



UNION OF SOUTH AFRICA  
UNIE VAN SUID-AFRIKA

# Government Gazette

## Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CC.]	PRICE 6d.	PRETORIA,	13 MAY 13 MEI	1960.	PRYS 61.	[No. 6442.
-----------	-----------	-----------	------------------	-------	----------	------------

### CONTENTS ON BACK PAGES.

### INHOUD AGTERIN.

#### PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCE THE HONOURABLE CHARLES ROBERTS SWART, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 154, 1960.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, AS AMENDED, IN CERTAIN AREAS AT BREIDBACH, DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I do hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-sixth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of his Excellency the Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

#### SCHEDULE.

##### (a) WHITE GROUP.

Beginning at the westernmost beacon of Lot 41 (K.W.T. Fr. 52-51); thence in an easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Lot 41 and Lots 40 (K.W.T. Fr. 33-31), 39 (K.W.T. Fr. 33-30) and 38 (K.W.T. Fr. 33-29) and the prolongation of its north-western boundary to the middle of the Yellow Woods River; thence in a southerly direction along the middle of the said Yellow Woods River to where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Lot 1 (K.W.T. Fr. 7-10); thence in a south-easterly direction along the boundaries of the said Lot 1, so as to include it in this area, to the confluence of the middle of the Blaney Stream and the Yellow Woods River; thence in a general westerly direction along the middle of the Yellow Woods River to where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Lot A (K.W.T. Fr. 31-1); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to

#### PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE CHARLES ROBERTS SWART, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 154, 1960.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPS-GBIEDE, 1955, SOOS GEWYSIG, IN SEKERE GBIEDE TE BREIDBACH, DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalfe bis* tot en met *dertien bis*, *vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die ses-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

#### BYLAE.

##### (a) BLANKE GROEP.

Begin by die westelike baken van Perseel 41 (K.W.T. Fr. 52-51); daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Perseel 41 en Perseel 40 (K.W.T. Fr. 33-31), 39 (K.W.T. Fr. 33-30) en 38 (K.W.T. Fr. 33-29) en die verlenging van die noordwestelike grens daarvan tot by die middel van die Yellow Woodsrivier; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Perseel 1 (K.W.T. Fr. 7-10); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 1 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die samenvloeiing van die middel van die Blaneystrom en die Yellow Woodsrivier; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Perseel A (K.W.T. Fr. 31-1); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Perseel A, Breidbach Uit-

include them in this area; the said Lot A, Breidbach Outspan (Diagram 346/1897) and Lots 10 (K.W.T. Fr. 33-8), 11 (K.W.T. Fr. 33-9), 12 (K.W.T. Fr. 33-10), 13 (K.W.T. Fr. 33-11) and 14 (K.W.T. Fr. 51-88) to its northernmost beacon; thence in a straight line in a north-easterly direction to beacon B<sup>1</sup> on Diagram 2237/1945 of Jan Tzatzoes Location North, on the southern boundary of Lot 41; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the said Lot 41 to the beacon first named.

(b) COLOURED GROUP.

Beginning at the point where the prolongation of the south-western boundary of Lot 9, Block D (K.W.T. Fr. 46-44) (Plan 162 AK) in a westerly direction, intersects the middle of the Yellow Woods River; thence in a northerly direction along the middle of the Yellow Woods River to where it is intersected by the prolongation, in a northerly direction, of the eastern boundary of Block L (Plan 675 HK); thence in a southerly direction along the said prolongation and boundary of Block L to its south-eastern beacon; thence in a straight line to the northernmost beacon of Lot 8, Block K (K.W.T. Q 57-47); thence in a south-easterly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block K and Lot I, Block K (K.W.T. Q. 57-44) to its south-eastern beacon; thence in a straight line to where the prolongation in a northerly direction of the eastern boundary of Lot 7 (K.W.T. Fr. 33-6) (Plan 367 TC/BK) intersects the prolongation in a north-easterly direction of the south-eastern boundary of Lot 8, Block B (K.W.T. Fr. 43-57) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the latter prolongation to the south-eastern beacon of the said Lot 8, Block B; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block B and Lot 9, Block B (K.W.T. Fr. 43-58) (Plan 162 AK) so as to include them in this area, to the south-western beacon of the latter lot; thence in a straight line to the south-eastern beacon of Lot 6, Block C (Gr. 18/1946) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 6, Block C and Lot 7, Block C (Gr. 9/1946) (Plan 162 AK) so as to include them in this area, to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Lot 8, Block D (K.W.T. Fr. 33-33) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block D and the said Lot 9, Block D so as to include them in this area, and the prolongation of the south-western boundary of the latter lot to the point first named.

No. 155, 1960.]

PROCLAIMED AREA OF PRIESKA.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Prieska shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the urban local authority of Prieska to exercise with effect from the fixed date within the said area the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Prieska.

spanning (Kaart 346/1897) en Perseel 10 (K.W.T. Fr. 33-8), 11 (K.W.T. Fr. 33-9), 12 (K.W.T. Fr. 33-10), 13 (K.W.T. Fr. 33-11) en 14 (K.W.T. Fr. 51-88) tot by die noordelik baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by baken B<sup>1</sup> op Kaart 2237/1945 van „Jan Tzatzoes Location North”, op die suidelike grens van Perseel 41; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 41 tot by eersgenoemde baken.

(b) GEKLEURDE GROEP.

Begin by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van Perseel 9, Blok D (K.W.T. Fr. 46-44) (Plan 162 AK) in 'n westelike rigting, die middel van die Yellow Woodsrivier kruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n noordelike rigting van die oostelike grens van Blok L (Plan 675 HK); daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde verlenging en grens van Blok L tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Perseel 8, Blok K (K.W.T. Q 57-47); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok K en Perseel 1, Blok K (K.W.T. Q. 57-44) tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot waar die verlenging in 'n noordelike rigting van die oostelike grens van Perseel 7 (K.W.T. Fr. 33-6) (Plan 367 TC/BK) die verlenging in 'n noordoostelike rigting van die suidoostelike grens van Perseel 8, Blok B (K.W.T. Fr. 43-57) (Plan 162 AK) kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs laasgenoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van genoemde Perseel 8, Blok B; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok B en Perseel 9, Blok B (K.W.T. Fr. 43-58) (Plan 162 AK) sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde perseel; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Perseel 6, Blok C (Gr. 18/1946) (Plan 162 AK); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 6, Blok C en Perseel 7, Blok C (Gr. 9/1946) (Plan 162 AK), sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Perseel 8, Blok D (K.W.T. Fr. 33-33) (Plan 162 AK); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok D en genoemde Perseel 9, Blok D, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, en die verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde perseel tot by eersgenoemde punt.

No. 155, 1960.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRIESKA.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Prieska met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

Voorts gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Prieska om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkewer in diens is, deur my en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Prieska nie, uitgeoefen word.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.  
No. 163/313 (D).

No. 156, 1960.]

**LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MHLABA TRIBE UNDER CHIEF MBAMBISO MKATSHWA IN THE BARBERTON DISTRICT.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 349 OF 1957.**

Whereas the Mhlaba tribe under Chief Mbambiso Mkatshwa in the District of Barberton has voluntarily made application that the special rate imposed by Proclamation No. 349 of 1957 be increased to five shillings per taxpayer;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such an increased rate;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I hereby declare that Proclamation No. 349 of 1957 is amended by the substitution in the first line of paragraph (1) for the words "two shillings and sixpence" of the words "five shillings."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.  
363/213.

No. 157, 1960.]

**DECLARATION OF A GROUP AREA AND A FUTURE GROUP AREA AT SUURBRAAK, DISTRICT OF SWELLENDAM, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.**

A. Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby declare that the area defined in paragraph (a) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of ten years as from the date of publication hereof, apply in the said area.

B. Under the powers vested in me by section *twenty-one* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby declare that the area defined in paragraph (b) of the Schedule hereto shall be an area for future occupation and future ownership by members of the Coloured group.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDE.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.  
No. 163/313 (D).

No. 156, 1960.]

**HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MHLABASTAM ONDER KAPTEIN MBAMBISO MKATSHWA IN DIE DISTRIK BARBERTON.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 349 VAN 1957.**

Nademaal die Mhlabastam onder kaptein Mbambiso Mkatshwa in die distrik Barberton vrywillig aansoek gedoen het om die verhoging van die spesiale belasting wat by Proklamasie No. 349 van 1957 opgeleë is, tot vyf sjelings per belastingbetaler;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en ontwikkeling daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n verhoogde belasting verlang;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby verklaar dat Proklamasie No. 349 van 1957 gewysig word deur die vervanging, in die eerste reël van paragraaf (1), van die woorde „twee sjelings en ses pennies“ deur die woorde „vyf sjelings.“

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.  
363/213.

No. 157, 1960.]

**VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED EN 'N TOEKOMSTIGE GROEPSGEBIED TE SUURBRAAK, DISTRIK SWELLENDAM, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.**

A. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (a) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep is en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van tien jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld.

B. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (b) van die Bylae hiervan 'n gebied vir toekomstige okkupasie en toekomstige grondbesit deur lede van die Gekleurde groep is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDE.

## SCHEDULE.

(a) Beginning at the north-western beacon of Erf 3, Suurbraak; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 3 and Erven 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the north-western beacon of Erf 22; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 22 and Erven 23, 24, 25, 26, 27, 28 and 29 to the northernmost beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 30, Suurbraak; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 30 and Erven 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50 and 51 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 117; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the said Erf 117 and Erven 116 and 115 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 662, Suurbraak; thence in a north-westerly direction along the western boundary of the latter erf to its north-western beacon; thence in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 52; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 52 and Erven 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 and 62 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 64; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 64 and Erven 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 and 72 to the eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the northern beacon of Erf 73; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 73 and Erven 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80 and 81 to the eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a southerly direction to the north-western beacon of Erf 118; thence in an easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 118 and Erven 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 139, 141, 142, 144 and 145 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line to the north-western beacon of Erf 153; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 153 and Erven 154, 155, 156, 157, 167, 158 and 159 to the south-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a south-easterly direction to the north-eastern beacon of Erf 160; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 160 and Erven 161, 162, 163, 164, 165, 183, 184, 185, 186, 187, 188 and 189 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 458, Suurbraak; thence to the south-eastern beacon of the said erf; thence in a straight line in a south-easterly direction to the north-western beacon of Erf 503; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 503 and Erven 504, 505, 506, 507, 508 and 509 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in an easterly direction to the north-western beacon of Erf 510; thence in an easterly

## BYLAE.

(a) Begin by die noordwestelike baken van Erf No. 3, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 3 en Erwe 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 en 21 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 22; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 22 en Erwe 23, 24, 25, 26, 27, 28 en 29 tot by die noordelikste baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordwestelik baken van Erf 30, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 30 en Erwe 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50 en 51 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn to by die noordwestelike baken van Erf 117; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van genoemde Erf 117 en Erwe 116 en 115 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 662, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die westelike grens van laasgenoemde erf tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 52; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 52 en Erwe 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 en 62 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 64; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 64 en Erwe 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 en 72 tot by die oostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die noordelike baken van Erf 73; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 73 en Erwe 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80 en 81 tot by die oostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 118; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 118 en Erwe 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 139, 141, 142, 144 en 145 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 153; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 153 en Erwe 154, 155, 156, 157, 167, 158 en 159 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 160; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 160 en Erwe 161, 162, 163, 164, 165, 183, 184, 185, 186, 187, 188 en 189 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf 458, Suurbraak; daarvandaan tot by die suidoestelike baken van genoemde erf; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoestelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 503; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 503 en Erwe 504, 505, 506, 507, 508 en 509 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 510; daarvandaan in 'n

direction along the boundaries of the said Erf 510 so as to include it in this area to its south-western beacon; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of the said Erf 509; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 509 and the said Erven 508, 507 and 506, Erven 670, 669, 668, 667, 497, 496, 495 and 494 to the south-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 489; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 489 and Erven 490, 491, 492, 493, 487 and 486 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 450; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 450 and Erven 449, 448, 447, 446, 445 and 444 to the south-western beacon of the latter; thence along the prolongation in a south-westerly direction of the western boundary of the said Erf 444 to where it intersects the boundary of the land represented by Diagram 269/1922 (Plan S.A. 11); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said land to where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the north-eastern boundary of Erf 383; thence in a north-westerly direction along the said prolongation to the easternmost beacon of the said Erf 383; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Erf 383 and Erf 382 so as to include them in this area, to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 376, Suurbraak; thence along the western boundary of the said erf to its north-western beacon; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 348; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 348 and Erven 347, 346, 345, 344, 343, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330 and 329 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 241; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 241 and Erven 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264 and 265 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the southernmost beacon of Erf 266; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 266 and Erven 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278 and 279 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a northerly direction to the south-western beacon of Erf 190; thence in a northerly direction along the western boundary of the said Erf 190 and the prolongation thereof to the middle of the Buffel Jagts River; thence in a westerly direction along the middle of the Buffel Jagts River to where it is intersected by the prolongation in a southerly direction of the western boundary of the said Erf 3; thence in a northerly direction along the said prolongation and boundary to the beacon first named.

The area bounded as follows is excluded from this area:—

Beginning at the point where the prolongation in a north-westerly direction of the south-western boundary of Erf 228 meets the middle of the Buffel Jagts River; thence in a general easterly direction along the middle of the said Buffel Jagts River to where it is intersected by the straight line connecting the south-western beacon of Erf 189 with the north-eastern beacon of Erf 458; thence in a south-westerly direction along the said straight line to the north-eastern beacon of the said Erf 458;

oostelike rigting langs die grense van genoemde Erf 510 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van genoemde Erf 509; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 509 en genoemde Erwe 508, 507 en 506, Erwe 670, 669, 668, 667, 497, 496, 495 en 494 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf 489; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 489 en Erwe 490, 491, 492, 493, 487 en 486 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 450; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 450 en Erwe 449, 448, 447, 446, 445 en 444 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan langs die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die westelike grens van genoemde Erf 444 tot waar dit die grens van die grond voorgestel deur Kaart 269/1922 (Plan S.A. 11) kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde grond tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordoostelike grens van Erf 383; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die oostelikste baken van genoemde Erf 383; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Erf 383 en Erf 382, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 376, Suurbraak; daarvandaan langs die westelike grens van genoemde erf tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 348; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 348 en Erwe 347, 346, 345, 344, 343, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330 en 329 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 241; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 241 en Erwe 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264 en 265 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 266; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 266 en Erwe 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278 en 279 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 190; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grens van genoemde Erf 190 en die verlenging daarvan tot by die middel van die Buffel Jagtsrivier; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die middel van die Buffel Jagtsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidelike rigting, van die westelike grens van genoemde Erf 3; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs genoemde verlenging en grens tot by eersgenoemde baken.

Die gebied soos volg begrens, is uit hierdie gebied uitgesluit:—

Begin by die punt waar die verlenging, in 'n noordwestelike rigting, van die suidwestelike grens van Erf 228 die middel van die Buffel Jagtsrivier ontmoet; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die middel van genoemde Buffel Jagtsrivier tot waar dit gekruis word deur die reguit lyn wat die suidwestelike baken van Erf 189 met die noordoostelike baken van Erf 458 verbind; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs genoemde reguit lyn tot by die noordoostelike baken van genoemde Erf 458; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting

thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 458 and Erven 459, 460 and 461 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 464; thence along the eastern boundary of Erf 464 to its south-eastern beacon; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 475; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 475 and Erven 474, 473, 472, 471 and 470 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 430; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 430 and Erven 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 and 422 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the south-eastern beacon of Erf 411; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 411 and Erf 412 to the north-western beacon of the latter; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: Erven 413 and 414 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 415; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 415 and Erven 416, 417, 418, 419 and 420 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 311; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 311 and Erven 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 and 296 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 234; thence in a westerly direction along the boundaries of the said Erf 234 so as to include it in this area, to where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the south-western boundary of the said Erf 228; thence in a north-westerly direction along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to the point first named.

(b) Beginning at the point where the prolongation in a north-westerly direction of the south-western boundary of Erf 228 meets the middle of the Buffel Jagts River; thence in a general easterly direction along the middle of the said Buffel Jagts River to where it is intersected by the straight line connecting the south-western beacon of Erf 189 with the north-eastern beacon of Erf 458; thence in a south-westerly direction along the said straight line to the north-eastern beacon of the said Erf 458; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 458 and Erven 459, 460 and 461 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 464; thence along the eastern boundary of Erf 464 to its south-eastern beacon; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 475; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 475 and Erven 474, 473, 472, 471 and 470 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 430; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 430 and Erven 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 and 422 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the south-eastern beacon of Erf 411; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 411 and Erf

langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 458 en Erwe 459, 460 en 461 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf 464; daarvandaan langs die oostelike grens van Erf 464 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noord-oostelike baken van Erf 475; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 475 en Erwe 474, 473, 472, 471 en 470 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 430; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 430 en Erwe 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 en 422 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordostelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 411; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 411 en Erf 412 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 413 en 414 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 415; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 415 en Erwe 416, 417, 418, 419 en 420 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 234; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 311 en Erwe 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 en 296 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 234; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 228; daarvandaan in 'n noordwestelik rigting langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

(b) Begin by die punt waar die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die suidwestelike grens van Erf 228 die middel van die Buffel Jagtsrivier ontmoet; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die middel van genoemde Buffel Jagtsrivier tot waar dit gekruis word deur die reguit lyn wat die suidwestelike baken van Erf 189 verbind met die noordoostelike baken van Erf 458; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs genoemde reguit lyn tot by die noordoostelike baken van genoemde Erf 458; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 458 en Erwe 459, 460 en 461 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die noord-oostelike baken van Erf 464; daarvandaan langs die oostelike grens van Erf 464 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noord-oostelike baken van Erf 475; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 475 en Erwe 474, 473, 472, 471 en 470 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 430; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 430 en Erwe 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 en 422 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordostelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 411; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied

412 to the north-western beacon of the latter; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: Erven 413 and 414 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 415; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 415 and Erven 416, 417, 418, 419 and 420 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 311; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: the said Erf 311 and Erven 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 and 296 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 234; thence in a westerly direction along the boundaries of the said Erf 234 so as to include it in this area, to where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the south-western boundary of the said Erf 228; thence in a north-westerly direction along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to the point first named.

No. 158, 1960.]

**APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, AS AMENDED, IN A CERTAIN AREA AT SUURBRAAK, DISTRICT OF SWELLENDAM, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.**

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as amended, I do hereby declare that the provisions of sections *twelve bis* to *thirteen bis* inclusive, *fifteen* to *twenty-three* inclusive and *thirty-four* of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

**SCHEDULE.**

Beginning at the north-western beacon of Erf No. 3, Suurbraak; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 3 and Erven 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the north-western beacon of Erf 22; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 22 and Erven 23, 24, 25, 26, 27, 28 and 29 to the northernmost beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 30, Suurbraak; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 30 and Erven 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50 and 51 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 117; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the said Erf 117 and Erven 116 and 115 to the north-

ingesluit word: genoemde Erf 411 en Erf 412 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 413 en 414 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 415; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 415 en Erwe 416, 417, 418, 419 en 420 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 311; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Erf 311 en Erwe 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 en 296 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 234; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van genoemde Erf 234 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die suidwestelike grens van genoemde Erf 228; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

No. 158, 1960.]

**TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPS-GBIEDE, 1955, SOOS GEWYSIG, IN 'N SEKERE GEBIED TE SUURBRAAK, DISTRIK SWELLENDAM, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf bis* tot en met *dertien bis*, *vyftien* tot en met *drie-en-twintig* en *vier-en-dertig* van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die *Agt-en-twintigste* dag van April Eenduisend Negehonderd en Sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

**BYLAE.**

Begin by die noordwestelike baken van Erf No. 3, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 3 en Erwe 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 en 21 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 22; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 22 en Erwe 23, 24, 25, 26, 27, 28 en 29 tot by die noordelikste baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 30, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 30 en Erwe 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50 en 51 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 117; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van genoemde Erf 117 en Erwe 116 en 115 tot by die noordoostelike baken

eastern beacon of the latter; thence in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 662, Suurbraak; thence in a north-westerly direction along the western boundary of the latter erf to its north-western beacon; thence in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 52; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 52 and Erven 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 and 62 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a north-easterly direction in a straight line to the north-western beacon of Erf 64; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 64 and Erven 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 and 72 to the eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the northern beacon of Erf 73; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 73 and Erven 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80 and 81 to the eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a southerly direction to the north-western beacon of Erf 118; thence in an-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 118 and Erven 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 139, 141, 142, 144 and 145 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line to the north-western beacon of Erf 153; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 153 and Erven 154, 155, 156, 157, 167, 158 and 159 to the south-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a south-easterly direction to the north-eastern beacon of Erf 160; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 160 and Erven 161, 162, 163, 164, 165, 183, 184, 185, 186, 187, 188 and 189 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 458, Suurbraak; thence to the south-eastern beacon of the said erf; thence in a straight line in a south-easterly direction to the north-western beacon of Erf 503; thence in a north-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 503 and Erven 504, 505, 506, 507, 508 and 509 to the north-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in an easterly direction to the north-western beacon of Erf 510; thence in an easterly direction along the boundaries of the said Erf 510 so as to include it in this area to its south-western beacon; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of the said Erf 509; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 509 and the said Erven 508, 507 and 506, Erven 670, 669, 668, 667, 497, 496, 495 and 494 to the south-eastern beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 489; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 489 and Erven 490, 491, 492, 493, 487 and 486 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 450; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 450 and Erven 449, 448, 447, 446, 445 and 444 to the south-western beacon of the latter; thence along the prolongation in a south-westerly direction of the western boundary of the said Erf 444 to where it intersects the boundary of the land represented by Diagram 269/1922 (Plan S.A. 11); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said land to where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the north-eastern boundary of Erf 383; thence in a

van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 662, Suurbraak; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die westelike grens van laasgenoemde erf tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 52; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 52 en Erwe 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61 en 62 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 64; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 64 en Erwe 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 en 72 tot by die oostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die noordelike baken van Erf 73; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 73 en Erwe 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80 en 81 tot by die oostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 118; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 118 en Erwe 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 139, 141, 142, 144 en 145 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 153; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 153 en Erwe 154, 155, 156, 157, 167, 158 en 159 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die noordostelike baken van Erf 160; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 160 en Erwe 161, 162, 163, 164, 165, 183, 184, 185, 186, 187, 188 en 189 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noordostelike baken van Erf 503; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 503 en Erwe 504, 505, 506, 507, 508 en 509 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by die noordwestelike baken van Erf 510; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van genoemde Erf 510 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van genoemde Erf 509; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 509 en genoemde Erwe 508, 507 en 506, Erwe 670, 669, 668, 667, 497, 496, 495 en 494 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noordostelike baken van Erf 489; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 489 en Erwe 490, 491, 492, 493, 487 en 486 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 450; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 450 en Erwe 449, 448, 447, 446, 445 en 444 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan langs die verlenging in 'n suidwestelike rigting van die westelike grens van genoemde Erf 444 tot waar dit die grens van die grond voorgestel deur Kaart 269/1922 (Plan S.A. 11) kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde grond tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die noordostelike grens van Erf 383; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs

north-westerly direction along the said prolongation to the easternmost beacon of the said Erf 383; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Erf 383 and Erf 382 so as to include them in this area, to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-western beacon of Erf 376, Suurbraak; thence along the western boundary of the said erf to its north-western beacon; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 348; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 348 and Erven 347, 346, 345, 344, 343, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330 and 329 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 241; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 241 and Erven 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264 and 265 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the southernmost beacon of Erf 266; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 266 and Erven 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278 and 279 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a northerly direction to the south-western beacon of Erf 190; thence in a northerly direction along the western boundary of the said Erf 190 and the prolongation thereof to the middle of the Buffel Jagts River; thence in a westerly direction along the middle of the Buffel Jagts River to where it is intersected by the prolongation in a southerly direction of the western boundary of the said Erf 3; thence in a northerly direction along the said prolongation and boundary to the beacon first named.

The area bounded as follows is excluded from this area:—

Beginning at the point where the prolongation in a north-westerly direction of the south-western boundary of Erf 228 meets the middle of the Buffel Jagts River; thence in a general easterly direction along the middle of the said Buffel Jagts River to where it is intersected by the straight line connecting the south-western beacon of Erf 189 with the north-eastern beacon of Erf 458; thence in a south-westerly direction along the said straight line to the north-eastern beacon of the said Erf 458; thence in a south-easterly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 458 and Erven 459, 460 and 461 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 464; thence along the eastern boundary of Erf 464 to its south-eastern beacon; thence in a straight line in a south-westerly direction to the north-eastern beacon of Erf 475; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 475 and Erven 474, 473, 472, 471 and 470 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 430; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 430 and Erven 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 and 422 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a north-easterly direction to the south-eastern beacon of Erf 411; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 411 and Erf 412 to the north-western beacon of the latter; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to exclude them from this area: Erven 413 and 414 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 415; thence in a westerly direction along the

genoemde verlenging tot by die oostelikste baken van genoemde Erf 383; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Erf 383 en Erf 382, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 376, Suurbraak; daarvandaan langs die westelike grens van genoemde erf tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 348; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 348 en Erwe 347, 346, 345, 344, 343, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330 en 329 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 241; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 241 en Erwe 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264 en 265 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidelikste baken van Erf 266; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 266 en Erwe 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278 en 279 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by die suidwestelike baken van Erf 190; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grens van genoemde Erf 190 en die verlenging daarvan tot by die middel van die Buffel Jagtsrivier; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die middel van die Buffel Jagtsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidelike rigting, van die westelike grens van genoemde Erf 3; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs genoemde verlenging en grens tot by eersgename baken.

Die gebied soos volg begrens, is uit hierdie gebied uitgesluit:—

Begin by die punt waar die verlenging in 'n noordwestelike rigting, van die suidwestelike grens van Erf 228 die middel van die Buffel Jagtsrivier ontmoet; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die middel van genoemde Buffel Jagtsrivier tot waar dit gekruis word deur die reguit lyn wat die suidwestelike baken van Erf 189 met die noordoostelike baken van Erf 458 verbind; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs genoemde reguit lyn tot by die noordoostelike baken van genoemde Erf 458; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 458 en Erwe 459, 460 en 461 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf 464; daarvandaan langs die oostelike grens van Erf 464 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die noordoostelike baken van Erf 475; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 475 en Erwe 474, 473, 472, 471 en 470 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by die suidoestelike baken van Erf 430; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 430 en Erwe 429, 428, 427, 426, 425, 424, 423 en 422 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die suidoestelike baken van Erf 411; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 411 en Erf 412 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 413 en 414 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoestelike baken van Erf 415; daarvandaan in 'n westelike

boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 415 and Erven 416, 417, 418, 419 and 420 to the north-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 311; thence in a westerly direction along the boundaries of the following erven so as to include them in this area: The said Erf 311 and Erven 307, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 and 296 to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a westerly direction to the south-eastern beacon of Erf 234; thence in a westerly direction along the boundaries of the said Erf 234 so as to include it in this area, to where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of the south-western boundary of the said Erf 228; thence in a north-westerly direction along the said prolongation and boundary and the prolongation thereof to the point first named.

rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 415 en Erwe 416, 417, 418, 419 en 420 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 311; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van die volgende erwe sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf 311 en Erwe 207, 306, 305, 304, 303, 302, 301, 300, 299, 298, 297 en 296 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 234; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grense van genoemde Erf 234 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van die suidwestelike grens van genoemde Erf 228; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

No. 159, 1960.]

**DEFINITION OF AREAS AT PORT ELIZABETH,  
PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, TO  
WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b)  
OF SUB-SECTION (3) OF SECTION SIXTEEN  
OF THE GROUP AREAS ACT, 1957, APPLY.**

Under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section *sixteen* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby define the areas situate at Port Elizabeth, province of the Cape of Good Hope and in the area specified in Proclamation No. 220 of 1951, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of April, One thousand Nine hundred and sixty.

C. R. SWART.  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

**SCHEDULE.**

(a) Beginning at the point where the middle of Stanford Road intersects the middle of Cottrell Street; thence north-eastwards along the middle of the said Cottrell Street, Caseley Street, Kay Street, Alfred Street, Lynn Street and Juta Road to the point where it intersects the middle of Kempston Road; thence south-westwards along the middle of the said Kempston Road and the said Stanford Road to the point first named.

(b) Beginning at the point where the prolongation in a northerly direction, of the middle of Twenty-second Avenue, Fairview, intersects the middle of the Baakens River; thence north-eastwards along the middle of the Baakens River to where it is intersected by the prolongation in a northerly direction of the eastern boundary of Erf No. 784; thence southwards along the said prolongation and boundary and its prolongation in a southerly direction, to the middle of Wattle Avenue; thence south-eastwards along the middle of the said Wattle Avenue, Seventeenth Avenue, Seringa Road and the said Twenty-second Avenue and its prolongation in a northerly direction, to the point first named.

No. 159, 1960.]

**OMSKRYWING VAN GEBIEDE TE PORT ELIZABETH, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP,  
WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF  
(b) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL  
SESTIEN VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE,  
1957, VAN TOEPASSING IS.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *sestien* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), omskryf ek hierby, vir die doeleindes van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat te Port Elizabeth, provinsie Kaap die Goeie Hoop en in die gebied aangewys in Proklamasie No. 220 van 1951 geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

**BYLAE.**

(a) Begin by die punt waar die middel van Stanfordweg die middel van Cottrellstraat kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Cottrellstraat, Caseleystraat, Kaystraat, Alfredstraat, Lynnstraat en Jutaweg tot by die punt waar dit die middel van Kempstonweg kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die middel van genoemde Kempstonweg en genoemde Stanfordweg tot by eersgenoemde punt.

(b) Begin by die punt waar die verlenging in 'n noordelike rigting, van die middel van Twee-en-twintigste Laan, Fairview, die middel van die Baakensrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van die Baakensrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n noordelike rigting van die costelike grens van Erf No. 784; daarvandaan suidwaarts langs genoemde verlenging en grens en die verlenging daarvan in 'n suidelike rigting, tot by die middel van Wattelaan; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van genoemde Wattelaan, Sewentende Laan, Seringaweg en genoemde Twee-en-twintigste Laan en die verlenging daarvan in 'n noordelike rigting, tot by eersgenoemde punt.

No. 161, 1960.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seven* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I declare that Lot No. 231 of Lot No. 317, Olifants River Settlement, Division of Vanrhynsdorp, Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, in extent 12·8330 morgen and registered in the name of Floris Johaannes Smith, is hereby excepted from the operation of Proclamation No. 75 of 1929 whereby prospecting for precious stones on all land, farms or ground in the said Electoral Division of Namaqualand is prohibited for an indefinite period.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. DE KLERK.

M.M. 11/10/304.

No. 161, 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek dat Perseel No. 231 van Perseel 317, Olifantsriviernedersetting, afdeling Vanrhynsdorp, kiesafdeling Namakwaland, Provincie Kaap die Goeie Hoop, 12·8330 morg groot en op naam van Floris Johannes Smith geregistreer, hierby onttrek word aan die toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929 waarby die prospektering na edelgesteentes op alle please en grond geleë in gemelde kiesafdeling Namakwaland, vir 'n onbepaalde tyd verbied word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. DE KLERK.

M.M. 11/10/304.

No. 162, 1960.]

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF VERMIN-PROOF FENCING.—PORTIONS OFWARDS 4 AND 6, DIVISION OF LADISMITH (CAPE).

Whereas the areas comprising Ward 4 (Brandrivier) and Ward 6 (Anysberg) in the Division of Ladismith, in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Ladismith has jurisdiction, are by virtue of sub-section (5) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, read with Proclamations Nos. 166 of 1900 and 162 of 1903 (Cape), respectively, areas in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agricultural Technical Services, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Ladismith, having jurisdiction within the said areas, recommending that contributions towards the cost of—

(a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence, shall be obligatory in those portions of the said Wards 4 and 6 described in the Schedule hereto;

And whereas the requirements of paragraphs (b) and (c) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, I do hereby declare that from and after the date of publication hereof contributions towards the cost of—

(a) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

No. 162, 1960.]

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN ONGEDIERTEKERENDE HEININGS.—GEDEELTES VAN WYKE 4 EN 6, AFDELING LADISMITH (KAAP).

Nademaal die gebiede bestaande uit Wyk 4 (Brandrivier) en Wyk 6 (Anysberg) in die afdeling Ladismith, Provincie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Ladismithregsbevoegdheid besit, kragtens subartikel (5) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, gelees met onderskeidelik Proklamasies Nos. 166 van 1900 en 162 van 1903 (Kaap), gebiede is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar ingevolge subartikel (3) van artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, 'n gesertificeerde afskrif van 'n besluit geneem deur die Afdelingsraad van Ladismith, wat binne genoemde gebiederegsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou-tegniese Dienste deurgestuur is, waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerkende heining; of

(b) die oprigting van 'n ongediertekerkende heining as 'n tussenheining,

in daardie gedeeltes van genoemde Wyke 4 en 6 wat in bygaande Bylae beskryf word, verpligtend moet wees;

En nademaal die vereistes van paragrawe (b) en (c) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, behoorlik nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, hierby verklaar dat met ingang van en na die datum van publikasie hiervan bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerkende heining; of

(b) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence, shall be obligatory in those portions of the said Wards 4 and 6 described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

SCHEDULE.

Ward 4 (Brandrivier).—The farms Rietfontein, remainder Karreebosch (situated between Rietfontein and la Grange), Ganskop, Boerboonvlakte, Bosvlakte, Wolwefontein, Plathuis and Brandkloof.

Ward 6 (Anysberg).—The farms Blinkkuile, Tyskraal, Krommekloof and Koedoeskop.

No. 163, 1960.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE SIQAKATA TRIBE UNDER ACTING CHIEF MAPUKELA GUMEDE IN THE UBOMBO DISTRICT.

Whereas the Siqakata Tribe under Acting Chief Mapukela Gumede in the District of Ubombo has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for educational facilities and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(a) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(b) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of five shillings per annum for the years 1960 to 1964, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1960 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1960, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

490/213.

(b) die oprigting van 'n ongediertekende heining as 'n tussenheining.

verpligtend is in daardie gedeeltes van genoemde Wyke 4 en 6 wat in bygaande Bylae beskryf is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

Wyk 4 (Brandrivier).—Die plase Rietfontein, resterende gedeelte van Karreebosch (geleë tussen Rietfontein en la Grange), Ganskop, Boerboonvlakte, Bosvlakte, Wolwefontein, Plathuis en Brandkloof.

Wyk 6 (Anysberg).—Die plase Blinkkuile, Tyskraal, Krommekloof en Koedoeskop.

No. 163, 1960.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE SIQAKATASTAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN MAPUKELA GUMEDE IN DIE DISTRIK UBOMBO.

Nademaal die Siqakatastam onder waarnemende kaptein Mapukela Gumede in die distrik Ubombo vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir opvoedkundige fasiliteite en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en ontwikkeling—

(a) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(b) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyftien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van vyf sjelings per jaar vir die jare 1960 tot en met 1964 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1960 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1960, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

490/213.

No. 164, 1960.]

**DECLARATION OF GROUP AREAS AT BREID-BACH, DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.**

Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby declare—

- (i) that the area defined in paragraph (a) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of one year as from the date of publication hereof, apply in the said area; and
- (ii) that the area defined in paragraph (b) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group and that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall, on the expiration of a period of five years as from the date of publication hereof, apply in the said area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-sixth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

**SCHEDULE.**

*(a) WHITE GROUP.*

Beginning at the westernmost beacon of Lot 41 (K.W.T. Fr. 52-51); thence in an easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Lot 41 and Lots 40 (K.W.T. Fr. 33-31), 39 (K.W.T. Fr. 33-30) and 38 (K.W.T. Fr. 33-29) and the prolongation of its north-western boundary to the middle of the Yellow Woods River; thence in a southerly direction along the middle of the said Yellow Woods River to where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Lot 1 (K.W.T. Fr. 7-10); thence in a south-easterly direction along the boundaries of the said Lot 1, so as to include it in this area, to the confluence of the middle of the Blaney Stream and the Yellow Woods River; thence in a general westerly direction along the middle of the Yellow Woods River to where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Lot A (K.W.T. Fr. 31-1); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Lot A, Breidbach Outspan (Diagram 346/1897) and Lots 10 (K.W.T. Fr. 33-8), 11 (K.W.T. Fr. 33-9), 12 (K.W.T. Fr. 33-10), 13 (K.W.T. Fr. 33-11) and 14 (K.W.T. Fr. 51-88) to its northernmost beacon; thence in a straight line in a north-easterly direction to beacon B<sup>1</sup> on Diagram 2237/1945 of Jan Tzatzoes Location North, on the southern boundary of Lot 41; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the said Lot 41 to the beacon first named.

*(b) COLOURED GROUP.*

Beginning at the point where the prolongation of the south-western boundary of Lot 9, Block D (K.W.T. Fr. 46-44) (Plan 162 AK) in a westerly direction, intersects the middle of the Yellow Woods River; thence in a northerly direction along the middle of the Yellow

No. 164, 1960.]

**VERKLARING VAN GROEPSGEBIED TE BREID-BACH, DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby—

- (i) dat die gebied omskryf in paragraaf (a) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep is en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld; en
- (ii) dat die gebied omskryf in paragraaf (b) van die Bylae hiervan vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep is en dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by die verstryking van 'n tydperk van vyf jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, in genoemde gebied geld.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseel te Kaapstad, op hede die Ses-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

C. R. SWART,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

**BYLAE.**

*(a) BLANKE GROEP.*

Begin by die westelikste baken van Perseel 41 (K.W.T. Fr. 52-51); daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Perseel 41 en Perseel 40 (K.W.T. Fr. 33-31), 39 (K.W.T. Fr. 33-30) en 38 (K.W.T. Fr. 33-29) en die verlenging van die noordwestelike grens daarvan tot by die middel van die Yellow Woodsrivier; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Perseel 1 (K.W.T. Fr. 7-10); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 1 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die samevlloeiing van die middel van die Blaneystroom en die Yellow Woodsrivier; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Perseel A (K.W.T. Fr. 31-1); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Perseel A, Breidbach Uitspanning (Kaart 346/1897) en Perseel 10 (K.W.T. Fr. 33-8), 11 (K.W.T. Fr. 33-9), 12 (K.W.T. Fr. 33-10), 13 (K.W.T. Fr. 33-11) en 14 (K.W.T. Fr. 51-88) tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by baken B<sup>1</sup> op Kaart 2237/1945 van „Jan Tzatzoes Location North”, op die suidelike grens van Perseel 41; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 41 tot by eersgenoemde baken.

*(b) GEKLEURDE GROEP.*

Begin by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van Perseel 9, Blok D (K.W.T. Fr. 46-44) (Plan 162 AK) in 'n westelike rigting, die middel van die Yellow Woodsrivier kruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van die Yellow Woodsrivier tot

Woods River to where it is intersected by the prolongation in a northerly direction, of the eastern boundary of Block L (Plan 675 HK); thence in a southerly direction along the said prolongation and boundary of Block L to its south-eastern beacon; thence in a straight line to the northernmost beacon of Lot 8, Block K (K.W.T. Q 57-47); thence in a south-easterly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block K and Lot 1, Block K (K.W.T. Q 57-44) to its south-eastern beacon; thence in a straight line to where the prolongation in a northerly direction of the eastern boundary of Lot 7 (K.W.T. Fr. 33-6) (Plan 367 TC/BK) intersects the prolongation in a north-easterly direction of the south-eastern boundary of Lot 8, Block B (K.W.T. Fr. 43-57) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the latter prolongation to the south-eastern beacon of the said Lot 8, Block B; thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block B and Lot 9, Block B (K.W.T. Fr. 43-58) (Plan 162 AK) so as to include them in this area, to the south-western beacon of the latter lot; thence in a straight line to the south-eastern beacon of Lot 6, Block C (Gr. 18/1946) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 6, Block C and Lot 7, Block C (Gr. 9/1946) (Plan 162 AK) so as to include them in this area, to the south-western beacon of the latter; thence in a straight line in a south-westerly direction to the south-eastern beacon of Lot 8, Block D (K.W.T. Fr. 33-33) (Plan 162 AK); thence in a south-westerly direction along the boundaries of the said Lot 8, Block D and the said Lot 9, Block D so as to include them in this area, and the prolongation of the south-western boundary of the latter lot to the point first named.

waar dit gekruis word deur die verlenging in 'n noordelike rigting, van die oostelike grens van Blok L (Plan 675 HK); daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde verlenging en grens van Blok L tot by die suid-oostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Perseel 8, Blok K (K.W.T. Q 57-47); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok K en Perseel 1, Blok K (K.W.T. Q 57-44) tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot waar die verlenging in 'n noordelike rigting van die oostelike grens van Perseel 7 (K.W.T. Fr. 33-6) (Plan 367 TC/BK) die verlenging in 'n noordoostelike rigting van die suidoostelike grens van Perseel 8, Blok B (K.W.T. Fr. 43-57) (Plan 162 AK)-kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs laasgenoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van genoemde Perseel 8, Blok B; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok B en Perseel 9, Blok B (K.W.T. Fr. 43-58) (Plan 162 AK) sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde perseel; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Perseel 6, Blok C (Gr. 18/1946) (Plan 162 AK); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 6, Blok C en Perseel 7, Blok C (Gr. 9/1946) (Plan 162 AK), sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by die suid-oostelike baken van Perseel 8, Blok D (K.W.T. Fr. 33-33) (Plan 162 AK); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van genoemde Perseel 8, Blok D en genoemde Perseel 9, Blok D, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, en die verlenging van die suidwestelike grens van laasgenoemde perseel tot by eersgenoemde punt.

## GOVERNMENT NOTICES.

### DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 660.] [13 May 1960.

#### APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of The Honourable J. F. Naudé as Acting Minister of External Affairs during the absence from the Union of The Honourable E. H. Louw, with effect from the 30th April, 1960.

### DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 667.] [13 May 1960.

#### AMENDMENT OF THE RULES REGULATING THE CONDUCT OF PROCEEDINGS OF THE CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

The Chief Justice and the Judges President of the several divisions of the Supreme Court of South Africa have in terms of sub-section (2) of section *forty-three* of the Supreme Court Act, 1959, with the approval of His Excellency the Governor-General made the undermentioned amendments to the Rules regulating the conduct of proceedings of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa:—

The insertion after sub-rule (4) of rule 39 of the following new sub-rule:—

"(4) *bis*. Where any movable property is taken by the sheriff or deputy-sheriff in execution of any process of the Court, such property shall be sold by

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

### DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 660.] [13 Mei 1960.

#### AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN BUITELANDSE SAKE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Sy Edele J. F. Naudé as Waarnemende Minister van Buitelandse Sake gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele E. H. Louw, met ingang van 30 April 1960.

### DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 667.] [13 Mei 1960.

#### WYSIGING VAN DIE REËLS WAARBY DIE VERRIGTINGS VAN DIE PROVINSIALE AFDELING KAAP DIE GOEIE HOOP VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREËL WORD.

Die onderstaande wysigings van die Reëls waarby die verrigtings van die Proviniale Afdeling Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, word kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op die Hooggeregshof, 1959, deur die Hoofregter en Regters-president van die onderskeie afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika met die goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal uitgevaardig:—

Die invoeging na subreël (4) van reël 39 van die volgende nuwe subreël:—

"(4) *bis*. Waar op roerende goed beslag gelê is deur die balju of adjunk-balju ter tenuitvoerlegging van enige prosesstuk van die Hof, moet sodanige

public auction for cash to the highest bidder by, or in the presence of, the sheriff or deputy-sheriff after the advertisement thereof and after the expiration of fourteen days from the time of seizure thereof. Such sale shall be advertised at least once in one or more local newspapers or in the *Government Gazette*, or in both the said newspapers and the *Government Gazette*. The manner of advertisement shall be in the discretion of the sheriff or deputy-sheriff concerned. Where perishables are taken by the sheriff or deputy-sheriff in execution of any process of the Court, such perishables may with the consent of the execution debtor or upon the execution creditor indemnifying the sheriff or deputy-sheriff against any claim for damages which may arise from such sale, be sold immediately by the sheriff or deputy-sheriff concerned in such manner as to him may seem expedient."

## DEPARTMENT OF LANDS.

No. 674.]

[13 May, 1960.

**PROPOSED COLLECTION OF WASHED-UP SEAWEED ALONG THE COAST FIVE (5) MILES NORTH OF ELANDS BAY, IN THE DIVISIONS OF PIKETBERG AND CLANWILLIAM, WITH THE EXCEPTION OF A STRETCH EXTENDING A HALF MILE NORTH OF THE VERLOREN VALLEY RIVER.**

Notice is hereby given, in terms of sub-section (5) of section three of the Sea-shore Amendment Act, 1959, that the Minister of Lands proposes to grant permission to the company Cape Sea Industries (Pty.), Ltd., for the collection of washed-up seaweed along the coast five (5) miles north of Elands Bay in the Divisions of Piketberg and Clanwilliam, with the exception of a stretch extending a half mile north of the Verloren Valley River.

(Lands D. 16328/50/61.)

No. 675.]

[13 May 1960.

**COMMITTEE OF MANAGEMENT, VAALHARTS SETTLEMENT A, DIVISION OF VRYBURG.—APPOINTMENT OF MEMBER.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of the provisions of regulation 9 of the regulations published under Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed the person named in the second column of the Schedule hereto as member of the Committee of Management, for the Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg, for the ward named in the first column of the said Schedule and for the remainder of the term for which the Committee was constituted, in the place of Johannes Jakob Jakobus Needham, who has resigned.

## SCHEDULE.

WARD I.  
WARD II.

Jacobus Johannes van der Westhuizen.

goed in die openbaar teen kontant aan die hoogste bieër verkoop word deur of in die teenwoordigheid van die balju of adjunk-balju nadat die verkoping bekendgemaak is en nadat 'n tydperk van veertien dae verstryk het vanaf die datum van beslaglegging. Die verkoping moet minstens een keer in een of meer plaaslike koerante of in die *Staatskoerant* bekendgemaak word of in beide die gemelde koerante en *Staatskoerant*. Die wyse van aankondiging word aan die goeddunke van die balju of betrokke adjunk-balju oorgelaat. Waar op bederfbare goed beslag gelê is deur die balju of adjunk-balju ter tenuityvoerlegging van enige prosesstuk van die Hof, mag die bederfbare goed, met die toestemming van die vonnisskuldenaar of indien die vonnisskuldeisier die balju of adjunk-balju vrywaar teen enige eis vir skadevergoeding wat mag ontstaan as gevolg van sodanige verkoping, dadelik deur die balju of betrokke adjunk-balju verkoop word op sodanige wyse wat hy die dienlikste ag."

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 674.]

[13 Mei 1960.

**VOORGENOME VERSAMELING VAN UITGESPOELE SEEWIER LANGS DIE KUS VYF (5) MYL NOORD VAN ELANDSBAAI, IN DIE AFDELINGS PIKETBERG EN CLANWILLIAM, MET UITSONDERING VAN 'N STROOK WAT HALF-MYL NOORD VAN DIE VERLOREN VALLEIRIVIER STREK.**

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel *drie* van die Strandwysigingswet, 1959, bekendgemaak dat die Minister van Lande van voorneme is om toestemming aan die maatskappy Cape Sea Industries (Pty.), Ltd., te verleen om uitgespoelde seewier langs die kus vyf (5) myl noord van Elandsbaai, Afdelings Piketberg en Clanwilliam, te versamel, met uitsondering van 'n strook wat half-myil noord van die Verloren Valleirivier strek.

(Lande D. 16328/50/61.)

No. 675.]

[13 Mei 1960.

**BEHEERKOMITEE, VAALHARTSNEDERSETTING A, AFDELING VRYBURG.—AANSTELLING VAN LID.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande ingevolge die bepalings van regulasie 9 van die regulasies afgekondig by Goewerments-kennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 die persoon genoem in die tweede kolom van bygaande Bylae aangestel het as lid van die Beheerkomitee vir die Vaalhartsnedersetting A, Afdeling Vryburg, vir die wyk in die eerste kolom van voormalde Bylae genoem en vir die oorblywende gedeelte van die termyn waarvoor die Komitee saamgestel is, in die plek van Johannes Jakob Jakobus Needham, wat bedank het.

## BYLAE.

WYK I.  
WYK II.

Jacobus Johannes van der Westhuizen.

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 653.]

[13 May 1960.

It is hereby notified that Mr. Jacinto Eustaquio Tiburcio Sanchez was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Cape Town, at 11 a.m. on the 25th April, 1960, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Argentine Republic in the Union of South Africa:

## DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 661.]

[13 May 1960.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.—RE-APPOINTMENT OF GOVERNOR AND DIRECTOR.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *three* read in conjunction with sub-section (2) of section *four* of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), has been pleased to approve of the re-appointment of—

- (1) Dr. M. H. de Kock as Governor of the South African Reserve Bank for a period of five years with effect from the 1st July, 1960; and
- (2) Prof. Dr. Daniël Gerhardus Franzsen as a Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from the 1st July, 1960.

No. 668.]

[13 May 1960.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1960, to 30th April, 1960.

Treasury, Pretoria.

RECEIPTS.—ONTVANGSTE		Month of April. Maand April.	
Heads o. Revenue.	Hoofde van Inkomste.	1960.	1959.
Exchequer Balance, 31st March, 1960.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1960.....(a)	£ 27,632,814	£ —
On the Revenue Account.	Op Inkomsterekening.		
Customs and Excise.....	9,163,554	7,532,437	
Posts, Telegraphs and Telephones.....	3,252,200	3,225,000	
Inland Revenue.....	5,928,710	8,880,608	
	£ 18,344,464	19,638,045	
South African Native Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Naturelltrustfonds.....	93,000	76,000
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	991,886	876,182
South African Broadcasting Corporation.....	Suid-Afrikaanse Uitsaikorporasie.....	114,121	98,083
Native Transport Services Account.....	Naturelleervoerdiesterekening.....	30,589	53,223
	£ 19,574,060	20,741,533	
On the Loan Account.	Op Leningsrekening.		
Loan Recoveries.....	Leningsverhalings.....	280,000	400,000
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	36,165,000	—
Tax Redemption Certificates.....	Belastingdelpingcertifikate.....	538,591	—
Loan Levy (Income Tax).....	Leningsheffing (Inkomstebelasting).....	520,000	—
Stock and Loans Raised:—	Efekte en Lenings ongeneem:		
Union of South Africa Inscribed Stock—	Unie van Suid-Afrika Ingeskreve Efekte—		
4 Per Cent (Pension Funds).....	4 Persent (Pensioenfondse).....	1,449,000	—
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Efekte—		
5½ Per Cent, 1979.....	5½ Persent 1979.....	8,000,000	—
	Ander Ontvangste.		
Other Receipts.	Bantoe-onderwysrekening.....	1,150,000	150,000
Bantu Education Account.....	Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1959-60.....	20,000	—
Surrenders, Loan Votes, 1959-60.....	TOTAAL.....	£ 67,696,651	—
	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	£ 95,329 465	—

(a) Free £12,632,814 and invested £15,000,000. Beskikbaar £12,632,814 en bele £15,000,000,

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 653.]

[13 Mei 1960.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Jacinto Eustaquio Tiburcio Sanchez om 11-tuur voormiddag op 25 April 1960, aan die Goewerneurswoning, Kaapstad, deur Sy Eksellensië die Goewerneur-generaal ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Argentinië in die Unie van Suid-Afrika oorhandig het.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 661.]

[13 Mei 1960.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.—HERAANSTELLING VAN PRESIDENT EN DIREKTEUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensië die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie* gelees saam met subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van—

- (1) dr. M. H. de Kock as President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 1 Julie 1960; en
- (2) prof. dr. Daniël Gerhardus Franzsen as Direkteur (Regeringsverteenvoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1960.

No. 668.]

[13 Mei 1960.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1960 tot 30 April 1960.

Tesourie, Pretoria.

## ISSUES.—UITBETALINGS.

Service.	Dienste.	Month of April. Maand April.	
		1960.	1959.
<i>On Revenue Account.</i>			
H.E. the Governor-General.....	<i>Op Inkomsrekening.</i>	3,000	2,500
Fixed Statutory Appropriation.....	S.E. die Goewerneur-generaal.....	834	834
Senate.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	13,400	12,300
Fixed Statutory Appropriation.....	Senaat.....	10,100	10,400
House of Assembly.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	27,400	27,800
Fixed Statutory Appropriation.....	Volksraad.....	17,600	17,400
Prime Minister.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	3,300	3,700
Lands.....	Eerste Minister.....	95,000	75,000
Deeds.....	Landé.....	30,000	27,500
Surveys.....	Registrasiekantore.....	45,000	42,500
Forestry.....	Opmetings.....	60,000	50,000
Public Works.....	Bosbou.....	726,000	575,000
External Affairs.....	Publieke Werke.....	95,000	91,000
S.A. Information Service.....	Butelandse Sake.....	25,000	20,000
Treasury.....	S.A. Infiltatingsdiens.....	35,000	25,000
Public Debt.....	Tesourie.....	1,869,000	2,363,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Staatskuld.....	4,521,000	2,750,000
Provincial Administrations.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	15,000	26,100
S.A. House, London (Administrative Services).....	Provinciale Administrasies.....	33,000	30,000
South African Mint.....	S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste).....	130,000	125,000
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	160,000	155,000
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	35,000	33,000
Audit.....	Ouditeursdepartement.....	300	300
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	15,000	11,000
State Advances Recoveries Office.....	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	375,000	395,000
Justice.....	Justisie.....	26,000	—
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	270,000	240,000
Prisons and Gaols.....	Gevangenis en Tronke.....	1,289,000	1,223,000
Police.....	Polisie.....	300,000	375,000
Transport.....	Vervoer.....	150,000	100,000
Interior.....	Binnelandse Sake.....	97,000	80,000
Public Service Commission.....	Staatsdienskommissie.....	200,000	200,000
Printing and Stationery.....	Drukwerk en Skryf behoeftes.....	70,000	70,000
Coloured Affairs.....	Kleuringsake.....	1,850,000	1,390,000
Education, Arts and Science.....	Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	70,000	55,000
Industrial Schools and Reformatories.....	Nyerheidskole en Verbeteringshuise.....	3,300,000	3,000,000
Social Welfare and Pensions.....	Volkswelyn en Pensioene.....	2,000	1,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	150,000	145,000
Labour.....	Arbeld.....	700,000	745,000
Mines.....	Mynwese.....	570,000	520,000
Bantu Administration and Development.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	1,000,000	—
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	300,000	450,000
Agricultural Technical Services (Administration and National Services).....	Landhou-tegnyiese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste).....	200,000	210,000
Agricultural Technical Services (Regional Services and Education).....	Landhou-tegnyiese Dienste (Streekdienste en Onderwys).....	250,000	200,000
Water Affairs.....	Waterwese.....	370,000	274,500
Commerce and Industries.....	Handel en Nyerheid.....	2,100,000	2,000,000
Posts, Telegraphs and Telephones.....	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	200,000	500,000
Health (Union).....	Gesondheid (Unie).....	400,000	400,000
Health (Union): Hospitals and Institutions.....	Gesondheid (Unie): Hospitals en Inrigtings.....	290,000	290,000
National Housing.....	Nasionale Behuising.....	50,000	45,000
Agricultural Economics and Marketing (Administration).....	Landhou-ekonomiese en -bemarking (Administrasie).....	1,175,000	1,450,000
Agricultural Economics and Marketing (General).....	Landhou-ekonomiese en -bemarking (Algemeen).....	1,250,000	1,250,000
Defence.....	Verdediging.....	£ 24,968,934	22,082,834
South African Native Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds.....	(a)	76,000
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	(b)	991,886
South African Broadcasting Corporation.....	Suid-Afrikaanse Uitsaakorporasie.....	(c)	114,121
Native Transport Services Account.....	Naturellevervoerdiensterekening.....	(d)	30,589
£ 26,198,530	23,186,322		
<i>On Loan Account.</i>			
Miscellaneous Loans and Services.....	<i>Op Leningsrekening.</i>	6,000,000	—
Public Works.....	Diverse Lenings en Dienste.....	270,000	291,000
Telegraphs and Telephones.....	Publieke Werke.....	600,000	555,000
Lands and Settlements.....	Telegraaf- en Telefoonwese.....	150,000	245,000
Water Affairs.....	Lande en Nedersettings.....	400,000	400,000
Forestry.....	Waterwese.....	300,000	250,000
Agricultural Technical Services.....	Bosbou.....	50,000	70,000
State Advances Recoveries Office.....	Landhou-tegnyiese Dienste.....	900,000	50,000
Commerce and Industries.....	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	—	—
National Housing.....	Handel en Nyerheid.....	—	—
Transport.....	Nasionale Behuising.....	5,000	30,000
Education, Arts and Science.....	Vervoer.....	30,000	39,000
Bantu Administration and Development.....	Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	40,000	90,000
Interior.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	—	—
Coloured Affairs.....	Binnelandse Sake.....	5,000	1,000
Bantu Education.....	Kleuringsake.....	25,000	20,000
Agricultural Economics and Marketing.....	Bantoe-onderwys.....	—	3,000
£ 2,775,000	8,044,000		
<i>Other Issues.</i>			
Bantu Education Account.....	<i>Ander Uitbetalings.</i>	—	—
Total Issues against Appropriations.....	Bantoe-onderwysrekening.....	£ 675,000	750,000
Treasury Bills Repaid.....	Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	£ 29,648,530	31,980,322
Tax Redemption Certificates Repaid.....	Terugbetafings van skatkissbiljette.....	48,573,500	—
Personal and Savings Fund Levy Repaid.....	Bolastingdelgingcertifikate gedelig.....	72,042	—
Loan Levy (Income Tax) Repaid.....	Persoonlike en Spaarfonds gedelig.....	1,330	—
Stocks and Loans Redeemed:—	Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelig:—	60,000	—
5 Per Cent Five Year Treasury Bonds.....	Effekte en Lenings gedelig:—	—	—
U.S.A. Public Loans—	5 Percent 1965—	18,150	—
4½ Per Cent 1965.....	4½ Percent 1965.....	341,205	—
5½ Per Cent 1968 (Raised 1/12/58).....	5½ Percent 1968 (Gehef 1/12/58).....	24,347	—
Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947.....	Bydran van Betaalmiddels en Tergebetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	785,700	—
Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account.....	Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Lenings-rekening	10,000	—
Exchequer Balance, 30th April, 1960.....	Skatkissaldo, 30 April 1960.....	(e)	15,794,661
TOTALS.....	TOTALE.....	£ 95,329,465	—

(a) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.—Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.

(b) Act No. 42 of 1935 as amended.—Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.

(c) Section 15 of Act No. 3 of 1952.—Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.

(d) Section 7 of Act No. 53 of 1957.—Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.

(e) Free £794,661 and invested £15,000,000.—Beskikbaar £794,661 en belê £15,000,000.

## DEPARTMENT OF DEFENCE

No. 673.]

[13 May 1960.

I, JACOBUS JOHANNES FOUCHE, Minister of Defence, acting in terms of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seventy-five* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957) hereby disband the units referred to in Annexure A hereto as units of the Citizen Force with effect 1 April 1960.

J. J. FOUCHE,  
Minister of Defence.

20th April, 1960.

## ANNEXURE A.

Railways and Harbours Brigade Headquarters.  
 Railways Operating Company S.A.E.C. (Peace).  
 Docks Operating Company S.A.E.C. (Peace).  
 Harbour Construction Company S.A.E.C. (Peace).  
 Railways Construction Company S.A.E.C. (Peace).  
 Railway Telegraph Company S.A.C.S. (Peace).  
 Movement Control Unit (Railways) A.S.C.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. 665.]

[13 May 1960.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.  
(Operative from 1st October, 1959.)

## Regulation No. 58.

Substitute the following for this regulation:—

*"Benefits to Wife and Children of Member Not Resident with Him."*

58. (1) On application by a member a District Board may, in its discretion, grant benefits to—

(a) the wife of a member not resident with him by reason of a legal separation in a case where such member is legally responsible for the maintenance of his wife or by reason of a separation by mutual consent in a case where a member supports his wife, provided there shall be excluded from such benefits those connected with midwifery;

(b) the children of a member who are not resident with him by reason of such member's divorce, legal separation, separation by mutual consent or the decease of his wife, provided that such member is legally responsible for their maintenance.

(2) A divorced wife of a member shall not be entitled to benefits."

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 673.]

[13 Mei 1960.

Ek, JACOBUS JOHANNES FOUCHE, Minister van Verdediging, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyf-en-sewentig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957) ontbind die eenhede in BYLAE A hiervan genoem as eenhede van die Burgermag met ingang 1 April 1960.

J. J. FOUCHE,  
Minister van Verdediging.

20 April 1960.

## BYLAE A.

Spoorweg en Hawe Brigade Hoofkwartiere.  
 Spoorbedryfskompanie, S.A.G. (Vrede).  
 Dokbedryfskompanie, S.A.G. (Vrede).  
 Haweboukompanie, S.A.G. (Vrede).  
 Spoorboukompanie, S.A.G. (Vrede).  
 Spoortelegraafkompanie, S.A.S.K. (Vrede).  
 Verplasingseenheid (Spoorweë) A.D.K.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. 665.]

[13 Mei 1960.

Dit het Sy Eksellensie die Amtenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## SIEKEFONDSREGULASIES.

## WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 1 Oktober 1959.)

## Regulasie no. 58.

Vervang hierdie regulasie deur die volgende:

*"Voordele aan eggenote en kinders van lid nie by hom woonagtig nie."*

58. (1) As 'n lid daarom aansoek doen, kan 'n distrikstraad na goeddunke voordele toestaan aan—

(a) die eggenote van 'n lid wat nie by hom woon nie uit hoofde van 'n wettige skeiding van tafel en bed in 'n geval waar sodanige lid wettig verantwoordelik is vir die onderhoud van sy eggenote, of uit hoofde van 'n skeiding van tafel en bed met wedersydse toestemming in 'n geval waar 'n lid sy eggenote onderhou, met dien verstande dat voordele ten opsigte van bevallings nie by sodanige voordele ingesluit word nie;

(b) die kinders van 'n lid wat nie by hom woon nie uit hoofde daarvan dat sodanige lid geskei is, wettig van tafel en bed geskei is, van tafel en bed geskei is met wedersydse toestemming of deur die afsterwe van sy eggenote mits sodanige lid wettig verantwoordelik is vir hulle onderhoud.

(2) 'n Geskeie eggenote van 'n lid is nie op voordele geregtig nie."

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 659.] [13 May 1960.  
NOTICE IN TERMS OF THE MARRIAGE  
OFFICERS AMENDMENT ACT, 1954.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased in terms of section four (1) of the Marriage Officers Amendment Act, 1954 (Act No. 25 of 1954), to approve that the undermentioned person shall for all purposes be deemed to have been a marriage officer duly designated under the Marriage Officers Act, 1916 (Act No. 43 of 1916), during the period and within the area indicated opposite his name:—

Name.	Denomination.	Area.	Period.
Joseph Samson Kgosi Mothibi	African Methodist Episcopal Church	Cape Province	23/6/59 to 5/2/60

No. 676.] [2 May 1960.  
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE  
ALIENS ACT, 1937—HORN TO HORNE.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jacobus Johannes Horn and his wife, Johanna Christina Horn, residing at 63 Seventh Street, Linden, Johannesburg, to assume the surname Horne.

No. 677.] [2 May 1960.  
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE  
ALIENS ACT, 1937—PENTSE TO RAMOKHOA-  
BANE.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Daniel Pentse, his wife, Adelice Pentse, and minor children, Meriam Pentse, David Pentse and Faleria Pentse, residing at 4041 Bochabela Location, Bloemfontein, to assume the surname Ramokhoabane.

No. 678.] [2 May 1960.  
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE  
ALIENS ACT, 1937—ECONOMOPOULOS TO  
EKON.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937) to authorise Demitrios Economopoulos, his wife Vera Reve Economopoulos and minor child Paul Alexis Economopoulos, residing at Headingly, Corlett Drive, Johannesburg, to assume the surname Ekon.

No. 679.] [27 April 1960.  
NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT  
ABBREVIATIONS REGISTERED IN TERMS OF  
SECTION EIGHT—IMPRINTS ON PRINTED  
MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections seven and eight of the Newspaper and Imprint Act, No. 14 of 1934, to

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKÉ.

No. 659.] [13 Mei 1960.  
KENNISGEWING INGEVOLGE DIE WYSIGINGS-  
WET OP HUWELIKSBEVESTIGERS, 1954.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om kragtens artikel vier (1) van die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954 (Wet No. 25 van 1954), sy goedkeuring daaraan te heg dat ondergenoemde persoon vir alle doeleinades beskou moet word as 'n huweliksbevestiger wat behoorlik kragtens die Wet op Huweliksbevestigers, 1916 (Wet No. 43 van 1916), benoem is gedurende die tydperk en binne die gebied wat teenoor sy naam gemeld word.

Naam.	Kerkgenootskap.	Gebied.	Tydperk.
Joseph Samson Kgosi Mothibi	African Methodist Episcopal Church	Kaaprovincie.	23/6/59 tot 5/2/60

No. 676.] [2 Mei 1960.  
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HORN  
IN HORNE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jacobus Johannes Horn en sy eggenote, Johanna Christina Horn, woonagtig te Sewende Straat 63, Linden, Johannesburg, te magtig om die van Horne aan te neem.

No. 677.] [2 Mei 1960.  
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PENTSE  
IN RAMOKHOABANE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Daniel Pentse, sy vrou, Adelice Pentse, en minderjarige kinders, Meriam Pentse, David Pentse en Faleria Pentse, woonagtig te Bochabela-lokasie 4041, Bloemfontein, te magtig om die van Ramokhoabane aan te neem.

No. 678.] [2 Mei 1960.  
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—  
ECONOMOPOULOS IN EKON.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937) Demitrios Economopoulos, sy vrou Vera Reve Economopoulos en minderjarige kind Paul Alexis Economopoulos, woonagtig te Headingly, Corlett-rylaan, Johannesburg, te magtig om die van Ekon aan te neem.

No. 679.] [27 April 1960.  
NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934.—  
AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAME GERE-  
GISTERREER INGEVOLGE ARTIKEL AGT—  
AFKORTINGS OP GEDRUKTE STUKKE.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels sewe en agt van die Nuusblad- en Drukkersnaamwet, No. 14 van

authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names in lieu of, or in addition to their full names and addresses.

Name of Person or Firm. <i>Naam van Persoon of Firma.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Abbreviations Authorised. <i>Goedgekeurde Afkortings.</i>
Mailor (Pty.), Ltd.....	12-14 Crawford Street/-straat, North End/ <i>Noord-Einde</i> , Port Elizabeth	"MAILOR".
The Church of Christ Postal Mission Protea Art Printers.....	9 Jan Hofmeyer Road/-weg, Hadison Park, Kimberley..... 686 Voortrekker Street/-straat, Gezina, Pretoria.....	"GOSPEL LIGHT". "PRO-ART".
W. & A. Printing Business (A. R. Appleton)	7 Devon Avenue/-laan, Benoni.....	"W & A".
Stenoservice.....	Third Floor/ <i>Derde Vloer</i> , Cuthberts Building/-gebou, Maitland Street/-straat, Bloemfontein	"SOS".
Ervin E. Shaffer.....	8 Rhodes Avenue/-laan, Kimberley, C.P./K.P.....	"G.N.C.P.". "UNICORN".
Unicorn Printers and Stationers.....	1000 Surrey House/-huis, cor. of -h/v Rissik and Commissioner Streets/-straat, Johannesburg	
South African Typographical Union	Sixth Floor/ <i>Sesde Vloer</i> , Van der Stel Building/-gebou, Burg Street/-straat, Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	"SATUC".
Natal Printing (Peter Austin).....	1305-6 Sanlam Building/-gebou, Smith Street/-straat, Durban....	"NPD".
Rudolf Drukkers (R. J. Erasmus).....	Sprigg Street/-straat, Cedarville.....	"RUDOLF".
A. Tonkin (Coligny Drukkers).....	Slypsteen No. 105, Coligny, District of <i>Distrik Lichtenburg</i> .....	"COLDRIK".

#### AMENDMENTS [SECTION EIGHT (7) OF THE ACT].

The following amendments are hereby authorised:—

Name of Person or Firm. <i>Naam van Persoon of Firma.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Abbreviations Authorised. <i>Goedgekeurde Afkortings.</i>
Previously/ <i>Voorheen</i> : Rand Tutorial College	Previously/ <i>Voorheen</i> : Second Floor/ <i>Tweede Vloer</i> , Rutland Place, President Street/-straat, Germiston	Registered Imprint/ <i>Geregistreerde drukkersnaam</i>
Changed to/ <i>Verander in</i> : E. R. Blignaut	Removed to/ <i>Verhuis na</i> : "Tevrede", 16 Sun Street/-straat, Fishers Hill, Germiston	"RTC".
Previously/ <i>Voorheen</i> : C. A. Kotze	Previously/ <i>Voorheen</i> : 70A Bath Street/-straat, Montague, C.P./K.P.	Amended to read/ <i>Verander in</i>
Changed to/ <i>Verander in</i> : Montex Press	Removed to/ <i>Verhuis na</i> : 18 Faure Street/-straat, Ashton, C.P./K.P.	"ERB".
		Registered imprint/ <i>Geregistreerde drukkersnaam</i> "Montex Press"
		Amended to read/ <i>Verander in</i> "Montex".

#### DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 654.] [13 May 1960.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

#### INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION SEVENTEEN (8) (g).

#### DEDUCTION OF TRADE UNION SUBSCRIPTIONS FROM THE REMUNERATION OF EMPLOYEES AND THE GRANTING OF ORGANISATIONAL FACILITIES.

It is hereby notified that the Minister of Labour has directed the Industrial Tribunal to make an investigation in terms of section seventeen (8) (g) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, into and to report to him on the desirability, or otherwise, of amending the said Act so as to make it compulsory for an employer—

- (a) to deduct at the request of an employee who is a member of a trade union as defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, trade union subscriptions from his remuneration; and
- (b) to grant to trade unions, as defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended—
  - (i) the right to enter any work premises for organisational purposes; and
  - (ii) equal treatment in regard to organisational facilities.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Industrial Tribunal in this connection. Such representations, accompanied by six copies thereof, should reach the Secretary of the Industrial Tribunal, Private Bag 108, Pretoria, not later than the 30th June, 1960.

J. G. H. BOTHA,  
Secretary, Industrial Tribunal.

1934, onderstaande drukkers te magtig om die afkortings teenoor hulle name vermeld, as drukkersname, benewens of in plaas van hulle volledige name en adresse, te gebruik.

Abbreviations Authorised.  
*Goedgekeurde Afkortings.*

"MAILOR".

"GOSPEL LIGHT".

"PRO-ART".

"W & A".

"SOS".

"G.N.C.P.". "UNICORN".

"SATUC".

"NPD".

"RUDOLF".

"COLDRIK".

#### WYSIGINGS [ARTIKEL AGT (7) VAN DIE WET].

Onderstaande wysings word hierby goedgekeur:—

Address. <i>Adres.</i>	Abbreviations Authorised. <i>Goedgekeurde Afkortings.</i>
Previously/ <i>Voorheen</i> : Second Floor/ <i>Tweede Vloer</i> , Rutland Place, President Street/-straat, Germiston	Registered Imprint/ <i>Geregistreerde drukkersnaam</i>
Removed to/ <i>Verhuis na</i> : "Tevrede", 16 Sun Street/-straat, Fishers Hill, Germiston	"RTC".
Previously/ <i>Voorheen</i> : 70A Bath Street/-straat, Montague, C.P./K.P.	Amended to read/ <i>Verander in</i>
Removed to/ <i>Verhuis na</i> : 18 Faure Street/-straat, Ashton, C.P./K.P.	"ERB".
	Registered imprint/ <i>Geregistreerde drukkersnaam</i> "Montex Press"
	Amended to read/ <i>Verander in</i> "Montex".

#### DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 654.] [13 Mei 1960.  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

#### ONDERSOEK KAGTENS ARTIKEL SEVENTIEN (8) (g).

#### AFTREKKING VAN VAKVERENIGINGLEDEGELD VAN WERKNEMERS SE BELONING EN DIE VERGUNNING VAN ORGANISASIEFASILITEITE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid die Nywerheidshof opdrag gegee het om kragtens artikel sewentien (8) (g) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die wenslikheid al dan nie dat genoemde Wet gewysig word om dit vir 'n werkgewer verpligtend te maak om—

- (a) op versoek van 'n werknemer wat lid is van 'n vakvereniging, soos omskryf in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, vakverenigingledegeld van sy beloning af te trek; en
- (b) aan vakverenigings, soos omskryf in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig—
  - (i) die reg te verleen om enige werkspersel vir organisasiedoeleindes te betree; en
  - (ii) gelyke behandeling ten opsigte van organisasiefasiliteite te verleen.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in hierdie verband aan die Nywerheidshof voor te lê. Sodanige vertoë, tesame met ses afskrifte daarvan, moet die Sekretaris van die Nywerheidshof, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 30 Junie 1960 bereik.

J. G. H. BOTHA,  
Sekretaris, Nywerheidshof.

No. 669.]

[13 May 1960.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

## INVESTIGATION BY INDUSTRIAL TRIBUNAL.—FOOTWEAR INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

By direction of the Minister of Labour, it is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *seventy-seven* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that it appears to him that it may be desirable to direct the Industrial Tribunal to make an investigation under this section in respect of the Footwear Industry in the Union of South Africa for the purpose of—

- (a) considering whether persons employed in the said industry and area should be protected against inter-racial competition; and
- (b) submitting a report and recommendation in accordance with the provisions of this section.

In this notice—

“footwear industry” means the industry in which all types of footwear other than socks or stockings are manufactured.

Interested persons are hereby invited to make representations in sevenfold in regard to the investigation which is being considered and to furnish suggestions as to how the matter can be dealt with without making a determination in terms of the said section of the Act, to the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within forty-five days of the date of this notice.

## DEPARTMENT OF MINES.

No. 655.]

[13 May 1960.

## LAND DECLARED OPEN TO THE PEGGING OF CLAIMS.—DIVISION OF BARKLY WEST, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST.

His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to declare that a certain portion of proclaimed land situated on the farm Doornkloof, Portion of H.V. No. 36, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, in extent approximately 1·04 morgen, as demarcated on the ground and as shown on a sketchplan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 61, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter VI of the said Act as from 9 a.m. on the first day following on the publication of this notice in the *Government Gazette*.

M.M. 35/137.

No. 672.]

[13 May 1960.

## PROPOSED PROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM WITHOK NO. 131, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT BRAK PAN, AS A PUBLIC DIGGING FOR PRECIOUS METALS.

His Excellency the Governor-General intends to proclaim, in terms of sub-section (1) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as a public digging for precious metals, a portion of the farm Withok No. 131, Registration Division I.R., District Brakpan, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately

No. 669.]

[13 Mei 1960.

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

## ONDERSOEK DEUR DIE NYWERHEIDSHOF.—SKOEISELNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

In opdrag van die Minister van Arbeid word hierby ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat dit vir hom voorkom dat dit wenslik mag wees om die Nywerheidshof te gelas om kragtens genoemde artikel van die Wet 'n ondersoek ten opsigte van die Skoeiselnywerheid in die Unie van Suid-Afrika in te stel met die doel—

- (a) om te oorweeg of persone werkzaam in genoemde nywerheid en gebied, teen mededinging tussen rasse beskerm moet word; en
- (b) om 'n verslag en aanbeveling ingevolge die bepalings van hierdie artikel voor te lê.

In hierdie kennisgewing beteken—

„skoeiselnywerheid” die nywerheid waarin alle soorte voetbekleding, uitgesonderd sokkies of kouse, vervaardig word.

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om binne vyf-en-veertig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing vertoe met betrekking tot die ondersoek wat oorweeg word en voorstelle oor hoe daar met dié saak gehandel kan word sonder dat 'n vasselling kragtens voornoemde artikel van die Wet gemaak word, in sewe-voud by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 655.]

[13 Mei 1960.

## GROND OOP VERKLAAR VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS.—AFDELING BARKLY-WES, MYNDISTRIK BARKLY-WES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleent by die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), te verklaar dat 'n sekere stuk geproklameerde grond, geleë op die plaas Doornkloof, gedeelte van H.V. No. 36, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provincie Kaap die Goeie Hoop, ongeveer 1·04 morg groot, soos op die grond afgebaken en soos aangevoer op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 61 bewaar word, vanaf 9 v.m. op die eerste dag na die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* ooreenkomsdig die bepalings van hoofstuk VI van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 35/137.

No. 672.]

[13 Mei 1960.

## VOORGENOME PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITHOK NO. 131, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BRAK PAN, TOT 'N PUBLIEKE DELWERY VIR EDELMETALE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal is voornemens om, kragtens subartikel (1) van artikel *ses-en-twintig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van die plaas Withok No. 131, Registrasie-afdeling I.R., distrik Brakpan, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, ongeveer 3,122 morg groot, op naam van The South African Land and Exploration Company, Limited, en ander geregistreer en soos

3,122 morgen, registered in the names of The South African Land and Exploration Company, Limited, and others and as shown on a sketch plan copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 2329.

M.M. 35/294.

aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 2329 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edelmetale te proklameer.

M.M. 35/294.  
13-20-27-3

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 656.]

[13 May 1960.

NATIVES RESETTLEMENT ACT, 1954 (ACT NO. 19 OF 1954).—AMENDMENT OF NATIVE HOSTEL REGULATIONS.

The Minister of Bantu Administration and Development hereby amends under sub-section (1) of section *thirty-three* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), the regulations promulgated under Government Notice No. 417, dated 22nd March, 1957, by the substitution for regulation 11 of the following:—

“11. Every resident shall pay the Board monthly in advance on or before the third day of each month at the office of the hostel superintendent the amounts set out hereunder as may be applicable:—

	£ s. d.
(a) In respect of separate rooms ...	1 10 0
(b) In respect of others ... ... ...	1 0 0”

No. 657.]

[13 May 1960.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF PRIESKA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading “Cape Province”:—

### FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Prieska.....	155	13/5/60	1/6/60

### SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Prieska.....	Two shillings.

### THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Prieska.....	Two shillings.

### FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	Relative Fee.
Prieska.....	Two shillings.

No. 163/313(d).

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 656.]

[13 Mei 1960.

WET OP DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE, 1954 (WET NO. 19 VAN 1954).—WYSIGING VAN NATURELLE-TEHUISREGULASIES.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling wysig hierby ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 417 van 22 Maart 1957 deur regulasie 11 deur die volgende te vervang:—

11. Elke inwoner moet maandeliks op of voor die derde dag van elke maand aan die Raad by die kantoor van die tehuis-superintendent sodanige van die gelde hieronder uiteengesit as wat van toepassing mag wees, vooruitbetaal:—

(a) Ten opsigte van afsonderlike kamers	£ s. d.
(b) Ten opsigte van ander	1 0 0”

No. 657.]

[13 Mei 1960.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRIESKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede by die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, onder die opskrif „Kaapprovinsie” te voeg:—

### EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Prieska.....	155	13/5/60	1/6/60

### TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Prieska.....	Twee sjelings.

### DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Prieska.....	Twee sjelings.

### VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	Betrokke bedrag.
Prieska.....	Twee sjelings.

No. 163/313(d).

No. 658.]

[13 May 1960.

**LOCAL LABOUR BUREAU.—ASSIGNMENT OF POWERS AND DUTIES TO THE URBAN LOCAL AUTHORITY OF PRIESTA.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of sub-regulation (3) of regulation 1 of the regulations published under Chapter V of Government Notice No. 63 of 1959, assigned to the urban local authority of Priestka the powers and duties connected with the conduct and control of a local labour bureau with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place.

289/280(7)(12).

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES**

No. 670.]

[13 May 1960.

**RESTRICTIONS.—MOVEMENT OF SHEEP AND GOATS, WORCESTER AND CERES.**

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services has withdrawn the order promulgated by Government Notice No. 1779 of the 15th November, 1957.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS**

No. 686.]

[13 May 1960.

**RIET RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.—CURTAILMENT OF WATER SUPPLY.**

The Minister of Water Affairs has, in terms of subsection (3) of section *sixty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined that, in view of the limited water supplies presently available in the Kalkfontein Dam, water shall be allocated as follows to all persons entitled to be supplied with water from the Riet River Government Water Scheme for the water year ending on 31st March, 1961:

- (a) For every individual property or plot with a scheduled area of twenty (20) morgen or more, a full quota of ninety-four (94) cusec hours per morgen on a fixed area of eight (8) morgen irrespective of the actual scheduled area of the property or plot.
- (b) For every individual property or plot with a scheduled area of less than twenty (20) morgen, a full quota of ninety-four (94) cusec hours on forty (40) per cent of the actual scheduled area of the property or plot concerned.
- (c) These allocations are subject to review in the light of supplementary supplies that may reach the dam in the course of the present water year.

**DEPARTMENT OF HEALTH.**

No. 680.]

[13 May 1960.

**FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT NO. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF THE REGULATIONS.**

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by section *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and after due compliance with the requirements of sub-section (3) of section *forty-two* of the said

No. 658.]

[13 Mei 1960.

**PLAASLIKE ARBEIDSBURO.—TOEWYSING VAN BEVOEGDHEDEN EN PLIGTE AAN DIE STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR VAN PRIESTA.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens subregulasie (3) van regulasie 1 van die regulasies afgekondig by Hoofstuk V van Goewermentskennisgewing No. 63 van 1959, die bevoegdhede en pligte in verband met die bestuur van en beheer oor 'n plaaslike arbeidsburo met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied aan die stedelike plaaslike bestuur van Priestka toegewys het.

289/280(7)(12).

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE**

No. 670.]

[13 Mei 1960.

**BEPERKINGS.—BEWEGING VAN SKAPE EN BOKKE, WORCESTER EN CERES.**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewen-en-twintig* van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), het die Minister van Landbou-tegniese Dienste die bevel afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1779 van 15 November 1957, ingetrek.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE**

No. 686.]

[13 Mei 1960.

**RIETRIVIERSTAATSWATERSKEMA.—INKORTING VAN WATERVOORRAAD.**

Die Minister van Waterwese het, kragtens subartikel (3) van artikel *drie-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat, as gevolg van die beperkte watervoorraad wat tans in die Kalkfonteindam beskikbaar is, water aan alle persone wat op water uit die Rietrivier-staatwaterskema geregtig is, as volg verskaf sal word gedurende die waterjaar wat op 31 Maart 1961 eindig:

- (a) Ten opsigte van elke afsonderlike eiendom of perseel met 'n ingelyste oppervlakte van twintig (20) morg of meer, 'n volle kwota van vier-en-negentig (94) kusekuur per morg op 'n bepaalde gebied van agt (8) morg, ongeag die werklike ingelyste oppervlakte van die eiendom of perseel.
- (b) Ten opsigte van elke afsonderlike eiendom of perseel met 'n ingelyste oppervlakte van minder as twintig (20) morg, 'n volle kwota van vier-en-negentig (94) kusekuur op veertig (40) persent van die werklike ingelyste oppervlakte van die betrokke eiendom of perseel.
- (c) Hierdie toewysings is onderworpe aan hersiening met die oog op bykomende voorrade wat die dam gedurende die loop van die huidige waterjaar mag bereik.

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

No. 680.]

[13 Mei 1960.

**WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS NO. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.**

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en na behoorlike nakoming van die bepalings van

Act (*vide* Government Notice No. 954, dated 26th June, 1959), has amended, with effect from the date of publication hereof, the regulations made under section *forty-two* of the above Act, and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the substitution of the existing regulation 5 (2) of the following new regulation:—

“ 5. (2) Each article specified in the first column of the following table may contain any one of the preservatives specified opposite to it in the second column, in a proportion not exceeding the number of parts per million specified in the third column; the preservatives may also be used in the form of their sodium salts and the results shall be expressed in terms of Sulphur Dioxide ( $\text{SO}_2$ ), of Benzoic Acid ( $\text{C}_6\text{H}_5\text{COOH}$ ) and, of Sorbic Acid ( $\text{CH}_2=\text{CH}-\text{CH}=\text{CH}-\text{COOH}$ ):—

Food.	Preservative.	Quantity Permitted. (Parts per Million).
Sausages, sausage meat and manufactured meat products with the exception of canned meat products.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid..	450 770
Fresh fish.....	Benzoic acid.....	100
Smoked and dried fish.....	Benzoic acid.....	200
Fish pastes.....	Benzoic acid.....	500
Fish roe and spawn which has been cooked, cured and/or smoked.....	Benzoic acid.....	770
Fresh fruit and fresh fruit pulp.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid....	1,500 600 600
Dried fruits, including raisins and sultanas.....	Sulphur dioxide....	2,000
Jam, marmalade, fruit jelly and similar articles.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid....	40 400 400
Crystallised, glacé or cured fruit and candied peel.....	Sulphur dioxide....	100
Unfermented grape juice, non-alcoholic wines and fruit juices ready to drink	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid.... or sulphur dioxide plus sorbic acid....	600 600 200 600
Fruit syrups, cordials and fruit squashes requiring only dilution with water.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid.... or sulphur dioxide plus sorbic acid....	600 600 200 600
Concentrated fruit squash and fruit syrup bases, requiring the addition of sugar and water, after the prescribed dilution to a fruit syrup, cordial or fruit squash....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid.... or sulphur dioxide plus sorbic acid....	450 600 600 200
Sweetened aerated or mineral waters, including carbonated fruit squashes and fruit juices, containing less than 5 per cent of fruit juice...	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid....	600 600 200
Carbonated fruit squashes and fruit juices containing not less than 5 per cent of fruit juice.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid....	120 120
Pickles, sauces and chutneys, coffee extract.....	Sulphur dioxide.... or benzoic acid.... or sorbic acid....	120 150 150
Sugar, including cane syrup and solid glucose.....	Sulphur dioxide....	450
Corn syrup (liquid glucose)...	Sulphur dioxide....	100
Cornflour (maize starch) or other prepared starches....	Sulphur dioxide....	1,000
Edible gelatin.....	Benzoic acid.....	600
Beverage concentrates, prepared from wheat and other cereals.....	Benzoic acid.....	2,750
Sacramental wine, prepared from unfermented grape juice	Benzoic acid.... or sorbic acid....	600 600
Cheese preparations and cheese spreads.....		600

NOTE.—150 parts per million is approximately equal to one grain per pound or  $1\frac{1}{4}$  grains per pint.

subartikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet (kyk Goewermentskennisgewing No. 954 van 26 Junie 1959), met ingang van die datum van publikasie hiervan die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gepubliseer is, gewysig deur die bestaande regulasie 5 (2) deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„ 5. (2) Elke artikel genoem in die eerste kolom van die volgende tabel kan enigeen van die bederfwerende middels wat daarteenoor in die tweede kolom gespesifieer is, bevat in 'n verhouding van hoogstens die getal dele per miljoen in die derde kolom genoem; die bederfwerende middels kan ook in die vorm van hul natriumsoute gebruik word en die resultate moet in terme van swaweldioksied ( $\text{SO}_2$ ), van bensoësuur ( $\text{C}_6\text{H}_5\text{COOH}$ ) en van sorbiensuur ( $\text{CH}_2=\text{CH}-\text{CH}=\text{CH}-\text{COOH}$ ) uitgedruk word:—

Voedse.soort.	Bederfwerende middel.	Hoeveelheid toegelaat. (Dele per miljoen).
Wors, worsvleis en verwerkte vleisprodukte met uitsondering van ingemaakte vleisprodukte.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur....	450 770
Vars vis.....	Bensoësuur.....	100
Gerookte en gedroogte vis....	Bensoësuur.....	200
Vispastas.....	Bensoësuur.....	500
Viskuit en visseertjies wat gekook, berei en/of gerook is.....	Bensoësuur.....	770
Vars vrugte en vars vrugtepulp {	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur....	1,500 600 600
Gedroogde vrugte, met inbegrip van rosintjies en sultanas..	Swaweldioksied....	2,000
Konfyt, marmelade, vrugteljolie en dergelike artikels.	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur....	40 400 400
Versuikerde, glacé- of gedroogde vrugte en sukade..	Swaweldioksied....	100
Ongegiste druiewesap, nie alkoholiese wyne en klaargemaakte vrugtesappe.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur.... of swaweldioksied plus sorbiensuur..	600 600 200 600
Vrugtestroope, stroopdranke en vrugtekwaste wat slegs verdunning met water nodig het.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur.... of swaweldioksied plus sorbiensuur..	600 600 200 600
Gekonsentreerde vrugtekwas-en vrugtestroopbasisse wat die byvoeging van suiker en water nodig het, na die voorgeskrewe verdunning tot 'n vrugtestroop, stroopdrank of vrugtekwas.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur.... of swaweldioksied plus sorbiensuur..	450 600 600 200 600
Soetgemaakte gashoudende of mineraalwaters, met inbegrip van gekarbonneerde vrugtekwaste en vrugtesappe wat minstens 5 persent vrugtesap bevat.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur....	70 120 120
Gekarbonneerde vrugtekwaste en vrugtesappe wat minstens 5 persent vrugtesap bevat.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur....	120 150 150
Atjar, souse en blatjang, koffie-ekstrak.....	Swaweldioksied.... of bensoësuur.... of sorbiensuur.... of swaweldioksied plus sorbiensuur..	450 600 600 200 600
Suiker, met inbegrip van rietstroop en vaste glukose....	Swaweldioksied....	70
Mieliestroop (vloeibare glukose Mielimeelblom (meliestysel) of ander voorbereide stysel..	Swaweldioksied....	450
Eetbare gelatien.....	Swaweldioksied....	100
Drankkonsentrate berei van koring en ander graansoorte.	Swaweldioksied....	1,000
Sakramentele wyn, berei van ongegiste druiewesap.....	Bensoësuur.....	600
Kaaspreparate en kaassmeer.	Bensoësuur.... of sorbiensuur....	2,750 600 600

OPMERKING.—150 dele per miljoen is by benadering gelyk aan een grain per pond of  $1\frac{1}{4}$  graine per pint.

No. 681.]

[13 May 1960.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, NO. 13  
OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and being of the opinion that the delay entailed by publication in the *Government Gazette* of his intention to amend the regulations framed under the Act, would be prejudicial to the public interest, has, with effect from the date hereof, further amended the regulations published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended, by the substitution for the existing regulation 5 (3) of the following new regulation:—

“5. (3) Except where permitted by regulation, no article in which a preservative is permitted shall contain more than one preservative unless it has been prepared from two or more ingredients in which different preservatives are permitted, in which case the quantities present shall not exceed those resulting from the presence of permissible amounts in the ingredients used.”

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS  
AND MARKETING.

No. 682.]

[13 May 1960.

MINIMUM PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN  
CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said scheme, with my approval, amended the prohibitions and determinations contained in the Schedule to Government Notice No. 72 of 1956, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,  
Minister of Agricultural Economics and  
Marketing.

## SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 72 of 1956, as amended, is hereby amended by the substitution for Annexures IV, IV (a), V and V (a) of the following Annexures:—

## ANNEXURE/AANHANGSEL IV.

RATES FOR THE CALCULATION OF THE MINIMUM PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.  
TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE MINIMUM PRODUSENTEPRYSE VIR BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.

Period/Tydperk.		Per 100 lb. Cold Dressed Weight/Per 100 lb. koue-gedresseerde gewig.									
		Super.			Prime/Prima.			Grade/Graad.			
		A	B	A	B	C	1	2	3		
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
Witwatersrand, Durban, Pietermaritzburg and/en Cape Town/ Kaapstad.		140 0	132 6	132 6	122 6	115 0	107 6	97 0	82 0		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Pretoria and/en Port Elizabeth.		141 6	134 0	134 0	124 0	116 6	109 0	98 6	83 6		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing East London/Oos-Londen.		137 0	129 6	129 6	119 6	112 0	104 6	94 0	79 0		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Bloemfontein.		136 6	129 0	129 0	119 0	111 6	104 0	93 6	78 6		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Kimberley.		136 0	128 6	128 6	118 6	111 0	103 6	93 0	78 0		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing											

Per 100 lb. Cold Dressed Weight/Per 100 lb. koue-gedresseerde gewig.											
		Super.			Prime/Prima.			Grade/Graad.			
		A	B	A	B	C	1	2	3		
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	

## ANNEXURE/AANHANGSEL IV (a).

RATES FOR THE CALCULATION OF THE MINIMUM PRODUCERS' PRICES FOR DETAINED BEEF CARCASSES IN CONTROLLED AREAS.  
TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE MINIMUM PRODUSENTPRYSE VIR TERUGGEHOUE BEESKARKASSE IN BEHEERDE GEBIEDE.

Period/Tydperk.	Per 100 lb. Cold Dressed Weight/Per 100 lb. koue-gedresseerde gewig.									
	Super.		Prime/Prima.			Grade/Graad.				
	A	B	A	B	C	1	2	3	s. d.	s. d.
Witwatersrand, Durban, Pietermaritzburg and/en Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>										
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Pretoria and/en Port Elizabeth.	112 0	106 0	106 0	98 0	92 0	91 6	82 6	69 6		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing East London/Oos-Londen.	113 0	107 0	107 0	99 0	93 0	92 6	83 6	71 0		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Bloemfontein.	109 6	103 6	103 6	95 6	89 6	89 0	80 0	67 0		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing Kimberley.	109 0	103 0	103 0	95 0	89 0	88 6	79 6	66 6		
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing	109 0	103 0	103 0	95 0	89 0	88 0	79 0	66 6		

## ANNEXURE/AANHANGSEL V.

MINIMUM PRICES AT WHICH SUPER AND PRIME ROLLER MARKED BEEF CARCASSES WILL BE OFFERED AT AUCTIONS.  
MINIMUM PRYSE WAARTEEN SUPER- EN PRIMA-GEROLMERKTE BEESKARKASSE OP VEILINGS AANGEBIED SAL WORD.

Period/Tydperk.	Per 100 lb. Cold Dressed Weight/Per 100 lb. koue-gedresseerde gewig.									
	Witwatersrand, Durban, Pieter- maritzburg and/en Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>		Pretoria and/en Port Elizabeth.		East London/ Oos-Londen.		Bloemfontein.		Kimberley.	
	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing.....	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	125 6	115 0	127 0	116 6	122 6	112 0	122 0	111 6	121 6	111 0

## ANNEXURE/AANHANGSEL V (a).

MINIMUM PRICES AT WHICH DETAINED SUPER AND PRIME ROLLER MARKED BEEF CARCASSES WILL BE OFFERED AT AUCTIONS.  
MINIMUM PRYSE WAARTEEN TERUGGEHOUE SUPER- EN PRIMA-GEROLMERKTE BEESKARKASSE OP VEILINGS AANGEBIED SAL WORD.

Period/Tydperk.	Per 100 lb. Cold Dressed Weight/Per 100 lb. koue-gedresseerde gewig.									
	Witwatersrand, Durban, Pieter- maritzburg and/en Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>		Pretoria and/en Port Elizabeth.		East London/ Oos-Londen.		Bloemfontein.		Kimberley.	
	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.	Super.	Prime/ Prima.
From/Van 8/5/60 until further notice/tot nadere kennisgewing.....	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	100 6	92 0	101 6	93 0	98 0	89 6	97 6	89 0	97 0	89 0

## GENERAL NOTICES.

## DEPARTMENT OF LANDS.

## NOTICE No. 273 OF 1960.

The following notice is published for general information:-

M. WEDEPOHL,  
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the

## ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

## KENNISGEWING No. 273 VAN 1960.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:-

M. WEDEPOHL,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor

"Philip Hill Acceptance Co., Ltd."

Ondervermiede mistelling is op 23 April 1960, kragtens artikel ses van die Bankwet, 1942, as 'n depositonemeende nestelling voorlopig gesegregeer :—

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL ELF (1) VAN DE BANKWET, 1942.

KENNISGEWING NO. 306 VAN 1960.

29-6-13-20

Herby word, ingevolge sубартикл (1) van артикли, evenwitten van die Opmétingsswet, 1927 (Wet No. 9 van 27), bekendgemaak dat ondergeengemde karate van ongeregtigheid Staatsgerond, in die kantoor van landmeter-generaal, Raapsstad, ter reuse le, en dat die karate ingevolge die bepalings van sубартикл (1) (c) van засікані скріплике beswarar teen геноюмde karate of teen u засікан of гренельюн wat by die опметинг зонгемеem is.

STATSGROND (KAPP).

Omdelestaaande kenningeew:ng word vir algemeene inligtinge  
Sekretaris van die Landmeter-generaal, Kwaapstad.  
W. VAN B. SMITH.

SENNIGEWEING NR. 283 VAN 1980

an die Landmeter-gechraal, Precatoria, ter mase te en dat die kaarte ooreenkomslike die bepaalings van subarkkel (1) (c) van artikel drie van die gesegdekeur sal word en daen geen beswaar teen die gesegdekeur sal word aakken of grenslyn wat by die opmeting aangemeem is voor Julie 1960 ontvarding word nie.

## SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE)

The following notice is published for general information  
and is intended for the guidance of all concerned.  
The Surveyor-General's Office, Cape Town,  
Surveyor-General,  
W. VAN B. SMITH.

NOTICE No. 283 of 1960.

Office of the Surveyor-General, Pretoria, and it no object  
tion to the said diagrams or to any beacon adopted in  
the survey is received before the 21st June, 1960, the  
diagrams will be approved under the provisions of sub-  
section (1) (c) of section three of the Act.

## NOTICE NO. 307 OF 1960.

## COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,  
Registrar of Companies.  
Companies Registration Office,  
Pretoria.

## KENNISGEWING NO. 307 VAN 1960.

## MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomsdig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappwyet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegrondte redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,  
Registrateur van Maatskappye.  
Registrasiekantoor van Maatskappye,  
Pretoria.

	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.
List A./Lys A. (13/5/60).		
Smith Street Fresh Produce (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	
S. Ibrahim (Proprietary), Limited, Durban North.....	£700	
Roup Holding and Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	
Alta Bouaanemers (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£100	
Eckbro (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£100	
Peninsula Construction Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	
Federal Motor Sales (S.A.) (Proprietary), Limited, Germiston.....	£100	
Collico (South Africa), (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
A. W. Tops Industries (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000	
Marechal Trust and Investment Company, Limited, Cape Town.....	£100	
Samuel Marks (Proprietary), Limited, Woodstock.....	£100	
Asphalte Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	
Andries Botha & Son (Proprietary), Limited, Welkom.....	£500	
Pieter Schoeman (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£1,000	
Provident Estate and Insurance (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
C. W. Hooneberg (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£1,000	
Van Niekerk en Venter (Eiendoms), Beperk, Sasolburg.....	£500	
D. Bank Builders (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Joosub & Sullivan Docrat, Limited, Johannesburg.....	£1,800	
Dominion Auctioneers (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000	
Hillbrow Fresh Meat Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Kensington Meat Supply (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
P. J. Joubert (Rustenburg), Limited, Johannesburg.....	£5,000	
Robert J. Hunter (Proprietary), Limited, Muizenberg, Cape Province.....	£3,000	
David Joel Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Munshi's Supply Store (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000	
Worsnup & Hunt, Limited, Johannesburg.....	£1,000	
G. van Rooyen Plumbers (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100	
Ockenden Builders (Proprietary), Limited, Knysna.....	£12,000	
Crescent Finanee Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	
Durex Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
H. E. Botes & Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Castle Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£5,000	
Lonco Paper Suppliers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	
O.D. Auto Electricians (Proprietary), Limited, Odendaalsrus.....	£1,500	
Campbell's Garages (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Asprey (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Jaybee Patented Constructions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Hercules Brickworks (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100	
Free States Business Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
South African Veneer and Plywood Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£3,000	
Maju Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Devson Holdings (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000	
Economic Credit Corporation, Limited, Johannesburg.....	£100,000	
Messina Building Contractors (Proprietary), Limited, Messina.....	£4,000	
Hamel Construction (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£100	
Ooskus Vissers Vereeniging, Kaapstad.....		Seksie 21.
Zodiatis (Proprietary), Limited, Welkom.....	£100	
B. W. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Rivoli (Proprietary), Limited, Durban.....	£8,000	
Avenue Drapers and Outfitters (Proprietary), Limited, Durban.....	£500	
Keenie Mining Corporation (Proprietary), Limited, Bellville.....	£3,000	
Toni's Fish and Chips Shop (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£600	
Sutane Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Errie's Enterprises (Proprietary), Limited, Durban.....	£100	
Gordon & Arthur (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	
Hixoll Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000	
Exhibition-Centre (Proprietary), Limited, Bloemfontein.....	£1,000	
B.W. Property Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
E. R. Kingston Enterprises (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000	
Udo Motor Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	
Randfontein Panel Beaters (Proprietary), Limited, Randfontein.....	£400	
Blue-White Diamond Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	
Eagle Theatres (Proprietary), Limited, Welkom.....	£60,000	
Normandie Fisheries (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	
Harper Brothers Services & Company (Proprietary), Limited, Claremont, Cape Province.....	£2,000	
Adair (Africa) (Proprietary), Limited, Pinetown.....	£1,000	
South African Grocers (Proprietary), Limited, Potchefstroom.....	£3,000	
Abalone Fisheries (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	
L.J. Construction (Proprietary), Limited, Goodwood, Cape Province.....	£2,000	

Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.
Kontant Handelshuis (Eiendoms), Beperk, Fouriesburg.....	£1,000
Van's Construction Company (Proprietary), Limited, Welkom.....	£100
Hospital Hill Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Venterspost Auctioneering Company (Proprietary), Limited, Westonaria.....	£1,000
Standerton United Bakeries (Proprietary), Limited, Standerton.....	£15,000
S.V.S. Radio Services (Proprietary), Limited, Welkom.....	£1,000
Reliable Refrigerator Service Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
W. Glatthaar (Proprietary), Limited, Tzaneen.....	£30,000
Val-Hill Estates (Proprietary), Limited, Germiston.....	£100
Richmond Bakery (Cape) (Proprietary), Limited, Beaufort West.....	£1,000
Ebrahim Hoosen Store (Brits) (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100
A.M.B. Auctioneers (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000
Beryl's Ladies Outfitters (Proprietary), Limited, Welkom.....	£500
Gouws Builders (Proprietary), Limited, Krugersdorp.....	£100
South African Cooling Services (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000
S. Byala (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000
Beleggers Trust (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£100
Consolidated Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000
Tip Top Transport and Trading Company (Proprietary), Limited, Germiston.....	£100
Pyramid Brick Works (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£5,000
Goodricks Trust Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£20000
C.C.D.G. (Proprietary), Limited, Aliwal North.....	£750
Nandale Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Ku-Kan Pharmacies (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000
Wynandsfontein Diamonds (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£4,000
Victoria' Laboratories (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000
Canopus (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Kobe Silk House of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Belgian Meat Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000
Afrika Kruie Instituut (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£20,000
Voton & Hill (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500
J. A. Delport's Glassworks (Proprietary), Limited, Vanderbijlpark.....	£2,000
Trustock (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000
Gleaming Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
C. & M. Excavations (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£200
The Cape Wine Bodegas Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Goldkirsch (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Electro Burglar Alarms (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£200
Bianca Bernasconi (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
De-la-Porte Pressure Values (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Zeele & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£100
Disa Looms (Proprietary), Limited, Stellenbosch.....	£36,000
Arthur D. Harris (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
The Ducat Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£50
Arouin (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Diamant Granite Quarries, Limited, Johannesburg.....	£1,000
Mayfair Hardware Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000
Highlands North Bottle Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,200
Circle Pharmacy (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Almo Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000
Axla Precision Products (Proprietary), Limited, Springs.....	£100
Dave Shraza Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Atlas Textile Conditioners (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£200
Kempton Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Reddersburg Hotel (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Robert Centner (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£1,000
Kaap Toevlugsoord Beleggings (Proprietary), Limited, Paarl.....	£762
Warden Implemente-Diens (Eiendoms), Beperk.....	£100
Kitions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Nigel Barrie (Proprietary), Limited, Claremont.....	£100
Knysna Seafoods Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Sumike Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	£100
Schoeman & Grobler (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Kemex (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500
Reliable Radios (Proprietary), Limited, Uitenhage.....	£1,000
N. C. Cantrell (Proprietary), Limited, Pinelands.....	£2,000
Potchefstroom Slaghuis (Eiendoms), Beperk, Potchefstroom.....	£1,000
Leslie Schulze Farms (Proprietary), Limited, P.O. Setlagoli, District of Mafeking.....	£100
Worcester Electrical Company (Proprietary), Limited, Worcester.....	£3,000
Kruggersdorp Grand Hotel (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Kuils River Cotton Mills, Limited, Johannesburg.....	£100
Danzee & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£100
Marshall Grocers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Nels, Panel Beating and Body Repairs Works (P.E.) Ltd., Port Elizabeth.....	£1,000
Die Voortrekker Utiliteitsmaatskappy, Oudtshoorn.....	£1,000
Dora Base Metal Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100
New Samson Car Sales (1954) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Albert Reid (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
A.R. Motors (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£5,000
Eastern Transvaal Tractors (Proprietary), Limited, Ermelo.....	£5,000
Northern Transvaal Milling and Trading Company, Limited, Johannesburg.....	£100
Gwendolynne Gowns (Proprietary), Limited, Boksburg North.....	£1,000
Van Zuydam & Delpert (Proprietary), Limited, Winterton.....	£100
Aero-Air (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,600
Hotel Cecil (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£15,000
Whitburn Nurseries (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100
Tonee's (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Van Eyk Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
A. H. Coubrrough (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000
Sea East (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£500
Wilkinson Investments Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,600
Zamge Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,050
Viwebos (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Van der Stel Wholesale Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Vanprops (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100

Seksie 21.

Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.
Traub's Wholesale (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500
Tuvia Gardi Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£300
Forbe (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,500
Mauritius Trading Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Mona Lisa (Eiendoms), Beperk, Pretoria.....	£1,500
New Homes (S.A.) (Proprietary), Limited, Plumstead, Cape Province.....	£250
Colorado Base Metal Holdings (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100
South West Africa Mineral Holdings, Limited, Windhoek.....	£5,000
List B./Lys B.	
Tugela Asbestos (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Boksburg North Auctioneering Mart (Proprietary), Limited, Boksburg North.....	£300
Lynwood Butchery (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
G.M.I. Limbada Holdings (Proprietary), Limited, Pomeroy, Natal.....	£1,000
H. W. Harrison (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£1,000
Toho Fashions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500
Salina Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000
N. J. Mansfield & Graham (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500
Magcal's Transport (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£5,000
Sharon Milk Bar (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Flo-Lite Signs (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000
Klingweb Investments (Proprietary), Limited, County of Alfred, Natal.....	£1,000
Welkom Electrical Contractors (Proprietary), Limited, Welkom.....	£2,000
L. Bielman Insurance Assessors (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Abdulhay (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£4,000
Vulcania Investments (Proprietary), Limited, Brakpan.....	£1,000
Klipfontein Garage (Proprietary), Limited, Witbank.....	£3,000
Queenstown Tailors and Outfitters (Proprietary), Limited, Queenstown.....	£200
Aerial Art and Survey (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Welkom Radio Engineers (Proprietary), Limited, Welkom.....	£1,000
Mayfair Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000
Diezel Hosiery and Knitting Mills (Proprietary), Limited, Paarl.....	£10,000
Eastern Cape Townships Sales (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£100
Modern Music Club (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Clairwood Trading Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£500
Braamfontein Station Tea Room (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Klerksdorp Brick and Tile Company (Proprietary), Limited, Klerksdorp.....	£100
Utah Lewis Construction Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£20,000
Shaw Creations (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Priamarius (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£100
Ambers (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000
Arum Register, Limited, Johannesburg.....	£250,000
E. F. Baxter (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Northern Cape Base Minerals Company (Proprietary), Limited, Kimberley.....	£1,600
St. James Nursing Home (Proprietary), Limited, East London.....	£3,000
Stein's Refrigeration Supply Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000
Gerber's Bag Repairing Depot (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Jock Limond (Proprietary), Limited, Durban.....	£100
Harlequin Gold Mines, Limited, Johannesburg.....	£50,000
Associated Mineral (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£300
J. E. Tigrat (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£800
L.C.W. Developments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,200
Terrace Diamond Mining and Exploration Company, Limited, Johannesburg.....	£250,000
Analytical and Refining Laboratories (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000
Press Metal Products (Proprietary), Limited, Boksburg.....	£5,000
Universal Commercial Agencies (S.A.) (Proprietary), Limited, Ermelo.....	£100
Federation of Migros (South Africa), (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£10,000
Jacaranda Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Thatchwood Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Blaineview Stores (Proprietary), Limited, Durban.....	£400
Roy White Enterprises (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100
Mars Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Trans-European Commercial Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Wembley Properties, Limited, Johannesburg.....	£100
Timber and Electrical Supplies (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Wandamor International Services Association (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
Wimmin (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100
P. N. Prince & Muller (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£200
E. & S. Builders and Supply Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,100
South African Trade Promotions (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£200

Recently the Register of Companies has been revised with a view to removing the names of companies which, apparently, have not been operating over a long period, and the majority of the companies listed in List B above appear to fall into that category.

Die Register van Maatskappye word hersien met die doel om die name van maatskappye wat blybaar vir 'n geruime tydperk nie besigheid gedoen het nie, te verwijder. Die meerderheid van die maatskappye wie se name in die voorafgaande Lys B voorkom resorteer klaarblyklik in daardie groep.

#### NOTICE No. 308 OF 1960.

#### LIQUOR ACT, 1928.

#### NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section twenty-one of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area

#### KENNISGEWING No. 308 VAN 1960.

#### DRANKWET, 1928.

#### KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADEERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel een-en-twintig van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensie-

No. 1 has, in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Cape Town, in the District of Cape Town, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 24th day of May, 1960, for consideration of the following matters:—

Application by Messrs. Bergwyn Hotels (Pty.) Ltd., in effect to control the hotel liquor licensed business known as Royal Hotel, and situated at Station Road, Wynberg; and of which Nicholas Sider will be the licensee as nominee for the said company.

I. DEKENAH,  
Chairman/Secretary, of the Board for  
Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 2nd May, 1960.

gebied No. 1 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof, te Kaapstad, in die distrik die Kaap, om 9.30 in die voormiddag op die 24ste dag van Mei 1960, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur die firma Bergwyn Hotels (Edms.), Beperk, om in werklikheid die hoteldranksaak, bekend as Royal Hotel, en geleë te Stasieweg, Wynberg, te beheer en waarvan Nicholas Sider die lisensiehouer sal wees as genoemde vir die genoemde maatskappy.

I. DEKENAH,  
Voorsitter/Sekretaris van die Raad vir  
Dranklensiegebied No. 1.

Kaapstad, 2 Mei 1960.

### NOTICE No. 309 OF 1960.

### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 29th day of April, 1960.

LIABILITIES.	ASSETS.
£ s. d.	£ s. d.
Capital.....	Gold (of which £25,931,443. 0s. 2d. is held outside the Union).....
Reserve Fund.....	91,292,578 2 5
Notes in Circulation.....	Foreign:
Deposits:	Bills.....
Union Government.....	19,332,869 0 8
Provincial Administrations.....	Investments.....
Bankers.....	10,492,855 18 7
Other.....	Other Assets.....
Other Liabilities.....	Total Gold and Foreign Assets.....
	130,306,779 15 0
	Domestic:
	Bills discounted.....
	Loans and Advances:
	Union Government.....
	Other.....
	Securities:
	Union Government.....
	Other.....
	Other Assets.....
	£214,042,661 2 10
£214,042,661 2 10	£214,042,661 2 10

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 58·1 per cent.

Pretoria, 4th May, 1960.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

### KENNISGEWING No. 309 VAN 1960.

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 29ste dag van April 1960.

LASTE.	BATES.
£ s. d.	£ s. d.
Kapitaal.....	Goud (waarvan £25,931,443. 0s. 2d. buite die Unie gehou word).....
Reservefonds.....	91,292,578 2 5
Note in Omloop.....	Buitelandse:
Deposito's:	Wissels.....
Unie-regering.....	19,332,869 0 8
Provinsiale Administrasies.....	Beleggings.....
Bankiers.....	10,492,855 18 7
Andere.....	Ander Bates.....
Ander Laste.....	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....
	26,300,000 0 0
	Binnelandse:
	Gediskonterde Wissels.....
	Lenings en Voorskotte:
	Unie-regering.....
	Andere.....
	Sekuriteite:
	Unie-regering.....
	Andere.....
	Ander Bates.....
£214,042,661 2 10	£214,042,661 2 10

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 58·1 persent.

Pretoria, 4 Mei 1960.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

## NOTICE No. 310 OF 1960.

Monthly returns as at 31st March, 1960, in terms of section thirteen (3) of the Banking Act, 1942, of Institutions registered as Commercial Banks.

## KENNISGEWING NO. 310 VAN 1960.

Maandelikse opgawes per 31 Maart 1960; ingevolge artikel dertien (3) van die Bankwet 1942, van Instellings wat as Handelsbanke geregistreer is.

	Barclays Bank D.C.O.	The Chase Manhattan Bank (S.A.) Ltd.	First National City Bank (S.A.) Ltd.	French Bank of Southern Africa, Limited.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank of South Africa, Limited.	Die Stellen- bosche Distrisks- bank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total, Totaal.
<i>Liabilities to the Public in the Union.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.										
Demand Liabilities.....	187,153,822	547,793	1,393,115	1,374,855	22,292,630	950,118	164,968,237	1,045,857	48,630,334	428,356,761
Onmiddellik opeisbare verpligtigs										
Time Liabilities.....	51,655,762	352,848	334,129	3,269,778	11,002,577	294,898	42,563,971	905,264	20,768,297	131,147,524
Termynverpligtigs										
Total Liabilities to the Public	238,809,584	900,641	1,727,244	4,644,633	33,295,207	1,245,016	207,532,208	1,951,121	69,398,631	559,504,285
Totalte verpligtigs teenoor die Publiek										
<i>Assets in the Union.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Bates in die Unie.										
Subsidiary Coin.....	1,227,084	901	713	3,314	129,727	3,150	851,060	5,593	257,875	2,479,417
Pasmunt										
Gold Coin and Bullion.....	27,985	—	—	—	—	—	4,542	—	—	32,527
Goudmunt en staalgoud										
Notes of South African Reserve Bank.....	7,078,703	15,123	17,968	35,650	900,828	17,455	6,592,304	32,786	1,618,507	16,309,324
Suid-Afrikaanse Reservewebanknote										
Credit Balance in South African Reserve Bank.....	20,484,619	183,312	211,633	383,003	3,000,152	222,974	17,894,308	136,000	5,938,748	48,454,749
Kredietsaldo in Suid-Afrikaanse Reservewebank										
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	4,400,000	150,000	350 000	600,000	900,000	150,000	4,250,000	150,000	1,000,000	11,950,000
Kredietsaldo in Nasionale Finansiëlkorporasie van Suid-Afrika										
Total Cash Reserves.....	33,218,391	349,336	580,314	1,021,967	4,930,707	393,579	29,592,214	324,379	8,815,130	79,226,017
Totale kontantreserves										
Other Liquid Assets.....	77,158,057	19,353	13,258	562,409	6,381,081	189,854	61,534,451	433,076	19,879,572	166,171,111
Ander likwiede bates										
Total Liquid Assets.....	110,376,448	368,689	593,572	1,584,376	11,311,788	583,433	91,126,665	757,455	28,694,702	245,397,128
Totalte likwiede bates										
Total Loans and Discounts.....	133,689,146	880,072	1,214,408	6,530,170	25,175,651	859,111	126,075 795	1,348,147	44,565,879	340,338,379
Totalte lenings en diskonterings										
<i>Ratios.</i>										
Verhoudingsyfers.	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserve Ratio.....	13·91	38·79	33·60	22·00	14·81	31·61	14·26	16·62	12·70	14·16
Resserverhouding										
Liquid Assets Ratio.....	46·22	40·94	34·37	34·11	33·97	46·86	43·91	38·82	41·35	43·86

## NOTICE No. 311 OF 1960.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with sub-section (1) of section six of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication, stating whether the party or parties making such representations intend to be present or to be represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given, in writing, to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE A.

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) J. A. Botha [Suid-Afrikaanse-Toeriste Lugdiens (Edms.), Bepk.], 1 Greenlands Road, Auckland Park, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) In season: £90 single, £175 return; out of season: £75 single, £150 return.

## KENNISGEWING NO. 311 VAN 1960.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 van die regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel ses van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek, moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet vermeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te wees.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om teenwoordig of verteenwoordig te wees, gegee word.

## BYLAE A.

## LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) J. A. Botha [Suid-Afrikaanse-Toeriste Lugdienste (Edms.), Bpk.], Greenlandsweg 1, Auckland Park, Johannesburg. (B) Nie-vasgestel. (C) Binne seisoen: £90 enkel, £175 retroer; buite seisoen: £75 enkel, £150 retroer. (D)

(D) Intended lessors, South African Airways or other companies with suitable DC 4, DC 6B or DC 7B aircraft.  
(E) Europe; base of operation, Jan Smuts Airport.

(A) D.R. Bond, 7 Vionne Court, Troye Street, Sunnyside, Pretoria. (B) Aerial Work: Aerial agricultural work. (C) Varying from 7s. 6d. to 15s. per morgen. (D) Piper PA 18A.

### SCHEDULE B.

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Vermiculite Industrial Corporation (Eastern Province), Limited, 507 Southern Life Building, cor. Main and Harrison Streets, Johannesburg. (B) Vermiculite Industrial Corporation (Eastern Province), Limited. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 241, dated 19th November, 1958: Change name to "Hans Merensky Management Services, Limited". (ii) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 242, dated 18th November, 1958: Change name to "Hans Merensky Management Services, Limited".

(A) Newcastle Flying Club, P.O. Box 103, Newcastle. (B) Newcastle Flying Club. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 225, dated 13th June, 1958: Under "Aircraft to be used" add "Taylorcraft and Piper Tripacer".

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 410, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 229, dated 11th August, 1958: (i) Under "Aircraft to be used" delete existing types, and substitute "Beechcraft Bonanza, Piper Comanche PA 24, Piper Apaché PA 23, Piper Tripacer". (ii) Under "Circumstances of air service" delete "The air service shall be operated by day under VFR conditions, except that when using twin-engined aircraft, operations may also be carried out under IFR conditions" and substitute "The air service shall be operated by day under VFR conditions and at night under VFR conditions for one and a half hours after last light, on return to base journey only, except when using twin-engined aircraft, operations may also be carried out under IFR conditions".

(A) Travelair (Pty.), Ltd., P.O. Box 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 231, dated 25th August, 1958: (i) Under "Aircraft to be used" add "Cessna 180". (ii) Under "Tariff of charges" add "Cessna 180, 1s. 9d. per mile".

(A) Basutair (Pty.), Ltd., 34 Church Street, Ladybrand, O.F.S. (B) Basutair (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 160, dated 7th October, 1957: Under "Tariff of charges" delete existing tariffs and substitute "Piper Tripacer and Piper Super Cub, 1s. 9d. per mile up to 300 miles and 1s. 6d. per mile thereafter; Dornier DO 27, 3s. 6d. per mile up to 300 miles and 3s. per mile thereafter".

(A) Goldfields Aviation (Pty.), Ltd., P.O. Box 692, Welkom. (B) Goldfields Aviation (Pty.), Ltd. (C) (a) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 261, dated 15th September, 1959: (i) Under "Aircraft to be used" add "Cessna 175"; (ii) Under "Tariff of charges" add "Cessna 175, 1s. 6d. to 2s. per air mile". (b) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 262, dated 15th September, 1959: (i) Under "Aircraft to be used" add "Cessna 175"; (ii) Under "Tariff of charges" add "Cessna 175, £7. 10s. to £8. 10s. per hour".

Voorgenome verhuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens of ander lugrederye met gesikte DC 4, DC 6B- of DC 7B-vliegtuie. (E) Europa; uitgangsbasis, Jan Smuts-lughawe.

(A) D. R. Bond, Vionnehof 7, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria. (B) Handelslugdiens: Luglandbouwerk. (C) Wissel van 10s. tot 15s. per morg. (D) Piper PA 18A.

### BYLAE B.

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploteer. (C) Besonderhede van die verandering of wysiging van die lisensie of die voorwaardes daarvan waaroor aansoek gedoen is.

(A) Vermiculite Industrial Corporation (Eastern Province), Limited, Southern Life gebou 507, hoek van Main en Harrisonstraat, Johannesburg. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 241, gedateer 19 November 1958: Verander naam in "Hans Merensky Management Services, Limited". (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 242, gedateer 18 November 1958: Verander naam in "Hans Merensky Management Services, Limited".

(A) Newcastle Vliegklub, Posbus 103, Newcastle. (B) Newcastle Vliegklub. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 225, gedateer 13 Junie 1958: Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by "Taylorcraft en Piper Tripacer".

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 410, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 229, gedateer 11 Augustus 1958: (i) Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap bestaande tipes en vervang deur "Beechcraft Bonanza, Piper Comanche PA 24, Piper Apaché PA 23, Piper Tripacer". (ii) Onder "Omstandighede van lugdiens", skrap "Die lugdiens sal slegs in die dag onder Sigvliegreëls (VFR) geëksploteer word, behalwe wanneer tweemotorige vliegtuie gebruik word, wanneer die lugdiens ook onder Instrumentvliegreëls (IFR) geëksploteer mag word" en vervang deur "Die lugdiens sal in die dag onder sigvliegreëls (VFR) en in die nag onder sigvliegreëls (VFR) vir een en 'n half uur na laaste lig slegs op die retroreis na die basis behalwe wanneer tweemotorige vliegtuie gebruik word, wanneer eksplorasie ook onder instrumentvliegreëls (IFR) uitgevoer mag word".

(A) Travelair (Pty.), Ltd., Posbus 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 231, gedateer 25 Augustus 1958: (i) Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by "Cessna 180". (ii) Onder "Tariefskaal" voeg by "Cessna 180, 1s. 9d. per myl".

(A) Basutair (Pty.), Ltd., Kerkstraat 34, Ladybrand, O.V.S. (B) Basutair (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 160, gedateer 7 Oktober 1957: Onder "Tariefskaal", skrap bestaande tariewe en vervang deur "Piper Tripacer en Piper Super Cub, 1s. 9d. per myl tot 300 myl en 1s. 6d. per myl daarna; Dornier DO 27, 2s. 6d. per myl tot 300 myl en 3s. per myl daarna".

(A) Goldfields Aviation (Pty.), Ltd., Posbus 692, Welkom. (B) Goldfields Aviation (Pty.), Ltd. (C) (a) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 261, gedateer 15 September 1959: (i) Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by "Cessna 175"; (ii) Onder "Tariefskaal", voeg by "Cessna 175, 1s. 6d. tot 2s. per lugmyl". (b) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 262, gedateer 15 September 1959: (i) Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by "Cessna 175"; (ii) Onder "Tariefskaal", voeg by "Cessna 175, £7. 10s. tot £8. 10s. per uur".

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 24, dated 26th May, 1958: Under "Tariff of charges" add "Piper Tripacer, up to 1s. 6d. per mile or £8. 10s. per hour; Piper Super Cub, up to £8. 10s. per hour; Tiger Moth, up to £8 per hour". (C) (ii) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 8, dated 17th October, 1956: Under "Aircraft to be used" add "Piper Super Cub"; (b) Under "Tariff of charges" (i) delete "Piper Tripacer, £5 per hour, dual and solo; Tiger Moth, £4. 10s. per hour, dual and solo; Chipmunk, £4 to £5 per hour, dual and solo" and substitute "Piper Tripacer, up to £5 per hour, dual and solo. Specialised training up to £6. 10s. per hour. Tiger Moth, up to £5. 10s. per hour, dual and solo. Specialised training up to £6. 10s. per hour. Chipmunk, up to £7 per hour, dual and solo. Specialised training up to £7 per hour"; (ii) Add "Piper Super Cub, up to £6 per hour, dual and solo. Specialised training up to £6. 10s. per hour. Pilot hire: Dual training up to £3 per hour; training under supervision, up to £2 per hour". (C) (iii) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 9, dated 17th October, 1956: (a) Under "Aircraft to be used" add "Piper Super Cub". (b) Under "Tariff of charges" (i) delete "Piper Tripacer, photography, £5 per hour. Tiger Moth, photography, £4. 10s. per hour; glider towing, £3 per hour. Chipmunk, banner towing, £5 per hour" and substitute "Piper Tripacer, photography, up to £8. 10s. per hour. Tiger Moth, photography, up to £8 per hour, glider towing, up to £6. 10s. per hour. Chipmunk, banner towing, up to £8 per hour"; (ii) add "Piper Super Cub, photography, up to £8. 10s. per hour. Tiger Moth, banner towing, up to £6. 10s. per hour. Chipmunk, glider towing, up to £8 per hour".

#### SCHEDULE C.

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Africair, Limited, P.O. Box 1173, Johannesburg. (B) Scheduled. (C) 8s. per mile. (D) Douglas DC3. (E) Francistown-Grootfontein-Francistown (once weekly).

#### NOTICE No. 312 OF 1960.

#### PROPOSED SCHEME FOR REGULATING THE MARKETING OF MILK AND CREAM AND FOR MATTERS INCIDENTAL THERETO, IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, AS AMENDED.

In terms of paragraph (b) of sub-section (3) of section seventeen of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, particulars of a scheme appearing in the Schedule hereto, which has, in terms of sub-section (1) of the said section, been submitted to the Minister of Agricultural Economics and Marketing, by the South African Agricultural Union, are hereby published for general information.

Any person desiring to submit any objections to or representations concerning the said scheme is hereby invited to lodge such objections or representations with the Minister in writing within four weeks from date of publication of this notice.

(The scheme which has been provisionally approved by the Minister has, in terms of the said Act, been referred to the National Marketing Council for investigation and report, and will in due course receive further consideration in the light of the Council's report of any objections or representations submitted in pursuance of this notice.)

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Luervoerderslisensie No. 24, gedateer 26 Mei 1958: Onder „Tariefskaal”, voeg by „Piper Tripacer, tot 1s. 6d. per myl of £8. 10s. per uur; Piper Super Cub, tot £8. 10s. per uur; Tiger Moth, tot £8 per uur”. (C) (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 8, gedateer 17 Oktober 1956: (a) Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word”, voeg by „Piper Super Cub”. (b) Onder „Tariefskaal”, (i) skrap „Piper Tripacer, £5 per uur dubbelt en enkel; Tiger Moth, £4. 10s. per uur dubbelt en enkel; Chipmunk, £4 tot £5 per uur dubbelt en enkel” en vervang deur „Piper Tripacer, tot £6 per uur dubbelt en enkel. Gespesialiseerde onderrig tot £6. 10s. per uur. Tiger Moth tot £5. 10s. per uur dubbelt en enkel. Gespesialiseerde onderrig tot £6. 10s. per uur. Chipmunk, tot £7 per uur dubbelt en enkel. Gespesialiseerde onderrig tot £7 per uur”; (ii) Voeg by „Piper Super Cub, tot £6 per uur dubbelt en enkel. Gespesialiseerde onderrig tot £6. 10s. per uur. Huur van vlieëniers: Dubbelt onderrig tot £3 per uur, onderrig onder toesig tot £2 per uur”. (C) (iii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 9, gedateer 17 Oktober 1956: (a) Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word”, voeg by „Piper Super Cub”. (b) Onder „Tariefskaal” (i), skrap „Piper Tripacer, fotografie, £5 per uur. Tiger Moth, fotografie, £4. 10s. per uur; trek van sweettuie, £3 per uur. Chipmunk, trek van reklamedoeke, £5 per uur” en vervang deur „Piper Tripacer, fotografie, tot £8. 10s. per uur. Tiger Moth, fotografie, tot £8 per uur; trek van sweettuie, tot £6. 10s. per uur. Chipmunk, trek van reklamedoeke, tot £8 per uur”. (ii) Voeg by „Piper Super Cub, fotografie, tot £8. 10s. per uur. Tiger Moth, trek van reklamedoeke, tot £6. 10s. per uur. Chipmunk, trek van sweettuie, tot £8 per uur”.

#### BYLAE C.

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Africair, Limited, Posbus 1173, Johannesburg. (B) Vasgestel. (C) 8s. per myl. (D) Douglas DC3. (E) Francistown-Grootfontein-Francistown (een maal per week).

#### KENNISGEWING No. 312 VAN 1960.

#### VOORGESTELDE SKEMA VIR DIE REELING VAN DIE BEMARKING VAN MELK EN ROOM EN AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN. KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, SOOS GEWYSIG.

Ingevolge paragraaf (b) van subartikel (3) van artikel sewentien van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting besonderhede gepubliseer van 'n skema wat verskyn in die Bylae hiervan en wat ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel deur die Suid-Afrikaanse Landbouunie, aan die Minister van Landbou-ekonomies en -bemarking voorgelê is.

Elkeen wat verlang om beswaar in te dien of vertoe te rig in verband met genoemde skema word hierby versoek om binne vier weke vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware of vertoe skriftelik in te dien.

(Hierdie skema wat voorlopig deur die Minister goedgekeur is, is ingevolge die genoemde Wet na die Nasionale Bemarkingsraad verwys vir ondersoek en verslag en sal in die lig van die Bemarkingsraad se verslag van besware of vertoe ingevolge kennisgewing mettertyd verder oorweeg word.)

## SCHEDULE.

**SCHEME IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, AS AMENDED, FOR REGULATING THE MARKETING OF MILK AND CREAM AND FOR MATTERS INCIDENTAL THERETO.**

**NAME AND SCOPE OF SCHEME.**

1. (1) This scheme shall be known as the Milk Scheme and shall relate to milk and cream intended for human consumption in the form of milk or cream or for the manufacture of ice cream.

(2) This scheme shall apply—

- (a) in the Bloemfontein area, the Cape Peninsula area, the Pretoria area and the Witwatersrand area;
- (b) to the classes of persons hereinafter mentioned who produce milk or cream or who deal with milk or cream in the course of trade.

**DEFINITIONS.**

2. In this scheme the expression "the Act" means the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and the regulations made thereunder, and any expression to which in that Act a meaning has been assigned bears, when used in this scheme, the same meaning; further, unless inconsistent with the context—

"Bloemfontein area" means the area consisting of the municipal area of Bloemfontein and the area known as Tempe;

"Cape Peninsula area" means the area consisting of the municipal areas of Milnerton, Cape Town, Goodwood, Parow, Belville and Kuils River and that portion of the South-Western Cape which is bounded by the said municipal areas in the north, the eastern boundary of the Cape Town Divisional Council in the east and the sea in the south and the west;

"Pretoria area" means the area consisting of the municipal areas of Pretoria including Vlakfontein, Pretoria-North, Silverton and Lyttelton and the areas under the jurisdiction of the Menlo Park-Lynnwood and the Waterkloof Local Area Committees of the Peri-Urban areas Health Board and the townships and extensions of Hazelwood, Meyerspark, Kloofzicht, Valhalla, Queenswood, Waverley and East Lynne;

"Witwatersrand area" means the area consisting of—

(a) the municipal areas of Alberton, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Randburg, Roodepoort-Maraisburg, Springs, Carletonville and Westonaria;

(b) the areas under the jurisdiction of the following Local Area Committees of the Peri-Urban Areas Health Board, viz., Alexandra, Northern Johannesburg, North Eastern Johannesburg (excluding the townships Buccleugh, Kelvin and Marlboro and the agricultural holdings known as Modderfontein and Linbropark), Western Johannesburg (excluding the agricultural holdings known as Glen Dayson and Panorama Extension No. 1); South-Rand, Brentwood and Klipriviersoog;

(c) the areas under the jurisdiction of the Bantu Resettlement Board namely Meadowlands East, Diepkloof and Meadowlands West; and

(d) the areas under the jurisdiction of the Municipality of Johannesburg consisting of South-Western Bantu residential areas Nos. 1, 2 and 3, Orlando, Orlando East, Jabavu, Mofola,

**BYLAE.**

**SKEMA KAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, SOOS GEWYSIG, VIR DIE REËLING VAN DIE BEMARKING VAN MELK EN ROOM EN AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN.**

**NAAM EN OMVANG VAN SKEMA.**

1. (1) Hierdie skema heet die Melkskema en het betrekking op melk en room bestem vir menslike verbruik in die vorm van melk of room of vir die vervaardiging van roomys.

(2) Hierdie skema is van toepassing—

- (a) in die Bloemfontein-gebied, die Kaapse Skiereiland-gebied, die Pretoria-gebied en die Witwatersrand-gebied;
- (b) op die hierna genoemde klasse persone wat melk of room produseer of daar mee as 'n besigheid handel.

**WOORDOMSKRYWING.**

2. In hierdie skema beteken die uitdrukking „die Wet” die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en die regulasies wat ingevolge daarvan uitgevaardig is, en 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, het, wanneer dit in hierdie skema geset word, dieselfde betekenis; voorts, tensy dit instryd met die samehang is, beteken—

„Bloemfontein-gebied”, die gebied bestaande uit die Munisipale gebied van Bloemfontein, en die gebied bekend as Tempe;

„Kaapse Skiereiland-gebied”, die gebied bestaande uit die munisipale gebiede van Milnerton, Kaapstad, Goodwood, Parow, Bellville en Kuilsrivier en daardie gedeelte van die Suid-weselike Kaap wat begrens word deur genoemde munisipale gebiede in die noorde, die oostelike grens van die Afdelingsraad van die Kaap in die ooste en die see in die suide en weste;

„Pretoria-gebied”, die gebied bestaande uit die munisipale gebiede van Pretoria met insluiting van Vlakfontein, Pretoria-Noord, Silverton en Lyttelton en die gebiede onder die jurisdiksie van die Menlopark-Lynnwood en die Waterkloof Plaaslike Gebiedskomitees van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike gebiede en die dorpsgebiede en uitbreidings van Hazelwood, Meyerspark, Kloofzicht, Valhalla, Queenswood, Waverley en East Lynn;

„Witwatersrand-gebied”, die gebied bestaande uit—

(a) die munisipale gebiede van Alberton, Bedfordview, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kemptonpark, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Randburg, Roodepoort-Maraisburg, Springs, Carletonville en Westonaria;

(b) die gebiede onder die jurisdiksie van die volgende Plaaslike Gebiedskomitees van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike gebiede, naamlik Alexandra, Noord-Johannesburg, Noord-Oosteelike Johannesburg (met uitsondering van die dorpsgebiede Buccleugh, Kelvin en Marlboro en die landbouhoeves bekend as Modderfontein en Linbropark), Wes-Johannesburg (met die uitsondering van die landbouhoeves bekend as Glen Dayson en Panorama Uitbreiding No. 1), Suid-Rand, Brentwood en Klipriviersoog;

(c) die gebiede onder die jurisdiksie van die Bantoevestigingsraad, naamlik Meadowlands-Oos, Diepkloof en Meadowlands-Wes; en

(d) die gebiede onder die jurisdiksie van die Munisipaliteit van Johannesburg bestaande uit Suidwestelike Bantoe-woonbuurtjes Nos. 1, 2 en 3, Orlando, Orlando-Oos, Jabavu, Mofola, Dube, Chiawela, Moroka, Naledi,

Dube, Chiawela, Moroka, Naledi, Zola, Zondi, Emdeni, Moletsane, Jabulani, Tladi, Mapetla, Molapo, Piri, Senaoane and Dhlamini;

"area" means any of the areas in which this scheme applies;

"board" means the Milk Board as constituted in terms of section 3;

"milk" means milk intended for human consumption in the form of milk or cream or for the manufacture of ice cream, and shall include such milk which has been pasteurised or, except in respect of the Bloemfontein Area, sterilised;

"cream" means cream intended for human consumption in the form of cream or for the manufacture of ice cream, and shall include such cream which has been pasteurised or sterilised, but shall not include sterilised cream contained in a hermetically sealed container;

"producer" means any person who produces milk or cream for sale in an area;

"producer-distributor" means any producer who sells at least 80 (eighty) per cent of the milk or cream which he has produced, to persons other than distributors and who is registered with the board as a producer-distributor in terms of section 22;

"distributor" means any person who purchases milk or cream from a producer for the purpose of resale or who separates the cream from milk so purchased for the purpose of sale or for use in the manufacture of ice cream;

#### ADMINISTRATION OF SCHEME AND CONSTITUTION OF BOARD.

3. (1) This scheme shall be administered by a board which shall be known as the Milk Board (hereinafter referred to as "the board") and which shall consist of seventeen members, to be appointed by the Governor-General of whom—

- (a) nine shall represent producers of milk and of cream and shall be nominated in accordance with the provisions of section 4;
- (b) one shall represent producer-distributors of milk and cream and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such persons;
- (c) four shall represent distributors of milk and cream and shall be nominated in accordance with the provisions of section 5;
- (d) one shall represent consumers of milk and cream and shall be nominated by the Consumers' Advisory Committee from amongst its members: Provided that whenever such member ceases to be a member of the Consumers' Advisory Committee, he shall also cease to be a member of the board and another member of that committee shall be nominated in his place;
- (e) one shall be an officer of the Department of Agricultural Economics and Marketing or the Department of Agricultural Technical Services and shall be nominated by the Minister;
- (f) one shall represent the local authorities and the local area committees of the Peri-Urban Areas Health Board for the areas mentioned in paragraph (a) of sub-section (2) of section 1 and shall be nominated by a body or bodies (after mutual consultation) which, in the opinion of the Minister, is representative of the health authorities of such local authorities and local area committees.

(2) The board may co-opt not more than two persons as advisory members of the board.

Zola, Zondi, Emdeni, Moletsane, Jabulani, Tladi, Mapetla, Molapo, Piri, Senaoane and Dhlamini;

, gebied", enige van die gebiede waarin hierdie skema van toepassing is;

, raad", die Melkraad soos saamgestel ooreenkomsdig artikel 3;

, melk", melk bestem vir menslike verbruik in die vorm van melk of room of vir die vervaardiging van roomys, en omvat sodanige melk wat gepasteuriseer of, behalwe ten opsigte van die „Bloemfonteingebied", gesteriliseer is;

, room", room wat bestem is vir menslike verbruik in die vorm van room of vir die vervaardiging van roomys, en sluit in sodanige room wat gepasteuriseer of gesteriliseer is, maar nie gesteriliseerde room wat in 'n luggidgeverseelde houer is nie;

, produsent", 'n persoon wat melk of room produseer vir verkoop in 'n gebied;

, produsent-distribueerder", 'n produsent wat minstens 80 (tagtig) persent van die melk of room wat hy geproduseer het, aan persone anders as 'n distribueerder verkoop en wat as produsent-distribueerder by die Raad geregistreer is ingevolge artikel 22;

, distribueerder", 'n persoon wat melk of room van 'n produsent koop met die oog op herverkoop of wat die room van melk aldus aangekoop, skei met die doel vir verkoop of vir gebruik by die vervaardiging van roomys.

#### ADMINISTRASIE VAN SKEMA EN SAMESTELLING VAN RAAD.

3. (1) Hierdie skema word geadministreer deur 'n raad bekend as die Melkraad (hierna „die raad" genoem) wat bestaan uit sewentien lede, deur die Goewerneur-generaal aangestel, van wie—

- (a) nege verteenwoordigers moet wees van produsente van melk en van room en genomineer moet word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 4;
- (b) een 'n verteenwoordiger moet wees van produsent-distribueerders van melk en room en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend is van sodanige persone;
- (c) vier verteenwoordigers moet wees van distribueerders van melk en room en genomineer moet word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 5;
- (d) een 'n verteenwoordiger moet wees van verbruikers van melk en room en deur die Adviserende Verbruikerskomitee uit sy lede genomineer moet word: Met dien verstande dat wanneer ook al so 'n lid ophou om 'n lid van die Adviserende Verbruikerskomitee te wees, hy ook ophou om 'n lid van die raad te wees en 'n ander lid van die genoemde komitee in sy plek nomineer word;
- (e) een 'n amptenaar moet wees van die Departement van Landbou-ekonomiese en -bemarking of die Departement van Landbou-tegniese Dienste en deur die Minister nomineer moet word;
- (f) een 'n verteenwoordiger moet wees van die plaaslike besture en die Plaaslike Gebiedskomitees van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede vir die gebiede genoem in paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel 1 en nomineer moet word deur 'n liggaam of liggeme (na onderlinge raadpleging) wat na die mening van die Minister verteenwoordigend is van die gesondheidsowerhede van sodanige plaaslike besture en plaaslike gebiedskomitees.

(2) Die raad kan hoogstens twee persone as adviserende lede van die raad koöpteer.

### NOMINATION OF REPRESENTATIVES OF PRODUCERS OF MILK AND CREAM.

4. (1) Of the members of the board mentioned in paragraph (a) of sub-section (1) of section 3—

- (a) one shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of producers within the area which is bounded in the north and east by a line from Bloubergstrand, through Durbanville, Kraaifontein, Kuils River, Faure and south to the sea, and in the south and west by the sea;
- (b) two shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of producers outside the area defined in paragraph (a) and who produce milk or cream for sale in the Cape Peninsula area;
- (c) five shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of producers of milk and cream intended for sale in the Witwatersrand area and the Pretoria area;
- (d) one shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of producers of milk and cream intended for sale in the Bloemfontein area.

(2) Only a person who produces milk or cream for sale in an area, may be nominated in terms of this section.

### NOMINATION OF REPRESENTATIVES OF DISTRIBUTORS.

5. (1) Of the four members of the board referred to in paragraph (c) of sub-section (1) of section 3—

- (a) one shall be nominated, after mutual consultation, by co-operative societies or co-operative companies registered in terms of section 22 as distributors and whose business, in the opinion of the Minister, consists for a substantial portion of the distribution of milk and cream;
- (b) three shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of distributors registered in terms of section 22.

(2) At least one of the members of the board nominated in terms of paragraph (b) of sub-section (1) shall represent distributors who do not themselves pasteurise milk.

### NOTICE TO NOMINATE MEMBERS.

6. Whenever a nomination in terms of paragraph (a), (b), (c), (d) or (f) of sub-section (1) of section 3 becomes necessary, the Minister shall call upon the body concerned, or cause it to be called upon, by notice in writing, to nominate within a period fixed by such notice, such person or persons as it is entitled in terms of this scheme to nominate for appointment to the board.

### THE MINISTER MAY NOMINATE IF NO SUITABLE PERSON IS NOMINATED.

7. If any person nominated as aforesaid is, in the opinion of the Minister, not suitable for appointment as a member of the board, or not qualified to be a member of the board, the Minister may refer that nomination back to the body concerned and call upon that body to nominate some other person for appointment to the board, and if that body thereupon again nominates a person who is, in the opinion of the Minister, not suitable or not qualified, as aforesaid, or whenever the body fails to nominate any person, the Minister may himself, subject to the provisions of paragraph (d) of sub-section (1) of section 3, sub-section (2) of section 4 and sub-section (2) of section 5, nominate any person whom he considers fit to be a member of the board to represent the interests concerned.

### NOMINASIE VAN VERTEENWOORDIGERS VAN PRODUSENTE VAN MELK EN ROOM.

- 4. (1) Van die lede van die raad genoem in paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel 3 moet—
  - (a) een genomineer word deur 'n vereniging of verenings wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van melk en room binne die gebied wat in die noorde en ooste begrens word deur 'n lyn van Bloubergstrand, deur Durbanville, Kraaifontein, Kuilsrivier, Faure en suid tot by die see, en in die suide en weste deur die see;
  - (b) twee genomineer word deur 'n vereniging of verenings wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente buite die gebied soos in paragraaf (a) omskryf en wat melk of room produseer vir verkoop in die Kaapse Skiereiland-gebied;
  - (c) vyf genomineer word deur 'n vereniging of verenings wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van melk en room bestem vir verkoop in die Witwatersrand-gebied en die Pretoria-gebied;
  - (d) een genomineer word deur 'n vereniging of verenings wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van melk en room bestem vir verkoop in die Bloemfontein-gebied.

(2) Slegs 'n persoon wat melk of room vir verkoop in 'n gebied produseer, mag kragtens hierdie artikel nomineer word.

### NOMINASIE VAN VERTEENWOORDIGERS VAN DISTRIBUEERDERS.

5. (1) Van die vier lede van die raad genoem in paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel 3 word—

- (a) een genomineer, na onderlinge raadpleging, deur koöperatiewe verenings of koöperatiewe maatskappye wat kragtens artikel 22 as distribueerders geregistreer is en wie se besigheid, volgens oordeel van die Minister, vir 'n aansienlike gedeelte bestaan uit die distribusie van melk en room;
- (b) drie genomineer deur 'n vereniging wat, na die mening van die Minister, verteenwoordigend is van distribueerders wat kragtens artikel 22 geregistreer is.

(2) Minstens een van die lede van die raad wat kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) nomineer word, verteenwoordig distribueerders wat nie self melk pasteuriseer nie.

### KENNISGEWING OM LEDE TE NOMINEER.

6. Wanneer 'n nominasie ingevolge paragraaf (a), (b), (c), (d) of (f) van subartikel (1) van artikel 3 nodig word, moet die Minister die betrokke liggaaam by skriftelike kennisgewing aansé of laat aansé om binne die tydperk in sodanige kennisgewing vasgestel, sodanige persoon of persone te nomineer as wat dit ingevolge hierdie skema geregtig is om vir aanstelling in die raad te nomineer.

### MINISTER KAN NOMINEER AS GEEN GESKIKTE PERSOON GENOMINEER WORD NIE.

7. Indien enigeen soos voormeld nomineer, na die mening van die Minister nie geskik is om as lid van die raad aangestel te word nie, of onbevoeg is om lid van die raad te wees, kan die Minister daardie nominasie terugverwys na die betrokke liggaaam en daardie liggaaam aansé om iemand anders vir aanstelling in die raad te nomineer, en indien daardie liggaaam weer 'n persoon nomineer wat na die mening van die Minister nie geskik is nie of onbevoeg is, soos vermeld, of wanneer die liggaaam versuum om iemand te nomineer, kan die Minister self, behoudens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel 3, subartikel (2) van artikel 4 en subartikel (2) van artikel 5, iemand nomineer wat hy geskik ag om lid van die raad te wees om die betrokke belangte verteenwoordig.

**TENURE OF OFFICE OF MEMBERS OF THE BOARD.**

8. (1) The members of the board shall, subject to the provisions of sub-section (2), be appointed for a period of two years: Provided that the member referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 3 shall hold office during the Governor-General's pleasure.

(2) After the expiration of one year from the first appointment of members to the board, four of the members appointed in terms of paragraph (a) and two of the members appointed in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section 3 shall retire, and the vacancies so arising shall be filled.

(3) Which of the members of the board shall retire in accordance with sub-section (2) of this section, shall be decided by lot.

(4) Upon the expiration of the period for which members were appointed, they shall continue to hold office until their successors have been appointed, but in no case for a further period of more than three months.

(5) Retiring members shall be eligible for reappointment.

(6) Whenever for any reason the office of any member of the board becomes vacant before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to fill the vacancy until the expiration of the period for which the vacating member was appointed.

7. Whenever the Minister is satisfied that any member of the board is prevented by illness, absence or any other cause from performing the duties of his office, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to act as the deputy of that member while he is so prevented.

8. Whenever a member of the board has, without its leave, absented himself from three consecutive meetings of the board and no one has been appointed in terms of sub-section (7) to act as his deputy, he shall cease to be a member of the board.

**ELECTION AND TENURE OF OFFICE OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMAN.**

9. (1) The board shall at its first meeting and thereafter as occasion arises, elect from amongst its members a chairman who shall hold that office for a period of one year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the board, whichever is the shorter period, and who shall be eligible for re-election.

(2) Whenever necessary the board may elect from amongst its members a vice-chairman who shall hold that office for a period of one year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the board, whichever shall be the shorter period, and who shall be eligible for re-election.

(3) Whenever for any reason the chairman is unable to perform his duties, the vice-chairman shall deputise for him and in the event of both the chairman and the vice-chairman not being able to attend to their duties, the board shall elect another of its members to act as chairman.

**MEETINGS OF THE BOARD.**

10. (1) The first meeting of the board shall be held at a time and place appointed by the Minister.

(2) All subsequent meetings of the board shall be held at such times and places as the board, or the chairman, if authorised thereto by the board, may from time to time determine.

(3) The chairman of the board may himself at any time call a special meeting of the board, to be held at a time and place appointed by him.

(4) At the written request of not less than three members of the board the chairman shall call a special meeting of the board which shall be held within 14 days from the date of receipt of such request and at a time and place appointed by the chairman.

(5) The meetings of the board shall be convened by notice given by or by direction of the chairman of the board or any official of the board authorised thereto by the board.

**AMPSTERMYN VAN RAADSLEDE.**

8. (1) Die lede van die raad word, behoudens die bepalings van subartikel (2), vir 'n tydperk van twee jaar aangestel: Met dien verstande dat die lid genoem in paraaf (e) van subartikel (1) van artikel 3, sy amp beklee solank dit die Goewerneur-generaal behaag.

(2) Na verloop van een jaar met ingang van die eerste aanstelling van lede van die raad, tree vier van die lede aangestel ingevolge paraaf (a) en twee van die lede aangestel ingevolge paraaf (c) van subartikel (1) van artikel 3 af, en die vakature wat aldus ontstaan, word aangevul.

(3) Daar word deur die lot beslis watter lede van die raad ooreenkomsdig subartikel (2) van hierdie artikel moet afgree.

(4) By verstryking van die tydperk waarvoor lede aangestel is, bly hulle in hul amp aan totdat hul opvolgers aangestel is, maar in geen geval vir 'n verdere tydperk van meer as drie maande nie.

(5) Aftredende lede kan weer aangestel word.

(6) Wanneer die amp van enige lid van die raad om watter rede ook al vakant word voor verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister enige ander persoon wat hy geskik ag, aanset om die vakature aan te vul totdat die tydperk waarvoor die uitgetredende lid aangestel is, verstryk het.

(7) Wanneer die Minister bevind dat 'n lid van die raad weens siekte, afwesigheid of ander rede verhinder word om sy ampspligte te verrig, kan die Minister iemand anders wat hy geskik ag, aanset om op te tree as plaasvervanger van daardie lid solank hy aldus verhinder word.

(8) Wanneer 'n raadslid sonder die raad se verlof van drie agtereenvolgende raadsvergaderings afwesig was en niemand volgens subartikel (7) aangestel is om as sy plaasvervanger op te tree nie, hou hy op om lid van die raad te wees.

**VERKIESING EN AMPSTERMYN VAN VOORSITTER EN ONDERSOORTSVOORSITTER.**

9. (1) Die raad kies op sy eerste vergadering en daarna, na gelang dit nodig mag wees, uit sy lede 'n voorsitter wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van een jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die raad aangestel is, watter tydperk ook al die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(2) Die raad kan, wanneer nodig, uit sy lede 'n ondervoorsitter kies wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van een jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die raad aangestel is, watter tydperk ook al die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(3) Wanneer die voorsitter om watter rede ook al nie in staat is om sy pligte waar te neem nie, tree die ondervoorsitter in sy plek op en ingeval sowel die voorsitter as die ondervoorsitter nie hul pligte kan waarneem nie, kies die raad een van sy ander lede om as voorsitter op te tree.

**VERGADERINGS VAN DIE RAAD.**

10. (1) Die eerste vergadering van die raad word gehou op 'n tyd en plek deur die Minister bepaal.

(2) Alle daaropvolgende vergaderings van die raad word gehou op sodanige tye en plekke as wat die raad of die voorsitter, indien hy deur die raad daar toe gemagtig is, van tyd tot tyd mag bepaal.

(3) Die voorsitter van die raad kan self op enige tyd 'n spesiale vergadering van die raad byeenroep, om gehou te word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(4) Op skriftelike versoek van minstens drie lede van die raad, moet die voorsitter 'n spesiale vergadering van die raad byeenroep wat binne veertien dae na die datum van ontvangs van sodanige skriftelike versoek gehou moet word op 'n tyd en plek deur die voorsitter bepaal.

(5) Die vergaderings van die raad word byeengeroep by wyse van kennisgewing deur of op las van die voorsitter van die raad of enige beampie van die raad wat deur die raad daar toe gemagtig is.

**QUORUM, MAJORITY DECISION AND CHAIRMAN'S CASTING VOTE.**

11. (1) A majority of the members of the board, appointed in terms of sub-section (1) of section 3 and sub-sections (6) and (7) of section 8 shall form a quorum at any meeting of the board.

(2) The decision of the majority of the members of the board present at a meeting of the board shall constitute a decision of the board: Provided that in the event of any equality of votes the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

**COMMITTEES OF THE BOARD.**

12. (1) The board may, with the consent of the Minister and subject to such conditions as the board may impose, appoint one or more committees from its members and invest any such committee with such of its powers as it may deem fit: Provided that the board shall not be divested of any power with which it may invest any such committee.

(2) Whenever any such committee is appointed, the board shall designate one of the members of the committee to act as chairman thereof and the chairman so designated may at any time, with the approval of the chairman of the board, convene a meeting of the committee to be held at a time and place appointed by him.

(3) The chairman of the board shall *ex officio* be a member of every committee appointed by the board and may at any time convene a meeting of a committee, to be held at a time and place appointed by him.

(4) The decision of the majority of all the members of a committee shall constitute a decision of the committee.

**AREA COMMITTEES OF THE BOARD.**

13. (1) There is hereby established in each of the areas mentioned in paragraph (a) of sub-section (2) of section 1, a committee, constituted as herein after specified, of which the members shall be appointed by the Minister after consultation with the board, for the purpose of advising the board in regard to any matter relating to the administration of this scheme or any provision thereof in the area concerned and to which the board may on such conditions as it may determine assign any of its powers under this scheme.

(2) (a) The Committee for the Witwatersrand area shall consist of fifteen members, of whom—

- (i) eight shall represent producers of milk and cream who sell milk or cream in the Witwatersrand area and shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of such producers;
- (ii) one shall represent producer-distributors of milk and cream who sell milk or cream in the said area, and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such producer-distributors or, if such an association is not in existence, the producer-distributors who have been registered as such in respect of the said area in terms of section 22 shall, after mutual consultation, be entitled to nominate the said member;
- (iii) four shall represent distributors of milk and cream who have been registered as such in terms of section 22 in respect of the said area, of whom one shall be nominated by a co-operative society or co-operative company whose business, in the opinion of the Minister, consists for a substantial portion of the distribution of milk and cream in the said area and three shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of distributors registered as such;
- (iv) two shall represent consumers of milk and cream in the said area, one of whom shall be nominated by the Consumers' Advisory Committee and one by the Minister of Bantu Administration and Development.

**KWORUM, MEERDERHEIDSBESLUIT EN VOORSITTER SE BESLISSENDE STEM.**

11. (1) 'n Meerderheid van die lede van die raad, aangestel kragtens subartikel (1) van artikel 3 en subartikels (6) en (7) van artikel 8, maak 'n kworum uit by enige vergadering van die raad.

(2) Die besluit van die meerderheid van die lede van die raad wat op 'n vergadering daarvan teenwoordig is, is 'n besluit van die raad: Met dien verstande dat die voorsitter, by 'n staking van stemme, benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende stem het.

**KOMITEES VAN DIE RAAD.**

12. (1) Die raad kan, met die toestemming van die Minister en behoudens sodanige voorwaardes as wat die raad mag ople, een of meer komitees uit sy lede benoem en aan so 'n komitee sodanige van sy bevoegdhede oordra as hy mag goed ag: Met dien verstande dat die raad nie afstand doen van enige bevoegdheid wat hy aan so 'n komitee mag oordra nie.

(2) Wanneer so 'n komitee benoem word, moet die raad een van die lede van die komitee aanwys om as voorsitter daarvan op te tree en die voorsitter aldus aangewys kan op enige tyd, met die goedkeuring van die voorsitter van die raad, 'n vergadering van die komitee belê om gehou te word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(3) Die voorsitter van die raad is amptshalwe lid van elke komitee wat deur die raad benoem word en kan op enige tyd 'n vergadering van 'n komitee belê om gehou te word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(4) Die besluit van die meerderheid van al die lede van 'n komitee is 'n besluit van die komitee.

**GEBIEDSKOMITEES VAN DIE RAAD.**

13. (1) Daar word hierby in elk van die gebiede genoem in paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel 1 'n komitee ingestel, saamgestel soos hierna bepaal, waarvan die lede aangestel word deur die Minister na raadpleging met die raad, ten einde die raad te adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die uitvoering van hierdie skema, of enige bepaling daarvan, in die betrokke gebied en waaraan die raad enige van sy bevoegdhede onder hierdie skema kan oordra, en wel op die voorwaardes wat hy mag vasstel.

(2) (a) Die komitee vir die Witwatersrand-gebied sal bestaan uit vyftien lede, van wie—

- (i) agt verteenwoordigers moet wees van produsente van melk en room wat melk of room in die Witwatersrand-gebied verkoop, en genomineer moet word deur 'n vereniging of verenigings wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke produsente is;
- (ii) een 'n verteenwoordiger moet wees van produsent-distribueerders van melk en room wat melk of room in genoemde gebied verkoop, en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke produsent-distribueerders is of, as daar nie so 'n vereniging bestaan nie, is die produsent-distribueerders wat as sodanig ten opsigte van genoemde gebied kragtens artikel 22 geregistreer is, geregtig om na onderlinge oorlegpleging genoemde lid te nomineer;
- (iii) vier verteenwoordigers moet wees van distribueerders van melk en room wat as sodanig ten opsigte van genoemde gebied kragtens artikel 22 geregistreer is, van wie een genomineer moet word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wie se besigheid volgens die oordeel van die Minister vir 'n aansienlike gedeelte bestaan uit die distribusie van melk en room in genoemde gebied en drie genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend is van distribueerders wat aldus geregistreer is;
- (iv) twee verteenwoordigers moet wees van verbruikers van melk en room in die genoemde gebied, een waarvan deur die Adviserende Verbruikerskomitee genomineer moet word, en een deur die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

(b) The Committees for the Pretoria area and the Bloemfontein area shall each consist of seven members, of whom—

(i) four shall represent producers of milk and cream, who sell milk or cream in the area concerned and shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of such producers;

(ii) two shall represent distributors of milk and cream registered as such in terms of section 22 in respect of the area concerned and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such distributors, or, if such an association is not in existence, the distributors registered as such shall, after mutual consultation, be entitled to nominate the said members;

(iii) one shall be a representative of consumers of milk and cream in the area concerned and shall be nominated by the Consumer's Advisory Committee.

(c) The Committee for the Cape Peninsula area shall consist of thirteen members, of whom—

(i) seven shall represent producers of milk and cream who sell milk or cream in the Cape Peninsula area, and shall be nominated by an association or associations which, in the opinion of the Minister, is/are representative of such producers: Provided that at least two of the members so nominated shall be producers of milk or cream within the area bounded in the north and east by a line from Bloubergstrand, through Durbanville, Kraaifontein, Kuils River, Faure and south to the sea, and in the south and west by the sea;

(ii) one shall represent producer-distributors of milk and cream who sell milk or cream in the Cape Peninsula area and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such producer-distributors or, if such an association is not in existence, the producer-distributors who have been registered as such in respect of the said area in terms of section 22 shall, after mutual consultation, be entitled to nominate the said member;

(iii) three shall represent distributors of milk and cream registered as such in respect of the said area in terms of section 22 and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such distributors or, if such an association is not in existence, the distributors so registered shall, after mutual consultation, be entitled to nominate the said members: Provided that at least one of the members nominated in terms of this sub-paragraph shall represent distributors who do not themselves pasteurise milk;

(iv) one shall represent consumers of milk and cream in the said area and shall be nominated by the Consumers' Advisory Committee;

(v) one shall be an officer of the Department of Agricultural Economics and Marketing or the Department of Agricultural Technical Services.

(3) The board shall in respect of each committee make such rules in connection with the calling of meetings, quorum, procedure at meetings, election of a chairman, tenure of office of members and filling of vacancies as it may, with the approval of the Minister, determine.

#### ALLOWANCES TO MEMBERS OF BOARD AND OF COMMITTEES.

14. The members of the board, including any advisory members co-opted by the board and members of any committee established in terms of section 13, shall receive such allowances out of the funds of the board to meet

(b) Die komitees vir die Pretoria-gebied en die Bloemfontein-gebied sal elk bestaan uit sewe lede, van wie—

(i) vier verteenwoordigers moet wees van produsente van melk en room wat melk of room in die betrokke gebied verkoop, en genomineer moet word deur 'n vereniging of verenigings wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke produsente is;

(ii) twee verteenwoordigers moet wees van distribueerders van melk en room wat as sodanig ten opsigte van die betrokke gebied kragtens artikel 22 geregistreer is, en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke distribueerders is of, as daar nie so 'n vereniging bestaan nie, is die distribueerders wat as sodanig geregistreer is, geregtig om na onderlinge oorlegpleging genoemde lede te nomineer;

(iii) een 'n verteenwoordiger moet wees van verbruikers van melk en room in die betrokke gebied en wat deur die Adviserende Verbruikerskomitee genomineer moet word.

(c) Die komitee vir die Kaapse Skiereiland-gebied sal bestaan uit dertien lede, van wie—

(i) sewe verteenwoordigers moet wees van produsente van melk en room wat melk of room in die Kaapse Skiereiland-gebied verkoop; en genomineer moet word deur 'n vereniging of verenigings wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke produsente is: Met dien verstande dat minstens twee van die lede wat aldus genomineer word produsente van melk of room moet wees binne die gebied wat in die noorde en ooste begrens word deur 'n lyn van Bloubergstrand, deur Durbanville, Kraaifontein, Kuilsrivier, Faure en suid tot by die see, en in die suide en weste deur die see;

(ii) een 'n verteenwoordiger moet wees van produsent-distribueerders van melk en room wat melk of room in die Kaapse Skiereiland-gebied verkoop, en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke produsent-distribueerders is of, as daar nie so 'n vereniging bestaan nie, is die produsent-distribueerders wat as sodanig ten opsigte van genoemde gebied kragtens artikel 22 geregistreer is, geregtig om na onderlinge oorlegpleging genoemde lid te nomineer;

(iii) drie verteenwoordigers moet wees van distribueerders van melk en room wat as sodanig ten opsigte van genoemde gebied kragtens artikel 22 geregistreer is, en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend van sulke distribueerders is of, as daar nie so 'n vereniging bestaan nie, is die distribueerders wat aldus geregistreer is geregtig om na onderlinge oorlegpleging genoemde lede te nomineer: Met dien verstande dat minstens een van die lede ingevolge hierdie sub-paragraaf genomineer, distribueerders wat nie self melk pasteuriseer nie, moet verteenwoordig;

(iv) een 'n verteenwoordiger moet wees van verbruikers van melk en room in genoemde gebied en genomineer moet word deur die Adviserende Verbruikerskomitee;

(v) een 'n amptenaar van die Departement van Landbou-ekonomiese en -bemarking of die Departement van Landbou-tegniese Dienste moet wees.

(3) Die raad moet ten opsigte van elke komitee sodanige reëls neerlê in verband met die byeenroeping van vergaderings, kworum, prosedure op vergaderings, verkiesing van 'n voorsitter, ampstermy van lede en aanvulling van vaktures as wat hy met die goedkeuring van die Minister mag bepaal.

#### TOELAES AAN LEDE VAN RAAD EN KOMITEES.

14. Die lede van die raad, insluitende enige adviserende lede deur die raad gekoöpteer en lede van enige komitee ingestel kragtens artikel 13, ontvang sodanige toelaes uit die fondse van die raad ter bestryding van redelike uit-

the reasonable expenses to which they are put in connection with the business of the board, as the board may, with the approval of the Minister, determine. Provided that the allowances paid to members of the committees established in terms of section 13 may differ in respect of the different areas.

#### FINANCIAL YEAR.

15. The financial year under this scheme shall be the period from the first day of January in each year to the thirty-first day of December in the same year.

#### AUDITING.

16. (1) The accounts and balance sheet of the board shall be audited annually by the Controller and Auditor-General who may, for the purposes of such audit, appoint one or more persons to assist him subject to such directions as he may deem fit.

(2) In respect of such audit an amount which shall be determined by the Treasury after consultation with the Controller and Auditor-General, shall be paid by the board for the benefit of the Consolidated Revenue Fund.

#### GENERAL POWERS OF THE BOARD.

17. In addition to the powers vested in the board under other sections of this scheme, the board shall have power—

- (a) to appoint such servants and to acquire or hire such property as it may consider necessary for the proper performance of its functions and for the attainment of the objects of this scheme: Provided that no immovable property shall be acquired except with the consent of the Minister and on such conditions as he may approve;
- (b) to appoint, subject to conditions approved by the Minister, such agents as it may consider necessary for the proper performance of its functions: Provided that if the application of any person for appointment as an agent has been refused, or if the appointment of any person as an agent is terminated, he may, on depositing with the Secretary for Agricultural Economics and Marketing an amount of fifteen pounds, appeal against the refusal or termination to the Minister who may dismiss the appeal or, if he is satisfied that such person should be appointed as an agent in addition to any other person so appointed or that his appointment should not have been terminated, as the case may be, allow the appeal and determine the manner in which the amount so deposited shall be disposed of;
- (c) with the approval of the Minister, to borrow money to be used for the purpose of attaining the objects of this scheme and to use any money derived from any levy imposed in terms of section 18 for any object which, in the opinion of the board, will be to the advantage of persons interested in the production and marketing of milk or cream;
- (d) to accept money or property given to the board by way of donation, grant or otherwise and to utilise such money or property in such manner as the Minister may approve;
- (e) to establish an information service in order to advise producers from time to time about marketing conditions in general or about the condition of any particular market;
- (f) to co-operate with any person in doing any act which the board may perform, and to do on behalf of any other similar board any act which that board may perform;
- (g) to require every person concerned in the production, marketing or processing of milk or cream to furnish the board with such information relating to such milk or cream as may be available to such person and as the board may specify;

gawes deur hulle in verband met die sake van die raad aangegaan, as wat die raad met die Minister se goedkeuring mag bepaal: Met dien verstande dat die toelaes wat aan lede van die komitees ingestel kragtens artikel 13 betaal word, kan verskil ten opsigte van die verskillende gebiede.

#### BOEKJAAR.

15. Die boekjaar ooreenkomsdig hierdie skema is die tydperk van die eerste dag van Januarie in elke jaar tot die een-en-dertigste dag van Desember in dieselfde jaar.

#### OUDITERING.

16. (1) Die rekenings en balansstaat van die raad moet jaarliks geauditeer word deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal wat vir die doel van sodanige ouditering een of meer persone kan aanstel om hom behoudens sodanige voorskrifte as wat hy goed mag ag, behulpzaam te wees.

(2) Ten opsigte van sodanige ouditering moet die raad 'n bedrag wat deur die Tesourie na oorlegpleging met die Kontroleur en Ouditeur-generaal bepaal word, ten bate van die Gekonsolideerde Inkomstefonds betaal.

#### ALGEMENE BEVOEGDHEDEN VAN DIE RAAD.

17. Benewens die bevoegdhede kragtens ander artikels van hierdie skema aan die raad verleen, het die raad ook die bevoegdheid om—

- (a) sodanige amptenare aan te stel en sodanige eiendom aan te skaf of te huur as wat hy nodig ag vir die behoorlike uitoefening van sy funksies en vir die verwesenliking van die oogmerke van hierdie skema: Met dien verstande dat geen vaste eiendom aangeskaf word nie, uitgesonderd met die toestemming van die Minister en op sodanige voorwaardes as wat hy mag goedkeur;
- (b) behoudens voorwaardes deur die Minister goedkeur, sodanige agente aan te stel wat die raad nodig mag ag vir die behoorlike uitoefening van sy funksies: Met dien verstande dat indien die aansoek van enigeneen om aanstelling as agent afgewys word, of indien die aanstelling van enigeneen as 'n agent beëindig word, hy nadat hy 'n bedrag van vyftien pond by die Sekretaris van Landbouekonomie en -bemarking gestort het, teen die afwysing of beëindiging kan appelleer na die Minister wat die appèl van die hand kan wys of, as hy daarvan oortuig is dat die betrokke persoon as agent aangestel behoort te word, benewens enige ander persoon aldus aangestel, of dat sy aanstelling nie beëindig behoort te gewees het nie, na gelang van die geval, die appèl kan toestaan en die wyse kan bepaal waarop oor die aldus gestorte bedrag beskik moet word;
- (c) met die Minister se goedkeuring geld te leen om aangewend te word vir die verwesenliking van die oogmerke van hierdie skema, en om enige geld verkry uit enige heffing opgelê ingevolge artikel 18 aan te wend vir enige doel wat na die mening van die raad tot voordeel sal strek van persone wat belang het by die produksie en bemarking van melk of room;
- (d) geld of eiendom aan te neem wat by wyse van geskenk, toekenning of andersins aan die raad gegee word, en om sodanige geld of eiendom aan te wend op sodanige wyse as wat die Minister mag goedkeur;
- (e) 'n inligtingsdiens in te stel ten einde produsente van tyd tot tyd in te lig aangaande bemarkings-toestande in die algemeen of aangaande die toestand ten opsigte van enige besondere mark;
- (f) met enigene saam te werk in enige handeling wat die raad kan verrig, en om namens enige ander soortgelyke raad enige handeling te verrig wat daardie raad kan verrig;
- (g) van iedereen wat betrokke is by die produksie, bemarking of verwerking van melk of room, te vereis om aan die raad die inligting met betrekking tot sodanige melk of room te verstrek waарoor sodanige persoon mag beskik en wat die raad mag spesifiseer;

- (h) with the approval of the Minister, to prescribe the records to be kept, the period for which any such record shall be retained, and the returns to be rendered to the board by any person or class or group of persons producing or dealing in the course of trade with milk or cream, and the times at which and the form and manner in which such returns shall be so rendered;
- (i) to assist, by grant or loan or otherwise, any undertaking for preserving, storing or conditioning milk or cream and any research work relating to the improvement, production, processing and marketing of milk or cream;
- (j) to act as agent for the receipt and sale of milk and cream;
- (k) to buy milk and cream;
- (l) to treat in such manner as it may deem fit, grade, pack, store, adapt for sale, insure, advertise or transport any milk or cream which it has bought;
- (m) to sell, whether in its original form or processed wholly or in part, any milk or cream which it has bought, or withhold any part thereof from the market;
- (n) to advise the Minister as to—
- (i) the conditions regarding grades, standards of quality and methods of packing for milk and cream and the marking of any receptacle or cover containing milk or cream;
  - (ii) all matters relating to the marketing or processing of milk and cream;
- (o) for the purpose of the enforcement of the provisions of this scheme, to empower any person generally or in any particular case at all reasonable hours—
- (i) to enter any place occupied by any person who is, or is suspected to be a producer of or person dealing in the course of trade with milk or cream, or any place or vehicle in or upon which there is kept, or is suspected to be kept any quantity of milk or cream by any person for any purpose other than consumption by the owner of the milk or cream or by the members of his household;
  - (ii) to inspect any such milk or cream and to examine all books and documents at any such place or in or upon any such vehicle which are believed, upon reasonable grounds, to relate to such milk or cream and to make copies of or take extracts from such books or documents;
  - (iii) to demand from the owner or custodian of such milk or cream any information concerning such milk or cream;
  - (iv) to demand from the owner or custodian of any such book or document an explanation of any entry therein;
  - (v) to seize any books, documents or articles which may afford evidence to the commission of an offence under the Act or this scheme or any regulation made under the Act, or any quantity of milk or cream in respect of which any such offence is suspected to have been committed, and to remove from the place or vehicle in question or to leave at such place or on such vehicle any books, documents or articles or any quantity of milk or cream which has been so seized, and if he deems fit, to place on any such book, document or article or on the container of such milk or cream, any identification mark which he may consider necessary;
- (h) met die Minister se goedkeuring, die rekords wat gehou moet word, die tydperk waarvoor enige sodanige rekords bewaar moet word, en die opgawes wat aan die raad verstrek moet word deur enige persoon of klas of groep persone wat melk of room produseer of daar mee as 'n besigheid handel, voor te skryf, asook die tye waarop, die vorm waarin, en die wyse waarop sodanige opgawes aldus verstrek moet word;
- (i) deur middel van toekening of lening of andersins hulp te verleen aan enige onderneming vir die preservering, opberging of bewerking van melk of room en in verband met enige navorsingswerk met betrekking tot die verbetering, produksie, verwerking en bemarking van melk of room;
- (j) as agent vir die ontvangs en verkoop van melk en room op te tree;
- (k) melk en room te koop;
- (l) enige melk of room wat hy gekoop het, te behandel soos hy mag goedvind, dit te gradeer, te verpak, op te berg, vir verkoop geskik te maak, te verseker, te adverteer of te vervoer;
- (m) melk en room wat hy gekoop het, te verkoop, hetsy in die oorspronklike of in 'n gedeeltelik of geheel en al verwerkte vorm, of 'n deel daarvan van die mark weg te hou;
- (n) die Minister van advies te bedien aangaande—
- (i) die voorwaardes met betrekking tot grade, kwaliteitstandaarde en verpakkingsmetodes vir melk en room en die merk van 'n houer of omhulsel wat melk of room bevat;
  - (ii) alle aangeleenthede betreffende die bemarking of verwerking van melk en room;
- (o) vir die uitvoering van die bepalings van hierdie skema enigemand in die algemeen of in 'n besondere geval die bevegghed te verleen om op alle redelike tye—
- (i) 'n plek te betree wat geokupeer word deur 'n persoon wat 'n produsent is of vermoed word 'n produsent te wees van, of 'n persoon wat as 'n besigheid handel of vermoed word as 'n besigheid te handel met melk of room, of 'n plek of voertuig waarin of waarop daar 'n hoeveelheid melk of room deur enige persoon gehou word of na vermoede gehou word vir 'n ander doel as verbruik deur die eienaar van die melk of room of deur lede van sy huisgesin;
  - (ii) sodanige melk of room te inspekteer en alle boeke en stukke op bedoelde plek of in of op bedoelde voertuig na te gaan wat op redelike gronde vermoed word op bedoelde melk of room betrekking te hê en afskrifte van of uittreksels uit die boeke of stukke te maak;
  - (iii) van die eienaar van sodanige melk of room of die persoon wat dit in sy bewaring het, enige inligting aangaande sodanige melk of room te eis;
  - (iv) van die eienaar van enige sodanige boek of stuk of die persoon wat dit in sy bewaring het, 'n verklaring van enige aantekening daarin te eis;
  - (v) beslag te lê op enige boeke, stukke of artikels wat bewys kan lewer van 'n misdryf ingevolge die Wet of hierdie skema of enige regulasie kragtens die Wet uitgevaardig, of op enige hoeveelheid melk of room ten opsigte waarvan sodanige misdryf vermoedelik begaan is, en enige boeke, stukke of artikels of enige hoeveelheid melk of room waarop aldus beslag gelê is, van die betrokke plek of voertuig te verwyder of dit op die betrokke plek of voertuig te laat en om, indien hy dit goed ag, op sodanige boek, stuk of artikel of die houer van sodanige melk of room, enige identifikasie-merk wat hy nodig mag ag, aan te bring;

- (vi) to take samples of milk or cream, including any quantity of milk or cream which has been seized in terms of sub-paragraph (v), and to examine, analyse or grade such samples or cause them to be examined, analysed or graded.

#### LEVY ON MILK AND CREAM.

18. (1) The board may, with the approval of the Minister and on such basis as the board may determine, impose a levy on milk or cream or on both milk and cream, which levy—

- (a) may, in respect of any particular class, grade or standard of quality of milk or cream, differ from any such levy in respect of any other class, grade or standard of quality of milk or cream;
- (b) shall not exceed  $\frac{1}{2}$ d. per gallon in case of milk and 6d. per gallon in the case of cream.

(2) Any levy imposed in terms of subsection (1) shall be paid to the board at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under the Act and shall be payable by—

- (a) every distributor on all milk and cream sold by him in an area, except such milk and cream which he has sold to another distributor or producer-distributor;
- (b) every producer-distributor on all milk and cream sold by him in an area, except such milk and cream which he has sold to a distributor or another producer-distributor;
- (c) every producer who has been authorised by a permit issued under section 23 to sell milk or cream in an area on all milk or cream sold by him in such area, except such milk and cream which he has sold to a distributor or producer-distributor.

#### SPECIAL LEVY ON MILK AND CREAM.

19. The board may, with the approval of the Minister and on such basis as the board may determine, impose a special levy on milk or cream or on both milk and cream and for the purposes of such levy the provisions of paragraph (a) of subsection (1) and sub-section (2) of section 18 shall *mutatis mutandis* apply.

#### ESTABLISHMENT OF FUNDS.

20. (1) Save as is provided in sub-sections (2) and (3), the board shall—

- (a) establish a Milk Levy Fund for each area, into which shall be paid all amounts derived in the area concerned from a levy imposed on milk or cream in terms of section 18 and such other amounts as may accrue to the board in that area and from which shall be paid all expenses incurred directly in connection with the milk industry in that area;
- (b) establish a General Milk Levy Fund into which shall be paid, from the various funds referred to in paragraph (a), such amounts, which shall be in proportion to the revenue which accrue to each of those funds during each financial year under this scheme, as the board may determine and from which shall be paid all expenses incurred directly in connection with the milk industry in general;
- (2) Save as is provided in sub-section (3), the board shall establish a Special Levy Fund for each area, into which shall be paid all amounts derived in the area concerned from any special levy imposed under section 19, and such other amounts at the board's disposal as may be approved by the Minister, and the board may deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister.

(3) The board shall establish one or more reserve funds into which shall be paid such amounts at its disposal as may from time to time be approved by the Minister or as may after consultation with the board be determined by him after the end of any financial year under this scheme, and the board may deal with any moneys in any such fund in such manner as may be approved by the Minister.

- (vi) van enige melk of room, met inbegrip van enige hoeveelheid melk of room waarop ingevolge subparagraaf (v) beslag gelê is, monsters te neem en sodanige monsters te ondersoek, te ontleed of te gradeer of te laat ondersoek, ontleed of gradeer.

#### HEFFING OP MELK EN ROOM.

18. (1) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister en op so 'n basis as wat die raad bepaal, 'n heffing op melk of room of op albei lê, watter heffing—

- (a) ten opsigte van 'n besondere klas, graad of kwaliteit-standaard melk of room kan verskil van so 'n heffing ten opsigte van enige ander klas, graad of kwaliteit-standaard melk of room;
- (b) nie  $\frac{1}{2}$ d. per gelling in die geval van melk en 6d. per gelling in die geval van room mag oorskry nie.

(2) Enige heffing opgelê kragtens subartikel (1) moet aan die raad betaal word op die tye en wyse soos voorgeskryf mag word by regulasie kragtens die Wet en is betaalbaar deur—

- (a) elke distribueerder op alle melk en room deur hom in 'n gebied verkoop, uitgesonderd sodanige melk en room wat hy aan 'n ander distribueerder, of 'n produsent-distribueerder verkoop het;
- (b) elke produsent-distribueerder op alle melk en room deur hom in 'n gebied verkoop, uitgesonderd sodanige melk en room wat hy aan 'n distribueerder of 'n ander produsent-distribueerder verkoop het;
- (c) elke produsent wat ingevolge 'n permit uitgereik kragtens artikel 23 gemagtig is om melk of room in 'n gebied te verkoop, op alle melk of room deur hom in die gebied verkoop, uitgesonderd sodanige melk en room wat hy verkoop het aan 'n distribueerder of produsent-distribueerder.

#### SPESIALE HEFFING OP MELK EN ROOM.

19. Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister en op so 'n basis as wat die raad mag bepaal, 'n spesiale heffing op melk of room of op albei lê, en vir die doeleindes van sodanige heffing is die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) en subartikel (2) van artikel 18, *mutatis mutandis* van toepassing.

#### INSTELLING VAN FONDSE.

20. (1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3) moet die raad—

- (a) vir elke gebied 'n Melkheffingsfonds instel, waarin alle bedrae in die betrokke gebied verkry uit 'n heffing op melk of room kragtens artikel 18 gelê en sulke ander bedrae as wat in daardie gebied die raad mag toeval, gestort moet word en waaruit alle koste regstreeks in verband met die melkbedryf in daardie gebied aangegaan, betaal moet word;
- (b) 'n Algemene Melkheffingsfonds instel waarin daar gestort moet word uit die verskillende fondse genoem in paragraaf (a) sodanige bedrae, wat in verhouding moet wees tot die inkomste wat elk van daardie fondse gedurende elke boekjaar onder die skema toekom, as wat die raad bepaal, en waaruit alle koste regstreeks in verband met die melkbedryf in die algemeen aangegaan, betaal moet word.

(2) Behoudens die bepalings van subartikel (3), moet die raad vir elke gebied 'n Spesiale Heffingsfonds instel, waarin alle bedrae in die betrokke gebied verkry uit 'n spesiale heffing opgelê kragtens artikel 19 en sodanige ander bedrae tot die beskikking van die raad as wat deur die Minister goedgekeur mag word, gestort moet word en die raad kan met geldie in so 'n fonds handel op die wyse wat deur die Minister goedgekeur mag word.

(3) Die raad moet een of meer reserwefondse instel waarin sodanige bedrae tot die beskikking van die raad gestort moet word as wat die Minister van tyd tot tyd mag goedkeur, of wat hy na afloop van 'n boekjaar kragtens die skema en na oorlegpleging met die raad bepaal, en die raad kan oor geldie in enige sodanige fonds beskik op die wyse wat die Minister mag goedkeur.

## FIXATION OF PRICES.

21. (1) With the approval of the Minister, the board may from time to time prohibit any person or any person belonging to any class or group of persons or any person other than a person belonging to any class or group of persons from acquiring, selling or disposing of any quantity of milk or cream or of any class or grade thereof, at a price other than or below or above a price fixed by the board, or calculated in accordance with a basis determined by the board for such milk or cream or for such class, grade or quantity thereof.

(2) When exercising its powers under sub-section (1), the board may, with the approval of the Minister—

- (a) determine the charges or costs to be included in, added to or deducted from any price referred to in the said sub-section;
- (b) fix in respect of any quantity of milk or cream or of any class or grade thereof, which is acquired for any purpose or by any class of persons, a price which differs from the price fixed in respect of a quantity of milk or cream or of such class or grade thereof acquired for any other purpose or by any other class of persons;
- (c) fix in respect of milk or cream or of any class or grade thereof, different prices in respect of different quantities or in respect of different times of the year;
- (d) require any price so fixed to be displayed in such manner and form and at such places or on such vehicles and by such persons or classes of persons as may be determined by the board.

## REGISTRATION OF PRODUCERS AND DISTRIBUTORS.

22. (1) No producer or distributor shall sell milk or cream within an area, unless he is registered with the board in respect of that area.

(2) No producer, except a producer-distributor, shall be so registered unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation, and the board may grant any such registration for such period and on such conditions as it may determine and may cancel the registration of any producer who has contravened or failed to comply with the said requirements or any condition so determined.

(3) No distributor or producer-distributor shall be so registered unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation, and the board may refuse any such registration or may grant any such registration on such conditions and for such period as it may determine and may cancel the registration of any distributor or producer-distributor who has contravened or failed to comply with the said requirements or any condition so determined.

(4) Any person who is dissatisfied with a decision of the board in connection with any matter relating to his registration, may appeal to the Minister against such decision.

## PROHIBITION ON THE SALE OF MILK AND CREAM.

23. (1) The board may, with the approval of the Minister, prohibit any producer from selling milk or cream in an area, except to or through the board or such persons as may be determined by the board: Provided, however, that notwithstanding such prohibition and subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section and sub-sections (4) and (5) of section 25 or sub-section (2) of section 27, as the case may be, the board may—

- (a) permit a producer-distributor to sell, subject to such exceptions and conditions as may be determined by the board, milk or cream to any person;
- (b) with the approval of the Minister at any time by permit authorise a producer to sell milk or cream produced by him, or any quantity thereof, or for a purpose determined by the board, on such conditions as the board may determine.

## VASSTELLING VAN PRYSÉ.

21. (1) Met die Minister se goedkeuring kan die raad van tyd tot tyd enigiemand of iemand wat tot 'n klas of groep persone behoort of iemand anders as iemand wat tot 'n klas of groep persone behoort, verbied om 'n hoeveelheid melk of room of 'n klas of graad daarvan te verkry, te verkoop of van die hand te sit teen 'n ander of 'n laer of hoër prys as 'n prys deur die raad vasgestel of bereken ooreenkomsdig 'n basis deur die raad bepaal vir sodanige melk of room of vir sodanige klas, graad of hoeveelheid daarvan.

(2) By die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens subartikel (1) kan die raad, met die Minister se goedkeuring—

- (a) die geldie of koste bepaal wat ingesluit of bygevoeg moet word by, of afgetrek moet word van enige prys in genoemde subartikel genoem;
- (b) ten opsigte van 'n hoeveelheid melk of room of van enige klas of graad daarvan wat verkry is vir enige doel of deur enige klas persone, 'n prys vasstel wat verskil van die prys wat vasgestel is ten opsigte van 'n hoeveelheid melk of room of van sodanige klas of graad daarvan wat verkry is vir 'n ander doel of deur 'n ander klas persone;
- (c) ten opsigte van melk of room of van enige klas of graad daarvan verskillende prysen ten opsigte van verskillende hoeveelhede of ten opsigte van verskillende tye van die jaar vasstel;
- (d) gelas dat 'n aldus vasgestelde prys op so 'n wyse en in so 'n vorm en op sodanige plekke of voertuie en deur sodanige persone of klasse persone as wat die raad mag bepaal, vertoon moet word.

## REGISTRASIE VAN PRODUSENTE EN DISTRIBUEERDERS.

22. (1) Geen produsent of distribueerde mag melk of room in 'n gebied verkoop nie tensy hy ten opsigte van daardie gebied by die raad geregistreer is.

(2) Geen produsent, uitgesonderd 'n produsent-distribueerde, sal aldus geregistreer word nie tensy hy voldoen het aan die vereistes wat by regulasie voorgeskryf mag word en die raad kan sodanige registrasie verleen vir sodanige tydperk en op sodanige voorwaarde as wat hy mag bepaal en die registrasie van 'n produsent wat bedoelde vereistes of 'n aldus bepaalde voorwaarde oortree het of in gebreke gebleek het om daaraan te voldoen.

(3) Geen distribueerde of produsent-distribueerde sal aldus geregistreer word nie tensy hy voldoen het aan die vereistes wat by regulasie voorgeskryf mag word, en die raad kan enige sodanige registrasie weier of enige sodanige registrasie goedkeur op sodanige voorwaarde en vir sodanige tydperk as wat hy mag bepaal en kan die registrasie intrek van enige distribueerde of produsent-distribueerde wat bedoelde vereiste of 'n aldus bepaalde voorwaarde oortree het of in gebreke gebleek het om daaraan te voldoen.

(4) Enige persoon wat ontevreden is met 'n besluit van die raad in verband met enige aangeleenthed betreffende sy registrasie kan teen sodanige besluit by die Minister appèl aanteken.

## VERBOD OP DIE VERKOOP VAN MELK EN ROOM.

23. (1) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister, enige produsent verbied om melk of room in 'n gebied te verkoop, uitgesonderd aan of deur die raad of die persone wat die raad mag bepaal: Met dien verstande egter dat die raad ondanks sodanige verbod, en onderworpe aan die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel asook, na gelang van die geval, van subartikels (4) en (5) van artikel 25 of subartikel (2) van artikel 27—

- (a) 'n produsent-distribueerde kan toelaat om, onderworpe aan die uitsondering en voorwaarde wat die raad mag bepaal, melk of room aan enige persoon te verkoop;
- (b) met die Minister se goedkeuring te eniger tyd 'n produsent by permit kan magtig om melk of room wat hy geproduseer het, of enige hoeveelheid daarvan, of vir 'n doel wat die raad bepaal, te verkoop, op die voorwaarde wat die raad mag bepaal.

(2) Save as is provided in sub-section (3), the board may prohibit any producer-distributor from dealing in the course of trade in an area with milk or cream which he has acquired from any person.

(3) Whenever the board has imposed a prohibition in terms of sub-section (2), it may prescribe, subject to such conditions and exceptions as it may determine, the maximum quantity of milk or cream, or the maximum quantity thereof as determined on a basis determined by the board, which a producer-distributor may acquire from any person on any day or during any period determined by the board, for the purpose of dealing therewith in the course of trade, in the area concerned.

#### CONDUCT OF MILK SALES FUND, SURPLUS MILK POOL OR MILK POOL.

24. Whenever the board has imposed prohibition under sub-section (1) of section 23, it shall, in respect of the area concerned, conduct either—

- (a) a milk sales fund and a surplus milk pool in terms of the provisions of section 25 and 26; or
- (b) a milk pool in terms of the provisions of section 27.

#### MILK SALES FUND AND SURPLUS MILK POOL

25. (1) Whenever the board conducts a milk sales fund in respect of an area—

- (a) it shall establish a milk sales fund for the area into which, subject to the provisions of this section, all moneys realised on the sale of milk or cream in the area by producers to distributors and producer-distributors, and the net proceeds realised on the sale of milk through the relative surplus milk pool referred to in section 26 shall be paid and from which producers and participants in the said surplus milk pool shall be paid in accordance with the provisions of this section;
- (b) it shall as soon as possible and thereafter at least once in every financial year, estimate the daily quantity of milk and cream which can be disposed of in the area at the prices determined by the board in terms of section 21 at which distributors and producer-distributors may acquire milk or cream in the area from a producer and shall, having due regard to the provisions of sub-section (4) of this section, allocate the quantity so estimated amongst the producers registered in respect of the area, in proportion to the quantity of milk and cream disposed of by each in the area during such preceding period as the board may, with the approval of the Minister, determine: Provided that the quantities as allocated (hereinafter referred to as quotas), may be adjusted in proportion to the extent to which the average daily quantity of milk and cream disposed of in the area by a producer during each month of the twelve months immediately preceding the month in which the quotas are allocated, deviates from the average quantity of milk and cream per day disposed of in the area during the same twelve months by such producer: Provided further that—

(i) when a producer has disposed of milk or cream in the area during a shorter period than the said twelve months, the said deviation in respect of such producer may be determined over such shorter period;

(ii) if a producer did not dispose of any milk or cream in the area during the period determined by the board in terms of this sub-section, or subject to the provisions of sub-section (4) of this section, if a producer-distributor has during such period disposed in the area of

(2) Die raad kan, behoudens die bepalings van sub-artikel (3), enige produsent-distribueerder verbied om in 'n gebied as 'n besigheid te handel met melk of room wat hy van enige persoon verkry het.

(3) Wanneer die raad 'n verbod kragtens subartikel (2) opgelê het, kan hy, behoudens sodanige voorwaardes of uitsonderings as wat hy mag bepaal, die maksimum hoeveelheid melk of room of die maksimum hoeveelheid daarvan bereken op sodanige basis as wat die raad mag bepaal, voorskryf wat 'n produsent-distribueerder van iemand anders mag verkry op 'n dag of gedurende 'n tydperk deur die raad bepaal, met die doel om daarmee as 'n besigheid te handel in die betrokke gebied.

#### BESTUUR VAN MELKVERKOPEFONDS EN SURPLUSMELKPOEL OF MELKPÖEL.

24. Wanneer die raad 'n verbod kragtens subartikel (1) van artikel 23 opgelê het, moet hy, ten opsigte van die betrokke gebied, of—

- (a) 'n melkverkopafonds en 'n surplusmelkpöel ingevolge die bepalings van artikels 25 en 26 bestuur; of
- (b) 'n melkpöel ingevolge die bepalings van artikel 27 bestuur.

#### MELKVERKOPEFONDS EN SURPLUSMELKPÖEL.

25. (1) Wanneer die raad 'n melkverkopafonds ten opsigte van 'n gebied bestuur—

- (a) moet hy 'n melkverkopafonds vir die gebied instel waarin behoudens die bepalings van hierdie artikel, alle gelde verkry uit die verkoop in die gebied van melk of room deur produsente aan distribueerders en produsent-distribueerders, en die netto opbrengs verkry uit die verkoop van melk deur bemiddeling van die betrokke surplusmelkpöel in artikel 26 genoem, gestort moet word, en waaruit produsente en deelnemers aan genoemde surplusmelkpöel betaal moet word ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel;
- (b) moet hy so gou moontlik en daarna minstens een keer elke boekjaar 'n raming maak van die daagliks hoeveelheid melk en room wat in die gebied van die hand gesit kan word teen die pryse wat die raad ingevolge artikel 21 vasstel waarteen distribueerders en produsent-distribueerders melk of room in die gebied van 'n produsent mag verkry, en die hoeveelheid aldus geraam, met inagneming van die bepalings van subartikel (4) van hierdie artikel, toewys onder die produsente wat ten opsigte van die gebied geregistreer is, in verhouding tot die hoeveelheid melk en room wat elkeen in die gebied van die hand gesit het gedurende sodanige voorafgaande tydperk as wat die raad met die goedkeuring van die Minister bepaal: Met dien verstande dat die hoeveelhede aldus toegewys (hierna kwotas genoem), aangesuiwer kan word in verhouding tot die mate waarin die gemiddelde daagliks hoeveelheid melk en room wat elke maand gedurende die twaalf maande wat die maand waarin die kwotas toegewys word, onmiddellik voorafgaan, in die gebied deur 'n produsent van die hand gesit is, afwyk van die gemiddelde hoeveelheid melk en room per dag wat gedurende dieselfde twaalf maande in die gebied deur sodanige produsent van die hand gesit is: Met dien verstande voorts dat—

(i) wanneer 'n produsent vir 'n korter tydperk as die genoemde twaalf maande melk of room in die gebied van die hand gesit het, genoemde afwyking ten opsigte van sodanige produsent oor sodanige korter tydperk bepaal kan word;

(ii) as 'n produsent geen melk of room in die gebied van die hand gesit het gedurende die tydperk wat die raad ingevolge hierdie subartikel bepaal het, of, onderworpe aan die bepalings van subartikel (4) van hierdie artikel, as 'n produsent-distribueerder gedurende sodanige tydperk melk of room in die gebied

milk or cream which was subject to a condition or exception determined by the board in terms of section 23, exempted from any provision of this section, the board may at any time grant a quota in respect of the area to such producer or producer-distributor on a basis and on such conditions as the board may, with the approval of the Minister, determine;

- (iii) the board may, if it deems it expedient, at the request of a producer to whom a quota in respect of the area has been allocated and who has thereafter sold his farm, transfer such quota of such producer or any portion thereof, to any other producer;
- (c) it may, with the approval of the Minister, require every distributor and producer-distributor to pay to the board, on such date as the board may specify, for the credit of the milk sales fund for the area, an amount equal to the value of the milk and cream purchased or received by him in the area from producers during the preceding calendar month and not delivered to the relative milk pool referred to in section 26, calculated at the prices fixed by the board in terms of section 21 for the sale in the area of milk or cream by a producer to a distributor (hereinafter referred to as quota prices), less any advance payment or other amounts which any such distributor or producer-distributor may, with the consent of the board, have made to or paid on behalf of any such producer.

(2) As soon as may be possible after the close of every calendar month the board shall in respect of that month—

- (a) determine the total quantity of milk and cream sold in the area at the quota prices for the area, which for the purpose of the milk sales fund for the area shall be deemed to be the quantity of milk or cream purchased or otherwise acquired from producers by distributors in the area and not delivered to the relative surplus milk pool referred to in section 26, plus such quantity (as determined by the board) of milk or cream produced by producers which may have been sold by the said surplus milk pool at not less than the quota prices for the area;
- (b) adjust the respective quotas computed for the area for the month and allotted to each producer in terms of paragraph (b) of sub-section (1) by either increasing or decreasing such quotas, as the case may be, in the same proportion as the total quantity of milk and cream sold in the area at the quota prices for the area as determined under paragraph (a) of this sub-section, is either more or less than the total quotas for the area allotted as aforesaid: Provided that whenever it is found that any producer disposed of less milk or cream in the area during the month than the total of his quota as adjusted, the monthly quotas for the area of those producers who disposed of more milk or cream in the area than their said monthly quotas, as adjusted, shall be increased proportionally until the respective totals of all quotas for the area for the month equal the total quantity of milk and cream sold in the area at quota prices for the area, as determined in terms of paragraph (a) of this sub-section.

(3) When the monthly quotas of all producers have been adjusted as provided for in paragraph (b) of sub-section (2), the board shall pay each producer from the milk sales fund for the area the relative quota price per gallon of milk or cream in respect of his relative quota as adjusted for that month, less any payments made to or on behalf of any such producer by a distributor and

van die hand gesit het wat ingevolge 'n voorwaarde of uitsondering wat die raad kragtens artikel 23 mag bepaal, vrygestel was van enige bepaling van hierdie artikel, kan die raad, ter enigertyd, 'n kwota ten opsigte van die gebied aan sodanige produsent of produsent-distribuerder toeken op 'n basis en op sodanige voorwaardes as wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal;

- (iii) die raad, indien hy dit goed ag, op versoek van 'n produsent aan wie 'n kwota ten opsigte van die gebied toegeken is, en daarna sy plaas verkoop het, genoemde kwota van sodanige produsent of 'n gedeelte daarvan, aan enige ander produsent kan oordra;

(c) kan hy, met die goedkeuring van die Minister, van elke distribueerder en produsent-distribueerder vereis om aan die raad, op sodanige datum as wat die raad spesifieer, vir die krediet van die melkverkopefonds vir die gebied 'n bedrag te betaal gelyk aan die waarde van die melk en room deur hom in die gebied gekoop of ontvang van produsente gedurende die voorafgaande kalendermaand en nie gelewer aan die betrokke surplusmelkpoel in artikel 26 genoem nie, bereken teen die pryse deur die raad ingevolge artikel 21 vasgestel vir die verkoop in die gebied van melk of room deur 'n produsent aan 'n distribueerder (hierna kwotapryse genoem), min enige voorskotbetaling of ander bedrae wat enige sodanige distribueerder of produsent-distribueerder met die toestemming van die raad gedoen het aan, of betaal het namens, enige sodanige produsent.

(2) So gou moontlik na die einde van elke kalendermaand moet die raad ten opsigte van daardie maand—

- (a) die totale hoeveelheid melk en room bepaal wat in die gebied teen die kwotapryse vir die gebied verkoop is, wat vir die doel van die melkverkopefonds vir die gebied geag word die hoeveelheid melk of room te wees wat van produsente gekoop of op 'n ander wyse verkry is deur distribueerders in die gebied en nie aan betrokke surplusmelkpoel in artikel 26 genoem gelewer is nie, plus sodanige hoeveelheid (soos deur die raad vasgestel) melk of room geproduseer deur produsente wat deur genoemde surplusmelkpoel verkoop mag gewees het teen die pryse wat nie laer as die kwotapryse vir die gebied is nie;
- (b) die onderskeie kwotas berken vir die gebied vir die maand en aan elke produsent toegewys ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1), aansuiwer deur sodanige kwotas of te verhoog of te verlaag, na gelang van die geval, in dieselfde verhouding as wat die totale hoeveelheid melk en room wat in die gebied verkoop is teen die kwotapryse vir die gebied, soos vasgestel ingevolge paragraaf (a) van hierdie subartikel, of groter of kleiner is as die totale kwotas vir die gebied toegewys soos voornoem: Met dien verstande dat wanneer gevind word dat 'n produsent gedurende die maand minder melk of room in die gebied verkoop het as die totaal van sy kwota soos aangesuiwer, die maandelikse kwotas vir die gebied van die produsente wat meer melk of room in die gebied verkoop het as hul genoemde maandelikse kwotas, soos aangesuiwer, eweredig verhoog moet word totdat die onderskeie totale van alle kwotas vir die gebied vir die maand gelyk is aan die totale hoeveelheid melk en room in die gebied verkoop teen die kwotapryse vir die gebied, soos bepaal ingevolge paragraaf (a) van hierdie subartikel.

(3) Wanneer die maandelikse kwotas van alle produsente aangesuiwer is soos bepaal in paragraaf (b) van subartikel (2) moet die raad elke produsent uit die melkverkopefonds vir die gebied die betrokke kwotaprys per gallong melk of room betaal ten opsigte van sy betrokke kwota soos vir daardie maand aangesuiwer, min enige betalings deur 'n distribueerder gedoen aan of namens

less any amounts due to the board by such producer, and shall thereafter distribute the balance of the proceeds transferred from the said surplus milk pool for the area to the said milk sales fund, amongst producers or other persons who delivered milk to the said surplus milk pool or disposed in the area of milk in excess of the quotas in respect of which they have been paid in terms of this sub-section, in proportion to the respective quantities so delivered or disposed of by them.

(4) Subject to any exceptions and conditions which the board may determine in terms of sub-section (1) of section 23, the provisions of this section shall also apply to—

- (a) all the milk and cream sold in the area concerned by a producer-distributor to a distributor or other producer-distributor, and for this purpose the producer-distributor selling such milk or cream shall be deemed to be a producer and the producer-distributor purchasing such milk or cream shall be deemed to be a distributor;
- (b) all the milk and cream produced and sold in the area concerned by a producer-distributor who has been authorised under any exception determined by the board in terms of sub-section (3) of section 23, to acquire a greater quantity of milk or cream than that prescribed generally for producer-distributors in such area on condition that such milk or cream so produced and sold, shall be subject to the provisions of this section.

(5) For the purpose of paragraph (b) of sub-section (4) any quantity of milk and cream so produced and sold by any such producer-distributor to persons other than producer-distributors or distributors, shall be deemed to have been purchased by him from the producer thereof, and the provisions of this section shall apply to such producer-distributor as if he were both a producer and a distributor.

(6) For the purpose of the allocation of quotas or of any calculations or payments required to be made in terms of this section, the board may convert any quantity of cream into its equivalent quantity of milk on such basis as the board may determine.

(7) The board may, with the approval of the Minister, require any distributor or producer-distributor purchasing milk or cream from a producer or a producer-distributor, as the case may be, to furnish to the board such security as may be prescribed by regulation, for the payment of any amount due to the board in terms of this section, and the board may deal with any security so furnished in such manner as may be specified in such regulation.

#### SURPLUS MILK POOL

26. (1) Whenever the board establishes a milk sales fund in terms of section 25, the board shall, in respect of the area concerned, also establish and conduct a surplus milk pool to which—

- (a) any producer registered in terms of section 22 may deliver milk or cream produced by him in excess of the quantity which he can dispose of to distributors or producer-distributors registered in the area;
- (b) any distributor or producer-distributor registered in terms of section 22 may deliver any quantity of milk or cream in excess of his requirements;

and the board may from time to time direct that any quantity of such milk or cream intended for delivery to the surplus milk pool be consigned and delivered to such persons as it may determine.

(2) The ownership in any quantity of milk and cream delivered for sale to or through the surplus milk pool shall on delivery vest in the board which may process, store, insure, advertise, transport and sell it for the account of the surplus milk pool in such manner as the board may, with the approval of the Minister, determine.

enige sodanige produsent en min enige bedrae aan die raad verskuldig deur sodanige produsent, en daarna die saldo van die opbrengs wat uit genoemde surplusmelkpoel vir die gebied na genoemde melkverkopfonds oorgedra is, verdeel onder produsente of ander persone wat melk aan genoemde surplusmelkpoel gelewer het of melk in die gebied van die hand gesit het bo die kwotas ten opsigte waaryan hulle ingevolge hierdie subartikel betaal is, in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede aldus deur hulle gelewer of van die hand gesit.

(4) Behoudens enige uitsonderings en voorwaardes wat die raad kragtens subartikel (1) van artikel 23 mag bepaal, is die bepalings van hierdie artikel ook van toepassing op—

- (a) al die melk en room in die betrokke gebied verkoop deur 'n produsent-distribuerder aan 'n distribueerder of ander produsent-distribuerder, en vir hierdie doel word die produsent-distribuerder wat sodanige melk of room verkoop, geag 'n produsent te wees en die produsent-distribuerder wat sodanige melk of room koop, geag 'n distribueerder te wees;
- (b) al die melk en room geproduseer en in die betrokke gebied verkoop deur 'n produsent-distribuerder wat ingevolge enige uitsondering deur die raad bepaal, kragtens subartikel (3) van artikel 23, gemagtig is om 'n groter hoeveelheid melk of room te verkry as wat in die algemeen vir produsent-distribuerders in genoemde gebied voorgeskryf is, op voorwaarde dat sodanige melk of room aldus geproduseer en verkoop, onderworpe is aan die bepalings van hierdie artikel.

(5) Vir die toepassing van paragraaf (b) van subartikel (4) word enige hoeveelheid melk en room aldus deur enige sodanige produsent-distribuerder geproduseer en verkoop aan ander persone as produsent-distribueerders of distribueerders, geag deur hom gekoop te gewees het van die produsent daarvan, en die bepalings van hierdie artikel is op sodanige produsent-distribuerder van toepassing asof hy beide 'n produsent en 'n distribueerder is.

(6) Vir die doel van die toewysing van kwotas of van berekenings of betalings wat ingevolge hierdie artikel gedoen moet word, kan die raad enige hoeveelheid room omsit in sy ekwivalente hoeveelheid melk op 'n basis wat die raad mag bepaal.

(7) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister van enige distribueerder of produsent-distribuerder wat melk of room koop van 'n produsent of produsent-distribuerder, na gelang van die geval, vereis om aan die raad sodanige sekuriteit te gee as wat by regulasie voorgeskryf mag word vir die betaling van enige bedrag aan die raad verskuldig ingevolge hierdie artikel, en die raad kan oor enige sekuriteit wat aldus gegee word, beskik op 'n wyse in sodanige regulasie gespesifieer.

#### SURPLUSMELKPOEL

26. (1) Wanneer die raad 'n melkverkopfonds ingevolge artikel 25 instel, moet hy ook ten opsigte van die betrokke gebied 'n surplusmelkpoel instel en bestuur en waaraan—

- (a) enige produsent wat ingevolge artikel 22 geregistreer is, melk of room kan lewer wat deur hom geproduseer is, maar wat meer is as die hoeveelheid wat hy aan distribueerders of produsent-distribuerders wat in die gebied geregistreer is, van die hand kan sit;
- (b) enige distribueerder of produsent-distribuerder wat ingevolge artikel 22 geregistreer is, enige hoeveelheid melk of room bo sy behoeftes kan lewer;

en die raad kan van tyd tot tyd gelas dat enige hoeveelheid sodanige melk of room bestem vir lewering aan die surplusmelkpoel versend word na en gelewer word aan sodanige persone as wat die raad mag bepaal.

(2) Die eiendomsreg op enige hoeveelheid melk en room gelewer vir verkoop aan of deur die surplusmelkpoel vir die gebied gaan by die lewering daarvan oor op die raad, wat dit kan verwerk, opberg, verseker, adverteer, vervoer en vir rekening van genoemde surplusmelkpoel verkoop op die wyse wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal.

(3) The proceeds derived by the board from milk and cream disposed of by or through the surplus milk pool shall, after deduction of the costs incurred in the handling and disposal of such milk and cream or such amounts as may be determined by the board, be transferred to the milk sales fund established under section 25 for the area: Provided, however, that the proceeds derived from the disposal of any milk or cream received by the surplus milk pool in a condition which, in the opinion of the board, precludes it from being sold as milk or cream shall, less the costs incurred in the handling and disposal thereof by the surplus milk pool, be paid to the person or persons from whom such milk or cream was received.

#### MILK POOL.

27. (1) Whenever the board has decided to conduct a milk pool in respect of an area, it shall, subject to the provisions of this section, establish and conduct, for the sale of milk and cream in the area, a milk pool in respect of all milk and cream produced and delivered in the area to the board for sale during a calendar month, in terms of a prohibition imposed under sub-section (1) of section 23, by producers and producer-distributors registered in terms of section 22 in respect of the area as well as in respect of milk and cream sold in the area during that calendar month and the proceeds of which are paid to the board in terms of sub-section (2).

(2) For the purpose of such a milk pool for an area, the board may—

(a) with the approval of the Minister, require every distributor and producer-distributor to pay to the board, on such date as the board may specify, for the credit of the said milk pool, an amount equal to the value of the milk and cream—

(i) purchased or received by him in the area from producers during the preceding calendar month and not delivered in terms of sub-section (1) to the said milk pool;

(ii) produced and sold in the area by a producer-distributor during the preceding calendar month, except any quantity which, in accordance with a decision by the board in terms of section 23, is exempted from the provisions of this section;

calculated at the prices fixed by the board in terms of section 21 for the sale of milk and cream in the area by a producer to a distributor;

(b) with the approval of the Minister, require every producer who sells milk or cream in the area under the authority of a permit issued in terms of sub-section (1) of section 23, to pay to the board, on such date as the board may specify, for the credit of the said milk pool, an amount equal to the value of the milk and cream thus sold by him in the area during the preceding calendar month, calculated at the prices fixed by the board in terms of section 21 for the sale of milk and cream in the area by a producer to a distributor.

(c) from time to time direct that any quantity of milk or cream intended for delivery to the said milk pool be consigned and delivered to such persons as the board may determine.

(3) The ownership in any quantity of milk or cream delivered for sale to or through a milk pool shall on delivery thereof vest in the board which may process, store, insure, advertise, transport and, sell it for the account of the milk pool in such manner as the board may with the approval of the Minister, determine.

(3) Die opbrengs deur die raad verkry uit melk en room van die hand gesit deur of deur bemiddeling van die surplusmelkpoel vir die gebied moet na aftrekking van die koste in verband met die hantering en van die hand sit van sodanige melk en room of sodanige bedrae as wat die raad mag bepaal, oorgedra word na die melkverkopefonds wat ingevolge artikel 25 vir die gebied ingestel is: Met dien verstande, egter, dat die opbrengs verkry uit die van die hand sit van melk of room wat die surplusmelkpoel vir die gebied ontvang in 'n toestand wat dit na die mening van die raad onmoontlik maak om dit as melk of room te verkoop, min die koste aangegaan in verband met die hantering en van die hand sit daarvan deur die surplusmelkpoel, betaal moet word aan die persoon of persone van wie sodanige melk of room ontvang is.

#### MELKPOEL.

27. (1) Wanneer die raad besluit het om 'n melkpoel ten opsigte van 'n gebied te bestuur, moet hy onderworpe aan die bepalings van hierdie artikel, 'n melkpoel vir die gebied vir die verkoop van melk en room in die gebied instel en bestuur ten opsigte van alle melk en room wat gedurende 'n kalendermaand ingevolge 'n verbod opgelê kragtens subartikel (1) van artikel 23, deur produsente en produsent-distribueerders wat ingevolge artikel 22 ten opsigte van die gebied geregistreer is, geproduseer en in die gebied aan die raad vir verkoop gelewer word, asook ten opsigte van melk en room gedurende daardie kalendermaand in die gebied verkoop en waarvan die opbrengs ingevolge subartikel (2) aan die raad oorbetaal word.

(2) Vir die doeleindes van so 'n melkpoel vir 'n gebied kan die raad—

(a) met die goedkeuring van die Minister, van elke distribueerder en produsent-distribueerder vereis om op die datum wat die raad spesifiseer aan die raad 'n bedrag te betaal, vir die kredit van genoemde melkpoel, gelyk aan die waarde van die melk en room—

(i) gedurende die voorafgaande kalendermaand deur hom in die gebied gekoop of ontvang van produsente en nie aan genoemde melkpoel gelewer ingevolge subartikel (1); nie;

(ii) gedurende die voorafgaande kalendermaand deur 'n produsent-distribueerder geproduseer en in die gebied verkoop, uitgesonderd enige hoeveelheid wat ingevolge 'n besluit van die raad kragtens artikel 23 vrygestel is van die bepalings van hierdie artikel;

bereken teen die pryse wat die raad kragtens artikel 21 vasgestel het vir die verkoop in die gebied van melk en room deur 'n produsent aan 'n distribueerder;

(b) met die goedkeuring van die Minister, van elke produsent wat melk of room in die gebied verkoop kragtens 'n permit uitgereik ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel 23, vereis om aan die raad op die datum wat die raad spesifiseer, aan die raad 'n bedrag te betaal, vir die kredit van genoemde melkpoel, gelyk aan die waarde van die melk en room aldus deur hom in die gebied verkoop gedurende die voorafgaande kalendermaand, bereken teen die pryse wat die raad kragtens artikel 21 vasgestel het vir die verkoop in die gebied van melk en room deur 'n produsent aan 'n distribueerder;

(c) van tyd tot tyd gelas dat enige hoeveelheid melk of room bestem vir levering aan genoemde melkpoel, versend word na en gelewer word aan die persone wat die raad mag bepaal.

(3) Die eiendomsreg op enige hoeveelheid melk en room gelewer vir verkoop aan of deur 'n melkpoel wat kragtens hierdie artikel ingestel is, gaan by die levering daarvan oor op die raad, wat dit kan verwerk, opberg, verseker, adverteer, vervoer en vir rekening van die melkpoel verkoop op die wyse wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal.

(4) As soon as may be possible after the end of every calendar month, the board shall determine the nett proceeds of the milk pool in an area by deducting from the gross proceeds derived from—

- (a) the sale of milk and cream delivered to the board and accepted by the board for account of the said milk pool;
- (b) the amounts paid to the board for the credit of the said milk pool in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (2); and
- (c) any amount credited to the said milk pool with the approval of the Minister,

the costs incurred in the sale of the milk and cream delivered to the board and accepted by the board for account of the said milk pool, which includes all expenses and costs directly incurred in the receipt, handling, storage, financing and sale of such milk and cream and the costs of conducting the said milk pool as determined by the board from time to time.

(5) Save as is provided in sub-section (6), the board shall distribute the nett proceeds of the milk pool as determined in terms of sub-section (4), amongst the producers and producer-distributors in proportion to the total quantity of milk and cream delivered to the board by each producer and producer-distributor and accepted by the board for account of that milk pool, including milk and cream in respect of which the proceeds in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (2) are paid to the board for credit of the said milk pool.

(6) Whenever the quantity of milk and cream disposed of in an area during a calendar month, at the prices fixed by the board in terms of section 21, and at which distributors and producer-distributors may acquire milk or cream in such an area from a producer, is less than 94% (ninety-four per cent) of the total quantity of milk and cream produced and delivered for sale in that area during the relative month by producers and producer-distributors, the board may vary the nett payment per unit of milk and cream to a producer and producer-distributor from the milk pool for such area according to the total quantity of milk and cream sold in such area by such producer or producer-distributor during the relative calendar month, on such basis and in such manner as the board may with the approval of the Minister, determine.

(7) For the purpose of any calculation of quantities or payments required to be made in terms of this section the board may convert any quantity of cream into its equivalent quantity of milk on such basis as the board may determine.

(8) The board may, with the Minister, require any distributor or producer-distributor purchasing milk or cream from a producer or producer-distributor, as the case may be, to furnish the board with such security as may be prescribed by regulation, for the payment of any amount due to the board in terms of this section, and the board may deal with any security so furnished in a manner as may be specified in such regulation.

#### DIFFERENTIATION BETWEEN AREAS AND CLASSES OF PRODUCTS.

28. Any requirement or prohibition imposed or decision taken by the board which relates to any area or any portion of such an area or to any class of product to which this scheme relates, may differ from any such requirement or prohibition or decision which relates to any other area or portion of an area or any other class of such product or may apply only to a specified area or specified portion of an area, or relate only to specified classes of such product.

(4) So gòu doenlik na die einde van elke kalendermaand moet die raad die netto opbrengs van die melkpoel vir 'n gebied bepaal deur van die bruto bedrag verkry uit—

- (a) die verkoop van melk en room aan die raad gelewer en deur die raad vir rekening van genoemde melkpoel aangeneem;
- (b) die bedrae aan die raad vir kredit van genoemde melkpoel betaal ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (2); en
- (c) enige bedrag wat met die goedkeuring van die Minister in genoemde melkpoel gestort mag word af te trek die koste verbonde aan die verkoop van die melk en room aan die raad gelewer en deur die raad vir rekening van genoemde melkpoel aangeneem, waarby ingesluit word alle uitgawes en koste regstreeks in verband met die ontvangs, hantering, opberging, finansiering en verkoop van sodanige melk en room aangegaan en die koste van bestuur van genoemde melkpoel soos deur die raad van tyd tot tyd bepaal.

(5) Behoudens die bepaling van subartikel (6), moet die raad die netto opbrengs van die melkpoel soos bepaal ooreenkomsdig subartikel (4), verdeel onder produsente en produsent-distribueerders in vernouwing tot die totale hoeveelheid melk en room deur elke produsent en produsent-distribueerde aan die raad gelewer en deur die raad vir rekening van daardie melkpoel aangeneem, insluitende melk en room waarvan die opbrengs ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (2) aan die raad betaal is vir rekening van genoemde melkpoel.

(6) Waanneer die hoeveelheid melk en room wat gedurende 'n kalendermaand in 'n gebied van die hand gesit is teen die pryse wat die raad kragtens artikel 21 vassel en waarteen distribueerders en produsent-distribueerders melk of room in so 'n gebied van 'n produsent mag verkry, minder is as 94% (vier-en-negentig persent) van die totale hoeveelheid melk en room wat gedurende die betrokke maand deur produsente en produsent-distribueerders vir verkoop in daardie gebied geproduseer en gelewer is, kan die raad die netto uitbetaling per eenheid melk en room aan 'n produsent en produsent-distribueerde uit die melkpoel vir so 'n gebied laat wissel na gelang van die totale hoeveelheid melk en room deur sodanige produsent of produsent-distribueerde gedurende die betrokke kalendermaand in so 'n gebied verkoopt en wel volgens 'n basis en op 'n wyse wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal.

(7) Vir die doel van enige berekening van hoeveelhede of betalings wat ingevolge hierdie artikel gedoen moet word, kan die raad enige hoeveelheid room omreken in sy ekwivalente hoeveelheid melk op 'n basis wat die raad mag bepaal.

(8) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister, van enige distribueerde of produsent-distribueerde wat melk of room koop van 'n produsent of produsent-distribueerde, na gelang van die geval, vereis om aan die raad die sekuriteit te gee wat by regulasie voorgeskryf mag word, vir die betaling van enige bedrag aan die raad verskuldig ingevolge hierdie artikel, en die raad kan oor enige sekuriteit wat aldus gegee word, beskik op 'n wyse wat in sodanige regulasie gespesifiseer word.

#### DIFFERENSIASIE TUSSEN GEBIEDE EN KLASSE VAN PRODUKTE.

28. 'n Voorskrif van of 'n verbod opgelê of 'n besluit geneem deur die raad met betrekking tot enige gebied of enige gedeelte van 'n gebied of tot enige klas van die produk waarop hierdie skema betrekking het, kan verskil van sodanige voorskrif of verbod of besluit met betrekking tot enige ander gebied of gedeelte van 'n gebied of enige ander klas van genoemde produk, of kan slegs op 'n bepaalde gebied of bepaalde gedeelte van 'n gebied van toepassing wees of slegs betrekking hê op bepaalde klasse van sodanige produk.

## OFFENCES AND PENALTIES.

29. Any person who—

- (a) contravenes or fails to comply with—
  - (i) any provision of this scheme or any prohibition, requirement, direction, decision or determination imposed, prescribed, given or made thereunder; or
  - (ii) any condition prescribed in connection with any such provision, prohibition, requirement, direction, decision or determination; or
  - (iii) any condition subject to which he has in pursuance of any such provision, prohibition, requirement, direction, decision or determination been authorised to do any act; or
- (b) fails to keep, issue or render any record, invoice, account, statement or return which he is required to keep, issue or render in terms of this scheme or a requirement prescribed under this scheme or in terms of a condition referred to in subparagraph (ii) or (iii) of paragraph (a); or
- (c) fails to retain any record for the period for which he is required to retain it in terms of a requirement prescribed under this scheme; or
- (d) in any record, invoice, account, statement or return referred to in paragraph (b) furnishes any information which is incorrect or calculated to mislead, shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.

## NOTICES, PROHIBITIONS, REQUIREMENTS, DECISIONS, DETERMINATIONS, ASSETS, LIABILITIES, FUNDS AND MEMBERS OF THE CAPE TOWN MILK BOARD.

30. (1) All notices, prohibitions, requirements, decisions or determinations issued, imposed, taken or made under the Cape Town Milk Scheme published by Proclamation No. 123 of 1956, as amended, shall continue in force until amended or withdrawn in terms of this scheme.

(2) Any assets or liabilities vesting in the board in terms of the scheme, published by Proclamation No. 123 of 1956, as amended, become the assets and liabilities of the board established in terms of this scheme, as if such assets or liabilities accrued under this scheme.

(3) Any moneys in any fund established under the scheme, published by Proclamation No. 123 of 1956, as amended, shall be transferred to a similar fund under this scheme.

(4) The members of the board established in terms of section 3 of the Cape Town Milk Scheme, published by Proclamation No. 123 of 1956, as amended, retire on the date this scheme comes into operation.

## LIQUIDATION OF SCHEME.

31. In the event of the discontinuance of this scheme—

- (a) any assets of the board, remaining after all its liabilities have been met, shall be disposed of in such manner as the Minister may determine; and
- (b) any deficit which may exist after all the assets of the board have been realised shall be made up by contributions from the persons liable for the payment of any levy imposed under section eighteen, in proportion to the amounts for which they respectively became so liable during the preceding twelve months.

## MISDRYWE EN STRAFBEPALINGS.

29. Iedereen wat—

- (a) 'n oortreding begaan van of versuim om te voldoen aan—
  - (i) enige bepaling van hierdie skema of enige verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling ingevolge daarvan opgelê, voorgeskryf, uitgereik, geneem of gemaak; of
  - (ii) enige voorwaarde voorgeskryf in verband met sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling; of
  - (iii) enige voorwaarde onderworpe waaraan hy ooreenkomsdig sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling gemagtig is om enige daad te verrig; of
- (b) versuim om enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe te hou, uit te reik of te verstrek wat hy ingevolge hierdie skema of 'n vereiste voorgeskryf kragtens hierdie skema of ingevolge 'n voorwaarde genoem in subparagraaf (ii) of (iii) van paragraaf (a) moet hou, uitreik of verstrek; of
- (c) versuim om enige rekord te bewaar vir die tydperk wat hy dit ingevolge 'n vereiste kragtens hierdie skema voorgeskryf, moet bewaar; of
- (d) in enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe genoem in paragraaf (b) enige inligting verstrek wat onjuis is of daarop bereken is om te mislei; is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

## KENNISGEWINGS, VERBODSBEPALINGS, VEREISTES, BESLUITE, VASSTELLINGS, BATES, LASTE, FONDSE EN LEDE VAN DIE KAAPSTAD-MELKRAAD.

30. (1) Alle kennisgewings, verbodsbeplings, vereistes, besluite of vasstellings uitgereik, opgelê, geneem of gedoen kragtens die Kaapstad-melkskema, afgekondig by Proklamasie No. 123 van 1956, soos gewysig, bly van krag totdat dit ingevolge hierdie skema gewysig of ingetrek word.

(2) Alle bates of laste wat die raad het ingevolge die Kaapstad-melkskema, afgekondig by Proklamasie No. 123 van 1956, soos gewysig, word die bates en laste van die raad ingestel kragtens hierdie skema asof daardie bates en laste ingevolge hierdie skema aan die raad toegeval het.

(3) Alle gelde in enige fonds ingestel kragtens die Kaapstad-melkskema, afgekondig by Proklamasie No. 123 van 1956, soos gewysig, moet na 'n soortgelyke fonds onder hierdie skema oorgedra word.

(4) Die lede van die raad wat ingestel is kragtens artikel 3 van die Kaapstad-melkskema gepubliseer by Proklamasie No. 123 van 1956, soos gewysig, tree af op die datum waarop hierdie skema in werking tree.

## OPHEFFING VAN SKEMA.

31. Ingeval hierdie skema opgehef word—

- (a) moet daar oor alle bates van die raad wat oorbly nadat al sy skulde betaal is, beskik word op sodanige wyse as wat die Minister mag bepaal; en
- (b) moet enige tekort wat mag bestaan nadat al die bates van die raad tot geld gemaak is, aangesuiwer word met bydraes van diegene wat aanspreeklik is vir die betaling van enige heffing kragtens artikel 18 opgelê, in verhouding tot die bedrae waarvoor hulle onderskeidelik gedurende die voorafgaande twaalf maande aldus aanspreeklik geword het.

## NOTICE NO. 313 OF 1960.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT NO. 48 OF 1935), AS AMENDED, BY ACT NO. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,  
Secretary, State Advances Recoveries Office.

## Application by:

## Aansoek van:

1. Izak Frederik Redelinghuys, Bella Vista, P.O./Pkt. Messina Office of the Additional Magistrate, Messina/ Kantoer van die Addisionele Landdros
2. Petrus Johannes Heymans, Lambrechtsfontein, P.O. Box/Posbus 211, Bothaville Office of the Magistrate, Bothaville/Kantoer van die Landdros

## NOTICE NO. 314 OF 1960.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(EASTERN CAPE DIVISION.)

## SECOND BORDER CIRCUIT COURT, 1960.

Under and by virtue of the powers in me vested by section seven of Act No. 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following Circuit Districts for the sitting of the above-mentioned Court:—

1. The District of Kingwilliam's Town, together with the Districts of Victoria East, Stutterheim, Middle-drift, Stockenström, Keiskammahoek, Komga.
2. The District of Queenstown, together with the Districts of Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Gray, Indwe, Xalanga.
3. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Lady Grey, Barkly East, Herschel, Venterstad, Molteno.
4. The District of Cradock, together with the Districts of Graaff-Reinet, Aberdeen, Murraysburg, Jansenville, Pearston, Middelburg, Colesburg, Steynsburg, Maraisburg, Hanover.
5. The District of Uitenhage, together with the Districts of Steytlerville, Humansdorp.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown, on this 3rd day of May, 1960.

HEINRICH DE VILLIERS,  
Judge-President.

## SCHEDULE.

King William's Town, Thursday, 2nd June, 1960, at 9.30 a.m.

Queenstown, Monday, 6th June, 1960, at 9.30 a.m.  
Aliwal North, Friday, 10th June, 1960, at 9.30 a.m.  
Cradock, Wednesday, 15th June, 1960, at 9.30 a.m.  
Uitenhage, Monday, 20th June, 1960, at 9.30 a.m.

## KENNISGEWING NO. 313 VAN 1960.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET NO. 48 VAN 1935), SOOS GEWYSIG DEUR WET NO. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,  
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Place of Meeting. Plek van Byeenkoms.	Date and Time. Datum en Tyd.
Office of the Additional Magistrate, Messina/ Kantoer van die Addisionele Landdros	28th June, 1960 at 10 a.m./28 Junie 1960, om 10 v.m.
Office of the Magistrate, Bothaville/Kantoer van die Landdros	28th June, 1960 at 10 a.m./28 Junie 1960, om 10 v.m.

## KENNISGEWING NO. 314 VAN 1960.

IN DIE HOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(OOS-KAAPSE AFDELING.)

## TWEEDIE GRENS RONDGAANDE HOF.

Kragtens dié bevoegdheid my verleen by artikel sewe van Wet No. 59 van 1959, gee ek hierby kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bovenoemde hof gevorm het:—

1. Die distrik King William's Town, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Stutterheim, Middeldrift, Stockenström, Keiskammahoek, Komga.
2. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Wodehouse, Elliot, Maclear, Cathcart, Sterkstroom, Tarka, Glen Gray, Indwe, Xalanga.
3. Die distrik Aliwal Noord, tesame met die distrikte Albert, Lady Grey, Barkly-Oos, Herschel, Venterstad, Molteno.
4. Die distrik Cradock, tesame met die distrikte Graaff-Reinet, Aberdeen, Murraysburg, Jansenville, Pearston, Middelburg, Colesburg, Steynsburg, Maraisburg, Hanover.
5. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Steytlerville, Humansdorp.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsien omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die Rondgaande Hof te open op enigeen van genoemde plekke op die datums wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag en datum waarop die regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, op hede die 3de dag van Mei 1960.

HEINRICH DE VILLIERS,  
Regter-President.

## BYLAE.

King William's Town, Donderdag, 2 Junie 1960, om 9.30 v.m.

Queenstown, Maandag, 6 Junie 1960, om 9.30 v.m.  
Aliwal Noord, Vrydag, 10 Junie 1960, om 9.30 v.m.  
Cradock, Woensdag, 15 Junie 1960, om 9.30 v.m.  
Uitenhage, Maandag, 20 Junie 1960, om 9.30 v.m.

## NOTICE No. 315 OF 1960.

## CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

## LIST No. 224.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

*Increase in Duty on:—*

- All ladies' gloves from 25 per cent *ad valorem* in the intermediate column and 35 per cent in the maximum column to be 4s. per glove in the case of gloves up to 60s. per dozen and 50 per cent *ad valorem* for those above 60s. per dozen. (B.T.I. Ref. 27/9/6.)

[Applicant: Mendel Levin, P.O. Box 760, Johannesburg.]

- Printed designed suitcase lining papers, from 20 per cent *ad valorem* and free of duty to 30 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 105/9.)

[Applicant: Gummed Tapés (Pty.), Ltd., P.O. Box 9672, Johannesburg.]

*Rebate of Duty on:—*

- Surface treated calcium carbonate for use in the manufacture of electric cables. (B.T.I. Ref. 70/11/5.)

[Applicant: Aycliffe Cables Limited, P.O. Box 5244, Johannesburg.]

- Bituminised asbestos moulded spacer rings for the manufacture of domestic electric storage water heaters. (B.T.I. Ref. 58/11/3.)

[Applicant: Transvaal Chamber of Industries, P.O. Box 4581, Johannesburg, on behalf of Sadia Water Heaters (Pty.) Ltd., P.O. Box 103, Industria, Johannesburg.]

- “Albigen A” a non-ionic polymerisation product, used exclusively in the textile industry for promoting a stripping effect on dyed textile fibres. (B.T.I. Ref. 123/11/29.)

[Applicant: Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., P.O. Box 1366, Johannesburg.]

*Refund of Duty on:—*

- Hessian for the packing of seaweed for export. (B.T.I. Ref. 119/13/1.)

[Applicant: Pan African Wattle Corporation (Pty.) Ltd., P.O. Box 3944, Cape Town.]

For List No. 223 see General Notice No. 299 of the 6th May, 1960.

## TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

## DEPARTMENT OF FINANCE.

## \* TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of

## KENNISGEWING No. 315 VAN 1960.

## DOEANETARIEFAANSOEKE.

## LYS No. 224.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanaetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

*Verhoging van die Reg op:—*

- Alle dameshandskoene, van 25 persent *ad valorem* in die intermediêre kolom en 35 persent in die maksimum kolom tot 4s. per handskoen in die geval van handskoene van tot 60s. per dosyn en 50 persent *ad valorem* vir dié bo 60s. per dosyn. (R.H.N.-verw. 27/9/6.)

(Applicant: Mendel Levin, Posbus 760, Johannesburg.)

- Bedrukte, ontwerpde voeringpapier vir handkoffers, van 20 persent *ad valorem* en belastingvry tot 30 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 105/9.)

[Applicant: Gummed Tapes (Pty.), Ltd., Posbus 9672, Johannesburg.]

*Korting van die Reg op:—*

- Kalsiumkarbonaat aan die oppervlakte behandel, vir gebruik by die vervaardiging van elektriese kabels. (R.H.N.-verw. 70/11/5.)

(Applicant: Aycliffe Cables, Limited, Posbus 5244, Johannesburg.)

- Gevormde afstandsringe van gebitumineerde asbes vir die vervaardiging van huishoudelike elektriese opgaarwaterverwarmers. (R.H.N.-verw. 58/11/3.)

[Applicant: Transvaalse Kamer van Nywerhede, Posbus 4581, Johannesburg, namens Sadia Water Heaters (Pty.), Ltd., Posbus 103, Industria, Johannesburg.]

- „Albigen A”, ’n nie-ioniese polimerisasieproduk wat uitsluitlik in die tekstielbedryf gebruik word om gewerfde tekstielvesels te laat voorkom asof die kleur verwyder is. (R.H.N.-verw. 123/11/29.)

[Applicant: Taeuber & Corssen (Pty.) Ltd., Posbus 1366, Johannesburg.]

*Terugbetaling van die Reg op:—*

Grawwe sakgoed vir die verpakking van seegras vir uitvoer. (R.H.N.-verw. 119/13/1.)

[Applicant: Pan African Wattle Corporation (Pty.) Ltd., Posbus 3944, Kaapstad.]

Vir Lys No. 223 sien Algemene Kennisgewing No. 299 van 6 Mei 1960.

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerhoek met ’n \* gemerk.*

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

## \* TENDERKENNISGEWING.—UNIESKATKIS-BILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Unitesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £7,000,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank

£7,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 20th May, 1960, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000 payable at ninety-two days after date. Bills tendered for on Friday the 20th May, 1960, will be dated 25th May, 1960, and will mature on 25th August, 1960.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 21st May, 1960, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 25th May, 1960. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

tot 12-uur middag op 20 Mei 1960 ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkisbiljette met 'n looptyd van twee-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag, 20 Mei 1960 getender word, sal 25 Mei 1960 gedateer wees en op 25 Augustus 1960 verval.

Elke tender moet in ewe veelyoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

Daarby sal kennisgewings voor of op 21 Mei 1960 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 v.m. op 25 Mei 1960 geskië nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Unitesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Uniesatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëde koeverte, gemerk "Tender vir Uniesatkisbiljette", ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Ubombo: (a) House for Health Inspector; and (b) double garage at public offices. Tender No. P.W.D. 858	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1960. 6th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1960. 2nd June.
Bellville: (C.P.) Tygerberg Commercial High School: Completion of sports grounds consisting of hockey fields, netball fields, tennis courts, rain-water drainage and water supply etc. Tender No. P.W.D. 859	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	13th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th June.
*Pietersburg: House (type A. 1) for Postmaster. Tender No. P.W.D. 862	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	27th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd June.
*Stellenbosch: Automatic telephone exchange building. (Type E). Tender No. P.W.D. 863	Tender forms, Drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	27th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd June.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinse.	Dokumente verkrybaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrybaar.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorraades, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 Junie.
Ubombo: (a) Woning, vir Gesondheidsinspekteur en (b) dubbele garage by die publieke kantore. Tender No. D.P.W. 858	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1960. 6 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	1960. 2 Junie.
Bellville (K.P.): Tygerberg Hoër Handelskool: Voltooiing van sportterrein, bestaande uit hokkievelde, netbalveld, tennisbane, regenwaterafvoer en watertoevoer ens. Tender No. D.P.W. 859	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Kaapstad	13 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Kaapstad, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	9 Junie.
*Pietersburg: Woning (tipe A1) vir posmeester. Tender No. D.P.W. 862	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	27 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	23 Junie.
*Stellenbosch: Outomatiese Telefoonsentralegebou (tipe E.) Tender No. D.P.W. 863	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distrikverteenvoerdiger, Kaapstad	27 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Kaapstad, en Distrikverteenvoerdiger, D.P.W., Johannesburg	23 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tuk-deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**\* TENDERS FOR THE RIGHT TO PROSPECT FOR NATURAL OIL ON CERTAIN AREAS SITUATE IN ZULULAND, PROVINCE OF NATAL.**

1. Tenders are hereby invited in terms of section four (1) (a) of the Natural Oil Act, 1942 (Act No. 46 of 1942), for a prospecting lease in respect of natural oil over portion or portions of the areas described hereunder and situate in Zululand, Province of Natal:—

- (i) District of Ingwavuma.
- (ii) District of Ubombo, east of the railway line.
- (iii) District of Hlabisa, east of a line following the railway line in a southerly direction from the northern boundary of the District to Hluhluwe and thence straight to Empangeni.
- (iv) Districts of Lower Umfolozi and Mtunzini, east of a straight line from Hluhluwe through Mtunzini to the sea.
- (v) The bed of the sea adjoining the above-mentioned areas and extending out to sea for three nautical miles from the low-water mark.

2. The areas described in paragraph 1 above are shown on Plan M.M. 148/445 and comprise—

- (a) State-owned land;
- (b) State-owned land proclaimed as game and nature reserves under the control of the Natal Parks, Game and Fish Preservation Board;
- (c) South African Native Trust land;
- (d) South African Native Trust forest reserves; and
- (e) privately-owned land.

**\* TENDERS VIR DIE REG OM NA AARDOLIE TE PROSPEKTEER OP SEKERE GEBIEDE GELEË IN ZOEOELAND, PROVINSIE NATAL.**

1. Tenders word hierby ingevolge artikel vier (1) (a) van die Wet op Aardolie, 1942 (Wet No. 46 van 1942), gevra vir 'n prospekteerhuur, ten opsigte van aardolie, oor 'n gedeelte of gedeeltes van die gebiede hieronder beskryf en geleë in Zoeloeland, Provinse Natal:—

- (i) Distrik Ingwavuma.
- (ii) Distrik Ubombo, ten ooste van die spoorlyn.
- (iii) Distrik Hlabisa, ten ooste van 'n lyn wat vanaf die noordelike grens van die distrik die spoorlyn suidwaarts tot by Hluhluwe volg en vandaar reguit na Empangeni loop.
- (iv) Distrikte Lower Umfolozi en Mtunzini, ten ooste van die reguit lyn van Hluhluwe af, oor Mtunzini, tot in die see.
- (v) Die bodem van die see wat aan voormalde gebiede grens en van die laagwaterpeil af oor drie seemyl die see in strek.

2. Die gebiede in paragraaf 1 hierbo beskryf, word aangedui op Kaart M.M. 148/445 en bestaan uit—

- (a) Staatsgrond;
- (b) Staatsgrond geproklameer as wild- en natuurreservate onder die beheer van die Raad vir die Bewaring van Natalse Parke, Wild en Vis;
- (c) Suid-Afrikaanse Naturelletrustgrond;
- (d) Suid-Afrikaanse Naturelletrustbosreservate; en
- (e) private grond.

Copies of Plan M.M. 148/445 are open to inspection at the undermentioned offices of the Department of Mines:—

- (a) Secretary for Mines, Room 747, South Wing, 7th Floor, Northval Building, Vermeulen Street, Pretoria.
- (b) Government Mining Engineer, Room 569, 5th Floor, Government Offices, corner Rissik and Frederick Streets, Johannesburg.
- (c) Deputy-Commissioner of Mines, 3rd Floor, Woolfsohn Building, corner West and Church Streets, Pietermaritzburg.

3. Every tender shall be in writing and must be submitted in a sealed envelope endorsed "Tender: Prospecting Rights Natural Oil" and shall be in the hands of the Secretary for Mines (Private Bag 59), Pretoria, not later than noon on the 7th day of July, 1960.

4. Tenderers are required to submit a sketch plan, drawn to scale showing the portion or portions of area(s) in respect of which prospecting rights are desired in relation to the boundaries of the areas described in paragraph 1 above. It is suggested that delineating the areas in respect of which tenders are submitted, tenderers exclude any land under the control of the South African Railways and Harbours Administration, towns and villages, and follow as far as practicable, existing farm, town and other boundaries.

5. Full and complete information must be provided in each tender in regard to the following matters:—

- (a) The financial resources available for proper prospecting or the arrangements by which it is proposed to obtain capital for such prospecting.
- (b) The annual rental(s) which the tenderer offers during the prospecting period. Such rental will have no relation to the consideration which will be required to be paid to the State for the right to mine for natural oil, should a mining lease be issued as a result of discovery of natural oil.
- (c) The period for which the prospecting rights are sought.
- (d) The proposed prospecting programme indicating specifically the intentions concerning geological, geophysical and drilling investigation. The successful tenderer will be required to drill a number of shallow and deep test holes.
- (e) The total labour force, skilled and unskilled, to be employed.
- (f) The geological, geophysical and drilling personnel either in the employ or at the disposal of the tenderer, with special reference to experience in searching for natural oil.
- (g) The geophysical and drilling equipment available to the tenderer, or if not available, which the tenderer undertakes to procure.
- (h) The expenditure which the tenderer is prepared to incur in respect of—
  - (1) expenditure on plant, equipment, etc.;
  - (2) working costs on prospecting.
- (i) The period within which the tenderer will commence prospecting in the event of an area being allocated to him.

6. The successful tenderer will be required to enter into a prospecting lease agreement with the Minister of Mines, which shall be subject to the terms and conditions set out in section four of Act No. 46 of 1942, and any such further conditions as may be necessary to protect the rights and interests of any owner of, or body controlling the land concerned. The prospecting rights granted under such agreement shall be personal and shall not be transferred except with the consent of the Minister of Mines.

7. The Minister of Mines does not bind himself to accept the highest or any tender.

M.M. 148/445.

Afdrukke van Kaart M.M. 148/445 lê ter insae by ondergenoemde kantore van die Departement van Mynwese:—

- (a) Sekretaris van Mynwese, Kamer 747, Suidvleuel, 7de Verdieping, Noordvalgebou, Vermeulenstraat, Pretoria.
- (b) Staatsmyningenieur, Kamer 569, 5de Verdieping, Goewermentskantore, hoek van Rissik- en Frederickstraat, Johannesburg.
- (c) Adjunk-kommissaris van Myne, 3de Verdieping, Woolfsohngebou, hoek van Wes- en Kerkstraat, Pietermaritzburg.

3. Elke tender moet skriftelik ingedien word in 'n verselle koevert gemerk „Tender: Prospekteerregte Aardolie" en moet die Sekretaris van Mynwese, Privaatsak 59, Pretoria, nie later as twaalfuur middag op die 7e dag van Julie 1960 bereik nie.

4. Tenderaars moet 'n sketskaart, volgens skaal getrek, indien waarop dié gedeelte of gedeeltes van die gebied(e) ten opsigte waarvan prospekteerregte verlang word, aangedui word in verhouding tot die grense van die gebiede in paragraaf 1 hierbo beskryf. Daar word aan die hand gedoen dat tenderaars by die uittekening van die gebiede ten opsigte waarvan tenders ingedien word, enige grond onder die beheer van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie, en dorpe uitsluit en sover doenlik bestaande plaas-, dorps- en ander grense volg.

5. Volledige inligting in verband met ondervermelde sake moet in elke tender verstrek word:—

- (a) Die geldmiddele beskikbaar om na behore te prospekteer of die reëlings wat getref sal word om kapitaal vir sodanige prospekteerwerk te verkry.
- (b) Die jaarlikse huurgeld(e) wat die tenderaar vir die prospekteertydperk aanbied. Sodanige huurgeld staan in geen verband met die vergoeding wat aan die Staat betaalbaar sal wees vir die reg om aardolie te ontgin indien 'n mynhuurkontrak as gevolg van die ontdekking van aardolie uitgereik word nie.
- (c) Die tydperk waarvoor die prospekteerregte verlang word.
- (d) Die voorgestelde prospekteerprogram, met spesifieke aanduiding van die tenderaar se voornemens betreffende geologiese, geofisiese en booronderzoek. Die suksesvolle tenderaar sal 'n aantal vlak en diep toetsgate moet boor.
- (e) Die totale geskoonde en ongeskoonde arbeidskrakte wat in diens geneem sal word.
- (f) Die geologiese, geofisiese en boerpersoneel wat in die tenderaar se diens is of waaroor hy beskik, met besondere vermelding van hul ondervinding in die soek na aardolie.
- (g) Die geofisiese en booruitrusting waaroor die tenderaar beskik of, indien dit nie beskikbaar is nie, wat hy onderneem om te verkry.
- (h) Die onkoste dat die tenderaar bereid is om aan te gaan ten opsigte van—
  - (1) uitgawes aan masjinerie, uitrusting, ens.;
  - (2) bedryfskoste in verband met prospekteerwerk.
- (i) Die tydperk wat die tenderaar nodig het, indien 'n terrein aan hom toegestaan word, voordat hy met die prospekteerwerk sal kan begin.

6. Die suksesvolle tenderaar moet met die Minister van Mynwese 'n prospekteerhuurooreenkoms aangaan wat onderworpe is aan die bepalings en voorwaardes gemeld in artikel vier van Wet No. 46 van 1942 en aan dié verdere voorwaardes wat nodig mag wees vir die beskerming van die regte en belang van enige grondeienaar of liggaam onder wie se beheer sodanige grond is. Die prospekteerregte wat by sodanige ooreenkoms verleen word, is van 'n persoonlike aard en mag nie sonder die toestemming van die Minister van Mynwese oorgedra word nie.

7. Die Minister van Mynwese verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

M.M. 148/445.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

## ★ TENDER No. 1375.

Tenders are invited for the supply and installation of automatic CO<sub>2</sub> equipment in the New Automatic Telephone Exchange Building, Pietermaritzburg.

On and after Friday, 13th May, 1960, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 290, Tippett Buildings, Johannesburg, and the System Manager, Durban (Room 509).

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender documents and specifications may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the S.A.R. Tender Board, Johannesburg, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 10th June, 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
General Manager.  
5571—13

## ★ TENDER ALTERATIONS.

F. 8042.. Amendment No. 1... Bogie hearth furnaces and equipment. Closing date extended to 8/7/1960.

Any further information can be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,  
General Manager.  
Johannesburg. 5569—13

## STORES DEPARTMENT.

Tenders are invited for the supply of the following:

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 8291..	Mixed coffee for Native rations.....	3/6/60
C. 8307..	Switchboards.....	3/6/60
A. 8305..	Asbestos cement piping and fittings....	3/6/60
E. 8278..	Quaternary ammonium compound....	10/6/60
F. 8274..	Electroplating plant.....	12/8/60
C. 4252..	Armature rewinding wire.....	13/9/60

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tenders forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,  
General Manager.

Johannesburg. 5568—13

## ★ TENDER No. 1403.

## SUPPLY AND INSTALLATION OF AUTOMATIC SPRINKLER EQUIPMENT IN BUILDINGS Nos. 33, 34, 35, 36, 42, 44, 45, 47, 52A, 52B AND 57, SALISBURY ISLAND, DURBAN HARBOUR.

Tenders are invited for the supply and installation of automatic sprinkler equipment in Buildings Nos. 33, 34, 35, 36, 42, 44, 45, 47, 52A, 52B and 57, Salisbury Island, Durban Harbour.

On and after 16th May, 1960, tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippett Buildings, Johannesburg, and the System Manager, Durban.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

## ★ TENDER No. 1375.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van outomatiese CO<sub>2</sub>-uitrusting in die nuwe outomatiese telefooncentralegebou, Pietermaritzburg.

Op en na Vrydag, 13 Mei 1960, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 290, Tipettgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 509).

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms en spesifikasies verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tenders sluit stip om 9 v.m. op Vrydag, 10 Junie 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Hoofbestuurder.

## ★ TENDERWYSIGINGS.

F. 8042.. Wysiging No. 1..... Trollieherdoonde en uitrusting. Sluitingsdatum verander na 8/7/1960.

Enige verdere inligting kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

## MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum
E. 8291..	Gemengde koffie vir Bantoe-rantsoene..	3/6/60
C. 8307..	Skakelborde.....	3/6/60
A. 8305..	Asbessementtype en toebehores.....	3/6/60
E. 8278..	Kwaternêre ammoniumverbinding.....	10/6/60
F. 8274..	Elektroplateringstoestel.....	12/8/60
C. 4252..	Ankerherwikkellingsdraad.....	13/9/60

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 v.m. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

## ★ TENDER No. 1403.

## LEWER EN INSTALLEER VAN OUTOMATIESE SPRINKELBLUSSERS IN GEBOUE Nos. 33, 34, 35, 36, 42, 44, 45, 47, 52A, 52B EN 57, SALISBURY-EILAND, DURBANHawe.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van outomatiese sprinkelblussers in geboue nos. 33, 34, 35, 36, 42, 44, 45, 47, 52A, 52B en 57, Salisburyeiland, Durbanhawe.

Op en na 16 Mei 1960 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tipettgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) copies of the tender form and specifications may be obtained from the office of the System Manager, South African Railways, Room 502, New Administrative Building, Smith Street, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways' Tender Board, Johannesburg, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on 3rd June 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
General Manager.  
5567-13.

**\* TENDER No. 1374.**

Tenders are invited for the supply and installation of an automatic smoke detection and alarm system in the New Automatic Telephone Exchange Building, Pietermaritzburg.

On and after Friday, 13th May, 1960, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 290, Tippett Buildings, Johannesburg, and the System Manager, Durban (Room 509).

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender documents and specifications may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the S.A.R. Tender Board, Johannesburg, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 10th June, 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
General Manager,  
5570-13

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

**Services:**

Insurance of houses and public buildings, cash in transit and certain timber, Native Resettlement Board, Meadowlands and Diepkloof, during the period 1st July, 1960, to 30th June, 1961. F.T. No. 524.

**Tenders due 11 a.m., 23rd May, 1960.**

Supply of paper bags to the Union Government during the period 1st July, 1960, to 30th June, 1961. F.T. No. 2547.

Supply of steel window material to the Department of Prisons, Kroonstad and Leeuwkop. F.T. No. 27587.

Supply of steel plates to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 27588.

**Tenders due 11 a.m., 25th May, 1960.**

Supply of inserted saw teeth holders to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35334.

Supply of inserted saw teeth to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35335.

**Tenders due 11 a.m., 30th May, 1960.**

Supply of perishable provisions, delivered into the stores of the institutions in the undermentioned areas in the Northern Transvaal during the period 1st September, 1960, to 31st August, 1961:—

Brits. F.T. No. 10807.  
Carolina. F.T. No. 10808.  
Duiwelskloof. F.T. No. 10809.  
Elandsdroom. F.T. No. 10810.  
Haenertsburg. F.T. No. 10811.  
Louis Trichardt. F.T. No. 10812.  
Lydenburg. F.T. No. 10813.  
Middelburg. F.T. No. 10814.  
Nelspruit. F.T. No. 10815.  
Northam. F.T. No. 10816.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan die tendervorm en spesifikasies verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoerweë, Kamer 502, Nuwe Administratiewe Gebou, Smithstraat, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoerweë, Johannesburg, soos aangewoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 v.m. op 3 Junie 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Hoofbestuurder.

**\* TENDER No. 1374.**

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van 'n outomatische rookdetektor en alarmuitrusting in die nuwe outomatische telefooncentralegebou, Pietermaritzburg.

Op en na Vrydag, 13 Mei 1960, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 290, Tippettgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 509).

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms en spesifikasies verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikansae Spoerweë, Johannesburg, soos aangewoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 v.m. op Vrydag, 10 Junie 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,  
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leveransies:—

**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

**Dienste:**

Versekerings van huise en publieke geboue, sekere timmerhout-en kontant op weg, Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Meadowlands en Diepkloof, gedurende die tydperk 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961. F.T. No. 524.

**Tenders ingewag tot 11-uur v.m., 23 Mei 1960.**

Lewering van papierkardoese aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961. F.T. No. 2547.

Lewering van staalvenstermateriaal aan die Departement van Gevangenis, Kroonstad en Leeuwkop. F.T. No. 27587.

Lewering van staalplate aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 27588.

**Tenders ingewag tot 11-uur v.m., 25 Mei 1960.**

Lewering van saagtandhouers aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35334.

Lewering van saagtande aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35335.

**Tenders ingewag tot 11-uur v.m., 30 Mei 1960.**

Lewering van bederbare eetware afgelewer aan die magasyn van die inrigtings in ondergenoemde gebiede in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1960 tot 31 Augustus 1961:—

Brits. F.T. No. 10807.  
Carolina. F.T. No. 10808.  
Duiwelskloof. F.T. No. 10809.  
Elandsdroom. F.T. No. 10810.  
Haenertsburg. F.T. No. 10811.  
Louis Trichardt. F.T. No. 10812.  
Lydenburg. F.T. No. 10813.  
Middelburg. F.T. No. 10814.  
Nelspruit. F.T. No. 10815.  
Northam. F.T. No. 10816.

**Tender forms obtainable from:**

**The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.**

**Services:**

Supply of shoes for duties at petrol filling stations to the Department of Defence. F.T. No. 2548.

**Tenders due 11 a.m., 1st June, 1960.**

Sale of unserviceable tyres and tubes by the Department of Transport at Government Garage, Johannesburg. F.T. No. 522.

Supply of steelframes with drawers and bases to the Bantu Reference Bureau, Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 523.

Supply of waterproof coats to the Department of Defence. F.T. No. 15170.

Supply of bricks, sand and stone to the Department of Prisons, Sasolburg, O.F.S. F.T. No. 45005.

\* Supply of aluminium lockers for demolition charges to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 521.

**Tenders due 11 a.m., 3rd June, 1960.**

Supply of perishable provisions, delivered into the stores of the institutions in the undermentioned areas in the Northern Transvaal during the period 1st September, 1960, to 31st August, 1961:—

Nylstroom. F.T. No. 10817.

Pietersburg. F.T. No. 10818.

Potgietersrus. F.T. No. 10819.

Rustenburg. F.T. No. 10820.

Sabie. F.T. No. 10821.

Thabazimbi. F.T. No. 10822.

Warm Baths. F.T. No. 10823.

Witbank. F.T. No. 10824.

White River. F.T. No. 10825.

Seekoeihoek. F.T. No. 10826.

Zonderwater. F.T. No. 10827.

Zwartruggens. F.T. No. 10828.

Barberton. F.T. No. 10829.

Koster. F.T. No. 10830.

Belfast. F.T. No. 10831.

Supply of lathes to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34023.

Supply of sentry boxes, type B and C, to Department of Defence, Jan Kempdorp. F.T. No. 35332.

**Tenders due 11 a.m., 6th June, 1960.**

Supply of pavement roller to the Department of Coloured Affairs, Ottery, Cape. F.T. No. 37663.

Supply of farming implements to the Department of Agricultural Technical Services, College of Agriculture, Glen, O.F.S. F.T. No. 35331.

**Tenders due 11 a.m., 8th June, 1960.**

\* Supply of glass during the period 1st August, 1960, to 31st July, 1961. F.T. No. 20426.

\* Supply of thread, linen, khaki, paint, aircraft tyres, etc., to the Maintenance Group, Voortrekkerhoogte, Pretoria. F.T. No. 20433.

\* Supply of signal cartridges to the Department of Defence. F.T. No. 42504.

\* Supply of aircraft tyres to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 45006.

**Tenders due 11 a.m., 9th June, 1960.**

Supply of electric cable and switchgear to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown. F.T. No. 30461.

\* Purchase of Ruston excavator, Ruston engine, spares, etc., from the Director of Water Affairs, Erfenis Dam, Theunissen. F.T. No. 526.

\* Supply of Bivouac tents to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 15173.

**Tenders due 11 a.m., 10th June, 1960.**

**Tenderforms verkrybaar by:**

**Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.**

**Dienste:**

Lewering van skoene vir diens by petroolvulstasies aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2548.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Junie 1960.**

Verkoop van onbruikbare binne- en buitebande deur die Departement van Vervoer te Goeuermetsgarage, Johannesburg. F.T. No. 522.

Lewering van staalframe met laaie en voetstukke aan die Bantoebewysboekburo, Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 523.

Lewering van waterdigte jasse aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 15170.

Lewering van stene, sand en klip aan die Departement van Gevangenis, Sasolburg, O.V.S. F.T. No. 45005.

\* Lewering van aluminium handkaste vir vernielingsladings aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 521.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Junie 1960.**

Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyn van die inrigtings in ondergenoemde gebiede in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1960 tot 31 Augustus 1961:—

Nylstroom. F.T. No. 10817.

Pietersburg. F.T. No. 10818.

Potgietersrus. F.T. No. 10819.

Rustenburg. F.T. No. 10820.

Sabie. F.T. No. 10821.

Thabazimbi. F.T. No. 10822.

Warmbad. F.T. No. 10823.

Witbank. F.T. No. 10824.

Witrivier. F.T. No. 10825.

Seekoeihoek. F.T. No. 10826.

Zonderwater. F.T. No. 10827.

Zwartruggens. F.T. No. 10828.

Barberton. F.T. No. 10829.

Koster. F.T. No. 10830.

Belfast. F.T. No. 10831.

Lewering van draaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrus. F.T. No. 34023.

Lewering van bewaarderwaghuisies, tipe B en C, aan die Departement van Verdediging, Jan Kempdorp. F.T. No. 35332.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Junie 1960.**

Lewering van sypaadjieroller aan die Departement van Kleurlingsake, Ottery, Kaap. F.T. No. 37663.

Lewering van plaasimplemente aan die Departement Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S. F.T. No. 35331.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Junie 1960.**

\* Lewering van glas gedurende die tydperk 1 Augustus 1960 tot 31 Julie 1961. F.T. No. 20426.

\* Lewering van draadgaring, khaki, verf, vliegtuiguitebande, ens., aan die Onderhoudgroep, Voortrekkerhoogte, Pretoria. F.T. No. 20433.

\* Lewering van seinpatrone aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 42504.

\* Lewering van vliegtuigbande aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 45006.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Junie 1960.**

Lewering van elektriese kabels en skakeltuig aan die S.A. Vlootskeepswerf, Simonstad. F.T. No. 30461.

\* Aankoop van Ruston-masiengraaf, Ruston-enjin-reserwedele, ens., van die Direkteur van Waterwese, Erfenisdam, Theunissen. F.T. No. 526.

\* Lewering van „Bevouac”-tente aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 15173.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Junie 1960.**

Tenders forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the Trichardt Provincial Hostel, Bethal, during the period ending 30th April, 1961. F.T. No. 10832.

\* Supply of sheep shearing machine, rotary sickle, knapsack power mist blower, high pressure sprayer, spray irrigation equipment, trapnests and battery brooder to Department of Agriculture, Glen, O.F.S. F.T. No. 35333.

\* Supply of conveyor belting to the Post Office, Johannesburg. F.T. No. 35336.

\* Supply of farm implements to the Vaalharts Agricultural Research Station, Jan Kempdorp. F.T. No. 35337.

Tenders due 11 a.m., 13th June, 1960.

Supply of electric lamps during the period 1st September, 1960, to 31st August, 1961. F.T. No. 30460.

Supply of one scraper unit to the Department of Mines, State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 37664.

Supply of one rock wagon to the Department of Mines, State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 37665.

Tenders due 11 a.m., 15th June, 1960.

Supply of laboratory equipment to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5343.

Supply of laboratory apparatus to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5344.

\* Supply of perishable provisions, delivered into the stores of the Forest Plantations in Northern Transvaal during the period 1st September, 1960, to 31st August, 1961. F.T. No. 10806.

\* Supply of perishable provisions delivered into the stores of the Umzimkulu Gaol, during the period ending 28th February, 1961. F.T. No. 10833.

Tenders due 11 a.m., 20th June, 1960.

Supply of laboratory apparatus to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5345.

Supply of laboratory apparatus, optical laboratory equipment, photogrammetric and entomological equipment. F.T. No. 5346.

\* Supply of electric adding machines to Government Departments. F.T. No. 525.

\* Supply of transformers to the S.A. Navy. F.T. No. 32593.

Tenders due 11 a.m., 22nd June, 1960.

Supply of laboratory glassware to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5347.

Supply of laboratory glassware, plastic and rubberware to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5348.

\* Supply of injections and tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7599.

\* Supply of transformer-rectifier units and magnesium anodes to the S.A. Navy. F.T. No. 32594.

\* Supply of battery operated electric platform truck to the Department of Defence, S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 37666.

Tenders due 11 a.m., 24th June, 1960.

Tendervorms verkrybaar by:

Die Voorsitter, Unietenderaad, Bosmanstraat, 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyn van die Provinciale Koshuis Trichardt, Bethal, gedurende die tydperk eindigende 30 April 1961. F.T. No. 10832.

\* Lewering van skaapskeermasjien, draaisekel, krag-aangedrewe rugspuitpomp, drukspuitpomp, sprinkelbesproeiingstoerusting, valneste en batterykunsmoeder aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S. F.T. No. 35333.

\* Lewering van vervoerband aan die Poskantoor, Johannesburg. F.T. No. 35336.

\* Lewering van plaasgereedskap aan die Vaalhartslandbounavorsingstasie, Jan Kempdorp. F.T. No. 35337.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Junie 1960.

Lewering van elektriese lampe gedurende die tydperk 1 September 1960 tot 31 Augustus 1961. F.T. No. 30460.

Lewering van een skrapereenheid aan die Departement van Mynwese, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 37664.

Lewering van een vragwa vir die vervoer van klip aan die Departement van Mynwese, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 37665.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 Junie 1960.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5343.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5344.

\* Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyne van die Bosplantasies in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1960 tot 31 Augustus 1961. F.T. No. 10806.

\* Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyn van die Umzimkulutronk, gedurende die tydperk eindigende 28 Februarie 1961. F.T. No. 10833.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Junie 1960.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5345.

Lewering van laboratoriumapparaat, optiese laboratoriumuitrusting, fotogrammetriese en entomologiese uitrusting. F.T. No. 5346.

\* Lewering van elektriese optelmasjiene aan Staatsdepartemente. F.T. No. 525.

\* Lewering van transformators aan die S.A. Vloot. F.T. No. 32593.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 Junie 1960.

Lewering van laboratoriumglasware aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5347.

Lewering van laboratoriumglasware, plastiek- en rubberware aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5348.

\* Lewering van inspuitingstof en tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7599.

\* Lewering van transformatorgelyrigtereenhede, en magnesiumanodes aan die S.A. Vloot. F.T. No. 32594.

\* Lewering van battery-aangedrewe elektriese platbakwaentjie aan die Departement van Verdediging, S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 37666.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Junie 1960.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

- Supply of laboratory apparatus and glassware to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5352.
- \* Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Division of Entomology, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5357.
- \* Supply of rain gauges to the Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 7601.
- \* Supply of radio components and radio valves to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 32595.
- \* Supply of anchor and chain to the Department of Commerce and Industry, Government Guano Islands. F.T. No. 37667.

*Tenders due 11 a.m., 27th June, 1960.*

- \* Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5356.
- \* Supply of meteorological equipment to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5359.

*Tenders due 11 a.m., 29th June, 1960.*

- \* Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the O.F.S. Region, Department of Agricultural Technical Services, Glen, O.F.S. F.T. No. 5358.
- \* Supply of meteorological instruments to the Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 7602.

*Tenders due 11 a.m., 1st July, 1960.*

- \* Supply of refrigeration equipment to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. F.T. No. 30457.

*Tenders due 11 a.m., 6th July, 1960.*

Supply of wood-turning lathes to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34028.

Supply of grinders to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34029.

*Tenders due 11 a.m., 13th July, 1960.*

Supply of lathe to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34024.

*Tenders due 11 a.m., 18th July, 1960.*

Supply of pipe bending machines, folding machines, and metal shears to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34022.

*Tenders due 11 a.m., 25th July, 1960.*

Supply of power guillotine to the Department of Education, Arts and Science, Technical High School, Benoni. F.T. No. 34025.

*Tenders due 11 a.m., 29th July, 1960.*

Supply of bandsawing machine to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34026.

Supply of morticing machine to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34027.

*Tenders due 11 a.m., 1st August, 1960.*

Supply of etching machines and surface-planing and thicknessing machine to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34030.

Supply of drilling machines to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34031.

*Tenders due 11 a.m., 3rd August, 1960.*

*Tenderform verkygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

- Lewering van laboratoriumapparaat en glasware aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5352.
- \* Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalië aan die Afdeling Insektekunde, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5357.
- \* Lewering van reënmeters aan die Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 7601.
- \* Lewering van radiobestanddele en radiobuise aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 32595.
- \* Lewering van anker en ketting aan die Departement van Handel en Nywerheid, Staatsghwano-eilande. F.T. No. 37667.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Junie 1960.*

- \* Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalië aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5356.
- \* Lewering van weerkundige uitrusting aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5359.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Junie 1960.*

- \* Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalië aan die O.V.S. Streek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S. F.T. No. 5358.
- \* Lewering van weerkundige instrumente aan die Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 7602.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Julie 1960.*

- \* Lewering van verkoelingsuitrusting aan die Westelike Provincie Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. F.T. No. 30457.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Julie 1960.*

Lewering van houtwerkdraaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34028.

Lewering van slypmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, by verskillende sentrums. F.T. No. 34029.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Julie 1960.*

Lewering van draaibank aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34024.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Julie 1960.*

Lewering van pypbuigmasjiene, voumasjiene en metaalmasjienskére aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34022.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 Julie 1960.*

Lewering van kragsnynmasjiën aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Hoër Tegnieseskool, Benoni. F.T. No. 34025.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Julie 1960.*

Lewering van bandsaagmasjiën aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34026.

Lewering van tapmasjiën aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34027.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Augustus 1960.*

Lewering van etsmasjiën en oppervlakte-skaaf- en dikteskaafmasjiën aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34030.

Lewering van boormasjiën aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34031.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Augustus 1960.*

**Tender forms obtainable from:**

**The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.**

**Services:**

- Supply of welding equipment to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34032.
- \* Supply of metal lathe to the Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 34034.

**Tenders due 11 a.m., 5th August, 1960.**

- \* Supply of shaping machine to the Department of Education, Arts and Science, De Wet Nel Technical High School, Kroonstad. F.T. No. 34033.

**Tenders due 11 a.m., 10th August, 1960.**

**Tender forms obtainable from:****Transvaal.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).**

**Western Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).**

**Natal.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Moberni (Telephone No. 818191).**

**Orange Free State and Northern Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley (Telephone No. 5320).**

**Eastern Cape.**

**District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).**

**N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.**

**Services:**

Supply of steel cabinets for radio equipment, Post Office Tender No. 2526.

**Tenders due 11 a.m. 16th June, 1960.**

- \* Supply of telephone switchboard indicators and key levers. Post Office Tender No. 2527.

- \* Supply of wood screws. Post Office Tender No. 2529.

**Tenders due 11 a.m., 23rd June, 1960.**

**Tender forms obtainable from:**

**Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Ext. 45, Pretoria).**

**Services:**

Supply, delivery and erection of air conditioning and ventilating plants at the New Automatic and Trunk Telephone Exchange Building, Cape Town. Tender No. P.W.D. 860.

**Tenders due 11 a.m., 19th May, 1960.**

- \* Electrical installation, ten houses, Mortuary, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 861.

- \* Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant at the New Automatic Telephone Exchange Building, Virginia. Tender No. P.W.D. 864.

**Tenders due 11 a.m., 2nd June, 1960.**

**Tendervorms verkrygbaar by:**

**Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.**

**Dienste:**

Lewering van sveisuitrusting aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34032.

- \* Lewering van metaaldraaibank aan die Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 34034.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Augustus 1960.**

- \* Lewering van sterkarmskaafmasjien aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Hoër Tegniese Skool De Wet Nel, Kroonstad. F.T. No. 34033.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Augustus 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:****Transvaal.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).**

**Wes-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantooryvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).**

**Natal.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantooryvoorraadafdeling, Privaatsak, Moberni (Telefoon No. 818191).**

**Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley (Telefoon No. 5320).**

**Oos-Kaapland.**

**Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).**

**N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.**

**Dienste:**

Lewering van staalkabinette vir radiouitrusting. Poskantoor Tender No. 2526.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 16 Junie 1960.**

- \* Lewering van telefoon-skakelbordaanwysers en sleutelhefbole. Poskantoor Tender No. 2527.

- \* Lewering van houtskroewe. Poskantoor Tender No. 2529.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Junie 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

**Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewernementskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).**

**Dienste:**

Lewering, aflewering en oprigting van lugreelings- en ventilasie-installasies by die Nuwe Outomatiese en Hooflyntelefoonsentralegebou, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 860.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Mei 1960.**

- \* Elektriese installasie, tien huise, Lykhuis, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 861.

- \* Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie by die Nuwe Outomatiese Telefoonsentrale-gebou te Virginia. Tender No. D.P.W. 864.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Junie 1960.**

**Tender forms obtainable from:**  
The Government Printer, Pretoria.

**Services:**

Supply of stationery. Tender No. S.D./G.P.-S. 365.  
**Tenders due 11 a.m., 30th May, 1960.**

\* Supply of millboards. Tender No. S.D./G.P.-P. 83.  
**Tenders due 11 a.m., 3rd June, 1960.**

Supply of printed envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 363.

**Tenders due 11 a.m., 2nd June, 1960.**

Supply of stationery. Tender No. S.D./G.P.-S. 366.  
**Tenders due 11 a.m., 6th June, 1960.**

Supply of blotting paper, propelling pencils and leads.  
Tender No. S.D./G.P.-S. 364.

**Tenders due 11 a.m., 9th June, 1960.**

**Tender forms obtainable from:**

Secretary, P.W.D. (Room A629, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extm. 38, Pretoria).

**Services:**

Supply of underground electric cable required by the Public Works Department, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1598.

**Tenders due 11 a.m., 19th May, 1960.**

Supply of high-tension switchgear, required by the Public Works Department for Potchefstroom Military Camp. Tender No. P.W.D. S.1595.

Supply of prefabricated bungalows and latrines, required by the Public Works Department for Katima Mulilo. Tender No. P.W.D. S.1596.

**Tenders due 11 a.m., 2nd June, 1960.**

**Tender forms obtainable from:**

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

**Services:**

Boring for water for the Department of Bantu Administration, District of Taungs. Water Affairs Tender No. W.3-1960/61.

Boring for water for the Department of Bantu Administration, District of Taungs. Water Affairs Tender No. W.4-1960/61.

**Tenders due 11 a.m., 27th May, 1960.**

**Tender forms obtainable from:**

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

**Services:**

Local manufacture and delivery of cast iron flanged pipes and specials. Water Affairs Tender No. W.299-1959/60.

**Tenders due 11 a.m., 27th May, 1960.**

Supply and delivery of stainless steel sinks. Water Affairs Tender No. W.300-1959/60.

**Tenders due 11 a.m., 30th May, 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

Die Staatsdrukker, Pretoria.

**Dienste:**

Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. S.D./G.P.-S. 365.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Mei 1960.**

\* Lewering van masjienaalkarton. Tender No. S.D./G.P.-P. 83.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Junie 1960.**

Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 363.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Junie 1960.**

Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. S.D./G.P.-S. 366.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Junie 1960.**

Lewering van vloeipapier, skroefpotlode en loodjies. Tender No. S.D./G.P.-S. 364.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Junie 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A629, Sentrale Goewernementskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 38).

**Dienste:**

Lewering van ondergrondse elektriese kabel deur die Departement van Publieke Werke, Bloemfontein, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1598.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Mei 1960.**

Lewering van hoëspanningskakeluitrusting deur die Departement van Publieke Werke vir Potchefstroomse Militêre Kamp aangevra. Tender No. D.P.W. S.1595.

Lewering van opslaanhutte en latrines deur die Departement van Publieke Werke, Katima Mulilo, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1596.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Junie 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

Booringenieur (Tel. 2-4811), Département van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

**Dienste:**

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, distrik Taungs. Waterwesetender No. W.3-1960/61.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie, distrik Taungs. Waterwesetender No. W.4-1960/61.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Mei 1960.**

**Tendervorms verkrybaar by:**

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Département van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

**Dienste:**

Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterflenspype en toebehore. Waterwesetender No. W.299-1959/60.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Mei 1960.**

Lewering en aflewering van vlekvrystaal-opwasbakke. Waterwesetender No. W.300-1959/60.

**Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Mei 1960.**



**CENSUS SPECIAL REPORTS.**

- No. 229—Industrial Censuses, 1956/57 and 1957/58. Price 1s. 6d.  
 No. 230—New Motor Vehicles Licensed January to June, 1959.  
 Price 1s. 3d.  
 No. 231—Retail Prices of Commodities and Services, 1959.  
 Price 1s. 3d.

**MISCELLANEOUS.**

- Budget Speeches, 1960/61. Price 1s.  
 The Diplomatic List, March, 1960. Price 6s. 6d.  
 Monthly Abstract of Trade Statistics, January to December, 1959. Price 5s.  
 Monthly Bulletin of Statistics, March, 1960. Price 5s.

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER,  
 PRETORIA AND CAPE TOWN.

**SENSUS SPESIALE VERSLAE.**

- No. 229—Industriële Sensusse, 1956/57 en 1957/58. Prys 1s. 6d.  
 No. 230—Nuwe Motorvoertuie, Gelisensieer Januarie tot Junie, 1959. Prys 1s. 3d.  
 No. 231—Kleinhandel pryse van Handelsartikels en Dienste, 1959. Prys 1s. 3d.

**DIVERSE.**

- Begrotingsredes, 1960/61. Prys 1s.  
 Die Diplomatieke Lys, Maart 1960. Prys 6s. 6d.  
 Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Desember, 1959. Prys 5s.  
 Maandbulletin van Statistiek, Maart 1960. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,  
 PRETORIA EN KAAPSTAD.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT.****AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE GOVERNMENT GAZETTE.**

As Thursday, 26th May, and Tuesday, 31st May, 1960, are public holidays, the following closing times will apply:

3 p.m. on Thursday, 19th May, for the issue of Friday, 27th May, 1960.

3 p.m. on Wednesday, 25th May, for the issue of Friday, 3rd June, 1960.

S. A. MYBURGH,  
 Government Printer.

**BELANGRIKE AANKONDIGING.****GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE STAATSKOERANT.**

Aangesien Donderdag, 26 Mei, en Dinsdag, 31 Mei 1960, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:

3 nm. op Donderdag, 19 Mei, vir die uitgawe van Vrydag, 27 Mei 1960.

3 nm. op Woensdag, 25 Mei, vir die uitgawe van Vrydag, 3 Junie 1960.

S. A. MYBURGH,  
 Staatsdrukker.  
 29-6-13-20

**IMPORTANT.****CLOSING HOUR FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES AND TENDERS. (NOTICES EMANATING FROM GOVERNMENT DEPARTMENTS.)**

Notice is hereby given that the closing hour for acceptance of Proclamations, Government Notices, General Notices and Tenders for the *Union Gazette* is 3 p.m. on the Friday preceding the Friday of publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's *Gazette*. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hours.

**BELANGRIK.****SLUITINGSUUR VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ALGEMENE KENNISGEWINGS EN TENDERS. (KENNISGEWINGS VAN STAATSDAPEMENTE AFKOMSTIG.)**

Kennisgewing geskied hiermee dat die sluitingsuur vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Tenders vir die *Unie Staatskoerant*, 3 nm. op die Vrydag voor die Vrydag van publikasie is. Kopie wat ná hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se *Staatskoerant*. Wanneer openbare feesdae die sluitingsdatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat die veranderde sluitingsuur aankondig.

***Die Afrikaanse Woordeboek*****VOLUMES I, II and III**

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

**DELE I, II en III**

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.  
STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1959, TO 31st JANUARY, 1960.—STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1959 TOT 31 JANUARIE 1960.

Service.	Estimates. Begroting.	Month of January. Maand Januarie.		Total April to January. Totaal April tot Januarie.		Diens.		
		1959/60.	1960.	1959.	1960.			
<b>Working Expenditure (Railways)—</b>								
Transportation Services:								
General Charges.....	£	2,773,803	216,569	222,341	2,242,881	2,209,727		
Maintenance of Permanent Way and Works.....		15,519,260	1,146,190	1,504,220	12,244,041	13,744,161		
Maintenance of Rolling Stock.....		20,115,388	1,425,233	1,435,920	17,703,350	17,690,816		
Running Expenses.....		28,865,674	2,363,487	2,587,604	24,402,634	25,261,459		
Traffic Expenses.....		25,587,813	2,064,314	2,164,919	20,574,856	21,311,609		
Superannuation.....		4,903,000	420,067	414,287	4,187,835	4,026,852		
Cartage Services.....		1,922,995	135,715	144,859	1,453,224	1,539,693		
Depreciation.....		11,709,112	991,755	859,159	9,789,582	8,480,730		
Subsidiary Services:								
Catering and Bedding Services.....		2,974,986	297,626	291,481	2,666,745	2,529,181		
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....		969,786	79,152	84,777	783,693	769,802		
Grain Elevators.....		397,154	26,829	29,155	290,946	317,032		
Road Transport Service.....		5,427,541	469,166	446,690	4,464,779	4,453,072		
Tourist Service.....		585,000	45,252	59,675	434,732	520,868		
Interest on Capital.....		23,940,733	2,033,323	1,782,858	20,070,862	16,617,585		
Interest on Superannuation and other Funds.....		5,827,500	507,382	411,112	4,862,508	4,408,423		
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). . . . .	£	25,338,255	2,131,235	2,119,280	21,322,666	21,211,942		
<b>TOTAL—RAILWAYS.....</b>	£	<b>176,858,000</b>	<b>14,353,295</b>	<b>14,558,337</b>	<b>147,495,334</b>	<b>145,092,952</b>		
<b>Working Expenditure (Harbours)—</b>								
Transportation Services:								
Maintenance of Assets.....		1,425,028	130,536	139,559	1,099,238	1,193,934		
Operating Expenses.....		1,621,312	136,451	128,576	1,342,830	1,337,201		
General Charges.....		180,319	13,987	13,514	131,277	124,581		
Superannuation.....		150,000	11,412	11,678	112,372	109,565		
Depreciation.....		452,194	38,349	33,838	377,066	327,464		
Subsidiary Service:								
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.....		234,843	18,126	18,189	177,497	179,455		
Interest on Capital.....		1,185,179	100,659	93,620	989,795	907,235		
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). . . . .	£	853,125	75,829	73,552	679,023	677,029		
<b>TOTAL—HARBOURS.....</b>	£	<b>6,102,000</b>	<b>525,349</b>	<b>512,526</b>	<b>4,909,098</b>	<b>4,856,464</b>		
<b>Working Expenditure (Steamships)—</b>								
Transportation Services:								
Working and Maintenance.....		275,569	8,931	25,310	147,254	236,712		
Interest on Capital.....		—	—	12	—	566		
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). . . . .	£	9,431	178	402	4,178	3,801		
<b>TOTAL—STEAMSHIPS.....</b>	£	<b>285,000</b>	<b>9,109</b>	<b>25,724</b>	<b>151,432</b>	<b>241,079</b>		
<b>Working Expenditure (Airways)—</b>								
Transportation Services:								
Working and Maintenance.....		8,376,224	631,032	507,166	6,660,974	6,354,423		
Interest on Capital.....		406,384	34,514	33,116	343,391	263,453		
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account). . . . .	£	538,392	47,160	45,503	466,367	450,235		
<b>TOTAL—AIRWAYS.....</b>	£	<b>9,321,000</b>	<b>712,706</b>	<b>585,785</b>	<b>7,470,732</b>	<b>7,068,111</b>		
<b>Special Appropriations—</b>								
Betterment Fund.....		1,000,000	—	127,397	1,000,000	1,257,534		
Deficiency in Pension and Superannuation Funds.....		25,200	2,135	2,140	21,070	21,124		
Renewals Fund.....		—	—	297,261	—	2,934,246		
Contribution to Insurance Fund (Fire Fund). . . . .	£	—	—	42,466	—	419,176		
<b>TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.....</b>	£	<b>1,025,200</b>	<b>2,135</b>	<b>469,264</b>	<b>1,021,070</b>	<b>4,632,080</b>		
<b>TOTAL—EXPENDITURE.....</b>	£	<b>193,591,200</b>	<b>15,602,594</b>	<b>16,151,636</b>	<b>161,047,666</b>	<b>161,890,686</b>		

Office of the Chief Accountant, Johannesburg.  
Kantoor van die Hoofrekkenmeester, Johannesburg.

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant.  
Hoofrekkenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.  
STATEMENT OF REVENUE 1st APRIL, 1959, TO 31st JANUARY, 1960.—STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1959 TOT 31 JANUARIE 1960.

Service.	Estimates, Begroting.	Month of January Maand Januarie.		Total April to January. Totaal April tot Januarie.		Diens.
		1959/60.	1960.	1959.	1960.	
<b>Revenue (Railways)—</b>						
Transportation Services:						
Passengers.....	£ 19,416,000	£ 1,767,168	£ 1,770,363	£ 16,045,160	£ 15,845,469	Inkomste (Spoorweë)—
Parcels.....	4,150,000	315,191	310,531	3,456,147	3,339,940	Vervoerdienste:
Mails.....	1,080,000	89,234	129,359	959,922	896,363	Passasiers.
Goods.....	105,000,000	8,544,607	8,296,082	89,821,965	85,577,874	Pakkette.
Coal.....	17,800,000	1,443,603	1,414,226	14,742,383	13,994,362	Pos.
Livestock.....	2,820,000	215,872	181,975	2,599,808	2,229,444	Goedere.
Rents and Storage.....	3,150,000	328,586	292,740	2,636,473	2,244,879	Steenkool.
Miscellaneous.....	5,900,000	427,499	445,762	4,687,618	4,760,419	Lewendehawe.
Subsidiary Services:						Huur en opslagkoste.
Catering and Bedding Services.....	2,664,000	280,210	251,984	2,424,489	2,227,594	Diverse.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	974,000	78,649	82,570	788,149	781,971	Hulpdienste:
Grain Elevators.....	600,000	33,591	27,665	267,100	458,781	Verversings- en beddegoeddiens.
Road Transport Service.....	5,300,000	441,399	434,652	4,408,599	4,293,214	Boekwinkels, advertenties en outomate.
Tourist Service.....	510,000	40,241	53,035	393,465	444,058	Graansuiers.
Interest on Investments.....	5,201,000	550,371	455,947	4,826,602	4,426,836	Padvervoerdiensts.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	745,000	101,136	34,419	806,581	762,194	Toeristediens.
<b>TOTAL—RAILWAYS.....</b>	<b>£ 175,310,000</b>	<b>£ 14,657,857</b>	<b>£ 14,171,310</b>	<b>£ 148,864,461</b>	<b>£ 142,283,598</b>	Rente op beleggings.
Revenue (Harbours)—						Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Transportation Services:						
Port Dues on Ships.....	575,000	47,640	48,435	472,756	452,495	<b>TOTAAL—SPOORWEË.</b>
Wharfage Dues on Goods and Livestock.....	6,050,000	488,678	463,684	5,069,302	4,932,749	Inkomste (Hawens)—
Tugs and Lighters.....	520,000	39,632	44,792	389,251	384,923	Vervoerdienste:
Cranes.....	910,000	77,021	68,027	764,191	701,805	Dokgeld vir skepe.
Dry Docks and Slipways.....	130,000	19,659	6,215	120,368	89,958	Kaaigeld vir goedere en lewendchawe.
Coaling Apparatus.....	63,000	16,589	8,283	187,116	55,501	Sleepbote en lighters.
Miscellaneous.....	240,000	26,019	21,279	190,222	180,500	Krane.
Subsidiary Service:						Droogdokke en sleepellings.
Lighthouses—Light Dues.....	244,900	21,404	22,040	207,626	195,768	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	100	202	15	1,351	44	Diverse.
<b>TOTAL—HARBOURS.....</b>	<b>£ 8,733,000</b>	<b>£ 736,844</b>	<b>£ 682,770</b>	<b>£ 7,402,183</b>	<b>£ 6,984,743</b>	Hulpdienst:
Revenue (Steamships)—						Vuurtorings—Liggeld.
Transportation Services:						Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Freight.....	288,700	12,399	17,024	151,708	260,838	<b>TOTAAL—HAWENS.</b>
Miscellaneous.....	200	2	—	60	96	Inkomste (Stoomskepe)—
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	100	259	—	61,546	97	Vervoerdienste:
<b>TOTAL—STEAMSHIPS.....</b>	<b>£ 289,000</b>	<b>£ 12,660</b>	<b>£ 17,024</b>	<b>£ 213,314</b>	<b>£ 261,031</b>	Vrag.
Revenue (Airways)—						Diverse.
Transportation Services:						Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
Passengers.....	7,640,000	664,943	545,397	5,905,818	5,608,055	<b>TOTAAL—STOOMSKERE.</b>
Mails.....	1,520,000	142,596	125,344	1,295,860	1,295,428	Inkomste (Lugdiens)—
Goods and Parcels.....	570,000	59,599	45,290	546,945	449,171	Vervoerdienste:
Excess Baggage.....	73,000	6,505	6,330	54,142	57,783	Passasiers.
Storage Fees.....	1,500	159	158	1,014	1,031	Pos.
Repair and Service Fees.....	1,500	43	6	86	364	Goedere en pakket.
Rents.....	599,000	27,273	10	47	95	Oorgewigbagasie.
Other Airway Services.....	20,000	779	19,998	177,513	110,132	Opslagkoste.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....			59,902	15,071	68,063	Herstel- en dienstkoste.
<b>TOTAL—AIRWAYS.....</b>	<b>£ 9,227,000</b>	<b>£ 847,351</b>	<b>£ 802,435</b>	<b>£ 7,641,470</b>	<b>£ 7,590,122</b>	Huur.
<b>TOTAL—REVENUE.....</b>	<b>£ 193,559,000</b>	<b>£ 16,254,712</b>	<b>£ 15,673,539</b>	<b>£ 164,121,428</b>	<b>£ 157,119,494</b>	Ander lugdienste.
<b>Results of Working—</b>						Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
<b>TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.....</b>	<b>£ 193,559,000</b>	<b>£ 16,254,712</b>	<b>£ 15,673,539</b>	<b>£ 164,121,428</b>	<b>£ 157,119,494</b>	<b>TOTAAL—LUGNIENS.</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.....</b>	<b>£ 193,591,200</b>	<b>£ 15,602,594</b>	<b>£ 16,151,636</b>	<b>£ 161,047,666</b>	<b>£ 161,890,686</b>	<b>TOTAAL—INKOMSTE.</b>
<b>SURPLUS.....</b>	<b>£ 32,200</b>	<b>£ 652,118</b>	<b>£ 478,097</b>	<b>£ 3,073,762</b>	<b>£ 4,771,192</b>	<b>Bedryfsresultate—</b>
<b>DEFICIT.....</b>						<b>TOTAAL—UITGAWE—ALLE DIENSTE.</b>
						<b>SURPLUS.</b>
						<b>TEKORT.</b>

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.

As Thursday, 26th May, 1960, and Tuesday, 31st May, 1960, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:

3 p.m. on Monday, 23rd May, 1960, for the issue of Friday, 27th May, 1960.

3 p.m. on Monday, 30th May, 1960, for the issue of Friday, 3rd June, 1960.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Donderdag, 26 Mei 1960, en Dinsdag, 31 Mei 1960 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van wetlike advertensies soos volg wees:

3 nm. op Maandag, 23 Mei 1960, vir die uitgawe van Vrydag, 27 Mei 1960.

3 nm. op Maandag, 30 Mei 1960, vir die uitgawe van Vrydag, 3 Junie 1960.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontyng sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.  
29-6-13-20

## Legal Advertisements- Wetlike Advertensies

### ADVERTISEMENT RATES

#### LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

#### LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

#### APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

#### CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

#### DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form. These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

#### INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

#### NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

Copies of Gazette 6d. each extra.

### CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

### ADVERTENSIEETARIEWE

#### WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet advertenteerders die woord in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

#### VERLORE LEWENSGESEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

#### AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

#### NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

#### KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insig lê, word in lysverm gepubliseer. Hierdie Kennisgewings moet op of in die regte vorm gesame met 'n 10s. inkomsteseel ingestuur word.

#### KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Waste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysverm van kennisgewings voorgeskrif by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvencieswet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvencieswet voorgeskrif, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van worms 3, 4 en 8 moet advertenteerders die woord in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

#### KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

Eksemplare van Staatskoerante, 6d. elk ekstra.

### SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Advertisers dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aaneming van kopie vir die "Unie-Staatskoerant" 12 middag Dinsdag van elke week voor verskynning is. Kopie wat na hierdie uur ontyng word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se "Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die "Staatskoerant" geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.  
Adresverandering, Staking van Besighede, Verkoop, Oordragte, Verandering van Vennote,

## TRANSVAAL

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business existing between PHILIP BOTHA SIMPSON and RAYMOND LILBOURNE CAIRNCROSS, under the style of SIMPSON AND COMPANY, at Cottondale Siding and Islington No. 352, District Pilgrims Rest, has been dissolved as from the 31st March, 1960. The said PHILIP BOTHA SIMPSON will continue to carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same name as before. The said PHILIP BOTHA SIMPSON has assumed all assets and liabilities. 4975—29-6-13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat tot dusver bestaan het tussen PIETER ADRIAAN HENDRIK OTTO en LOUWRENS MARTHINUS OTTO en wat sake gedaan het as droogsokoomakers, te Susanstraat 35, Fontainebleau, Randburg, onder die naam van PIONIER DROOGSKOONMAKERS, ontbind is vanaf 19 Maart 1960. Voormalde LOUWRENS MARTHINUS OTTO sal vanaf 19 Maart 1960 onder dieselfde naam en by dieselfde adres sake doen vir sy eie voordeel.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Partye, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg. 4917—29-6-13

## NOTICE.

This is to certify that the business carried on by I. C. THORP, trading as JILLIANS DRAPERS, 35c Greenhill Road, Emmarentia, will be abandoned as from 30th April, 1960. 5015—29-6-13

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business formerly carried on by DOMINIC JAMES WADGE and NANETTE MURIEL OEOFSE at 12/13 Rosettenville Centre, 184 Albert Street, Rosettenville, under the style of La Boheme, has been dissolved with effect from the 1st April, 1960, by the retirement of DOMINIC JAMES WADGE.

The said NANETTE MURIEL OEOFSE, who has taken over all the assets and liabilities, will continue to carry on the said business for her own account and benefit at the same address and under the same style as before.—Guttenberg, Burgin & Rosen, F. von Zwiklitz, Attorneys for the Parties. 5138—29-6-13

## REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer business carried on by MORRIS LIPCHIN as CITY DRAPERY STORE at 46a Market Street, Johannesburg, will be removed to 69 Harrison Street, Johannesburg, with effect from 1st April 1960.—Morris Lipchin. 5129—29-6-13

## NOTICE.

Notice hereby given that business carried on by AARON KAPLAN under the name A.K. CYCLE BAZAAR at 23 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 21st April 1960. 5137—29-6-13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between GERASIMOS PAIZES and NICOLAS PAIZES trading under the style or firm of FEDERAL MINERAL WATER WORKS, at 1f Voortrekker Street, Benoni, was dissolved on the 31st March, 1960, on which date the said NICOLAS PAIZES retired from the said partnership business and the said GERASIMOS PAIZES took over the said business with all the assets and liabilities thereof as at the close of business on the 31st March, 1960. As from the 1st April, 1960, the said GERASIMOS PAIZES is carrying on the said business for his own account at the same address and under the same style or firm.—Max Toker, Attorney, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 5279—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given that CONSTANTIN DIMITRIADES, carrying on business under the name or style of ANTAEUS CONSTRUCTION COMPANY, at 501 Borane Simone, Claim Street, Johannesburg, intends disposing of the said business to ANTAEUS CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated and registered according to law, which said Company will thereafter carry on the said business at the same address under the same style, for its own benefit and account.—Fredman & Fredman, Attorneys for the Parties, 60 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and P.O. Box 11004, Johannesburg.

4322—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business known as STANDARD HAIRDRESSING SALOON, at 333a President Street, Germiston, has been sold to, and will after the expiration of the statutory period, be transferred to RUTH ERRINGTON, who will continue to trade under the same style or firm. Dated at Germiston, this 29th day of April, 1960.—Abe Dinner & Krouse, 209 Rutland Place, Market Street, Germiston. 4342—6-13-13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by JOSE FIGUEIRA TELES, under the name of COIMBRA FISH & CHIPS, at 106 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to LUIS SARDINHA, as from the 1st of May, 1960, who will conduct the said business at the said address for his own account.—A. Escorcia, Agent for the Parties, 23 Olga Street, Regents Park, Johannesburg.

4413—6-13-20

## KENNISGEWING VAN NAAMSVERANDERING.

Kennisgewing geskied hierby dat die besigheid waarvan ek, ADRIAAN DAVID BEKKER die eienaar is, tans bekend as KAMEELDRIFT KONTANT WINKEL nou van naam verander na DIE BYNES.—A. D. Bekker, 28 April 1960.

5266—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by ICHIEL TOKER, trading as LESLIE KONTANT SLAGHUIS in premises situated on Lot No. 239, Leslie, is being removed to new premises recently erected on the same Lot No. 239 next door to the premises in which the business is now being conducted.—O. J. Els, Attorney for Ichiel Toker, P.O. Box 3, Leslie. 4347—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of radio and electrical appliances carried on by JACK LEE, under the style of JANIT & LEE, 1954 (PTY), LTD., will be moved from 214a Jeppe Street to 31 Manchester House, corner of Von Weilligh and Pritchard Streets, Johannesburg, as from 1st May, 1960. 4310—6-13-20

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by RUDOLPH HURTIG, at 104 Vancouver House, President Street, Johannesburg, under the name of ART PRODUCTS COMPANY, has been transferred to MARIA JOHANNA PREYER and DIRK FREDERIK BRUNE as from the 1st May, 1960. 4406—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LLEWELLYN EDWARD HULLEY, carrying on business as ROADSIDE DAIRY at 39 Central Avenue, Kempton Park, to dispose of the said business as a going concern, after expiration of a period of 30 days from the 14th day of May, 1960, to PETER JOHN MENTIS and JULIUS MENTIS, trading in co-partnership as Transvaal Dairies, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit. Dated at Johannesburg, this the 2nd day of May, 1960.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

4492—13

## NOTICE.

The business carried on under the style of MEYER STREET APTEEK (EIENDOMS), BEPERK, at 652 Meyer Street, Wonderboom South, Pretoria, will be removed to new premises known as 660b and 662 Meyer Street, Wonderboom South, Pretoria, with effect as and from the 1st day of June, 1960. Pretoria, this 13th day of May, 1960.—R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Attorneys for the Party, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 5552—13-20-27

## SALE OF PROPERTY OF PARK JEWELLERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ISSEY RUSHOVICH, carrying on business as a jeweller and watchmaker, at Steelville Buildings, Heavyside Street, Vanderbijlpark C.W. 5, under the style of PARK JEWELLERS, to dispose of certain fixtures and fittings and part of the stock-in-trade of the said business after expiration of a period of thirty (30) days from the 14th day of May, 1960, to JOHANNES NICOLAAS BESTER, who will thereafter carry on a similar business at the same address for his own account and benefit under the name and style of J. N. Bester. 5553—13

## REMOVAL OF PARK JEWELLERS.

Notice is hereby given that the business of jewellers and watchmakers under a general dealer's licence carried on by ISSEY RUSHOVICH under the style of PARK JEWELLERS, at Steelville Buildings, Heavyside Street, Vanderbijlpark C.W. 5, has been removed to Del Rio Mansions, Bequerel Street, Vanderbijlpark C.W. 2, with effect from the 2nd day of May, 1960. 5554—13-20-27.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the delicatessen dealer, aerated or mineral water dealer, fish frier, milk purveyor, ice-cream vendor and general dealer business heretofore carried on by JIMMY JOSEPH under the style of PERTH FISH & CHIPS, at 11a Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been sold as a going concern to MEYER NOIECK, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 6th day of May, 1960.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for the Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 5528—13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, en in terme van die Registrasie van Besigheidswet van 1909, dat dit die voorneme is van SJOUKE BOERSMA, wat 'n vars produkte- en restaurantbesigheid dryf onder die naam van SONOP VISWIN-KEL, op gedeelte van Erf No. 105, Kerkstraat, Bethal, om genoemde besigheid oor te maak, tesame met alle bates daarvan, nadat 'n tydperk van 30 dae verstryk het vanaf datum van laaste publikasie van hierdie kennisgewing, aan EVELYN ELS, gebore DE KLERK, gehuud buite gemeenskap van goedere met PAUL JOHANNES ELS, en ALETTA JACOBIA MARKS, gebore DE KLERK, gehuud buite gemeenskap van goedere met HUMPHREY HENRY MARKS, wat daarna die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder diezelfde naam en styl sal voortsit vir hulle eie voordeel.—Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Protegebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal. 4480—13-20

## REMOVAL OF BUSINESS.

The men's hairdressing business formerly carried on by SAMUEL HENDRIK MITCHELL, at 10 Prudential Arcade, under the style of PRUDENTIAL ARCADE GENT'S HAIRDRESSING SALOON, has been removed to 289 Andries Street as from 4th January, 1960, where it will be carried on by the said SAMUEL HENDRIK MITCHELL under the style of MITCHELL'S BARBER SHOP.

5537—13-20-27

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die bedoeling is van HENDRINA MARYNA SWARTZ, gebore BEZUIDENHOUT, handeldrywende as damesuitrusters te Marestraat 52a, te Pietersburg, onder die naam ASTRA FASHIONS, om die gemelde besigheid te verkoop, tesame met alle bate daarvan, na verstryking van 'n tydperk van 30 (dertig) dae, gerekken vanaf Vrydag, 13 Mei 1960, aan JOHANNA CATHARINA UYS, wat daarna dieselfde besigheid by diezelfde adres onder dieselfde naam vir haar eie rekening en voordeel sal voortsit.—Naude, Naude en Botha, Prokureurs van die Partye, Unitedgebou, Posbus 44, Pietersburg. 4493—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that BERESFORD AGENCIES (PTY.) LTD., are transferring their business from 17 Loveday Street South, Johannesburg, to 307 Biccard House, Biccard Street, Johannesburg, as from 1st June, 1960. 5515—13-20-27

## NOTICE.

The general dealer business carried on by ARTHUR BERESFORD WILLS TINGEY, under the style of BERESFORD AGENCIES, at 17 Loveday Street South, Johannesburg, will be removed to 307 Biccard House, Biccard Street, Johannesburg, as from 1st June, 1960. 5521—13-20-27

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ARTHUR BERESFORD WILLS TINGEY, as agent of foreign firms, will remove to 307 Biccard House, Biccard Street, Johannesburg, as from 1st June, 1960. 5522—13-20-27

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRISTOS VASILIOU, presently carrying on the business of a café and restaurant, at 4 Fox Street, C.E. 2, Vanderbijlpark, under the style of EVEREST CAFÉ, to dispose of the said business together with all its assets after expiration of a period of 30 days from the 13th day of May, 1960, to BASIL REVELAS who will thereafter carry on the business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Parties, Justus Chambers, 17b Leslie Street, P.O. Box 38, Vereeniging. 5562—13

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskapsbesigheid gedryf deur JACOBIA MAGDALENA ALETTA HARTZER (gebore GILLILAND) en JUDITH

MARYNA KRIGE (gebore HENNING), onder die naam MELITE'S, drapeerdeurs en uitrusters, te Sewende Straat 32c, Linden, Johannesburg, ontbind is met werkung vanaf 1 Februarie 1960. Die gesegde JACOBIA MAGDALENA ALETTA HARTZER sal voortaan die gemelde besigheid vir haar eie rekening en voordeel dryf.—J. M. A. Hartzer, Melite's, Sewende Straat 32c, Linden, Johannesburg. 5548—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 18 of 1936, as amended, that it is the intention of LILIAN GRACE JACQUES and ELSIE MAY LESTER, carrying on the business of a fresh produce dealer in co-partnership under the style of OXFORD FRUITERERS, at 171 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, to dispose of the said business as a going concern with effect from 1st July, 1960, to SOPHIA ELEFTHERIOU who will carry on the business at the same address for her own account.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Sellers, 94 Main Street, Johannesburg. 5551—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer, conducted by LILY MARY ANN KING (widow), under the style of NATALIE at Portion of Erf No. 42, Kruger Park Street, White River, has been sold as a going concern and will be transferred to HENRY WALLACE TOLMAY NEL, who will continue to conduct same for his own benefit under the same style and at the same address as from the 1st June, 1960. Dated at White River this 7th day of May, 1960.—Streak, Stanford & Oberholzer, Kruger Park Street, P.O. Box 88, White River. 5616—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a Native restaurant, carried on under general dealer's and restaurant licence by GERT JOHANNES SWANEPOEL, of 38 Union Street, Vereeniging, will be transferred with effect from 1st June, 1960, to ACHILLE CREDIDIO, who will after the mentioned date conduct the said business for his sole benefit at the same address. Dated at Vereeniging this 5th day of May, 1960.—M. S. Pretorius; Bookkeeper for the Parties, 105 Amstel Building, Voortrekker Street, Vereeniging. 5592—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of ANTHONY KOBLON FARAH, trading as OCTAVIA CASH STORES, at 10 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, to alienate the said business as a going concern to HO CUN, 30 days after the last publication hereof but retrospective to the 1st May, 1960.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5588—13

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DELMAS MARKET GARDENS, geleë op Witklip No. 25, Delmas, oorgemaak is deur JOHN HENRY EMSLEY POHL en DANIEL NICHOLAAS VENTER aan JAN ADRIAAN JEREMIA MORGAN, wat voortaan die besigheid onder die naam van WITKLIP HANDELAARS vir sy eie rekening en voordeel sal dryf.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 14, Delmas. 5625—13-20

## NOTICE.

Take notice that it is the intention of DEMETROS KERTEPENE to alienate in favour of COSTAS TYMBIOS the business conducted at 351 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, under the style or firm of ATHENS FRUIT AND VEGETABLES. The alienation is intended to take effect thirty (30) days after the last publication of this advertisement and all claims against the seller in connection with the said business should be lodged with the undersigned before the expiry of this period.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

5589—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that DOLLY DEE VOGUES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a ladies' dress shop at 277 Jan Smuts Avenue, Dunkeld West, Johannesburg, will sell their business as a going concern together with the goodwill, right of occupation to the business premises, the fixtures and fittings and stock-in-trade to FRITZ WEINSTOCK, and that the sale and transfer will become effective on the 8th day of June, 1960.—A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for the Parties, 202-7 National Mutual Building, Rissik and Market Streets, Johannesburg.

5627—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 18 of 1936, as amended, that it is the intention of SMITH'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the garage equipment and stock-in-trade belonging to the business of SMITH'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, carried on at Lot No. 26, township of Lorentzville, Johannesburg, to VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, upon the expiration of a period of thirty (30) days reckoned from the last publication of this notice.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Purchaser, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

5550—13

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as VOORSLAG ALGEMENE HANDELAAR wat gedryf was deur HERCULAAS DAVID DE BRUIN te President Steynstraat 146, Wolmer, Distrik Pretoria Noord, verkoop is aan JOHAN WILLEM HORN deur wie die gemelde besigheid vir sy eie belang en voordeel op gemelde persel sal gedryf word.—Wagner & Cohen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1839, Pretoria.

5605—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANNA JOHANNA NIEMANN, carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer at Government Village, Benoni, under the style of GOVERNMENT VILLAGE STORE to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of a period of 30 (thirty) days from the 13th day of May, 1960, to ARTHUR RAYMOND EDWARDS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of RUSTVILLE CASH STORE, for his own benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

5648—13

## NOTICE.

Please take notice that the agency business of C. J. HANEKOM & COMPANY, doing business at 18a Leslie Street, Vereeniging, admitted as a partner PETRUS RASMUS BOTHA and they will practise under the style of C. J. HANEKOM & BOTHA as from 1st June, 1960, at a new address namely 16a Leslie Street (corner of Kruger Avenue), Vereeniging.—P.O. Box 338, Telephone 642-0616/7, Vereeniging.

5595—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHNNIS PAPAS HARIDEMOU, carrying on business as a tearoom, at 444a Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, under the style of HIGHLANDS TEAROOM, to dispose of the said business thirty days after the last publication of this notice to COSTA CHRISTODOULOU, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg, the 14th day of May, 1960.—Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for the Parties, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

5696—13—20

## NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical dealer's business carried on by LAWRENCE KLEIN under the style of RADIOTRONIX, at 146a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, will be removed to 144 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, with effect from the 15th May, 1960.—Fredman & Fredman, Applicant's Attorneys, 60 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

5698—13—20—27

## CANCELLATION AND RESALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN CHARLES COETZER and DANIEL JOHANNES BURMESTER, carrying on business under the style of WEST RAND PET SHOP, at 35 Ockerse Street, Krugersdorp, to cancel by mutual agreement with effect from 26th April, 1960, the Deed of Sale entered into between them on the 26th of February, 1960, in respect of the above business and that in terms of the Agreement the said business including its goodwill will, with effect from the 27th April, 1960, revert to BASIL COOPER.

Notice is further hereby given, in terms of the above-mentioned Section that it is the intention of BASIL COOPER to dispose of the said business with effect from the 27th April, 1960, to BERNARD CROUS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Parties, P.O. Box 115, Krugersdorp.

5688—13

## CANCELLATION OF SALE AND OF INTENDED TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale and the advertised intended transfer by SAM LEVER to SAMUEL ARENSTEIN, of the business known as NORTHERN MEAT MARKET, at 50 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, with the goodwill, fixtures, fittings and other assets therein, have been cancelled by mutual consent, and that the said SAM LEVER will continue to conduct the said business as heretofore. Dated at Johannesburg this 5th day of May, 1960.—S. Lever (Seller), S. Arenstein (Purchaser), both c/o Gluckmann & Kaplan, 314 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.

5704—13—20—27

## CHANGE OF OWNERSHIP OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MRS. KIPARISO SAVOPOULOS, in her capacity as owner of KIPPY'S BEAUTY SALON, carrying on business as ladies' hair stylists, 241 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, owner of BLACK PEARL, carrying on business as ladies' hair stylists at 83 Third Avenue, Perceval, Johannesburg, owner of SALON DE PARIS, carrying on business as ladies' hair stylists at 28b Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, and owner of KIPPY'S BEAUTY SALON, carrying on business as ladies' hair stylists at 90 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, to dispose of such businesses after the expiration of the statutory period, to KIPPY INVESTMENTS (PTY.) LTD., which Company will thereafter carry on the same business at the same addresses for its own account and benefit. Dated at Johannesburg this 9th May, 1960.—John Williams, Secretary for the Parties, P.O. Box 6103, Johannesburg.

5720—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the retail business carried on by SHEER BROS. (WHOLESALE) (PTY.) LIMITED, at 172 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th April, 1960.—J. H. Smilg and Company.

5718—13—20—27

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EUGENE ROTTANBURG, carrying on business as a retail butcher at 50 Main Road, Delarey, under the style of BOUNDARY BUTCHERY, has disposed of the said business, together with all the assets thereof, to BENNIE PRICE, who will carry on this said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Attorneys for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.

5713—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of HERBERT GOLDSCHMIDT, who carries on business as an insurance agent at 618 G.B. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg, under the name or style of HERBERT GOLDSCHMIDT, to dispose of the said business together with all the assets and liabilities thereof on the 1st day of July, 1960, to HERBERT GOLDSCHMIDT AND COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, which will thereafter carry on the said business under its own name at the same address for its own account and benefit. Dated at Johannesburg this 9th day of May, 1960.—Simler & Cooper, Attorneys for the Parties, Price Forbes House, 16 Frederick Street, Johannesburg.

5714—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MRS. SUZANNE SILVERMAN, carrying on business under the style of SUZANNE DRAPERS at 252 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg, to dispose of the assets of the said business, after the expiration of the statutory period, to MAURICE ROSEN & SON.—Lubner, Fischer & Judah, Attorneys for Mrs. S. Silverman, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

5759—13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the locksmith business carried on by REINHOLD OTTO WEIDLICH at 126 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of MASTER LOCK ENGINEERS, has been sold to WILLIAM FREDERICK SCHNEEBURGER. The said sale will become effective on the 15th day of June, 1960, from which date the said WILLIAM FREDERICK SCHNEEBURGER will conduct the business under the same style at the same address for his own benefit.—Stegmann & Able, Agents for the Parties, 701 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5712—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the business known as STRAND FISH AND CHIPS, carried on at 46 Voortrekker Street, Vereeniging, by the joint licensees JOAN EDITH MCKEOWN and MARGARITA PETER POULLOURAS will after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, be carried on solely by the licensee JOAN EDITH MCKEOWN for her sole benefit and at the same address in as much as the licensee MARGARITA PETER POULLOURAS has relinquished her rights in and to the said business. Dated at Vereeniging, this 13th day of May, 1960.—Steyn, Nolte and Wiid, Attorneys for the Parties, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging. 5711—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the furniture and hotel equipment contained in the hotel business carried on by PERCY VINCENT PURCOCKS under the style of LAKE HOTEL, situated on the remaining extent of Lot No. 956, Florida, under a hotel liquor licence, aerated or mineral water licence, and board and lodging-house keeper licence, will be sold and transferred to BERNARD WILLIAM HOLLANDER, who will carry on the business under the style of LAKE HOTEL, Florida, subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and subject to the temporary transfer of the said hotel liquor licence being duly granted to the said BERNARD WILLIAM HOLLANDER as lessee of the said premises.—J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 5734—13

**NATIONAL PROVINCIAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.**

Notice is hereby given that the South African Head Office of this Company will be removed to Mobil House, 85-91 Rissik Street, Johannesburg, as from the 23rd May, 1960.—L. F. Duncan, Manager for Southern Africa. 5725—13-20

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that DOORNFONTEIN BUTCHERY (PTY), LTD., the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 28 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, to other premises situated at Stand No. 148/9 being 11 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 5755—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CECIL WHITE, carrying on business as a chemist and druggist at 18b Third Street, Springs, under the style of Fifth Avenue Pharmacy, to dispose of the fixtures, fittings and stock of the said business after the expiration of the statutory period to SOUTH RAND INVESTMENT AND FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.—Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Princes House, corner of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 5754—13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN CALLINICOS, carrying on business as a general dealer and a tearoom proprietor at 26 Charl Cilliers Street, Boksburg North Extension Township (Lot No. 799), under the style or name of CENTRAL CASH STORES, to dispose of the said business together with all the assets thereof, after the expiration of the statutory period to JOHN MACROPOULOS and ANDREW DUNIAS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Parties, 514 Trichardt Road, Boksburg North. (P.O. Box 177, Boksburg). 177, Boksburg).

**VERKOOP VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorname is van JOHN CALLINICOS, wat sake doen as algemene handelaar en teekameer eienaar, te Charl Cilliersstraat 26, Boksburg-Noord (Uitbreiding) dorpsegebied (Standplaas No. 799), as CENTRAL CASH STORES, om gesegde besigheid saam met alle bate daarvan na verstryking van die Statutêre tydperk, te verkoop aan JOHN MACROPOULOS en ANDREW DUNIAS, wat daarna genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel en rekening sal voortsit.—Rosenthal & Rubenstein, Prokureurs vir die Partye, Trichardtweg 514, Boksburg-Noord. (Posbus 177, Boksburg). 5740—13-20-27

**OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM SCHALK PETRUS BOOYSEN, wat handel dryf as algemene handelaar onder die naam STERKSPRUIT WINDEL, te Sterkspruit, en as algemene handelaar as WINNIES WINDEL, HECTORSPRUIT, van voorneems is om die gemelde besigheide tesame met al die bates daarvan na die verstryking van die statutêre periode van hierdie kennisgewing te verkoop aan MOUNTAINVUE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, 'n Maatskappy van Posbus 14, Louws Creek, wat daarna die gemelde besigheide sal voortsit by dieselfde adres onder die naam van MOUNTAINVUE STORES (PTY), LTD., sit by dieselfde adresse onder die naam van Deventer & Maré, Prokureurs vir die Partye, Afrikagebou, Posbus 181, Nelspruit. 5757—13

**ROYAL EXCHANGE ASSURANCE.**

Notice is hereby given that the South African Head Office of this Corporation will be removed to Mobil House, 85-91 Rissik Street, Johannesburg, as from the 23rd May, 1960.—L. F. Duncan, Manager for Southern Africa. 5726—13-20

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SOLOMON ISAAC SMITH, previously carrying on business as JOHANNESBURG DIESEL SERVICES at 21 Coventry Street, Ophirton, Johannesburg, intends to transfer certain of the assets and equipment of the said business to EDWARD FRANCIS BROWN after the expiry of thirty (30) days from the last publication hereof.—Kantor, Zwareinstein & Partners, Attorneys for Parties, Provident Assurance House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 5758—13

**CAPE-KAAP.****KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvencieswet, soos gewysig dat die besigheid van restaurant, varsprodukte-handelaar en algemene handelaar gedryf deur MEV. ANNA ELIZABETH DE VOS, onder die naam AMANDELOOM KAFEE, op Perseel No. 179, Kerkstraat, Williston, verkoop is aan GABRIEL JOHANNES SWART van krag vanaf 6 Julie 1960, vanaf welke datum die koper hierdie besigheid onder dieselfde naam en adres vir eie wins en rekening sal voortsit. Gedagteken te Williston, hierdie 20ste dag van April 1960.—V. Dercksen, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat 12, Williston. 5095—29-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HADIE OMAR AREND to alienate and dispose of the general dealer's business and café business carried on by him at Hoek van die Berg, Hawston. District Caledon, to ABRAHAM RAYNARD, of Hawston, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Hermanus, this 26th day of April, 1960.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, Main Road, Hermanus. 4354—6-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the restaurant, fresh produce and general dealer's business conducted by ELSABE MARIA WESSELS, as VICTORIA CASH STORE, at 1 Trafalgar Street, Queenstown, has been sold to HORATIO KENNETH HARVEY who will carry on the said business at the same address in the name of VICTORIA CASH STORE for his own account and benefit.—Madeira Property Agents & Auctioneers (Pty), Ltd., Agents for the Parties, 85 Robinson Road, Queenstown. 5223—6-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DUMAR COIFFURE (PROPRIETARY), LIMITED, intend to dispose of the ladies' hairdressing salon, carried on by it under the style of DU PRE LADIES HAIR STYLERS, at Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town, to RALF KLEMM STEIN, with effect as and from the 1st day of June, 1960. Dated at Cape Town, this 13th day of May, 1960.—Roup, Schneider & Co., Attorneys for Purchaser, Biblio House, Greenmarket Square, Cape Town. J. J. Glick & Co., Attorneys for Seller, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town. 5634—13

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesigheid voorheen gedryf deur DAVID JOHANNES JORDAAN, te 26 Van Riebeekstraat, Barrydale, onder die naam van EKONOMIESE SLAGTERY, oorgemaak is aan GERT VAN DEVENTER wat die besigheid onder dieselfde naam en adres en vir sy eie voordeel aldaar sal voortsit.—A. F. du Plessis, Prokureur vir Partye, Badstraat, Posbus 15, Montagu.

4345—6-13

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing word hiermee verskaf, in terme van Artikel 34 van die Insolvansie Wet, No. 24 van 1936, dat JAN GYSBERT VAN NIEKERK sy slagersbesigheid wat hy dryf, te Loganstraat, Touwsrivier, gaan verkoop aan PATRICK DAVID LE ROUX, wat dieselfde besigheid op dieselfde perseel sal voortdryf. Gedateer te Worcester, op hierdie 3de dag van Mei 1960.—J. E. Krieken Seuns. Prokureur vir die Partye, Baringstraat 33, Worcester.

5575—13-20

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOAO AUGUSTO SARDINHA, trading as STANDARD RESTAURANT, corner of Hopkins and Victoria Roads, Salt River, intends disposing of his general dealer business to MANUEL GOMES RODRIGUES. Dated at Cape Town, this 2nd day of May, 1960.—Simon Abel, Attorney for Parties, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.

5598—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that ABRAHAM COHEN, carrying on business as a general dealer on Market Square, King William's Town, intends to dispose of his said business to CARL EMIL WALTER ANDREKA and EDWIN PAUL SCHROEDER and that as from the 1st July, 1960, the said CARL EMIL WALTER ANDREKA and EDWIN PAUL SCHROEDER will carry on business for their own account at the above address.—Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town.

5596—13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RUGMIL BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as RUGMIL BUTCHERY, at Rugby Shopping Centre, Koeberg Road, Rugby, Cape, to sell the said business to DAVID ALKIN, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st May, 1960. Dated at Cape Town, this 30th day of April, 1960.—M. S. Frank & Co., Attorneys for the Parties, Markham's Building, Hout Street, Cape Town.

5673—13-20

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SOLOMON JACOBSON intends disposing of the general dealer's business carried on by him under the style of NEWLANDS SUPPLY STORES, at the corner of Dean and Main Streets, Newlands, with the stocks therein, to VERNON WALTER WILSON, who will carry on business at the same address. Dated at Cape Town, this 7th day of May, 1960.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Seller, 404 Trust House, Thibault Square, Cape Town.

5640A—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that the café and restaurant business carried on by JAMES WILLIAM RAUTENBACH trading as FLAMINGO CAFÉ at the corner of Ata and Caledon Streets, Uitenhage, has been sold as a going concern together with the assets and goodwill thereof to DAVID SCHALK WEIDEMANN, who will continue trading at the same address for his own account under the name of FLAMINGO CAFÉ. Dated at Uitenhage, this 3rd day of May, 1960.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage.

5603—13—20

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARMOOGUN WILLIAMS has disposed of his restaurant business heretofore carried on under the style of MAYFAIR CAFÉ, at Erf No. 287, Vrede Street, Noupoort, Cape Province, to GOVINDASAMY WILLIAMS, and will after the expiration of the statutory period be transferred to the said GOVINDASAMY WILLIAMS, who will carry on the business for his own benefit under the name of MAYFAIR CAFÉ. Dated at Noupoort, Cape Province, this 7th day of May, 1960.—P. H. Oosthuizen, Attorney for the Parties, Noupoort, Cape Province.

5639—13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the electrical appliance business conducted by GRAHAM CLARKE & SONS (PTY.), LIMITED, at 29/31 Currie Street, East London, is to be sold to GIDDY'S (EAST LONDON) (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address for its own account and benefit with effect from the 16th June, 1960. Dated at East London, this 5th day of May, 1960.—Whitnall & Bradfield, Attorneys for the Parties, 27 Terminus Street, East London.

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that the business known as THE SMOKERS' MECCA, which was heretofore carried on by DAVID SKELTON GRAY, at No. 3 Sanlam Arcade, Kimberley, has been sold to ISRAEL ISAACS, with effect from the 2nd day of May, 1960. The said business will in future be carried on by the said ISRAEL ISAACS, under the name and style of THE SMOKERS' MECCA, at the same address. Dated at Kimberley, this 6th day of May, 1960.—Parkin, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 23 Chapel Street, P.O. Box 169, Kimberley.

5635—13

**NATAL.****DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between DANIEL CLINE and ELLIOTT SHELDON, trading as CLINE BROTHERS, carrying on business in Vryheid and Ladysmith, Natal, will be dissolved as from the 30th April, 1960.—A. Gordon and Company, Agents for the Parties, 124b High Street, Vryheid, Natal.

4348—6-13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that RANDALL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a general dealer

and motor garage and petrol filling service station at 2 Mitchell Road, Durban, under its own name, has sold the business to MAURICE MOLYNEUX MUNDELL on behalf of a Company to be formed, who is carrying on such business at the same address as from the 19th April, 1960. Dated at Durban this 26th day of April, 1960.—Goodricke & Son, Attorneys for the Parties, 45 Beach Grove, Box 967, Durban.

4383—6-13

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Law No. 1 of 1865 (Natal) that the limited partnership hitherto existing between MARGARET WILLIAMS and JOHN DOUGLAS BATHURST DE LISLE in respect of the photographic business known as ZULULAND STUDIOS, of Pearse's Building, Eshowe Road, Empangeni, Zululand, has now been dissolved by the retirement therefrom of the said JOHN DOUGLAS BATHURST DE LISLE with effect from 30th April, 1960.

The said MARGARET WILLIAMS will continue to carry on the said business for her own account and benefit under the same style or name at the same address.—Davidson & Schreiber, Attorneys for the Parties, Davidson's Chambers, 84 Union Street, P.O. Box 62, Empangeni.

5539—13-20-27

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that MABEL ELIZABETH COETSER has disposed of her refreshment room business being carried on at 10c Theatre Lane, Pietermaritzburg, Natal, and known as MAB'S SANDWICH HOUSE, to MARTHA MARGARETHA MANSFIELD, of 45 Bromhead Road, Pietermaritzburg, on the 25th April, 1960. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of May, 1960.—Leslie Simon & Company, Attorneys for the Parties, P.O. Box 482, Pietermaritzburg.

5558—13

**SALE OF BUSINESS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of HENDRIK JACOBUS HUMAN to dispose of the business conducted by him under the style or firm of GLEN MEAT SUPPLY, and situate on portion of the farm Rankin No. 6543, to JOHAN CHRISTIAAN ELS, who proposes to carry on the said business under the same name, at the same address and for his own benefit.—Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, 25th April, 1960.

5510—13

**NOTICE.**

In terms of Act No. 35 of 1906 (Natal) and Section 34 of Act No. 34 of 1936, as amended, notice is hereby given that SUKRAM SONIA intends disposing of the business carried on by her under the style of REGINA ART FLORIST, at 99 Warwick Avenue, Durban, as general dealer, and transferring the same to A H M E D PHAROS, ABDULLAH PHAROS and YASIN BEE, after the expiration of thirty days from the last publication of this notice; thereafter the said A H M E D PHAROS, ABDULLAH PHAROS and YASIN BEE will carry on the business for their own account at the same address under the style of PHAROS STORES. Dated at Durban, this 6th day of May, 1960.—Byron & Long, Attorneys for the Parties, 374 Smith Street, Durban.

5618—13

## NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of MOHAMMED CASSIMJEE MOHAMMEDY, to sell the business carried on by him at 26b Wicks Street Verulam, under the style or firm of CALYPSO MILK BAR to IBRAHIM ESSOP VAWDA. Dated at Verulam Natal, the 3rd day of May, 1960.—H. Francis, Agent to Parties, 19 Groom Street, Verulam. 5679—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DENNIS JOHN WHITTAKER to dispose of the business known as STERLING CAFE, conducted by him at 197 Smith Street, Durban, to DEMETRIOS COUVARAS. Dated at Durban this 6th day of May, 1960.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban. 5519—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EDITH MYRA BANKS, trading as ARTHUR J. BANKS, at 350 Loop Street, Pietermaritzburg, to dispose of her business to J. HOPKINSON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, proposing to trade under the name of SUPERMEATS, who will continue trading under their name at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 5th day of May, 1960.—A. J. McGibbon & Brokensha, Attorneys for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 5579—13-20

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GUSTAVE ERNEST LIONEL HILLS and CATHERINE BOADEN HILLS, carrying on business under the style or firm of CATO RIDGE HOTEL, Cato Ridge, Natal, as hoteliers and bottle store keepers, have disposed of the said business to CATO RIDGE HOTEL (PTY.), LIMITED, who will in future carry on the said business under the same style or firm as CATO RIDGE HOTEL. Dated at Pietermaritzburg, this 6th day of May, 1960.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Parties, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. 5602—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of HOOSEN MAHOMED, to dispose of the business conducted by him under the style or firm of KOSY FRUITERS, and situated at 155 Rood Street, Stanger, to MAHOMED AKBAR SHAIK, who proposes to carry on the said business under the same name, at the same address and for his own benefit.—Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, 3rd May, 1960. 5649—13

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the retail butcher's business of VEE-RASAMY SATHIANANDATHAN NAIDU, known as MAIDSTONE BUTCHERY, has been sold to RAMRAJEE, with effect from 1st April, 1960, who will carry on the said business in the same premises known as Stall No. 2, Tongaat Market, Tongaat, for her own account and benefit, under the firm name of TONGAAT MUTTON MARKET. Dated at Verulam, Natal, on this 5th day of May, 1960.—R. L. Beharee & Co., Agents for the Parties, Temple Chambers, Box 63, Verulam. 5684—13

## O.F.S.-O.V.S.

## KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat MNR. J. S. THERON, wat handel dryf as TOWNSVIEW SLAGTERY, te Plot No. 2529, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein, sy saak verkoop het, met effek vanaf 1 Mei 1960, aan TOWNSVIEW BUTCHERY (EIENDOMS), BEPERK.—Andre Bezuidenhout, Prokureur vir Partye, Posbus 389 St. Andrewstraat 72, Bloemfontein. 4341—6—13

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of JOHANNES MATHYS STRYDOM to dispose of the ladies' hairdressing business known as SALON VOGUE, situated in Volks Road, Welkom, to DISEDERIUS ERASMUS DU TOIT and JOAN DU TOIT (born REYNOLDS) married in community of property to DISEDERIUS ERASMUS DU TOIT, of 22 Hammond Street, Welkom, who will within 30 (thirty) days after the date of this notice conduct the business for their sole benefit. Dated at Welkom this 13th day of May, 1960.—Wessels & Smith, Attorneys for the Parties, Permanent Building, P.O. Box 721, Welkom. 5556—13

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business existing between SUSANNA PETTA SMITH (born DE VRIES) and CORNELIUS JANSEN PHILLIPUS HENNING, who carried on business under the style or firm of BANANA HOUSE CAFE, at 51c Harvey Road, Bloemfontein, has been dissolved with effect as from the 1st day of April, 1960. The said SUSANNA PETTA SMITH (born DE VRIES) has taken over all the assets and liabilities and will continue to carry on the said business for her own account and benefit at the same address and under the same name. Dated at Bloemfontein this 9th day of May, 1960.—Arvan & Arvan, Attorneys for the Parties, Volkskas Buildings, Bloemfontein. 5762—13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GREGORY ZALOUMIS has disposed of his business known as AURORA CAFE, Voortrekker Street, Brandfort, O.F.S. (Orange Free State), to SUSANNA JACOBA DU PLESSIS (born DE KLERK), married out of community of property to IZAK DAVID DU PLESSIS who will continue to trade under the name of BOULEVARD CAFE at Voortrekker Street, Brandfort, as from the 2nd day of May, 1960.—Marais & Marais, Attorneys for the Parties, Voortrekker Street, P.O. Box 125, Brandfort. 5544—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that VICTOR YOUNGER READ, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer, under the style of V. Y. READ, at Erven Nos. 205, 268, 269 and 270, corner Kommissie and Greyling Streets, Excelsior, O.F.S., have disposed of his business to JOSIAS MATHIEM HOFFMAN, who will carry on the said business for his own account under the style of J. M. HOFFMAN, at the same address, with effect from the 6th June, 1960. Dated at Excelsior this 3rd day of May, 1960.—Steyl Wessels & Co., Attorneys for the Parties, Kommissie Street, P.O. Box 40, Excelsior, O.F.S. 5540—13-20

## KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 34 van We. No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FRANK ROBERT WALTER MADDEN, wie handel drywe onder die naam DOREENS KONTANT WINKEL, te Erf No. 144, hoek van Cilliers- en Brandstraat, Vrede, van voorname is om die handelsvooorde van die gesegde besighed te verkoop aan HESTER ELIZABETH BEKKER (gebore JACOBS), getroud in gemeenskap van goedere met J. J. BEKKER, van hoek van Cilliers- en Brandstraat, Vrede, na die verloop van 'n tydperk van 30 dae, gerekken vanaf 13 Mei 1960.—Pretorius & Bosman, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat (Posbus 160), Vrede. 5621—13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat tot dusver bestaan het tussen JOSEPH JOHANNES DIEDERICHSEN OLIVIER en WILLEM WILKENS VAN DER WESTHUIZEN, wie sake gedoen het te Plot No. 10a, Roodeval, Bloemfontein, onder die naam van HALFWEK KONTANTWINKEL, ontbind is vanaf 30 April, 1960. Voordele WILLEM WILKENS VAN DER WESTHUIZEN sal voortgaan onder diesselfde naam en by diesselfde adres sake doen vir sy eie voordeel.—H. J. Coetsee, Prokureur vir W. W. v. d. Westhuizen, Maitlandstraat 75, Posbus 1005, Bloemfontein. 5702—13

## COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL

## THE PREMIER MILLING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend for the year ended 30th June, 1960, of 4½d. (four and one-half pence) per Share has been declared payable on or

about 15th June, 1960, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 25th May, 1960.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 26th May to 4th June, 1960, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. By Order of the Board.—N. H. Withers, Secretary, 37 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, 5th May, 1960. 5630—13

## THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given in connection with the Sixty-first Annual General Meeting of Stockholders to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 3rd June, 1960, at 11.30 a.m., that the Stock Transfer Registers of the Company will be closed from 30th May, 1960, to 3rd June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—D. J. Malan, Secretary. 5581—13

## ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that for the purposes of the annual general meetings of the undermentioned companies, the transfer registers and the registers of members will be closed on the dates specified below. The meetings will be held at 44 Main Street, Johannesburg.

Name of Company. (Each of which is incorporated in the Union of South Africa.)	Date of Meeting.	Time.	Date of Closing of Registers (both days inclusive).
Orange Free State Investment Trust Limited.....	3rd June, 1960.....	9.30 a.m.	27th May to 3rd June, 1960.
West Rand Investment Trust, Limited.....	3rd June, 1960.....	10.15 a.m.	27th May to 3rd June, 1960.
Anglo American Investment Trust, Limited.....	15th June, 1960.....	10.30 a.m.	9th June, to 15th June, 1960.

Holders of share warrants to bearer issued by Orange Free State Investment Trust, Limited and West Rand Investment Trust, Limited, who are desirous of attending in person or by proxy or of voting at any general meetings of those companies, must comply with the regulations under which share warrants to bearer are issued.

A member entitled to attend and vote at any of the above-mentioned meetings is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the company.

By Order of the Boards.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Secretaries,  
Per V. DALY.

Head Office:  
44 Main Street,  
Johannesburg.

Transfer Secretaries:  
Consolidated Share Registerars, Limited,  
76 Main Street, Johannesburg.

12th May, 1960.

4490-13

## AFRICAN CATERERS, LIMITED.

## DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 46.

Notice is hereby given that Interim Dividend (No. 46) of ten per cent (10%) in lieu of a Final Dividend for the year ended 31st December, 1959, has this day been declared and will be payable on or before 18th June, 1960, to all Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 21st May, 1960.

The Transfer Register of the Company will be closed from 23rd to 28th May, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—African Caterers, Limited, W. H. Sutton, Secretary. 5530-13

MATHIESON AND ASHLEY,  
LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

## ORDINARY DIVIDEND No. 54.

## PREFERENCE DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend No. 54 of 10% (ten per cent) equal to 6d. per Ordinary Share has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th May, 1960.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 21st May to 28th May, 1960, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about the 20th June, 1960.

Notice is also given that Preference Dividend No. 26 at the rate of 6% (six per cent) per annum for the period 1st January, 1960, to 30th June, 1960, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1960.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from 1st July to 7th July, 1960, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about 20th July, 1960. By Order of the Board.—J. G. Whitehouse, Secretary, Kay Street, off Harrison Street South, Johannesburg. Transfer Secretaries, Northern African Mining and Finance, Ltd., Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 3rd May, 1960. 5577-13

THE MESSINA (TRANSVAAL)  
DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of  
South Africa.)

## DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 of 100 per cent, equal to 5s. per issued unit of Stock, has been declared, payable to Stockholders registered in the books of the Company at close of business on 20th May, 1960.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and will become due on 21st May, 1960. Warrants in payment will be posted from Johannesburg and London on or about 6th July 1960. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that, should there be any difference that may be regarded by the Board as material, in the exchange value of the South African and British currencies on 21st May, 1960, the London Office will pay at the rate of exchange ruling at that date.

Dividend Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Tax. Stockholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 20th May, 1960. Other charges of dividend instructions must be received by the Company not later than 22nd June, 1960.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholder's Tax is imposed on Dividends payable (a) to persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, and (b) to companies not registered nor carrying on business in the Union. The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union. The effective rate of this tax is 5·593 per cent.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 21st May, to 9th June, 1960, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, 5th May, 1960.

Transfer Offices: 215 Garlick House, Harrison Street (P.O. Box 2490), Johannesburg, 55 Pall Mall, London, S.W. 1. 5585-13

VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given in connection with the Fourteenth Annual General Meeting of Shareholders to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, 3rd June, 1960, at 11.15 a.m., that the Share Transfer Registers of the Company will be closed from 30th May, 1960, to 3rd June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—The Vereeniging Estates, Limited, Secretaries, per D. J. Malan. 5573-13

THOS. BARLOW & SONS, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of  
South Africa.)

## ORDINARY DIVIDEND No. 61.

Notice is hereby given that a Dividend of 1s. 3d. per Share, has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 1st July, 1960.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1960, to 9th July, 1960, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 5th August, 1960.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary.

Transfer Secretaries; Union Provident Trust South Africa, Ltd., Prudential Assurance Building, Sixth Floor, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 5731-13

**WINDOFRAME (PROPRIETARY), LIMITED.**

**NOTICE OF SPECIAL NOTICE TO WIND UP VOLUNTARILY.**

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, as amended.]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders, held in Johannesburg on Thursday, 5th May, 1960, the following Special Resolutions were adopted:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a Member's Voluntary Winding Up, and that John Anthony Fryer be and he is hereby appointed Liquidator of the Company, without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being hereby specially dispensed with in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, and that the fees of office payable to such Liquidator be and they are hereby fixed at the sum of £42.
2. That upon the final dissolution of the Company the said Liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or procure their destruction in terms of Section 190 (1) (b) of the Companies Act.

It being further resolved that the Meeting, in terms of Section 190 (1) (b) of the Companies Act, hereby authorises the Liquidator to destroy or procure the destruction of the books and records of the Company, after the lapse of six (6) months from the date of dissolution of the Company.

5721—13

**ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.**

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members in respect of 7½% (seven and one half per centum) redeemable Cumulative Preference Shares will be closed from the 18th June, 1960, to 25th June, 1960, both days inclusive, in respect of a declaration of Preference Dividend No. 18. By Order of the Board.—G. Allison, Secretary, Transfer Secretaries: Roxburgh Trust Limited, Southern Life Building, Ninth Floor, 88 Main Street, Johannesburg, 6th May, 1960.

5529—13

**WITWATERSRAND TRUSTEES (PROPRIETARY), LIMITED.**

**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.**

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, as amended.]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders, held in Johannesburg on Thursday, 5th May, 1960, the following Special Resolutions were adopted:

- (1) That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a Member's Voluntary Winding-up; and that JOHN ANTHONY FREYER be and he is hereby appointed Liquidator of the Company, without obligation to furnish security for the due performance of his duties and furnishing of such security being hereby specially dispensed with in terms of Section 165 (2) of the Companies Act; and that the fees of office payable to such Liquidator be and they are hereby fixed at the sum of £63.
- (2) That upon Final Dissolution of the Company, the said Liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of

the Company or procure their destruction in terms of Section 190 (1) (b) of the Companies Act.

It being further resolved that the Meeting, in terms of Section 190 (1) (b) of the Companies Act, hereby authorises the Liquidator to destroy or procure the destruction of the books and records of the Company, after the lapse of six (6) months from the date of dissolution of the Company.—John Anthony Fryer, 205 A.B.C. Chambers, Simonds Street, Johannesburg. 5719—13

**NOTICE.**

Notice is hereby given that subject to approval by its Shareholders and by the Shareholders of its Holding Company in General Meeting TRANSVAAL STEEL PRESSING SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED, of Industry Road, New Era, Springs, Transvaal, has sold to C. J. FUCHS, LIMITED, of Junction Heidelberg and Vereeniging Main Roads, Alberton, Transvaal, its finished stocks of domestic lines being enamel, aluminium and galvanised ware, together with the plant and raw materials used in the production thereof, the packing materials associated therewith and the work in progress of partly manufactured goods and also its plant used in the manufacture of Primus stoves and accessories and spares thereof, the raw materials used in such manufacture, the maintenance stores, tools and packing materials associated with such manufacture and the work in progress comprising partly manufactured Primus goods, as also the benefit of outstanding contracts for the purchase of raw materials and other goods associated with the aforesaid manufacturers.

Subject to the aforesaid approval the assets so sold will be alienated to C. J. FUCHS, LIMITED, after the expiration of 30 (thirty) days from the last publication of this notice.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Seller's Solicitors, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. Nathan Bloch & Aarons, Purchaser's Solicitors, 610, Sanlam Building, Andries Street, Pretoria. 5715—13

**ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/67 (LOAN NO. 8); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/73 (LOAN NO. 15); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/70 (LOAN NO. 27); 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1979/84 (LOAN NO. 42).**

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to 30th June, 1960, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th June, 1960, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 13th May, 1960.

**ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGSTREERDE EFFEKTEN VAN 3½ PERSENT, 1957/67 (LENING NO. 8); 3½ PERSENT, 1968/73 (LENING NO. 15); 5 PERSENT, 1968/70 (LENING NO. 27); 5½ PERSENT, 1979/84 (LENING NO. 42).**

Hierby word kennis gegee dat die Nominal Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte gesluit sal wees vanaf 1 tot en met 30 Junie 1960, en dat die betrokke rente tot op 30 Junie 1960 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekkenmeester, Escomsentrum, Smitstraat, 204, Johannesburg, 13 Mei 1960. 5564—13

**CRITTALL-HOPE METAL WINDOWS (SOUTH AFRICA), LIMITED.**

**NOTICE TO 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 2½ per cent has this day been declared payable on the 1st June, 1960, to all Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at close of business on the 20th May, 1960.

The Registers will be closed in London and Johannesburg from 23rd May, 1960, to the 31st May, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—G. B. Brown, Secretary. Head Office: Corner Edison Road and Watt Street, Industria, Langlaagte, Johannesburg, 2nd May 1960.

5697—13

**REDUCTION OF CAPITAL.**

Notice is hereby given of the Registration by the Registrar of Companies of the following Resolution and Minute, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the matter of MARTINBLAU-HOLLANDER FUR CLEANING PROCESS (PROPRIETARY), LIMITED, namely:

"The Capital of MARTINBLAU-HOLLANDER FUR CLEANING PROCESS (PROPRIETARY), LIMITED, henceforth is the sum of £125 (one hundred and twenty-five pounds) divided into 5,000 (five thousand) shares of the nominal value of 6d. each, reduced from £5,000 (five thousand pounds) divided into 5,000 (five thousand) shares of £1 (one pound) each, all issued and fully paid-up. The sum of 19s. 6d. (nineteen shillings and six pence) per share made available by such reduction will be returned to the Shareholders in such amounts and at such times as the Directors of the Company may decide. On the date of registration of this Minute all of the said 5,000 (five thousand) shares of 6d. each have been issued and are fully paid."

"The Capital of MARTINBLAU-HOLLANDER FUR CLEANING PROCESS (PROPRIETARY), LIMITED, is henceforth £125 divided into 5,000 shares of 6d. each. At the date of registration of this minute 5,000 shares of 6d. each have been issued and are fully paid. This reduction is effected by returning paid-up Capital to the extent of 19s. 6d. per share to the Holders of the 5,000 shares of £1 (one pound) each and cancelling the said shares."

By Order of the Court.—M. L. Triegardt, Registrar. D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Company, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

5695—13

**MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED (in Voluntary Liquidation).**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**SECOND LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the above-mentioned Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 7th May, 1960, and that a distribution of 8d. per share in terms thereof is in the course of payment. By Order.—A. Hirsowitz, E. A. Thurman, Liquidators, 7th May, 1960.

5617—13

## EDWARD L. BATEMAN, LIMITED.

## PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 19th to 31st May, 1960, both days inclusive for the purpose of paying a Dividend. By Order of the Board.—Abercrom Investments, Limited, Transfer Secretaries, per A. Lock, Transfer Office: Room 304, French House, 54 Marshall Street, Telephone 835-4081, Johannesburg.

4501—13

## AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, for the purpose of the Annual General Meeting of Members to be held at 44 Main Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Friday, the 10th June, 1960, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 4th to 10th June, 1960, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per R. W. Prior. Registered Office: 44 Main Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars, Limited, 76 Main Street (P.O. Box 1048), Johannesburg, 9th May, 1960.

5601—13

## CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

## ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members relating to 7½ Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares will be closed from Tuesday, 24th May, 1960, to Friday, 27th May, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Allison, Secretary, Seventh Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, 9th May, 1960.

5727—13

## CAPE-KAAP.

## I. L. BACK AND COMPANY, LIMITED.

## NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING, MONDAY, 6TH JUNE, 1960.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Registered Office of the Company, Voortrekkerweg, Parow, on Monday, 6th June, 1960, at 11.15 a.m., for the purpose of transacting the following business:

## AGENDA.

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts as at 31st December, 1959, together with the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Final Dividends as recommended in the Report.

2. To elect Directors in place of Mr. S. R. Back and Mr. A. Back, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible for re-election.

3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year's audit.

4. To transact such other business as is usually transacted at an Ordinary General Meeting.

## TRANSFER REGISTER CLOSING DATES.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at this Meeting, the Ordinary and Transfer Registers will be closed from the 3rd to 6th June, 1960, both days inclusive, and for the purpose of paying the proposed Final Dividends, the Ordinary and "B" Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to 27th June, 1960, both days inclusive.

## PROXIES.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

Proxies must be deposited at the Company's Offices not less than 48 hours before the time fixed for holding the Meeting. By Order of the Board.—M. N. Saidman, Secretary, Parow, 9th May, 1960.

5653—13

## TALISMAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 2nd May, 1960, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Member's voluntary winding-up and that John Ronald Haddow, of 24 Wale Street, Cape Town, be appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the Assets of the Company and with authority to exercise all the powers given to Liquidators under Section 164 of the Companies Act of 1926, as amended.—Syfret's Trust Company, Limited, per D. C. Riley, Secretaries.

4498—13

## JOHN ORR, LIMITED.

## ORDINARY DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend (No. 38), at the rate of 10 per cent, equivalent to 1s. (one shilling) per Share, has been declared by the Directors, payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 1st June, 1960.

The Ordinary Share Register will be closed from 2nd to 6th June, 1960, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or about 14th June, 1960.

The Non-resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—T. J. West, F.C.I.S., Secretary, Kimberley, 25th April, 1960.

4494—13

MANNING & PATTERSON, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

## HALF-YEARLY DIVIDEND ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 28, being the half-yearly Dividend on the above Shares, will be paid on the 15th June, 1960, to Holders of Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company on the 1st of June, 1960.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd June to the 15th June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—H. E. Williams, C.A.(S.A.), Secretary. Registered Office: 13/15 Fleet Street, East London, 5th April, 1960.

5619—13

## J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th June, 1960, at a rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 30th June, 1960, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th June 1960.

The Preference Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 14th to the 30th June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Transfer Secretary. Transfer Office: 54/62 St. Georges Street, P.O. Box 726, Cape Town, 5th May, 1960.

5689—13

## J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 53.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent (6d. per Share) has been declared payable on or about the 30th June, 1960, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th June, 1960.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 14th to the 30th June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Transfer Secretary. Transfer Office: 54/62 St. Georges Street, P.O. Box 726, Cape Town, 5th May, 1960.

5690—13

## ROBBS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1960, at the rate of 5½ per cent per annum, has this day been declared payable on or about 30th June, 1960, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th June, 1960.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 18th June, 1960, to 30th June, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—K. E. Thorpe, Secretary, Robbs Holdings, Limited, 102 Strand Street, Cape Town, 3rd May, 1960.

5668—13

BRICK & CLAY HOLDINGS, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given to Shareholders that an Interim Dividend in respect of the financial year ending 30th June, 1960, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 6 per cent (equivalent to 3·6d. per Share). The Dividend will be payable on or about the 30th May, 1960, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 18th May, 1960.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th to the 30th May, 1960, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 2nd May, 1960.

5670—13

**VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR OPHEFFING VAN VOORWAARDELIKE AANSPREEKLIKHEID VERBONDE AAN AANDELE.**

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 21 (2) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, dat die CALEDON RIVIER-SONDEREND KOÖPERASIE, BEPERK, voornemens is om aansoek te doen vir die opheffing van die voorwaardelike aanspreeklikheid verbonde aan die volgende aandele:—

No. van  
Aandeel.

692	Pieter Daniel de Wet, Boontjeskraal, Mission.....
688	Lambert Hendrik Fick, Stillerus, Hermanus.....

Geregistreer in naam van.

Bedrag van voorwaar-  
delike aanspreeklik-  
heid.

£500
£500

Enige besware teen sodanige opheffing moet die kantoor van die Maatskappy binne veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

Op las van die Raad van Direkteure.

Caledon-Riviersonderend Ko-operasie, Beperk,

Posbus 50,

Caledon.

30 April 1960.

J. S. LE ROUX, Sekretaris.

5737—13

**RELEASE OF LIQUIDATOR.**

Notice is hereby given in terms of section *hundred and forty-one* (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the liquidators in the undermentioned company, after three weeks from date hereof.

Ref. No.	Name of Company.	Liquidators.
C. 1753	Videau, Limited (in Liquidation).....	Pieter Johannes Daniel de Villiers, and Andre de Villiers Joubert.

5526—13

**NATAL.**

**KERBMAKER OPERATIONS (PROPRIETARY), LIMITED.**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose, at 225 Church Street, Pietermaritzburg, on the 29th day of April, 1960:—

1. "That the Company be wound up voluntarily as a Creditors' Voluntary Winding-up under the provisions of Section 160 *ter* of the Companies Act, as amended.
2. That Mr. DAVID BRIAN DAVIES be and is hereby appointed Liquidator of the Company in terms of Section 160 *ter* (8) of The Companies Act, as amended, for the purpose of

such winding up and that his remuneration be calculated according to the tariff of fees chargeable by Trustees of Insolvent Estates in the Province of Natal."

J. L. Greene, Director, Hathorn Cameron & Co., Attorneys for the Liquidator, 225 Church Street, Pietermaritzburg. 5555—13

**DURBAN HOTELS, LIMITED.**

**DIVIDEND NO. 59 OF 5 PER CENT.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st May to the 3rd June, 1960, both days inclusive, for the purpose of determining the Shareholders entitled to Final Dividend No. 59 of 5 per cent in respect of the year ended 31st March, 1960.—Murray Smith, Berend and Noyce, Secretaries, Durban, 3rd May, 1960. 5546—13

**THE LION MATCH COMPANY, LIMITED.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

**ISSUE OF CAPITALISATION SHARES.**

Notice is hereby given that, for the purpose of determining the Shareholders to whom the new Capitalisation Shares will be issued, the Share Transfer Register and the Register of Members will be closed from 28th May, 1960, to 2nd June, 1960, both days inclusive.

The Shares will be allotted on 30th May, 1960, to Shareholders registered as such at the close of business on 27th May, 1960, and Share Certificates will be posted on 24th June, 1960.

Application has been made to the Committee of the Johannesburg Stock Exchange for a primary listing of the new Shares from 30th May, 1960. By Order of the Board.—B. U. Bischoff, Secretary, 892 Umgeni Road, Durban, Natal, 5th May, 1960. 5525—13

**LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.**

**TRANSVAAL.**

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Kennis word hiermee gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 25193/1948, gedateer die 29ste Julie 1948, gепasseer deur Pieter Barend van der Linde, in die guns van Sarel Petrus Frederik Janse van Rensburg en David Nicolaas Janse van Rensburg, ten opsigte van sekere twee-derde (3de) aandeel van en in die plaas genoem Kaalfontein No. 261 (voorheen No. 337), Registrasie-afdeling K.R., distrik Potgietersrus, groot 1,557 morgé 495 vierkante roede.

Alle persone wie enige beswaar het teen die uitrek van sodanige afskrif word hiermee versoek om sodanige beswaar in skrif in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Naboomspruit hierdie 3de dag van Mei 1960.—P. J. van der Merwe, Applicant se Prokureur, Posbus 21, Naboomspruit. 4504—13

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend making application for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 16377/1950, dated 23rd August, 1950, passed by Tabia More (a Native spinster), acting in her capacity as the duly appointed representative in the Estate of the late Barend Sepeng (a Native), in favour of Tabia More (a Native, married to Paulus Salemone More, a Native, the said marriage in community of property, in terms of Section 22 (6) of Act No. 38 of 1927), Mita Sepeng (a Native, major spinster), Lukas Ahitofel Mogapi (a Native major), and the Estate of the late Maria Sepeng (a Native), in respect of certain 1/19th (one-nineteenth) share in and to certain portion marked N of portion of the farm Valschspruit No. 458, Registration Division J.R. (formerly No. 151, District Bronkhorstspruit), situated in the District of Pretoria, measuring 561 (five hundred and sixty-one) morgen 177 (one hundred and seventy-seven) square rods.

All persons having objection to the issue of such certified copy are required to lodge their objection, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within twenty-

one (21) days from date of last publication of this notice.—Weavind & Weavind, Attorneys for Applicants, 257 Pretorius Street, Pretoria. 5738—13

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4032/1960, dated the 16th February, 1960, passed by Marthinus Stephanus Breytenbach (born on the 7th October, 1909), in favour of Magdalena Johanna Lourens (born Diedericks on the 19th February, 1890), widow, in respect of certain Portion 3 of the farm Derdehoek No. 83, situated in the Registration Division H.T., District Wakkerstroom, measuring 200 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 6th day of May, 1960.—Barry & Schuurman, Attorneys & Notaries, P.O. Box 3, Wakkerstroom. 4485—13

13

## LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Bond No. 23308/56, dated the 12th October, 1956, passed by Morris Singer (born 6th December, 1914), since deceased, in favour of Lothar Sommer (born 13th March, 1913, over all the stock-in-trade, furniture, fixtures, etc., of Albertsville Butchery, 25 Twist Street, Albertsville, Johannesburg).

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the date of the last publication hereof.—Reeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for Mortgage, Palace Buildings, Pritchard Street, Johannesburg. 5590—13

## LOST SURFACE RIGHT PERMITS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) Surface Right Permit No. A. 160/1940, granted to South-East Africa Mission Conference of the Methodist Episcopal Church of Johannesburg under the provisions of Section 69 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the purpose of Native Church and parsonage and fencing, situate upon the farm Luipaardsvlei No. 8 (Freehold Owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), Magisterial District of Krugersdorp, in the Mining District of Johannesburg, and registered in the Registrar of Mining Titles Office on the 15th day of August, 1940, and more fully described by Plan R.M.T. No. 3429, filed in the Registrar of Mining Titles Office;
- (2) Surface Right Permit No. A. 58/1943, granted to South-East Africa Mission Conference of the Methodist Episcopal Church of Johannesburg under the provisions of section 69 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the purpose of an extension to Native Church and parsonage with fencing, situate upon the farm Luipaardsvlei No. 8 (Freehold Owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited), Magisterial District of Krugersdorp, in the Mining District of Johannesburg, and registered in the Registrar of Mining Titles Office on the 22nd day of April, 1943, and more fully described by Plan R.M.T. No. 3638, filed in the Registrar of Mining Titles Office.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, within three (3) weeks from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 21st day of April, 1960.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Applicant. 5591—13

## VERLORE NOTARIËLE HUURKONTRAK No. 67/1956 L.

Hiermee word kennis gegee dat ek voorname is aansoek te doen vir 'n gesertificeerde afskrif van Notariële Huurkontrak No. 67/1956 L, gedateer ongeveer 13 Desember 1956, gegee deur Daniel Benjamin Lombard ten gunste van Daniel Jacobus Prinsloo, ten aansien van sekere Gedeelte 3, bekend as Nooitgedacht van die gekonsolideerde plaas Weltevreden No. 5, geleë in die distrik Barberton, groot 842-9986 morgen.

Alle persone wie teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Nelspruit, op hede die 3de dag van Mei 1960.—D. J. Prinsloo, p/a Mme. de Villiers & Olivier, Prokureurs, Barclays Bankgebou, Nelspruit.

5534—13-20-27

## VERLORE AKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertificeerde afskrif van Akte van Transport No. 5104/1906, gedateer 11 Julie 1906 deur Boedel Sarel Petrus Roos, ten gunste van Cornelis Roos, minderjarige, van—

- (a) onverdeelde 37/300ste aandeel in die resterende gedeelte (uitmakende Erf No. 13), van gedeelte van die plaas Roodekopjes No. 44, geleë in die distrik Pretoria, wyk Krookodilrivier, voorheen No. 9, distrik Rustenburg (nou distrik Brits), groot 19 morgen;
- (b) onverdeelde 179/19440ste aandeel in die resterende gedeelte van dieselfde plaas, groot 3,241 morgen 290 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits, op hierdie 3de dag van Mei 1960.—Wicht & Marais, Prokureurs vir Applicant, Murraylaan, Posbus 1, Brits. 5509—13

## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7247/54, dated the 15th March, 1954, passed by Johannes David Visagie in favour of Jan Albert Jacobs, and ceded by Jan Albert Jacobs to Nicolaas Johannes Saaiman (born 5th December, 1912) on the 22nd April, 1954, for an amount of two hundred and fifty pounds (£250) in respect of Certain Erf No. 352, situate on Vrede Street, in the town of Wolmaransstad, measuring 200 (two hundred) square rods.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 6th day of May, 1960.—Savage, Jooste & Adams. 5597—13

## RE LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application for a certified copy of Deed of Transfer No. 5431/1945, dated 6th March, 1945, passed by Charles Khoabane Phokoyoe (a Native) in favour of JOHANNES IMMANUEL SEROTE (a Native) in respect of Certain Lot No. 161, situate on Ninth Street, in the township of Eastwood, District of Pretoria, measuring 326 (three hundred and twenty-six) square rods 39 (thirty-nine) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of May, 1960.—Weavind & Weavind, Attorneys for the Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria. 5613—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4754/1936, dated 25th March, 1936, passed by (1) Maria Carolina Graaff, born Havemann, widow; (2) Pieter de Villiers Graaff; and (3) Lloyd Knighton McIntyre Graaff, in favour of Patrick William McCarthy, in respect of certain Portion K of the farm Vlaklaagte No. 289, situate in the District of Standerton, measuring four (4) morgen.

All persons having objection to the issue of said copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Standerton, this 5th day of May, 1960.—Schlemmer & Schlemmer, Attorneys for Applicant, Bohard House, Kerk Street, P.O. Box 26, Standerton, Transvaal. 5701—13

## PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Class C.1. Share Certificate No. P.2538, in the name of Frank Alexander Key, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this fifth day of May, 1960. By Order of the Board.—J. H. Kleine, Branch Secretary. 5691—13

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertificeerde afskrif van Akte van Transport No. 20173/1957, gedateer 20 Augustus 1957, gegee deur Petrus Johannes Backhouse (gebore op 22 Oktober 1914), ten gunste van Willem Sterrenberg Barnard (gebore op 11 September 1914), ten aansien van—

- (a) sekere 2/3de (twee-derde) aandeel in en tot gedeelte van die plaas Bakovenkranz No. 841, geleë in die Distrik Waterberg, groot 541 morgen 564 vierkante roede; en
- (b) sekere onverdeelde 2/3de (twee-derde) aandeel in en tot gedeelte van die plaas Bakovenkranz No. 841, geleë in die distrik Waterberg, groot 690 morgen 572 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nylstroom op hede die 5de dag van Mei 1960.—A. O. Mulder & Kie, Prokureurs vir Aanvraer, Potgieterstraat 63, Posbus 245, Nylstroom. 5729—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 14366/51, dated the 13th day of June, 1951, passed by Catharina Maria Wessels (born Van Schalkwyk, on the 7th day of May, 1921, married out of community of property to Pieter Philippus Wessels) for the sum of £2,300 (two thousand three hundred pounds), in favour of Elsie Sophia van Schalkwyk, w'dow (born Van Eeden, on the 5th day of October, 1886), in respect of—

- (1) certain Portion 28 (a portion of portion) of the farm Witkop No. 66, situated in the District of Vereeniging, measuring 5 (five) morgen, held under Deed of Transfer No. 29814/47, dated the 24th day of September, 1947;
- (2) certain Portion 38 of the farm Witkop 66, situated in the District of Vereeniging, measuring 12-5404 (twelve decimal five four nought four) morgen, held under Certificate of Amended Title on Consolidation No. 18595/49, dated the 22nd day of August, 1949.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 (three) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 9th day of May, 1960.—Heimann, Maasdorp & Barker, Attorneys for the Applicant, 200 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg. 5724—13

## VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL

Hiermee word kennis gegee dat ek voor-nemens is om aansoek te doen vir 'n geser-tifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 4894/1948, gedateer 17 Februarie 1948, gegee ten gunste van Willem Sterrenberg Barnard (gebore op 11 September 1914) en Petrus Johannes Backhouse (gebore op 22 Oktober 1914), ten aansien van—

- (a) sekere 2/3de (twee-derde) aandeel in en tot gedeelte van die plaas Bakovenskranz, No. 841, geleë in die Distrik Waterberg, groot 541 morgen 564 vierkante roede; en
- (b) sekere onverdeelde 2/3de (twee-derde) aandeel in en tot gedeelte van die plaas Bakovenskranz No. 841, geleë in die Distrik Waterberg, groot 690 morgen 572 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 (drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nyl-stroom op hede die 3de dag van Mei 1960.—A. O. Mulder & Kie., Prokureur vir Aan-vraer, Potgieterstraat 63, Posbus 245, Nyl-stroom.

5728—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F 8450/59, registered in the Office of the Rand Townships Registrar at Johannesburg on the 21st day of October, 1959, passed by Lionel Aubrey Diepraam, in favour of Jacobus Johannes Stephanus Vermaak, for the sum of £400 (four hundred pounds).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 3rd day of May, 1960.—Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.

5733—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24075/1956, dated the 11th of October, 1956, passed by the Methodist Church of South Africa in favour of Leo Cornelius Johannes Besaans (born on the 10th of August, 1904), in respect of—

- (1) certain Erf No. 70, situated on Dormer Avenue on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,093 square feet;
- (2) certain Erf No. 71, situated on Wesley Road on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,093 square feet;
- (3) certain Erf No. 72, situated on Wesley Road on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,316 square feet;
- (4) certain Erf No. 73, situated on Dormer Avenue on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,316 square feet;
- (5) certain Erf No. 74, situated on Dormer Avenue on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,146 square feet;

(6) certain Erf No. 75, situated on Wesley Road on that Portion 71 now known as the township of Queenswood, of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, measuring 10,146 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

5764—13

## LOST DEED OF TRANSFER. (No. F. 8428/1947.)

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 8428/1947, dated the 21st day of July, 1947, in favour of Harry Joseph Tomkinson (born on the 10th day of November, 1908), in respect of (1) certain Portion 2 (a portion of Portion A) of Lot No. 86, situated on Eighth Avenue, in the township of Edendale, District of Germiston, measuring 10,000 square feet; (2) remaining extent of Portion A of Lot No. 86, situated on Ninth Avenue, in the township of Edendale, District of Germiston, measuring as such 10,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 5th day of May, 1960.—Steytler, Crummer & Murray, Attorneys for Applicants, Mutual Building, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

5761—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 806/34, dated 30th January, 1934, passed by Langkuil Settlements, Limited, in favour of Louis Ivan Herschenson in respect of certain Holding No. 36, measuring 4 morgen 435 square rods, situated on First Avenue and First and Second Roads, Valley Settlement No. 1, District Vereeniging.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of May, 1960.—Lunnion & Tindall, Standard Bank Chai-mers, Church Square, P.O. Box 400, Pretoria.

5763—13

## CAPE.—KAAP.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4589, dated 6th March, 1948, passed by Arthur Dobson (born on 7th August, 1882), in favour of Cyril William Byas (born on 23rd June, 1902), in respect of—

- (1) certain piece of redeemed quitrent land, being Erf No. 661, Gordons Bay, situated at Gordons Bay, Division of Stellenbosch, measuring 5,580 square feet;
- (2) certain piece of redeemed quitrent land being Erf No. 662, Gordons Bay, situated as above, measuring 5,740 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of May, 1960.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

5580—13

## VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voor nemens is om aansoek te doen vir die rojerig van die inskrywing in die Skuld Register (Boekdeel B.7, bladsy 129), ten opsigte van Algemene Notariële Verband No. 7687, gedateer 28 Mei 1949, en geregistreer op 3 Junie 1949, gegee deur Jan Cornelius Barnard, gebore op 29 Maart 1907, ten gunste van Hermias Cornelis Wolvaardt-Hill, gebore op 4 September 1881, vir £500.

Alle persone wat teen sodanige rojerig beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 3de dag van Mei 1960.—Bisset, Boehmke & McBlain, Prokureurs vir Appli-cant, Cape Timesgebou, St. Georgesstraat, Kaapstad.

5574—13

## REMBRANDT CONTROLLING INVESTMENTS, LTD.

### LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 8440 for 50 Ordinary Shares of 5s. each in the name of the above-named Company and registered in the name of John Harty, of Brookway Motor Co., Port Elizabeth, has been lost or destroyed.

Application has been made for a duplicate of the said certificate which will be issued unless the original certificate or any objection to the issuing of a duplicate is received by this office on or before 16th May, 1960.—D. H. Kilian, Secretary, Sam-lam Building, Plein Street, P.O. Box 106, Stellenbosch.

5532—13

## NASIONALE PERS, BEPERK.

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is: Aandeelsertifikaat No. 861, vir 5 (vfy) aandele, genommer van 18154 tot en met 18158, en Aandeelsertifikaat No. 2141/5208, vir 20 (twintig) aandele, genommer van 94460 tot en met 94479, wat die eiendom is van Elizabeth Wilhelmina van As van Swellendam.

Aansoek is gedaan om 'n afskrif van genoemde sertifikate en 'n afskrif sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 3 Junie 1960 by hierdie kantoor inge-dein word.—H. F. Conradie, Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad.

5516—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8371, dated 15th June, 1956, passed by Andre de Villiers Joubert and Pieter Johannes Daniel de Villiers, in their capacity as Joint Trustees of the Insolvent Estate of Wilhelm Karl Hendrich (born on 21st November, 1907), in favour of Franz Xaver Wagner (born on 24th October, 1895), in respect of certain piece of land situated in the Municipality and Division of Worcester, being Lot No. 1065, portion of Worcester Town Commonage South, now known as Erf No. 106, Worcester, measuring 14,100 square feet.

All persons having objection to this issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of May, 1960.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

5582—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21333, dated 16th September, 1948, passed by Willem Jacobus Weldhagen, in favour of John Ovenstone, Limited, in respect of certain land situated in the Village Management Board Area of Port Nolloth, Division of Namaqualand, being Erf No. 80, Port Nolloth, measuring 25 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 4th day of May, 1960.—Findlay & Tait, Attorneys for Applicant, 140 St. George's Street, Cape Town. 5563—13

## NASIONALE PERS, BEPERK.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is: Aandeelsertifikaat No. 2758/5476 vir 25 (vijftien-twintig) aandele, genommer van 102155 tot en met 102179 wat die eiendom is van David Jacobus Kriel van Stellenbosch.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 3 Junie 1960 by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 5514—13

## TWEDE TEGNIESE EN INDUSTRIELE BELEGGINGS, BEPERK.

## VERLORE AANDEELsertifikaat.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 309 vir 250 gewone aandele van £1 elk, geregistreer in die naam van Jakob Stephanus Naude Bruwer, van Lemondokop, Mooketsi, Transvaal, in bogenoemde Maatskappy, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 16 Mei 1960 by hierdie kantoor ingedien word.—D. H. Kilian, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat, Posbus 106, Stellenbosch. 5520—13

## CALEDON-VOOGDY, BEPERK.

## VERLORE AANDEELsertifikaat.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 184 vir 100 Aandele van £1 elk, geregistreer in die naam van Aletta Cornelia Schoonwinkel, van Russelstraat 63, Worcester, in bogenoemde Maatskappy, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde Sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike Sertifikaat, of beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat, voor of op 30 Mei 1960, by hierdie kantoor ingedien word.—P. B. van Wyk, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Donkinstraat 21, Posbus 26, Caledon. 5604—13

## JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 57664, in the name of Mrs. Susan Elizabeth Clement of c/o P.O. Box 91, Matatiele, East Griqualand, having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 5599—13

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voorneem is om aansoek te doen vir 'n gewaarmakte afskrif van Akte van Transport No. 12066 gedateer 14 Desember 1925, gegee deur Leopold Tauber, ten gunste van die Kerksraad van die Nederduitse Gereformeerde Kerk, Ugie, ten opsigte van sekere stuk ewiglurend erfpgagrond, geleë in die Afdeeling van Maclear, Griekwaland-Oos, genoem Trosswick, groot soos per restant 748 morg 538 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Maclear, op hierdie 5de dag van Mei 1960.—J. R. Wade, Prokureur vir Aanvraer, Posbus 10. Maclear. 5631—13

## ALPHA CONSOLIDATED WITBANK COLLIERIES, LIMITED.

## KENNISGEWING INSAKE VERLORE AANDELESERTIFIKAAAT.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Aandeelsertifikaat ten opsigte van eenhonderd (100) Gewone Aandele geregistreer in die naam van wyle mnr. Gustave Ellis Simmonds, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is ingedien en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van die vervangende sertifikaat voor of op 27 Mei 1960 by die Oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, ingedien word. Op las van die Raad van Direkteure.—H. Meintjes, Oordragsekretaris, Kaapstad, 6 Mei 1960. 5685—13

## ALPHA CONSOLIDATED WITBANK COLLIERIES, LIMITED.

## KENNISGEWING INSAKE VERLORE AANDELESERTIFIKAAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 3722 ten opsigte van vyftig (50) Gewone Aandele in die naam van mnr. Victor Uriohn, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 27 Mei 1960, by die Oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Raad van Direkteure.—H. Meintjes, Oordragsekretaris, Kaapstad, 6 Mei 1960. 5686—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10952, dated 14th July, 1954, passed by Johannes Hendrik Jacobus Vlok and Pieter Nicholaas Botha, in their capacity as the Executors Testamentary, in the Estate of the late Cornelius Johannes Vlok (born on 28th January, 1888), in favour of Johannes Hendrik Jacobus Vlok (born on 27th June, 1918), and Willem Adriaan Vlok (born on 16th April, 1921), in equal shares, in respect of certain piece of freehold land, being Erf No. 412, Prieska, situated in the Municipality and Division of Prieska, measuring five thousand (5,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of May, 1960.—Frank Bernadt & Jooste, Attorneys for Applicants, 85 St. George's Street, Cape Town. 5647—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Register at the Deeds Registry at Cape Town of Mortgage Bond No. 8502/57, dated 19th July, 1957, passed by Christoffel Francois Liebenberg (born 11th September, 1921), in favour of Donald Owen Wright (born 29th November, 1908), for the sum of two thousand pounds (£2,000) plus £200 to cover costs, over certain extinguished quitrent land, being Portion 2 of the farm Antonies Bosch, in the Division of Hopetown, measuring 90 0005 morgen, held under Certificate of Registered Title No. 1004/1957, dated 19th July, 1957.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Hopetown, this 6th day of May, 1960.—Abbott & Du Toit, Attorneys for the Parties, Church Street, Hopetown. 5640—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2530, dated 6th April, 1923, passed by Immins Overbeek Naude in his capacity as the Official Liquidator of W. J. Fuller & Co., Limited (in Liquidation), duly authorised thereto by Order of Court, dated 1st March, 1922, in favour of George Henry Starck in respect of certain piece of land, situated in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lot R in Upper Canterbury, Glynn and two other Streets, Cape Town, measuring as such remainder 13,413 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 3rd day of May, 1960.—W. E. Moore & Son, Applicant's Attorneys, 37 Castle Street, Cape Town. 5671—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Theodor Hamlet intends applying for a certified copy of a Deed of Transfer, No. 16925, dated 3rd November, 1950, passed by Ismail Moosa, Ahmed Ismail and Allie Ismail in favour of Theodor Hamlet in respect of certain piece of land, situated in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being the remaining extent of Lot Nos. 79 and 80, Goodwood Estate, Goodwood Township, part of Portion B of Lot L A O, measuring four thousand eight hundred and ninety (4,890) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 3rd day of May, 1960.—Roup, Schneider & Co., Applicant's Attorneys, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town. 5669—13

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIEMAATSOPPAPY, BEPERK.  
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 537, gedateer 5 Desember 1956, vir eenhonderd (100) Aandele geregistreer in naam van Tielman Nieuwoudt de Villiers, as verlore of vernietig aangemeeld is.

Aansoek om 'n afskrif van genoemde aandeelsertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige wettige beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 6 Junie 1960 by hierdie kantoor ingedien word.—I. J. Steyn, Sekretaris, Waalstraat 28, Kaapstad. 5736—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3723, dated the 13th March, 1952, passed by Harry Bloch (born on 21st April, 1895), in favour of George William Phillips in respect of a certain piece of land, situated at Claremont, in the City of Cape Town; Cape Division, being the remaining extent of Lot B, measuring as per remaining extent 33 (thirty-three) square roods 74 (seventy-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice.—Easu Shapiro & Segall, Attorneys for Applicant, 120 Main Road, Claremont, Cape Province. 5672—13

## VERLORE VERDELINGSTRANSPOORT-AKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelings-transportakte No. 12872, gedateer 18 Junie 1948, uitgereik ten gunste van Matthys Michiel de Jager (gebore op 14 September 1895), ten aansien van—

- (1) seker stuk opgehefpte erfpaag grond (onder Wet No. 50/1870 toegeken), geleë in die Dorpsbestuurraadgebied van Marydale, in die Afdeling van Prieska, synde Erf No. 171, Marydale, groot 55 vierkante roede 80 vierkante voet;
- (2) seker stuk opgehefpte erfpaaggrond toegeken en geleë soos hierbo, synde Erf No. 186, Marydale, groot 55 vierkant roede 80 vierkante voet;
- (3) seker stuk opgehefpte erfpaaggrond toegeken en geleë soos hierbo, synde Erf No. 116, Marydale, groot 73 vierkante roede 88 vierkante voet;
- (4) seker stuk opgehefpte erfpaaggrond, toegeken en geleë soos hierbo, synde Erf No. 117, Marydale, groot 73 vierkante roede 88 vierkante voet;
- (5) seker stuk opgehefpte erfpaaggrond, toegeken en geleë soos hierbo, synde Erf No. 172, Marydale, groot 55 vierkante roede 80 vierkante voet;
- (6) seker stuk opgehefpte erfpaaggrond, toegeken en geleë soos hierbo, synde Erf No. 189, Marydale, groot 55 vierkante roede 80 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Prieska, hierdie 3de dag van Mei 1960.—Van Niekerk & Groenewoud, Prokureurs vir die Aansoeker, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska. 5637—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register (Volume K.23, folio 297), in respect of Mortgage Bond No. 11828, dated 29th August, 1949, for £500 plus £100 costs passed by Achmed Davis (born on 15th November, 1915), in favour of The New Apostolic Church (Africa), an association incorporated in terms of Section 2 of Act No. 46 of 1926, under which bond Omar Karriem (born on 15th July, 1909), was substituted as Debtor by Consent to Substitution, dated 5th and 10th May, 1951, and registered on 23rd May 1951, over the following property:—

Certain piece of land situated in the Municipality of Simonstown, Cape Division, being part of Section A of Lot No. 5, measuring 13 square roods 68 square feet.

All persons having objection to the aforesaid cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town; this 6th day of May, 1960.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 5722—13

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.  
(WORCESTER BRANCH.)

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. R. 122, issued to Esnestina Ramakatane, on the 1st August, 1957, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—H. E. S. Roy, Manager. 5703—13

## LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 2nd October, 1860 (Worcester Freeholds, Volume 7, No. 34), issued by the Government "unto the Commissioners of the Municipality of Worcester and unto the Commissioners for the time being of the said Municipality" in respect of a piece of ground situated in the Village of Worcester, being the remainder of portion of the Market Square (now the remainder of Erf No. 1084, Worcester, situated in the Municipality and Division of Worcester), measuring as per remaining extent, 2 morgen 42,765 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 6th day of May, 1960.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 5723—13

## ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost! Paid-up Permanent Share Certificate No. 4993, for £500, in the name of MR. PHILIPPUS JACOBUS LODEWICKUS LOURENS.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, Atco House, 27/29 Castle Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 5764B—13

## VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 14175, gedateer 9 Oktober 1959, gepasseer deur Boedel wyle Christoffel Johan Altenburg Karsten, ten gunste van Sophia Johanna Karsten, gebore du Toit op 15 Julie 1899, weduwe, ten aansien van seker stuk afbetaalde erfpaaggrond, geleë in die Municipaliteit van Bellville, Kaapse Afdeeling, synde Lot. LV, gedeelte van Lotte Nos. 5 tot 14, Blok B (Akteskantoor No. 1157, Bellville), groot 6,480 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. M. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Aanvraer, Parlementstraat 41, Kaapstad. 5764A—13

## NATAL.

## THE CITY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that "F" Share Certificate No. 1434, issued to Estate late Raye Falowitz in trust for Rael Harris Magnus Hirsch, having been lost or destroyed, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society at 206 Longmarket Street, Pietermaritzburg, within 14 days from date hereof. By Order of the Board.—Mitchell & Eadie, Secretaries, 4th May, 1960.

5547—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5756/1953, dated 27th August, 1953, passed by Vryheid-Verbruikers (Koöperatief), Beperk, for £4,500, in favour of Martha Dorothea Cornelia Davel (born Janse van Rensburg, on 18th May, 1914), widow, in respect of certain—

- (1) Sub 1 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (2) Sub 2 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (3) Sub 3 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (4) Sub 4 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (5) Sub 5 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of May, 1960.—Tatham, Wilkes & Company, Attorneys for Applicant.

5508—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2053/1950, dated 31st March, 1950, passed by Barnett Mink (born on 15th April, 1903), in favour of Vryheid-Verbruikers (Koöperatief), Beperk, in respect of certain—

- (1) Sub 1 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (2) Sub 2 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (3) Sub 3 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (4) Sub 4 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods;
- (5) Sub 5 of A of Erf No. 80, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) Cape square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of May, 1960.—Tatham, Wilkes & Company, Attorneys for Applicant.

5507—13

**LOST POLICY OF ASSURANCE.**  
 (Union Guarantee & Insurance Co., Ltd.,  
 P.O. Box 42, Durban.)

Life insured and owner, JOHANNES MICHAEL DE KOCK. Policy No. 102780. Sum insured £250. Table of assurance: B2/60.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of Attorneys J. W. van Aardt & Co., 712 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.

4479—13-20-27

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. 1888/1941, dated 30th April, 1941, passed by Clermont Township (Pty.) Ltd., in favour of Walter Ngobese in respect of a certain Erf No. 1437, township of Clermont, situated in the County of Durban, Province of Natal, in extent five thousand and forty (5,040) square feet.

Any person having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of the notice. Dated at Pietermaritzburg, this 13th day of May, 1960.—R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

4482—13

**LOST DEED OF GRANT.**

Notice is hereby given that I intend applying for a Certificate of Registered Title under Section 34 (2) of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937) in favour of the late Henry Ogle in respect of the farm Glen Ogle No. 3914, situated in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent five hundred (500) acres, and held by the late Henry Ogle as to a half share under Deed of Grant No. 3914, dated the 21st October, 1874.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Registered Title are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Umzinto this 29th day of April, 1960.—J. Matches, Executor Dative in the Estate of the late Henry Ogle, Vol. 8 No. 92, c/o L. M. Mandy, P.O. Box 7, Umzinto.

4478—13

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2192/1949, dated the 21st March, 1949, passed by the Estate of the late John Langalibalele Dube, in favour of Daniel Dube, in respect of Sub P of Sub A of the farm Piezang Rivier No. 805, situated in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two (2) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 13th day of May, 1960.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg.

5593—13

**SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 103179, in the name of Chengah Moonsamy Reddy, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this 3rd day of May, 1960. By Order of the Board.—R. C. Hinds, Acting Manager.

5518—13

**SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Numbers 96868 and 151996, in the name of Mary Margaret Lamb, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. Pietermaritzburg, this 13th day of May, 1960. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager.

5620—13

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1423/1946, passed by Suleman Mahomed Lockhat and Ahmed Mahomed Moolla, Directors of The Commercial Properties, Limited (N.C. 7/1923), in favour of Dhanalutchmi, colonial-born Indian woman (Birth Register No. 354/1936), born 15th March, 1933, minor, in respect of certain piece of land being Lot No. 382 (a subdivision of Sub C of Lot No. 2) of the farm Zeekoe Vallei No. 787, situated in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent sixteen thousand eight hundred and seventy-eight (16,878) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 6th day of May, 1960.—Coulson, Elliott & Millar, Applicant's Attorneys, 721 J.B.S. Building, Field Street, Durban.

5681—13

**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9300/1958, dated the 20th November, 1958, passed by Albert Watzek (born on the 17th day of December, 1913), in favour of Mavis Doreen Garrett (formerly Watzek, born Delponte on the 28th day of June, 1921), wife of and married out of community of property to John Sidney Harold Garrett under Antenuptial Contract No. 657/1958 (Natal) in respect of a one-half share in and to Lot No. 194, Block AB of the Town Lands of Durban No. 1737, situated in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-six decimal four four (26.44) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 7th day of April, 1960.—C. H. Hills, Attorney for Applicant, Yorkshire House, Field Street, Durban.

5680—13

**O.F.S.-O.V.S.****VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5163/1954, gedateer 5 Oktober 1954, gegee deur Willem Hendrik Sevenster (gebore op 7 Mei 1906), ten gunste van Willem Johannes Brits (gebore op 23

Desember 1891), ten aansien van sekere gedeelte bekend as Nabyleid No. 1267, van die plaas Rensburgsdeel No. 162, gelê in die Distrik Senekal, groot vyftig (50) morgé. Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 3de dag van Mei 1960.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein.

5536—13

**VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.**

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertificaat van Geregistreerde Titel No. 1920/1945, gedateer 30 April 1945, gegee ten gunste van Dirk Cornelis Lourens (oorlede), ten aansien van—

- (1) sekere Boubluk No. 33, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 3 morgé 147 vierkante roede;
- (2) sekere Boubluk No. 71, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 3 morgé;
- (3) sekere Boubluk No. 91, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé;
- (4) sekere Boubluk No. 92, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé;
- (5) sekere Boubluk No. 34, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 3 morgé 470·40 vierkante roede;
- (6) sekere Saaiblok No. 185, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé 86·60 vierkante roede;
- (7) sekere Saaiblok No. 217, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 1 morg 316 vierkante roede;
- (8) sekere Saaiblok No. 285, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé 580 vierkante roede;
- (9) sekere Saaiblok No. 286, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 532 vierkante roede;
- (10) sekere Saaiblok No. 241, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé 101·50 vierkante roede;
- (11) sekere Saaiblok No. 242, synde 'n gedeelte van die plaas Weltevreden No. 190, geleë in die Distrik Koppies, groot 2 morgé 101·50 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 28ste dag van April 1960.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein.

4489—13

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4968/1926 geregistreer op 8 Desember 1926, gepasbeer deur Petrus

Johannes Kok en Elizabeth Catharina Kok, gebore Rossouw, weduwee, in hulle hoedanigheid as Eksekuteure Testamenteer in die boedel van wyle Jacobus Eduard Kok (1869) kragtens briewe van Administrasie dateerd 23 Junie 1926 ten gunste van Elizabeth Catharina Kok, gebore Rossouw, weduwee, ten opsigte van—

- (1) sekere onverdeelde helfte (½) van Erf No. 383, geleë in die dorp en Distrik Winburg, groot 41 vierkante roede 96 vierkante voete;
- (2) sekere onverdeelde helfte (½) van Erf No. 127, geleë in die dorp en Distrik Winburg, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voete.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoen om dit skriftelik in te lever by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 3 weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Applikant se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.

5557-13

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 824/1929, gedateer 7 Maart 1929, gegee deur Boedel van wyle Francis Henry Saunders, No. 20632, ten gunste van Ivor Enos Saunders, boer, van Witbanksfontein, distrik Bethlehem, ten aansien van sekere plaas Witbanksfontein No. 234, geleë in die distrik Bethlehem, groot 1,032 morg 40 vierkante roede; onderworpe aan 'n sekere vruggebruik en 'n testamentêre bepaling.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoen om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 29ste dag van April 1960.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein.

4484-13

5606-13

## NOTICE.

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in respect of Mortgage Bond No. 502/1941, registered on the 14th March, 1941, by Frederick William Bischoff, born on the 5th November, 1889, being a Second Mortgage Bond over certain Portion marked A of Erf No. 173, situate in the Town and District of Bethlehem, measuring 9,412 square feet, in favour of John Joubert Eslin, for the amount of £165, which Mortgage Bond has been lost.

All persons having objection to the above cancellation, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 13th day of May, 1960.—McIntyre & Van der Post, Attorneys for Applicant, Maitland Street, Permanent Buildings, P.O. Box 540, Bloemfontein.

5716-13

## ORDERS OF COURTS, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

## TRANSVAAL

5s. Revenue Stamp cancelled  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron,  
Johannesburg, Tuesday, 3rd May, 1960.

In the application of ERNST GREISER, Applicant, and WENGO CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LTD., with Registered Office at Ninth Floor, "Cape York", 252 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th May, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its Registered Office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegardt, Registrar.

The Seal of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division).  
(K. Steinberg & S.)

5586-13

HILDEGEARD PETRUS VICTOR VON HOLTZHAUSEN, 'n staatsamptenaar van beroep, Van Arden Hotel, Hamiltonstraat, Pretoria; en dat 'n vermoëstaan van die Applikante by die Meester van die Hooggergshof, Pretoria en by die Magistraatskantoor te Middelburg, Transvaal, ter insaas sal 18 vir 'n periode van veertien dae vanaf die 13de dag van Mei 1960, Pretoria, die 6de dag van Mei 1960.—P. J. KOTZE, Prokureur vir Applikante, Couzyn, Hertzog en Hirak, De Villiersgebou, Burolaan, Pretoria.

5614-13

Case No. 38750/59.  
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,  
HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and A. J. SWANEPOEL (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd July, 1959, the following will be sold in Execution on 3rd June, 1960, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain freehold Lot No. 135, situated in Kitson Street, in the township of Waterval, District of Johannesburg, measuring 77 square roods 73 square feet, held by Andries Johannes Swane poel under Deed of Transfer No. F.6246/58, dated the 31st March, 1958.

## CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

A brick residence under iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, imme-

dately prior to the sale, may be inspected in his office.—T. J. Blow, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, N.B.S. Buildings, Cor Market and Rissik Streets, Johannesburg, 9th May, 1960.

5716-13

UNION OF SOUTH AFRICA.  
(L.S. 73/60.)

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS CHRISTOFFEL DE SMIDT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of May, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:

Certain freehold residential erf marked No. 3346, situated in the township of Northmead, District of Benoni, measuring 10,616 (ten thousand six hundred and sixteen) square feet, held by Deed of Transfer No. F.6346/1951.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th May, 1960.

5749-13

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Thursday, the 9th day of June, 1960, at ten o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard for the Acceptance of the Surrender of PETER DEMETRIADES, trading as STANDARD TEA ROOM, at 381 Church Street, Pietermaritzburg, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of fourteen days reckoned from the 25th day of May, 1960. Dated at Johannesburg, this 9th day of May, 1960.—I. Taylor, Attorney for Applicant, 27 Sauer Buildings, Market Street, Johannesburg.

5739-13

KENNISGEWING VAN SKULDENAARSE VOORNEME TOT BOEDELOORGawe.  
[Artikel 4 (1).]

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Transvalse Provinciale Afdeling van die Hooggergshof van Suid-Afrika op Dinsdag, die 7de dag van Junie 1960, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van Boedeloorgawe van JEANETTE WILHELMINA VON HOLTZHAUSEN, gebore Van der Merwe, 'n staatsamptenaar van beroep, van Walterlaan 25, Waverley, Pretoria, en

19

## IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

SAKE NRS. 8843/60 TOT 8846/60 EN 8848/60 EN 8850/60.

In die saak van die Applikasie van:

STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser.

en

JOHANNES HENDRIK SCHOEMAN EN ANDERE, Verweerde.

## AAN DIE VERWEERDERS Genoem in die hierondervermelde skedule wie se adresse onbekend is:

GELIEWE kennis te neem dat dagvaarding teen elk en ieder van u uitgereik is in hierdie Agbare Hof deur die Stadsraad van Pretoria vir die bedrag wat teen u name in die ondervermelde skedule verskyn vir Eiendomsbelasting en Sanitairesfooi ten opsigte van die erwe genoem in die gesegde skedule en dat 'n Bevel gemaak is dat publikasie van die kennisgewing van sodanige dagvaardings goeie en behoorlike diening van die dagvaardings op elk van u geag sal word.

VAN ELK VAN U word verlang dat u verskyning aanteken op die eis binne 21 (Een-en-Twintig) dae na publikasie hiervan by die Klerk van die Siviele Hof asook by die Eiser se Prokureurs en indien u dit nie doen nie, sal vonnis by versteek teen elk en ieder van u in u afwesigheid gegee word.

GETEKEN te PRETORIA hierdie 5de dag van Mei 1960.

E. MARÉ,  
Klerk van die Hof,  
Pretoria.

J. K. PICKARD,  
Eiser se Prokureur.

PICKARD & VAN NIEKERK,  
Centenarygebou,  
Bureaulaan,  
Pretoria.

Saak No.	Naam.	Beskrywing.	T.o.v. belastings tot.	Adres waar gepoog is om Dagvaarding te bedien.
8843/60..	Johannes Hendrik Schoeman.....	Gedeelte 1, Lot No. 1607, Villieria.	31/12/59 £54 12 5	Posbus 289, Louis Trichardt. Sien Saak No. 10969/59.
8844/60..	Laura May Morrison.....	Resterende gedeelte, Erf No. 530, Rietfontein	31/12/59 £15 4 7	Pretoriussstraat 931 Pretoria. Sien Saak No. 10984/59.
8845/60..	Johannes Lodewicus Christoffel Veloen	Resterende gedeelte Erf No. 267, Gezina	31/12/59 £48 7 8	Swammerstraat 622, Gezina. Sien Saak No. 11237/59.
8846/60..	Johannes Jogumus Nel.....	Gedeelte 1, Erf No. 671, Wonder- boom Suid	31/12/59 £42 4 3	1 Beach Court, Beach Road, Muizen- berg. Sien Saak No. 20419/59.
8849/60..	Mev. J. J. de Beer.....	Resterende gedeelte Erf No. 197, Wonderboom Suid	31/12/59 £78 2 10	Louis Trichardstraat 411, Wonder- boom Suid. Sien Saak No. 21013/59.
8850/60..	Gert Christiaan Michael Lunt Burger	Gedeelte 1, Lot 1278, Villieria.....	31/12/59 £89 9 0	Ses-en-twintigste Laan 331b, Vil- liëria. Sien Saak No. 21054/59.
8848/60..	Ernest Claude Chapman.....	Erf No. 553, Capital Park.....	31/12/59 £108 18 2	Voortrekkerweg 266, Gezina, Pretoria. Sien Saak Nr. 21409/59.

5676—13

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,  
Pretoria, 9th May, 1960.

In the matter between ALBERT BADDOCK, Applicant, and R. D. SKJOLDHAMMER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of March, 1960, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 26th day of April, 1960.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA.  
(Transvaalse Proviniale Afdeling.)

Meesterskantoor,  
Pretoria, 9 Mei 1960.

In die saak tussen ALBERT BADDOCK, Applicant, en R. D. SKJOLDHAMMER, Verweerde.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 29ste dag van Maart 1960, deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), ter syde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggereghof, gedateer die 26ste dag van April 1960.—P. Roux, Meester van die Hooggereghof.

5710—13

5s. Revenue stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

Johannesburg, Tuesday, 3rd May, 1960.

In the matter between HYMAN POLLACK, Applicant, and ROBERTS RADIO COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at Leopold Heights, 36, Claim Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. H. R. Schreiner, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th May, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.  
(Heimann, M. & B.)

5s. Revenue Stamp cancelled.  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

Johannesburg, Tuesday, 3rd May, 1960.

In the application of HERBERT BURMAN, Applicant, in his capacity as Judicial Manager of KIMBERLEY WEST DIAMOND CORPORATION, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of May, 1960, at 10 a.m., why

(a) the Judicial Management Order granted by this Court on the 8th day of October, 1957, and confirmed on the 29th day of October, 1957, should not be discharged;

(b) the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

(c) the costs of the Judicial Management and the costs of the application should not rank equally with the costs of the liquidation.

By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.  
(A. B. Widman.)

5587—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 3rd day of May, 1960.

Before the Honourable Mr. Justice Badenhorst, Acting.

In the matter of SCRIBANTE'S RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Head Office at Pretorium Building, 267 Church Street, Pretoria.

Having heard Mr. van der Walt, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Applicant Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 17th May, 1960, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected upon the Applicant Company at its Registered Office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News*. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

5560—13

**UNION OF SOUTH AFRICA.**  
(L.S. 75/60.)

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK EDUARD JORDaan, Defendant.

A Meeting of Mortgagors and of all interested persons in the undermentioned property, will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of May, 1960, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold residential Erf No. 82, situated in the township of Sunnypoint, District of Germiston, measuring 10,062 (ten thousand and sixty-two) square feet. Deed of Transfer No. F. 7736/1955.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th May, 1960.

5750—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of May, 1960.

In the matter of the application of EWALD ANTONIUS JACOBUS HOLZHAUS, Applicant, and AUTRONIC (PTY.), LIMITED, with registered office at 710 Palace Building, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

IT IS ORDERED:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 24th day of May, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegardt, Registrar.

5760—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

Johannesburg, Tuesday, 3rd May, 1960.

In the application of CHRISTIAAN HIRONYMUS DU PLOOY, and PATRICK NEEDHAM (in their capacities as Joint Trustees in the Insolvent Estate of PHILIPP WILHELM MULLER), Applicants, and AERO PROPERTIES (PTY.), LTD., with registered office at 406 S.A. Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicants and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th May, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegardt, Registrar.

5753—13

**UNIE VAN SUID-AFRIKA.**  
(L.S.)

**KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.**

In die saak tussen SAND & KIE, BEPERK, Eiser, en H. H. GULDENFENNING, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Mei 1960, om 9.15 v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik:

(a) Erf No. 59, geleë aan Steadlaan, Queenswood, Pretoria distrik, groot 10,843 (tienduisend agthonderd drie-en-veertig) vk. vt. Transportakte No. 1642/60.

(b) Erf No. 55, geleë aan De Kokweg, Maroelana, Pretoria distrik, groot 15,680 (vyftienduisend seshonderd-en-tachtig) vk. vt. Transportakte No. 600/59.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 9 Mei 1960. 5752—13

**UNIE VAN SUID-AFRIKA.**  
(L.S. 65/60.)

**KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.**

In die saak tussen ELIZABETH MAGRIETA GARNETT-BENNETT, Eiser, en PIETER HENDRIK KRITZINGER, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Mei 1960, om 9.15 v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 469, geleë in Mullerstraat, in die dorp van Piet Retief-uitbreidings, distrik Piet Retief, groot 26,600 (ses-en-twintigduisend seshonderd) vk. vt. Transportakte No. 3834/1955.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 9 Mei 1960. 5747—13

**UNIE VAN SUID-AFRIKA.**  
(L.S. 73/60.)

**KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.**

In die saak tussen VOLKSKAS BEPERK, Eiser, en HENDRIK LAMBERT VENTER, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Mei 1960, om 9.15 v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik:

Sekere 1/9de aandeel van en in Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Tambotie Boom No. 46, geleë in die distrik van Groblersdal, groot 362,5599 (driehonderd tweé-en-sestig desimaal vyf vyf nege nege) morgé. Transportakte No. 24784/57.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 9 Mei 1960. 5748—13

**UNIE VAN SUID-AFRIKA.**  
(L.S. 77/60.)

**KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.**

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, Eiser, en JACOB JOHANNES JOUBERT, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Mei 1960, om 9.15 v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik:

Sekere Gedeelte 1 van die plaas Bacchus No. 830, geleë in die distrik Potgietersrust, groot eenduisend een-en-sestig desimaal twee nege vier agt (1,061·2948) morgé.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 9 Mei 1960. 5751—13

## CAPE-KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between JACOB MENDEL JAFFE, Applicant, and VREDENBURG LANDBOU EN MOTORDIENS (EIENDOMS), BEPERK (No. C. 1897), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case, on the 25th August, 1959, by the Honourable Mr. Justice Bloch, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable Supreme Court, dated 26th April, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 6th day of May, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling.)

In die saak tussen JACOB MENDEL JAFFE, Appelant, en VREDENBURG LANDBOU EN MOTORDIENS (EIENDOMS), BEPERK (No. C. 1897), Verweerde.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van die Likwidasi toegestaan in hierdie saak op die 25ste Augustus 1959 deur Sy Edele Regter Bloch, opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggereghof, gedateer 26 April 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Mei 1960. 5705—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AARON MARGOLIS and JOHN BARKETT, trading as PLEIN STREET FISHERIES (No. 10887), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case, on 3rd December, 1959, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 22nd April, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 6th day of May, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling.)

In die saak tussen COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Appelant, en AARON MARGOLIS en JOHN BARKETT, handeldrywende as PLEIN STREET FISHERIES (No. 10887), Verweerde.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Desember 1959, deur Sy Edele Regter, mnr. Watermeyer, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerde onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggereghof, gedateer 22 April 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Mei 1960. 5708—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JOHN BARKETT (No. 10886), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case, on 3rd December, 1959, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 22nd April, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 6th day of May, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling.)

In die saak tussen COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Appelant, en JOHN BARKETT (No. 10886), Verweerde.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Desember 1959, deur Sy Edele Regter, mnr. Watermeyer, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerde onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggereghof, gedateer 22 April 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Mei 1960. 5707—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AARON MARGOLIS (No. 10885), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case, on 3rd December, 1959, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 22nd April, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 6th day of May, 1960.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling.)

In die saak tussen COLUMBIT (PROPRIETARY), LIMITED, Appelant, en AARON MARGOLIS (No. 10885), Verweerde.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 3de Desember 1959, deur Sy Edele Regter, mnr. Watermeyer, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerde onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggereghof, gedateer 22 April 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Mei 1960. 5706—13

## BEEDIGDE TAKSATEUR.

## SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer SAMUEL HULME BENEKE, van Robertson, aangestel as Beedigde Taksateur vir die Distrik Robertson.—P. F. Fouché, Waarnemende Meester van die Hooggereghof, Kanteer van die Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Proviniale Afdeling, Kaapstad, hierdie 29ste dag van April 1960. 5566—13

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Griqualand West Local Division.)

In the matter between LOUIS PETRUS BOSHOFF, a farmer of Plot No. 2, Vaalus Landgoed, District of Herbert, Applicant, and IZAK JACOBUS VAN DER MERWE, a farmer of Plot No. 13, Vaalus Landgoed, District of Herbert, Respondent.

Notice is hereby given in terms of Section 17 (4) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd March, 1960, by the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), has been superseded, and the application discharged by an Order of the said Court, dated the 28th April, 1960.—Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, 3rd May, 1960.

## IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen LOUIS PETRUS BOSHOFF, 'n boer van Plot No. 2, Vaalus Landgoed, Distrik Herbert, Appelant, en IZAK JACOBUS VAN DER MERWE, 'n boer van Plot No. 13, Vaalus Landgoed, Distrik Herbert, Verweerde.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 17 (4) van die Insolvencieswet (Wet No. 24 van 1936), dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste Maart 1960, deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling) tersyde gestel is, en die Aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die genoemde Hof op die 28ste April 1960.—Assistent Weesheer, Kimberley, 3 Mei 1960. 5506—13

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Cape Division.)

## S.A. PROVISION PACKERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

## NOTICE OF INSPECTION OF LIST OF CONTRIBUTORIES AND OF APPLICATION TO COURT TO SETTLE SAME.

Take notice—

(1) that the list of alleged Contributors of the above Company in liquidation will lie open for inspection in the Master's Office, Grahamstown, and in the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days commencing from the 13th May, 1960;

(2) that during the prescribed period of twenty-one (21) days, objections to the list may be lodged with the Master of the Supreme Court, Grahamstown, in writing, in triplicate.

After the inspection period has expired, the list will be submitted to the Supreme Court, Eastern Cape Division, Port Elizabeth, on the 19th July, 1960, for confirmation.—R. Coulter, Liquidator, 74 Main Street, Port Elizabeth, 5th May, 1960. 5633—13

**KENNISGEWING VAN OORGawe  
VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.**

Hiermee word kennis gegee dat op Woensdag, die 8ste dag van Junie 1960, om 10.30 sal voormiddag of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinciale Afdeling van die Hooggereghof van Suid-Afrika aansoek gedaan sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van PETRUS ABRAHAM STEENKAMP KARSTEN, 'n slagger van Voortrekkerstraat, Ceres, en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggereghof te Kaapstad en op die Kantoor van die Landdros te Ceres ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf die 16de dag van Mei 1960. Gedateer te Ceres, hiede 2de dag van Mei 1960.—Krige & De Wet, Applikant se Prokureurs, Voortrekkerstraat, Posbus 7, Ceres. 5628—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between SAYED ANWAR ALLY and ZEENITH KARA, Applicant, and SAYED AHMED (No. 10938), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 22nd March, 1960, by the Honourable Mr. Justice de Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 29th April, 1960.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 6th day of May, 1960.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA.**

(Kaap die Goeie Hoop Provinciale Afdeling.)

In die saak tussen SAYED ANWAR ALLY en ZEENITH KARA, Applicant, en SAYED AHMED (No. 10938), Verweerde.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 22ste Maart 1960, deur Sy Edele Regter, mnr. de Villiers in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerde onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie ongehef is op las van die Hooggereghof, gedateer 29 April 1960.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinciale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Mei 1960. 5709—13

**NATAL.**

Case No. 12839/1959.  
NOTICE.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD  
AT DURBAN.**

Between WALLACE BROWN, Judgment Creditor, and J. F. PULLEN, Judgment Debtor, and CYRIL ALEXANDER MILNE, N.O., Garnishee.

To J. F. PULLEN (Judgment Debtor), whose last known address was Assegai Kraal, Hill Crest, Natal, and who is now believed to be in the Orange Free State.

Sir.  
Take notice that on the 30th day of November, 1959, the above Honourable Court granted a Garnishee Order against CYRIL ALEXANDER MILNE, N.O., in his capacity as the Liquidator of MOLASSES FEEDS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), ordering the attachment and payment to the Messengers of the Court, Durban, of all or any moneys due

to you by the said Company (in Liquidation), up to an amount sufficient to pay a judgment of £121 and costs of £4. 10s. recovered against you on the 22nd day of June, 1959, together with the costs of execution and of this advertisement.

Service of this Order upon you by publication has been authorised by an Order of the abovenamed Honourable Court, dated the 28th April, 1960.

If the Garnishee fails to pay the Messenger of the Court, the aforesaid, he is required to show cause before the abovementioned Honourable Court, at Durban, on the 1st day of June, 1960, why he should not pay the same. Dated at Durban, this 5th day of May, 1960. By Order of the Court.—M. E. Burgess, Clerk of the Court. T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Judgment Creditor, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 5572—13

Case No. 9206/1960.  
**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF DURBAN,  
HELD AT DURBAN.**

Between EPSOM MOTORS (PTY.), LTD., Plaintiff, and H. COHEN, Defendant.

To H. COHEN, formerly of 236 Lambert Road, Durban, and whose present whereabouts are to the Plaintiff unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by EPSOM MOTORS (PTY.), LTD., of 136-138 Umgeni Road, Durban, for (a) £2. 1s., (b) £30. 10d., (c) £36, (d) £41. 8s., and (e) storage charges at the rate of three shillings per day from 7th March, 1960, to date of removal of Defendant's motor car, limited to £50 and costs of suit, and that an Order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before Tuesday, the 7th day of June, 1960, and, if you do not do so, judgment may be given against you in your absence. Dated at Durban, this 5th day of May, 1960.—M. E. Burgess, Clerk of the Court, Lionel Meskin & Sellick, Plaintiff's Attorneys, 323/331 West Walk, Smith Street, Durban. 5645—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Acting Justice Harcourt.

Durban, Friday, the 29th day of April, 1960.

In the matter between MOLLY PATRICIA DEVEREUX, Applicant, and EASTERN CARAVAN (PROPRIETARY), LIMITED, a Company, with its registered office at 83 Esplanade, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hardman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record:

The Court Orders:

1. That Eastern Caravan (Proprietary), Limited (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 27th day of May, 1960, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up.

2. That this Order operate as a provisional order for the winding up of the aforesaid Respondent Company.

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 20th day of May, 1960, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar. (Goodricke & Son.) 5682—13

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Natal Provincial Division.)

Between C. A. MILNE, N.O., Plaintiff, and BALMATHY & R. MAHARAJ, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 13th May, 1960. 5549—13

**O.F.S.-O.V.S.**

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA.**  
(Orange Free State Provincial Division)

Master's Office,  
Bloemfontein,  
April, 1960.

In the matter between WILLIAM SMITH, Applicant, and HELENA ROSE EPSTEIN, CEDRIC PHILIP EPSTEIN and ALAN RONALD EPSTEIN (carrying on business in co-partnership under the style or title of EPSTEIN BROTHERS), Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of March, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of August, 1959.—P. J. Roets, Acting Master of the Supreme Court.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA.**

(Oranje-Vrystaat Provinciale Afdeling.)

Meesterskantoor,  
Bloemfontein,  
April 1960.

In die saak tussen WILLIAM SMITH, Applicant, en HELENA ROSE EPSTEIN, CEDRIC PHILIP EPSTEIN en ALAN RONALD EPSTEIN (wat handel dryf in die vennootskap bekend as EPSTEIN BROTHERS), Respondente.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in die saak verleen op die 16de dag van Maart 1959, deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinciale Afdeling), is tensyde gesit en die Petisie geweier deur Order van gesegde Hof, gedateer die 13de dag van Augustus 1959.—P. J. Roets, Waarnemende Meester van die Hooggereghof. 5584—13

**KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedaan sal word aan die Oranje-Vrystaat Provinciale Afdeling van die Hooggereghof op Donderdag die 9de Junie 1960, om 10uur voormiddag, of so spoedig moontlik daarna soos die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die Oorgawe van die boedel van JOHAN DAVID BOTHA, 'n elektrisien, tans van Gerrit Maritzlaan 90, Brakpan, en voorheen 'n boer en elektrisien van die plaas Pydna, Distrik Kroonstad; en dat 'n staat van sy sake vir insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggereghof te Bloemfontein en die Landdros te Kroonstad vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 19 Mei 1960. Gedateer te Bloemfontein, op die 4de dag van Mei 1960.—W. Leinberger, Prokureur vir Applikant, p/a Mnre. Van de Wall, Leinberger en Potgieter, Maitlandstraat 75, Posbus 260, Bloemfontein. 5535—13

## SALES IN EXECUTION.—GEREGTELKE VERKOPE.

## TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.  
(L.S. 54/60.)

In the matter between DELFINA CANDIDA DU TOIT (born FRATES), widow, Plaintiff, and MARTIN PETRUS ALBERTUS COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 21st May, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Lot No. 84, situate on Eloff Street, Eloffsdal, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet. Deed of Transfer No. 2329/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling built of brick under iron roof, woodenstrip floors and steel ceilings consisting of 2 bedrooms, diningroom, kitchen, pantry and bathroom with granolithic floors.

Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

**Terms.**—£100 in cash to be paid on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

**Conditions.**—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd May, 1960.

4447—6-13

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.  
(L.S. 50/60.)

In die saak tussen JACOB HIRSCHSON, Eiser, en MUNT TRADING STORES (PTY.), LIMITED, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinciale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkooping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Pietersburg, op Saterdag, die 21ste Mei 1960, om 11-ur vm., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 7 van die plaas Borckum No. 1019, Distrik Pietersburg, groot 32 (twee-en-dertig) morg. Transportakte No. 13512/1952.

Die volgende besonderhede word verskaf maar nie gewaarborg nie:—

Winkel en slaghuis van steen onder sinkdak, stoorkamer van cement stene onder sinkdak, 2 pomphuise, 2 opgaardeammie.

**Terme.**—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkooping, die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

**Voorwaardes.**—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie Kantoorn en in die Kantoorn van die Adjunk-balju, Pietersburg.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 2 Mei 1960.

4446—6-13

SALE IN EXECUTION.  
(L.S. 6/60.)

In the matter between CHRISTINA MARGARET METELERKAMP (born MCKENZIE), Plaintiff, and ALBERT DEAN MILTON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 21st May, 1960, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

The remaining extent of Portion B of Lot No. 135, situate on Frederick Street, Daspoort, in the City of Pretoria, measuring 20,000 (twenty thousand) square feet. Deed of Transfer No. 16382/1950.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single storey dwelling built of brick under corrugated iron roof with wooden-strip and granolithic floors and hardboard ceilings consisting of 2 bedrooms, diningroom, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: Garage and lavatory. Borehole, wood and iron shed with electric motor, small cement dam, galvanized iron tank on stand.

**Terms.**—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

**Conditions.**—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd May, 1960.

4448—6-13

Case No. 18417/59.

## NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and GEORGE FREDERICK WILLEM WILMANS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 17th June, 1959, the following will be sold in Execution on the 1st day of June, 1960, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder:

Certain Portion-162 (a portion of that Portion C of portion) of the farm Nootgedacht No. 88, situate in the District of Krugersdorp, measuring 22.3256 (twenty-two point three two five six) morgen.

## CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of four rooms with outbuildings.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to a deposit of £500 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to 1958, the property listed hereunder will be

date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—H. Rosenberg, of Van den Berg, Melamed & Nathanson, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phone 34-3761/2/3, Johannesburg, 20th April, 1960.

4447—13

Case No. 352/59.  
MESSENGER OF THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between SOLOMON MOTLOUTSI, Plaintiff, and DANIEL TSUMELA, Defendant

In pursuance of a judgment of the Court of Native Commissioner, Johannesburg, and Warrant of Execution against property issued and dated the 8th day of July, 1959.

In the above suit a sale will be held in the Native Commissioner's Court Yard, Carr Street, New Town, Johannesburg, at 10.20 a.m., on Friday, the 27th May, 1960, of Lot No. 102, situate on Seventh Street, in the township of Eastwood, District Pretoria, measuring 178 square rods and all the buildings thereon, to the highest bidder.

Conditions of Sale will be read immediately before the sale.—J. J. M. Sealanjane, Messenger of the Native Commissioner's Court, Johannesburg.

5542—13

Case No. 616/59.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between BERNARD A. J. DLAMINI, Plaintiff, and ENOCH TSHABALALA, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Native Commissioner Johannesburg, and a Warrant of Execution against property issued and dated the 5th day of November, 1959, in the above suit a sale will be held in the Native Commissioner's Court-yard, Johannesburg, at 10 a.m. on Friday the 27th May, 1960, of certain Portion No. 27 of farm Daggakraal No. 90, Amersfoort, measuring ten (10) morgen held under Deed of Transfer No. 8820/59, dated 17th April, 1959.

Without reserve and to the highest bidder. Conditions of sale will be read before the sale.—J. J. M. Sealanjane, Messenger of the Native Commissioner's Court, Johannesburg.

5541—13

Case No. 14070/1958.  
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and ELLA MYERS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 19th day of June, 1958, the property listed hereunder will be

sold in Execution on Monday, the 27th day of June, 1960, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 108, situate on Venter Road, Monavoni Agricultural Holdings, in the District of Pretoria, measuring 2·5598 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 11092/49.

The property is reported to be vacant ground but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 3rd day of May, 1960.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney. Weavind & Weavind.

5609—13

Case No. 14071/1958.

## SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and ELLA MYERS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 19th day of June, 1958, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 27th day of June, 1960, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 109, situate on Venter Road, Monavoni Agricultural Holdings, in the District of Pretoria, measuring 2·6240 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 11092/49.

The property is reported to be vacant ground but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 3rd day of May, 1960.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney. Weavind & Weavind.

5610—13

Case No. 3091/1959.

## VERKOPING IN EKSEKUSIE.

## IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM, GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen MUNISIPALE RAAD VAN POTCHEFSTROOM, Eiser, en G. D. P. NAUDE, Verweerde.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Potchefstroom en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 25 Augustus 1959, sal die ondergemelde op Saterdag, die 18de Junie 1960, te 10 v.m., te die Landdroshokantoor, Greylingstraat, Potchefstroom, aan die hoogste bieder Geregtelik Verkoop word, naamlik:

Sekere Gedeelte, 19 van Konsolideerde Erf No. 214, Potchefstroom, groot 9,001 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 6905/1955, gedateer 17 Maart 1955.

Daar is geen verbeterings op die eiendom nie.

## VOORWAARDEN VAN VERKOOP.

(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en kondisies van die Landdroshof Wet en aan die Titel Aktes sover as dit van toepassing mag wees, aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) *Voorwaardes.*—Die koopprys sal betaalbaar wees 10 persent in kontant van die koopprys by ondertekening van die Koopbrief en die onbetaalde balans, tesame met rente daarop teen 7 persent per jaar, binne 14 dae na datum van koop gewaarborg bewysse van bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) Die volle Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping deur die Geregsbode gelees sal word sal ter insake te die kantoor van die Geregsbode, Potgieterstraat 73, Potchefstroom, of te meniere A. R. Fleischack & Kie, Kerkstraat 199, Potchefstroom.—J. van der Merwe, Geregsbode, Potchefstroom. 5512—13-20

Saak No. 43 van 1959.  
GEREGTELIKE VERKOPING.

## IN DIE HOF VAN DIE BANTOEKOMMISSARIS VIR DIE DISTRIK BETHAL, GEHOU TE BETHAL.

Tussen AMON MANANA, Eiser, en EPHRAIM MNISI, Verweerde.

Ingevolge 'n uitspraak van die Bantoe-kommissaris te bethal en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 1ste dag van Februarie 1960, sal die ondervermelde eiendom op die 14de dag van Mei 1960, om 11-uur v.m., voor die Hofgebou te Leslie, Distrik Bethal, Geregtelik aan die hoogste bieder sonder reserwe verkoop word, naamlik:—

Sekere Erf No. 104, geleë aan Hoofstraat in die Nie-blanke Gebied van die dorp Leslie, groot as suks 283 vierkante roede 48 vierkante voet.

Koopprys moet in kontant betaal word op die dag van verkoping. Koper sal verantwoordelik wees vir transport koste, herregte, ens.—F. Brits, Geregsbode, Leslie, 14 April 1960. 4298—6-13

Case No. 14069/1958.  
SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and ELLA MYERS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 19th day of June, 1958, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 27th day of June, 1960, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 107, situate on Venter Road, Monavoni Agricultural Holdings, in the District of Pretoria, measuring 2·7461 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 11092/49.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Brick house with three bedrooms, lounge, kitchen, passage, bathroom, pantry, small front stoep and back stoep. Servants' room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 3rd day of May, 1960.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney. Weavind & Weavind.

5612—13

Case No. 1239/1960.  
SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and FRANCOIS HUGO VERSTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 4th day of March, 1960, the property listed hereunder will be

sold in Execution on Monday, the 20th day of June, 1960, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 401, situate on Schurmanns Avenue, in the township of Pretoria Gardens, in the City of Pretoria, measuring 138 square rods 128 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 4629/48.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under iron roof comprising entrance portal, drawing-room, dining-room, passage, three bedrooms, bathroom, kitchen, front and back verandas, parquet flooring and hardboard ceilings. Outbuildings: Garage and servant's room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 3rd day of May, 1960.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney. Weavind & Weavind.

5611—13

Case No. 3394/59.

## SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEMPTON PARK, HELD AT KEMPTON PARK.

In the matter between SOUTH-AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS JACOBS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Kempton Park and Writ of Execution, dated the 28th day of January, 1960, the following will be sold in Execution on the 21st day of May, 1960, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Kempton Park, to the highest bidder:—

Certain residential Erf No. 607, situate in Commissioner Street, in the town of Kempton Park Extension No. 2, District of Kempton Park (formerly District of Germiston), measuring 11,580 (eleven thousand five hundred and eighty) square feet, as held by PETRUS JACOBUS JACOBS under and by virtue of Deed of Transfer No. 3586/1959, dated the 10th February, 1959.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements are reported. Nothing is, however, guaranteed:—

Single-storey dwelling-house, consisting of 3 rooms, kitchen and bathroom.

3. Terms.—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½% (six and one half per cent) per annum from the date of the sale to date of payment within 14 days and shall be paid or secured by a bank or building society guaranteed within 14 days of the date of sale.

4. Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Kempton Park, immediately prior to the sale, may be inspected in his Office, Kempton Park, the 2nd day of April, 1960.—Golach & Schumann, Plaintiff's Attorneys, 1-5 Ebena Buildings, West Street, Kempton Park.

4488—13

Saak No. 2859/1959.  
VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM, GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen MUNISIPALE RAAD VAN POTCHEFSTROOM, Eiser, en G. VAN ROOYEN, Verweerde.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Potchefstroom en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 26 September 1959, sal die ondergemelde op Saterdag, 18 Junie 1960, te 10 v.m., te die Landdroshof, Greylingstraat, Potchefstroom, aan die hoogste bieder Geregtelik Verkoop word, naamlik :—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 302, Potchefstroom, groot 18.666 (aftenduisend seshonderd ses-en-sestig) vierkante voet.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring maar geen waarborg word verskaaf nie :—

Huis van drie slaapkamers, kombuis, spens en badkamer asook buitegeboue van steen onder 'n sink dak.

#### VOORWAARDEN VAN VERKOOP.

(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en kondisies van die Landdroshofw Wet en aan die Titel Aktes sover as dit van toepassing mag wees, aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) *Voorwaardes.*—Die koopprys sal betaalbaar wees 10 persent in kontant van die koopprys by ondertekenning van die Koopbrief en die onbetaalde balans, tesame met rente daarop teen 7 persent per jaar, binne 14 dae na datum van koop gewaarborg bewyse van bank- of bougenootskapwaarteg.

(3) Die volle Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping deur die Geregsbode gelees sal word sal ter insae lê te die kantoor van die Geregsbode, Potgieterstraat 73, Potchefstroom, of te meniere A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 199, Potchefstroom.—J. van der Merwe, Geregsbode, Potchefstroom. 5513—13-20

Case No. 2824/60.

#### SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and CHRISTOFFEL PETRUS ANDRIES VAN ROOYEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court for the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 16th day of March, 1960, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 7th day of June, 1960, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder :—

Certain Portion 7 of Lot No. 32, situate on Fourteenth Avenue (Municipal No. 84), in the township of Edenvale, District of Germiston, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed :—

Dwelling house thereon built of brick, roofed with iron, entrance hall, lounge, 4 bedrooms, bathroom, kitchen, pantry, double garage, servant's room and coalshed.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the Sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Germiston. Dated at Germiston on this the 2nd day of May, 1960.—W. E. Vardy, Attorney for Plaintiff, 5-9 Netherlands Bank Building, Germiston.

4505—13

Case No. 3120/60.  
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and A. N. SWANEPOEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 17th February, 1960, the following will be sold in Execution, without reserve, and to the highest bidder, on Friday, the 3rd June, 1960, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg :—

Certain remaining extent of freehold Lot marked No. 517, situate on Stafford Street in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring as such 5,080 square feet, held by Andries Nicolas Swanepoel, under Deed of Transfer No. F.7301/52, dated the 25th August, 1952.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed :—

Single-storey dwelling-house, brick under iron, entrance hall/lounge, dining-room, two bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, servant's room and W.C., garage.

#### TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 (ten) *per centum* thereof at the time of the sale unless otherwise agreed by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ *per centum* per annum to date of registration of transfer within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Execution Creditor be the Purchaser, then no deposit or guarantee need be made or furnished.

2. *Conditions of Sale.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg.—L. P. Holbake of Percy C. Bredell, Plaintiff's Attorneys, 1021 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg, 25th April, 1960. 4503—13

Saak No. 3995/59.  
GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en COENRAAD JOHANNES VAN ZYL, N.O., Verweerde.

Ingevolge vonnis van die landdros van Pretoria en lasbrief van geregtelike verkoping, gedateer die 24ste Februarie 1960, sal die ondervermelde eiendomme op Maandag, die 6de dag van Junie 1960, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriussstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik :—

1. Seker Gedeelte 1, Lot No. 263, geleë aan Swemmerstraat, in die dorp Gezina, Pretoria, groot 11,700 vierkante voet, soos gehou deur Verweerde kragtens Kroongrondbrief No. 292/47.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar nijs word gewaarborg nie :—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 3 slaapkamers, gang, kombuis, badkamer en toegeboude agterstoep;

voorstoep—sement vloere. Geen plafonne. Buitegeboue: Motorhuis.

2. Seker Lot No. 186, geleë aan Denysseelaan, in die dorp Mountain View, Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 35791/47.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar nijs word gewaarborg nie :—

Steengebou onder sinkdak bestaande uit sitkamer, 2 slaapkamers, badkamer, kombuis, voor- en agterstoep; blokkiesvloere en Rhinobord plafonne. Buitegeboue: Motorhuis en bedienekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in my kantoor. Geteken te Pretoria, hierdie 2de dag van Mei 1960.—Pickard & Van Niekerk, Eiser se Prokureurs, Centenarygebou, Bureauaanlaan, Pretoria. 5675—13

Saak No. LL212/59.

#### GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en CHRISTIAAN LOURENS PHILLIPUS VAN DER MERWE, Verweerde.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 29ste Februarie 1960, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 13de dag van Junie 1960, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriussstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik :—

Seker Gedeelte 1, Erf No. 43, geleë aan Twaalfde laan, in die dorp Gezina, Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 886/53.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar nijs word gewaarborg nie :—

Steen-woning met sinkdak, bestaande uit voor- en agterstoep, sitkamer, 3 slaapkamers, spens, kombuis en badkamer. Buitegeboue: Motorhuis en bedienekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in my kantoor. Geteken te Pretoria, hierdie 2e dag van Mei 1960.—J. K. Pickard, Eiser se Prokureur, Pickard & Van Niekerk, Centenarygebou, Bureauaanlaan, Pretoria. 5674—13

#### UNIE VAN SUID-AFRIKA.

#### VERKOPING DEUR BALJU.

(L.S. 59/60.)

In die saak tussen JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Eiser, en ANDRIES PETRUS VAN DER MERWE, Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinciale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehou, gehou word voor die Landdros, Standerton, op Saterdag, die 28ste Mei 1960, om 11-uur v.m., van die volgende eiendom van die Verweerde volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping :—

Sekere Erf No. 393, geleë in Vry- en Joubertstraat, in die dorp van Standerton, groot 400 (vier honderd) vierkante roede. Transportakte No. 31756/1952.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

*Enkelverdieping huis, van steen onder sinkdak. Drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, ingangsportaal, kombuis, spens en badkamer.* Buitegeboue: Rondawel, motorhuis, stoorkamer en kookkamer.

*Terme.*—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

*Voorwaardes.*—Die Verkoopsvoorraarde kan nagegaan word in hierdie Kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Standerton.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 9 Mei 1960. 5745—13-20

#### UNIE VAN SUID-AFRIKA.

#### VERKOPING DEUR BALJU. (L.S. 64/60.)

In die saak tussen ELIZABETH MAGRIETA GARRETT-BENNETT (gebore VAN DYK), Eiser, en RACHEL JACOBA KRITZINGER (gebore VERMAAK), Verweerde.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Transvalse Provinciale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Delmas, op Saterdag, die 28ste Mei 1960, om 11-uur v.m. van die volgende eiendom van die Verweerde volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Erf No. 151, geleë aan Noord End- en Pretoriussstraat, in die dorp Piet Retief, Distrik Piet Retief, groot 277 (twee honderd sewe-en-sewintig) vierkante roede 112 (een honderd en twaalf) vierkante voet. Transportakte No. 9548/54.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Twee wonstelle van vier vertrekke elk, met elk 'n badkamer en kombuis daarby. Buitegeboue: Twee bedienekamers.

*Terme.*—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

*Voorwaardes.*—Die Verkoopsvoorraarde kan nagegaan word in hierdie Kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Piet Retief.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 9 Mei 1960. 5746—13-20

#### SALE IN EXECUTION.

(L.S. 58/60.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETER JOHN PFAFF, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transval Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 28th May, 1960, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneers at the time of the sale:—

Certain Erf No. 400, situated on Olive Road, Valhalla, District Pretoria, measuring 15,000 square feet. Deed of Transfer No. 21299/1957. (91 Olive Road, Valhalla, Pretoria).

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

On the property is a single storey dwelling-house consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen,

bathroom and latrine with back and front verandas; constructed of brick under corrugated iron roof with outbuildings consisting of garage, servant's room, and latrine, constructed of brick under corrugated iron roof.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th May, 1960.

5744—13-20

#### CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold „voetstoots” to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—S. van N. de Jager, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville. 5642—13

Case No. 722/1959.

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and N. M. Brink, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 22nd day of April, 1959, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Offices of the Messenger of the Court, Bellville, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville, on Friday, the 27th May, 1960, at 3 p.m.:—

Certain piece of redeemed quitrent land being Lot No. 9 of Lots Nos. 9, 11, 12 and 13, Block B of Lot No. 3, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, measuring six thousand seven hundred and twenty (6,720) square feet, as per Deed of Transfer No. 1645, dated 4th February, 1947.

The property is situate at 29 Hercules Street, Bellville South.

#### CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold „voetstoots” to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—S. van N. de Jager, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville. 5643—13

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between NATAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and E. W. SCHWULST, Defendant.

#### SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated 10th February, 1960, the property listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, the 28th day of May, 1960, at 11.15 a.m., at the Magistrate's Court to the highest bidder:—

Certain piece of land being Division A of Lot No. 86, situate on the West Bank of the Buffalo River, in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring 19 square roods 119.88 square feet, and being No. 11 Alexandra Road, West Bank, East London.

*Improvements.*—Dwelling of brick under iron roof consisting of three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom. Outbuildings: Servant's room.

#### MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

- Property to be sold "voetstoots".
- Purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, etc.

3. Purchase price to be paid as to 25 per cent immediately and balance including costs to be suitably guaranteed within 21 days of sale.

The full context of the conditions may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. 5641—13

## NATAL

Case No. 76/1960.  
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES JOACHIM DE BRUYN, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, on the 30th day of May, 1960, at 10.30 a.m., at the Court-house, Glencoe, viz.—

Erf No. 7, Block C, of the farm Glen-coe No. 3507, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood six decimal nought one (6·801) perches, held under Deed of Transfer No. 2051/1957, dated the 13th March, 1957, and Mortgaged to the United Building Society under Mortgage Bond No. 1965/1957, subject to the conditions referred to therein.

For further particulars inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 5235—6-13

Case No. 1257/1959.  
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

Between SURAJBALI DWARIKA, Plaintiff, and EBRAHIM MAHOMED SEEDAT, of Hulett Street, Stanger, Defendant.

Take notice that the undermentioned immovable property will be sold at the Court-house, Stanger, on the 25th day of May, 1960, at 11 o'clock in the forenoon, the sale to be subject to the undermentioned conditions:—

*Description of Property.*—Lot No. 201, Stanger Township, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent one half ( $\frac{1}{2}$ ) acre.

*Situation of Property.*—Situate in Hulett Street, Stanger, opposite the Methodist Church, on which is situate an old brick under iron dwelling-house.

### CONDITIONS OF SALE.

(a) The property shall be sold to the highest bidder at the sale.

(b) The Purchaser shall pay 25 per cent of the purchase price immediately the sale is concluded, and the balance upon transfer of the property into his name, to be secured by a bank or building society guarantee delivered to the Messenger of the Court within seven (7) days of the date of sale.

(c) The Purchaser shall bear all the costs of and incidental to the transfer of the property into his name, which shall be effected by the Plaintiff's Attorneys.

(d) The property will only be sold to members of the Indian Group or to a member of any other group who has in his possession a duly issued permit under the Group Areas Act. Dated at Stanger, this 2nd day of May, 1960.—Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, Stanger.

5543—13

### NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SYDNEY CHARLES REDMAN, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, on the 30th day of May, 1960, at 11 a.m., at the Court-house, Glencoe, viz.—

(a) Erf No. 12, Block EE of Subdivision A of Sterkstruim No. 3306, situated in the Borough of Glencoe, and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

(b) The remainder of Erf No. 12, Block EE of Subdivision A of the farm Sterkstruim No. 3306, situated in the Borough of Glencoe, and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent thirty-two thousand six hundred and thirty-nine (32,639) square feet.

Held under Deed of Transfer No. 1707/1957, dated 1st March, 1957, and Mortgaged to the United Building Society under Mortgage Bonds Nos. 5320/1957 and 1602/1957, subject to the conditions referred to therein.

For further particulars, inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 5651—13-20

Case No. 23620/1959.  
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between A. I. KAJEE (PTY.), LTD., Plaintiff, and SUKHDEV, 1st Defendant, S. SEWPERSADH, 2nd Defendant, R. S. MISRA, 3rd Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 4th day of August, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Friday, the 10th day of June, 1960, at 10 o'clock, on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Subdivision 113 of Lot No. 1 of CC of the farm Brickfield No. 806, situated in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 25·69 perches. Postal address: 70 Walmer Avenue, Mayville, Durban.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

One brick house under tile with front and back verandas. Four bedrooms, lounge, pantry, kitchen and bathroom. Lights and water. Outbuilding, brick under asbestos. Two W.C.'s.

### CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the title deeds in-so-far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

*5. Control Area.*—Attention of all prospective purchasers is invited to the provisions of the Group Area Act, No. 77 of 1957 (as amended). The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter who shall bear all expenses incurred by such re-sale and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. 4502—13

### NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between THE TOWN COUNCILLORS OF THE BOROUGH OF DUNDEE, Plaintiffs, and LESLIE HUGH MILNE, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, on the 3rd day of June, 1960, at 10.30 a.m. at the Court-house, Dundee, viz.:—

Lot No. 63 Dundee Township (Extension No. 3) situated in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal in extent twenty-one thousand six hundred and sixty-eight (21,668) square feet.

For further particulars inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. J. P. van Zyl, Deputy.

5652—13-20

Case No. 45599/59.

### SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between THE ADMINISTRATRIX of the Estate late ALBERT HERMANN LUDWIG KONIGKRAMER, Plaintiff, and SEERPATH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and a Writ of Execution issued thereon, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 20th May, 1960, at 10 a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

*Description.*—Remainder of Lot No. 27 of MBM of Cato Manor No. 812, situated in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent nine thousand four hundred and seventy-nine (9,479) square feet.

Vacant latid situate in Gillatts Road, Durban.

The property is situate in a proclaimed white group area.

*Terms.*—The purchase price to be paid in cash immediately after the sale or 10 per cent of the purchase price is to be paid in cash immediately after the sale and the balance secured by bank or building society guarantee within 14 days thereafter.

*Conditions.*—The Conditions of Sale will be read out by the Messenger of the Court, Durban, immediately prior to the sale and may be inspected in his office.—Byron & Long, Plaintiff's Attorneys, 374 Smith Street, Durban. 5636—13

### OFS—O.V.S.

#### VERKOPING IN EKSEKUSIE. (L.S. 49/59.)

#### IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA. (Oranje-Vrystaatse Proviniale Afdeling.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE BOUVERENIGING), Eiser, en BEREND VAN ZYL, Verweerde.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Proviniale Afdeling), sal 'n

verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendom van die boegenoemde Verweerde voor die Landdroskantoor Odendaalsrus gehou word om 14 v.m., op Saterdag, die 28ste dag van Mei 1960, naamlik:

Erf No. 747, geleë in die dorp Odendaalsrus (Ross Kent), groot 12,590 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 5057/1955.

Die volgende inligting word verstrekk, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Op die eiendom te Rosstraat 14, is 'n woonhuis bestaande uit 3 slaapkamers, 'n sit-eetkamer, kombuis en badkamer. Die buitegebou bestaan uit 'n garage, bedienekamer en waskamer. Die gebou is van sierstene en alles is onder teeldak.

*Terme.*—Die Koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent betaling nie gemaak te word nie.

*Voorwaardes.*—Die Verkoopvoorwaardes lê ter insae in my kantoor en die kantoor van die Adjunk-balju, Odendaalsrus, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hoogereghof, Bloemfontein, 5561—13-20

### GEREGTELIKE VERKOPING.

#### IN DIE LANDDROSKANTOOR JAGERSFONTEIN, DISTRIK JAGERSFONTEIN, GEHOU TE JAGERSFONTEIN.

In die saak tussen BARCLAYS BANK (D.C.O.) en andere Eisers, teen D. S. KUHN.

In die bogemelde sake sal ek te koop aangebied op Jagersfontein op die 27ste Mei 1960, om 9.30 v.m., die volgende:

Erf No. 178, hoek van Faturesmith en Beddystraat, Jagersfontein. Meubels bestaande uit hangkaste, beddens, ens., tafels, stoele, sitkamerstel, wasmasjien, ens.

*Terme.*—Kontant.—A. S. Klevhans, Geregsbode. 5583—13

## Buy Union Loan Certificates Koop Unie-leningsertifikate

### CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERINGS.

#### TRANSVAAL

#### DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

#### KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JAN BREKER, wat woonagtig is te Coetzeestraat 13, Klerksdorp, en wat werkzaam is as 'n skilder, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BEKKER aan te neem om die volgende redes: Die van BREKER is nie 'n Afrikaanse van nie.

Ek het voorheen die name gedra van JAN BREKER.

Enige wat daarteen beswaar het dat ek bovenmelde naam JAN JOHANNES BEKKER aan neem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Klerksdorp indien.—J. J. Breker, 28 Maart 1960.

4786—22-29-6-13

#### THE ALIENS ACT, 1937.

#### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ADRIAAN RICHARDSON DU PLESSIS, residing at Graskop, District Pilgrim's Rest, Transvaal, a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RICHARDSON, for the reason that I have always been known by the surname of RICHARDSON, which name my mother assumed when she was divorced when I was the age of two years.

Any person who objects to my assumption of the said name of RICHARDSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Sabie.—A. R. du Plessis.

4747—22-29-6-13

#### THE ALIENS ACT, 1937.

#### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JIMMY JABOUR, residing at 265 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and employed as a traffic inspector, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DALE, for the reason that I have been brought up by my step-father G. W. DALE, and my mother S. DALE (formerly JABOUR) since the age of one year.

I previously bore the name JIMMY JABOUR.

Any person who objects to my assumption of the said name of DALE, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. Jabour, assisted by my mother and natural guardian S. Dale, 8th March, 4318—6-13-20-27

#### THE ALIENS ACT, 1937.

#### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HUBERT ERIC KLEINE, residing at 49 Rockey Street, Belléveue, Johannesburg, and employed as an accountant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CLINE for the reason that I am known by this name which is a simplification of the name KLEINE, pronunciation and spelling of which has caused much inconvenience in the past.

I previously bore the names HUBERT ERIC OTTO KLEINE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VALERIE DOLORES KLEINE and minor children RICHARD ERIC DENIS KLEINE and BRENDAN HUGH KLEINE to CLINE.

Any person who objects to our assumption of the said name of CLINE, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. E. Kleine, 2nd May, 1960.

4425—6-13-20-27

#### THE ALIENS ACT, 1937.

#### APPLICATION OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERNIN NIERMANS, residing at 39a Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg, and employed as an advertising agent and commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSER, for the reason that MOSER is the name of my stepfather with whom I have lived for the past nine years and have been known by the name of MOSER and also NIERMANS, which has caused extreme difficulties and embarrassment in both business and private life.

I previously bore the names BERNIN NIERMANS.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSER should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Bernin Niermans, 28th April, 1960.

5299—6-13-20-27

#### THE ALIENS ACT, 1937.

#### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LÜDER HOLDMANN (REISS), residing at Harrowdene Estate, Bergvlei, Transvaal, and employed as a salesman, c/o Holdmann & Vidal, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOLDMANN for the reason that since my mother's marriage to my stepfather in June, 1936, I assumed the surname of HOLDMANN and under that surname completed my schooling, apprenticeship and military training and have been known and registered as HOLDMANN from 1936 to date hereof.

I previously bore the name LÜDER REISS.

Any person who objects to my assumption of the said name of HOLDMANN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Lüder Holdmann, 29th April, 1960.

5523—13-20-27-3

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID ABRAHAM STURISKY, residing at 41 Tropicana, 24 St. George's Road, Yeoville, Johannesburg, and carrying on business as a director and shareholder of Gold Band Dry Cleaners (Proprietary), Limited, of 7 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname STEELE because of the following reasons:—

I am known amongst many people under the surname of STEELE and in the ordinary course of business, people, and often clients, find it difficult to pronounce the surname STURISKY and to remember it; and that, together with the fact that I am known under two surnames often causes me embarrassment.

I previously bore the name of STURISKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ADELE and minor children CLIVE and BARBARA JOY to STEELE.

Any person who objects to our assumption of the said name of STEELE should as soon as may be possible, lodge his objection, in writing, with a statement of reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. A. Sturisky, 21st April, 1960.

## DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

## KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, DAVID ABRAHAM STURISKY, woonagtig te Tropicana 41, St. George's Weg 24, Yeoville, Johannesburg, en wat besigheid doen as direkteur en aandeelhouer van Gold Band Dry Cleaners (Proprietary), Limited, van Booyensweg 7, Booyens, Johannesburg, is voornemens om by die Gouverneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van STEELE aan te neem, binne die volgende redes:—

Ek is onder baie mense bekend onder die van van STEELE en in die gewone gang van besigheid vind mense en dikwels klente dit moeilik om die van STURISKY uit te spreek en te onthou en dit, tesame met die feit dat ek onder twee yanne bekend staan, bring my dikwels in verleentheid.

Ek het voorheen die van gedra van STURISKY.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou ADELE en minderjarige kinders CLIVE en BARBARA JOY, te verander na STEELE.

Enigeen wat beswaar het daarteen dat ons bovermelde naam STEELE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landros van Johannesburg indien.—D. A. Sturisky, 21 April 1960.

5060—29-6-13-20

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, SUSAN VILJOEN and JUAN CHRISTINE VILJOEN, residing at Uitspan, Kernick Avenue West, Melrose North, Johannesburg, scholars, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOTHA, for the reason that our mother (divorced VILJOEN) remarried to PHILIP RUDOLP BOTHA.

Any person who objects to our assumption of the said name of BOTHA, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. M. Botha, Mother and Guardian, 28th April, 1960.

4443—6-13-20-27

## CAPE-KAAP.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, DIDERICK JOHANNES VAN ASWEGEN, residing at Windhoek, South West Africa, and employed as a painter by The Municipality, Windhoek, intend to apply to the Governor-General, for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of SANTO for the following reason:—

The surname of my late step-father was SANTO which name I have assumed since 1941.

I also intend to apply for authority to change my christian names to RICHARD JOHN.

Any person who objects to my assumption of the said names of RICHARD JOHN SANTO, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Windhoek. Dated at Windhoek, on this the 14th day of April, 1960.—D. J. van Aswegen, P.O. Box 5059, Windhoek.

4921—29-6-13-20

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, META (also known as MARTHA) LO YANK, residing at 6 Clarivey Court, 17 Suelz Street, Port Elizabeth, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DRAKE for the reason that I find my late husband's surname embarrassing to me in my dealings with the public, as I am of European descent, and further I have no children to carry on the name of LO YANK.

I previously bore the name LO YANK.

Any person who objects to my assumption of the said name of DRAKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—M. Lo Yank, 29th April, 1960.

5222—6-13-20-27

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ANGALAY GOVENDASAMY GOVENDASAMY, residing at 42 Shell Street, Port Elizabeth, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the christian name ANGALAY and the surname CHETTY for the reason that my late father's surname was CHETTY, that I have always been known as ANGALAY CHETTY and that I verily believe that my late father erroneously registered my birth under the name ANGALAY GOVENDASAMY GOVENDASAMY. I previously bore the names ANGALAY GOVENDASAMY GOVENDASAMY.

Any person who objects to my assumption of the said names ANGALAY CHETTY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—A. Chetty, 20th April, 1960.

5565—13-20-27-3

## O.F.S.—O.V.S.

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STEPHANUS ERASMUS ALBERTUS VORSTER, residing at 12 Piet Uys Street, Sasolburg, and carrying on business as a businessman (professional wrestling, judo, yogi), intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TAYLOR and Christian names DERICK BRYAN for the reason that I was brought up and educated in English, as far as business transactions are concerned it will be to my advantage, and in professional circles I have been known as TAYLOR for the last nine years.

I previously bore the name STEPHANUS ERASMUS ALBERTUS VORSTER.

Any person who objects to my assumption of the said name of DERICK BRYAN TAYLOR should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Sasolburg.—S. E. A. Vorster, 8th April, 1960.

4629—22-29-6-13

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAMUEL ISAAC GAFFANOWITZ, residing at Viljoenskroon, O.F.S., and carrying on business as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GAFFAN for the reason that the name GAFFANOWITZ is very difficult to spell and pronounce and that I have been known by the name of GAFFAN since I came to reside in Viljoenskroon in 1939.

I previously bore the name GAFFANOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, LEAH GAFFANOWITZ, and minor children, DAVID GAFFANOWITZ and GOLDA GAFFANOWITZ, to GAFFAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of GAFFAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Viljoenskroon, O.F.S.—S. J. Gaffanowitz, 15th April, 1960.

4311—6-13-20-27

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERCY MARTIN MOWSOWITZ, residing at Stand No. 393, Badenhorst Road, Naudeville, Welkom, and carrying on business as a dentist intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reason that having commenced my profession, I find that the pronouncing and remembering of my surname causes difficulty and embarrassment to my patients.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MASHA MOWSOWITZ (born KILOV) and minor child JOEL MOWSOWITZ, a son, born on the 2nd August, 1959, to MOSS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Welkom.—P. M. Mowsowitz, 3rd May, 1960.

5559—13-20-27-3

## GENERAL—ALGEMEEN.

## TRANSVAAL

## CITY OF JOHANNESBURG.

## CITY HEALTH DEPARTMENT.

## SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on the 29th March, 1960, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

## BEREA.

Stand No. 86, 17 O'Reilly Road.

## BERTRAMS.

Stands Nos. 31, 32 and 59, corner of Terrace, Bertrams and Berea Roads.

Stands Nos. 98, 99, corner of Liddle Street and Berea Road.

## CHARLTON TERRACE (FARM DOORNFONTEIN No. 92).

Stands Nos. 5, 6 and 7 R.E., 19 Charlton Terrace.

## DOORNFONTEIN.

Stands W. Portion of 592, 593, W. Portion of 581, A. Portion of 599A, 17 Louisa Street.

## FARM TURFFONTEIN No. 21.

Stand Portion H.H., Melville Street.

## JOHANNESBURG.

Stand No. 5181 (Leasehold), No. 3109 (Freehold), corner of Clain and Ockerse Streets.

Stand No. 5349 (Leasehold), No. 3883 (Freehold), 16/16a Goldreich Street.

## LORENTZVILLE.

Stand No. 172, 66/66a Millbourn Road.

Stand No. 174, 70 Millbourn Road.

Stand No. 175, 72/72a Millbourn Road.

Stand No. 176, 74 Millbourn Road.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition within a period of sixty (60) days from today, the following:—

## BEREA.

Stand No. 86, Rooms Nos. 1 to 16, the whole.

## BERTRAMS.

Stands Nos. 31, 32 and 59, Rooms Nos. 1 to 15, the whole.

Stands Nos. 98, 99, Rooms Nos. 1 to 13, the whole.

## CHARLTON TERRACE.

Stands Nos. 5, 6 and 7 R.E., Rooms Nos. 26 to 37, inclusive.

## DOORNFONTEIN.

Stands W. Portion of 592, 593, W. Portion of 581, A. Portion of 599A, Rooms 1 to 39, the whole.

## JOHANNESBURG.

Stand No. 5181 (Leasehold), No. 3109 (Freehold), Rooms Nos. 1 to 14, the whole.

Stand No. 5349 (Leasehold), No. 3883 (Freehold), Room No. 13.

## LORENTZVILLE.

Stand No. 172, Rooms Nos. 1 to 13, the whole.

Stand No. 174, Rooms Nos. 1 to 10, the whole.

Stand No. 175, Rooms Nos. 1 to 22, the whole.

Stand No. 176, Rooms Nos. 1 to 4, the whole.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.—Brian Porter, Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg, 11th May, 1960.

## STAD JOHANNESBURG.

## STADSGESONDHEIDSASFDELING.

## SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevoige die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 29 Maart 1960 die volgende persele binne die Municipale Gebied van Johannesburg tot „slums“ verklaar het:—

## BEREA.

Standplaas No. 86, O'Reillyweg 17.

## BERTRAMS.

Standplase Nos. 31, 32 en 59, hoek van Terraceweg, Bertramsweg en Bereaweg.

Standplase Nos. 98, 99, hoek van Liddlestraat en Bereaweg.

## CHARLTON TERRACE (FARM DOORNFONTEIN No. 92).

Standplase Nos. 5, 6 en 7 R.G., Charlton Terrace No. 19.

## DOORNFONTEIN.

Standplase W. Gedeelte van 592, 593, W. Gedeelte van 581, A. Gedeelte van 599A, Louisastraat 17.

## FARM TURFFONTEIN No. 21.

Standplaas Gedeelte H.H., Melvillestraat.

## JOHANNESBURG.

Standplaas No. 5181 (Huurreg), No. 3109 (Eiendomsreg), hoek van Clain- en Ockersestraat.

Standplaas No. 5349 (Huurreg), No. 3883 (Eiendomsreg), Goldreichstraat 16/16a.

## LORENTZVILLE.

Standplaas No. 172, Millbournweg 66/66a.

Standplaas No. 174, Millbournweg 70.

Standplaas No. 175, Millbournweg 72/72a.

Standplaas No. 176, Millbournweg 74.

Daar is ook ingevoige Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eienaars van ondergenoemde persele die persele moet sloepen binne sesstig (60) dae van vandag met die slopingswerk moet begin:—

## BEREA.

Standplaas No. 86, Kamers Nos. 1 tot 16, heeltemal.

## BERTRAMS.

Standplase Nos. 31, 32 en 59, Kamers Nos. 1 tot 15, heeltemal.

Standplase Nos. 98, 99, Kamers Nos. 1 tot 13, heeltemal.

## CHARLTON TERRACE.

Standplase Nos. 5, 6 en 7 R.G., Kamers Nos. 26 tot 37, ingesluit.

## DOORNFONTEIN.

Standplase W. Gedeelte van 592, 593, W. Gedeelte van 581, A. Gedeelte van 599A, Kamers Nos. 1 tot 39, heeltemal.

## JOHANNESBURG.

Standplaas No. 5181 (Huurreg), No. 3109 (Eiendomsreg), Kamers Nos. 1 tot 14, heeltemal.

Standplaas No. 5349 (Huurreg), No. 3883 (Eiendomsreg), Kamer No. 13.

## LORENTZVILLE.

Standplaas No. 172, Kamers Nos. 1 tot 13, heeltemal.

Standplaas No. 174, Kamers Nos. 1 tot 10, heeltemal.

Standplaas No. 175, Kamers Nos. 1 tot 22, heeltemal.

Standplaas No. 176, Kamers Nos. 1 tot 4, heeltemal.

Die nommers van kamers of gebou wat aangegee word, is die wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, le.—Brian Porter, Stadsklerk, Municipale Kantoor, Johannesburg, 11 Mei 1960.

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

(A body corporate under the provisions of the Land Bank Act No. 13 of 1944, as amended).

## ISSUE OF DEBENTURES OF £100 EACH OR MULTIPLES THEREOF.

Prospectus and application forms are now obtainable for the issue of £10,000,000 Land Bank Debentures—

(a) for 10 years at 5½ percent per year, repayable 1970;

(b) for 15 years at 5½ per year, repayable 1975;

not less than £10 per cent must be paid on application and the balance on or before the 31st August, 1960.

Subscription lists will open on the 9th May, 1960, and will close on or before the 31st May, 1960.

Issue price £100 per cent.

Interest payable half-yearly on 31st March and 30th September at par in the Union of South Africa and South West Africa.

Completely free of all stamp duty. No stamp duty is payable in respect of the issue, transfer or on brokers' notes on the purchase or sale thereof on the Stock Exchange.

The principal sum will be repaid at par at Pretoria.

Commission of ¼ per cent payable to agents as specified in the prospectus.

Application will be made for a primary listing on the Johannesburg Stock Exchange.

Issued with the approval of the Government of the Union of South Africa.

Prospectus and forms of application can be obtained from any branch of the Land Bank or from the Managing Director, P.O. Box 375, Pretoria.

## LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

(Met regspersoonlikheid beklee ingevoige die bepalings van Wet No. 13 van 1944, soos gewysig).

## UITGIFTE VAN OBLIGASIES IN BEDRAE VAN £100 ELK OF VEEL-VOUDE DAARVAN.

Prospektus en applikasievorms is tans verkrygbaar vir die uitgifte van £10,000,000 Landbankobligasies—

(a) vir 10 jaar teen 5½ percent per jaar, terugbetaalbaar 1970;

(b) vir 15 jaar teen 5½ percent per jaar, terugbetaalbaar 1975;

(minstens 10 persent betaalbaar by aansoek en die balans betaalbaar voor of op 31 Augustus 1960, in een of meer paalamente na gelang die aansoeker verkieks).

Inskrywingslyste word op 9 Mei 1960, oopgestel en op of voor 31 Mei 1960 gesluit.

Emissiekoers £100 persent.

Rente betaalbaar halfjaarliks op 31 Maart en 30 September teen pari in die Unie en in Suidwes-Afrika.

Geeheel en al vry van seëlsreg. Geen seëlsreg betaalbaar ten opsigte van uitgifte, oordragte, of op koop- en verkooptransaksies op die Beurs nie.

Die hoofsom sal teen pari terugbetaalbaar wees te Pretoria.

Kommisie van ¼ persent betaalbaar aan agente soos in die prospektus uiteengesit.

Aansoek sal om amptelike beursnotering gedoen word.

Uitgerek met goedkeuring van die Regering.

Prospektusse met aansoekvorms is verkrygbaar by enige tak van die Landbank, of van die Besturende Direkteur, Posbus 375, Pretoria.

4500—13

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT NO. 29 OF 1942), AS AMENDED.

## NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section twelve of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (b) of sub-section (1) of section twelve thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the third parties whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET NO. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

## KENNISGEWING DEUR GERECHTIGDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (2) van artikel twaalf van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twaalf daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoedsbepaling daarvan van else wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeg-inrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die derde partye wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motor-, voertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

## SCHEDULE.—BYLAE.

Name of Third Party. Naam van derde party.	Date of Accident. Datum van ongeluk.	Name and Address of Registered Company. Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Una Petersen.....	28/11/57.	Provident Assurance Corporation of Africa, Limited, 57-59 Commissioner Street, Johannesburg.
David Gaesite.....	19/7/57.	Law Union and Rock Insurance Company, Limited, Cor. Commissioner and West Streets, P.O. Box 3131, Johannesburg.
Isaac Thobejane.....	28/2/59.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg.
G. Towel.....	29/11/59.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg.
Zacharia Mamba.....	8/4/59.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg.
J. Seotloe.....	18/1/59.	The Marine and Trade Insurance Company, Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
C. T. Molenze.....	15/3/59.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg.
Ephraim Radebe.....	28/8/57.	Provincial Insurance Company, Limited, P.O. Box 2147, Durban.
Yvonne du Preez.....	34/1/60.	The Motor Union Insurance Company, Limited, 40 Fox Street, Johannesburg.
Jacob Albertus van Wyk.....	10/8/59.	The South British Insurance Company Limited, (Claim No. 90445), J.B.S. Building, 107, Commissioner Street, Johannesburg.
Mrs. E. P. De Beer.....	8/1/58.	The Union and National and General Assurance Company of S.A., Limited, 1st Floor, Greatrex Building, Commissioner Street, Johannesburg.
Smuts Mofokeng.....	15/12/58.	The South British Insurance Company Limited, (Claim No. 84474). J.B.S. Building, 107, Commissioner Street, Johannesburg.
Roy Kiddie.....	5/10/58.	Pearl Assurance Company, Limited, (Claim No. T7/9008), Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
Alex Martin de Kock.....	16/2/57.	Pearl Assurance Company, Limited, (Claim No. T7/8627), Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
C. Hurly.....	12/2/60.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, 40 Fox Street, Johannesburg.
L. Robinson.....	12/2/60.	The London and Lancashire Insurance Company, Limited, 40 Fox Street, Johannesburg.
Reginald Claude McDermid.....	21/12/58.	Royal Insurance Company Limited, (Claim No. MVA. 41/59), Natal Building Society Building, 38 Rissik Street, Johannesburg.

## FOR SALE.

MODERN FACTORY CARRYING ON THE BUSINESS OF PRINTING LOCAL AND IMPORTED MANCHESTER GOODS.

In the matter of S.A. TEXTILE PRINTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 7465).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for each or any of the undermentioned assets:

- (a) Stock of made-up garments consisting of boiler suits, sheets, pillow slips, bedspreads, handkerchiefs, scarves, dusters, gowns, curtaining, etc.
- (b) Stock of raw materials consisting of denim, calico, drill, cheesecloth, sheeting, lining, etc.
- (c) Machinery, plant and equipment consisting of sewing machines, cutting machine, cutting tables, buttonhole machine, eyelet machine, etc.

(d) Furniture, fixtures and fittings including office desks, steel filing cabinets, adding machine, typewriters, safe, shelving, etc.

(e) Two Chevrolet motor vans, 1956 and 1959 models.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—S.A. Textile Printers (Proprietary), Limited—(in Liquidation) (C.A. 7465)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 75, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon on Monday, the 30th May, 1960.

The rental of the premises is £200 per month and a satisfactory lease can be arranged for an approved tenant.

It is a condition that all tenders submitted must be irrevocable for a period of fourteen days from the date on which tenders close with the Master of the Supreme Court, viz., 30th May, 1960.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business has been closed down but the premises will be opened in order to enable interested parties to inspect the assets from 8.30 a.m. to 5 p.m. on Friday, the 20th instant and Wednesday, the 25th instant.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.) Ltd., Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Tel. 22-4964, Johannesburg. 5650—13

## INSOLVENCY—DISCOVERY HOME.

Insolvent Estate W. H. DE VILLIERS (No. X. 6766).

A modern home on corner site, bus route and close to schools and shopping, to be sold by public auction at Auction House, 111 Fox Street, Wednesday, 25th May, at 11 a.m.—

Erf No. 1149 (11,106 square feet), situate 5 Farrer Street, Discovery Extension 3, of hall, 5 nice rooms, electric kitchen, bathroom and toilet, usual out-buildings.

This must be sold. Details from Curries Horison Office, Telephone 763-3381, Grunow and Grunow, Attorneys for Trustee, Box 23, Henneman, O.F.S., or the Auctioneers.—Richard R. Currie (Pty.) Ltd. 5600—13

**RELIABLE AUCTIONEERING CO'S SALES.**

(Sam Rumbak, Auctioneer.)

**MODERN KRUGERSDORP RESIDENCE**

Duly instructed by the joint Trustees in the Insolvent Estate THEOFILUS MAREE (No. C 26802), we shall sell, without reserve, subject to confirmation, modern face brick 5-roomed residence, situate at No. 41 Sixth Street, Krugersdorp, on Monday, 23rd May, 1960, at 10.30 a.m.

*Note.*—Sale takes place on the Spot, 41 Sixth Street, Krugersdorp.

**Terms.**—10 Per cent of the purchase price as deposit on day of sale.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, P.O. Box 8986, Telephone: 835-2964/5, Telegrams: "Losamor", Johannesburg. 5615—13

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, MEYER SKIKNE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at 82 Voortrekker Road, New Redruth, Alberton. Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 5533—13

**AANSOEK OM VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKÉ.**

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Kennis word hierby gegee kragtens Maatskappy-registrasie-regulasie No. 26, soos gewysig, dat aansoek gedoen is om 'n verlofbrief van die Minister van Ekonomiese Sake kragtens artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig, waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam RIVERSDAL NEDERDUITS GEREFORMEerde KERK NUTS-BEHUISINGSMAATSKAPPY geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid maar sonder byvoeging van die woord „Beperk” by sy naam.

Die hoofdoelstelling van die vereniging is die verkryging, oprigting en daarstelling van huise en tehuise vir minder gegoede oues van dae en die behoorlike bestuur daarvan, met dien verstande dat die maatskappy hom nie op die gebied van die doen van sake sal begeef nie . . .

Die ander doelstellings van die vereniging is breedvoerig uiteengesit in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae lê by die kantoor van ondergetekende of die kantoor van die Registrateur van Maatskappy, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar het teen die registrasie van die vereniging, sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na die datum van die derde publikasie hiervan. Beswaar moet ingedien word by wyse van 'n brief in tweevoud, gerig aan die Registrateur van Maatskappy, Posbus 429, Pretoria. Gedateer te Pretoria, hierdie 28ste dag van April 1960.—P. J. Kotzé, for Couzyn, Hertzog en Horak, vir Applikante, Posbus 125, Pretoria. 4497—13-20-27

**TENDERS.**

Insolvent Estate HARALAMBOS PITSLIS, trading as EVEREST PROVISION STORE at 4 Fox Street, Vanderbijlpark, Transvaal (Master's Reference No. C. 26938).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:

- (a) The modern grocery shop known as Everest Provision Store, carried on at 4 Fox Street, Vanderbijlpark, Transvaal, either as a going concern or alternatively for the individual assets, namely:
  - (i) Stock-in-trade.
  - (ii) Fixtures and fittings (unencumbered).
  - (iii) Goodwill and tenancy of premises.
- (b) Separate tenders are also invited for the purchase of the encumbered fixtures and fittings.

The assets may be inspected at the business premises by interested purchasers on Monday and Tuesday, the 16th and 17th May, 1960, between the hours of 10 a.m. and 3 p.m., when the Trustee's representative will be present and when the inventory of the assets will be available for inspection.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate H. Pittillis, Master's Reference No. C. 26938," must be submitted to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria, by not later than Saturday, the 21st May, 1960.

For further information and particulars apply to the undersigned, B. Katzenellenbogen, Provisional Trustee, 409/414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095, Telephone 33-0511/2), Johannesburg. 4499—13

**DEPARTMENT OF MINES.**

Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT.**

Notice is hereby given, that PAUL LODEWYK MILLS of Messina, Transvaal, acting for and on behalf of MESSINA HEALTH COMMITTEE, has made application in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Messina No. 4, Registration Division M.T., District Zoutpansberg, Mining District Pietersburg, for the purpose of laying a six inch waste water pipe line.

The right applied for will affect the following Mining Title:

Certain base metal claims, as shown on sketch plan R.M.T. No. 523, registered in the name of The Messina (Transvaal) Development Company, Limited.

Freehold owner: Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the right applied for may be obtained from the supporting sketch plan R.M.T. No. 313, lodged in my office by the applicant.

Any objections to the granting of the right sought, together with reasons for such objections, must be lodged in writing with me, as well as with the applicant, on or before Monday, 13th June, 1960.

This application and any objections thereto will be heard by me in my office, Room 423, Van Riebeeck Buildings, corner of Grobler and Market Streets, Pietersburg, on Monday, 20th June, 1960, at 11 a.m. Dated at Pietersburg, this 8th day of April, 1960.—W. P. Duncan, Mining Commissioner, Pietersburg. 4495—13-20-27

**INSOLVENT ESTATE.**

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of P. DAVIDOW (Master's Reference No. C. 26818), I will sell by public auction on Saturday, the 21st day of May, 1960, at 10 a.m., at the old Standard Bank Buildings, Witbank, the following, without reserve:

One 1948 Chevrolet motor car, men's and ladies' shoes, assorted men's long trousers, sports and lumber jackets, overalls, khaki shirts, juvenile shirts, blazers, underwear, ladies' skirts, 50 rolls materials, rugs, groceries (too numerous to specify) bicycle spares, millinery, patent medicines, fancy goods and hardware.

T. van Zyl, Messenger of the Court, Witbank. 4486—13

**UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES.**

**SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.**

Duly instructed by the Liquidator, Mr T. N. Whittet, in the matter of SPRINGS DIESEL ENGINEERING WORKS (PTY), LTD. (in Liquidation), No. C.A. 7551, we will sell by public auction the following assets:

Machinery, plant and equipment, office furniture and stock.

Sale takes place in the premises, 104 Third Street, Springs, on Thursday, 19th May, 1960, at 10.30 a.m.—United Auctioneers Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner Fox and Von Wielligh Streets, Phones 22-7858/9; Johannesburg. 5692—13

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that we, THE FRESH MEAT SUPPLY CO (PTY), LTD. (Directors: S. Stein, M. Gladstone & E. Sinder), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for a transfer of the butchery and a quota in respect of the butchery business at present conducted at 2 Carr Street, Newtown, Johannesburg, and known as SUBWAY BUTCHERY, to new premises being Stands Nos. 1109/1110, 129 Jeppé Street, Johannesburg.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of publication of this notice. S. Stein. 5694—13

**G. G. MALAN & CO. (PTY), LTD. SALES.**

**INSOLVENT SALE OF GENERAL DEALER'S SHOP.**

Duly instructed thereto by the Joint Trustees in the Insolvent Estate B. P. GHANDI (Master's Reference No. C. 26886), we will sell the undermentioned by public auction at our mart, 331 Pretorius Street, Pretoria (opposite the Market), on Tuesday, the 24th of May, 1960, at 9.30 a.m.:

Two counter displays, general merchandise, blankets, groceries, clothing, sink-baths, softgoods, enamel dishes, as also a quantity men's shoes, Native trunks, glassware, etc.

*Terms.*—Strictly cash.

G. G. Malan & Co. (Pty), Ltd., Auctioneers 331 Pretorius Street, Phone 2-4151 and 3-4796, Pretoria. 5741—13

## ELECTRICITY CONTROL BOARD.

## NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION FOR AMENDMENT OF THE NATAL SOUTHERN LICENCE, 1927.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission whose head office is at Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, has made application to the Board under section *thirty-three* of the Electricity Act, 1958, for amendment of its Natal Southern Licence, 1927; firstly, to delete references to the Electricity Act, 1922, and substitute appropriate references to the Electricity Act, 1958; secondly, to increase the capacity of the Umgeni Power Station; and thirdly, to include in the area of supply the additional area near Harding which is described as follows:—

“the additional area within the boundary delineated on the deposited plan No. 3.07/2777 Rev. 1, that is:—

Commencing at the northern corner of the farm Hlambamasoca GEQ 25.15, a point on the boundary defined in paragraph (b) hereof, and following the farm boundaries to include the farm Hlambamasoca GEQ 25.15 and the farms Woodside GEQ 12.64, Malowe Forest Reserve, Straal Hoek GEQ 10.51, Middel Water GEQ 11.6, Zimankulu Forest Reserve, C.94a GEQ 32.41, Ibis Location Reserve, Vierkant, Bonte Rand GEQ 6.41, Spitz Kop GEQ 6.22, Roodeval GEQ 8.12, Drie Fontein GEQ 6.23, Seven Fontein GEQ 6.39, Shilesa Forest Reserve, Forest Reserve Bosch Hoek GEQ 6.42, the said farms being in the Division of Umzimkulu, Province of the Cape of Good Hope; and the farms The Nook 5109, Block I Zuurberg Forest Reserve, Lot A 3590, Ingheli Poort 5982, Lot H 6084, Lot MF 8769, Messina 8106, Scylla 5670, Ingell Slopes, Snowland Forest Reserve, Fairview 9954, Block IV Zuurberg Forest Reserve, Woodfontein, Farben 8322, Middeldene Forest, Smalldene, Block V Zuurberg Forest Reserve, Lot GH 8133, Lovedale 8037, Forest Side 7831, Block III Zuurberg Forest Reserve, The Rest 6590, The Refuge 5816, Lot C 5044, Lot B 5043, Settle 7095, Highlands 8306, Sunnyside 7556, Phoenix Park 4500, Phoenix Park No. 3 7555, B. of Middleton 8154, A. of Middleton 6550, Lot DE 5240, Wartle 8049, Norwood 8889, Longford 8890, Lot FF 6541, Agra 13018 F1 6305, Lot 1 3829, Delhi 13017, Gun Drift 10956, Alkerton 10921, Shennington 8221, Pisgah, Wartle 8049, Lot DE 5240, B of Lot X 6777, Winterhoek 7609, The Uplands 7885, The Pasture 7768, Wetherby 6759, Lot JT 4973, Eden 13359, B Thuku Fells 8018, Tridale 7869, Lot 2 Umzimkulwana 9193, Lot 3 Umzimkulwana 9282, Lot 9 Umzimkulwana 8741, Lot 11A Umzimkulwana 8216, Lot 11B Umzimkulwana 9149, A of B of Umbelline 6995, B of B of Umbelline 6996, Heartcote 7825, The Retreat No. 2 7824, Ravenhill No. 2 8256, Fynland 5338, Antioch 8255, Hot Vale 7114, Moguntia No. 2 7020, R.K. 5013, Moguntia 7019, B of Glenalvon No. 2 7021, A. of Glenalvon No. 2 5985, K.K. 5434, High Green 6950, B of JB 5347, High Green 6950, Otterburn No. 2 6038, B of St. Helena 9730, A of St. Helena 10812, these farms being situate within the County of Alfred, Province of Natal, and terminating at the south-eastern corner of the said farm A of St. Helena 10812 on the boundary referred to in sub-paragraph (b) hereof”.

The Commission has applied for the right to break up streets in the additional area.

Copies of the draft amendments and of the deposited plan No. 3.07/2777 Rev. 1 are available for inspection at the Commission's Head Office in Johannesburg and at the Commission's office at Electron House, Acutt Street, Durban.

The Commission's address for service of documents is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the office of the Board at Paulhof, cor. of Minnaar and Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the schedule to the Regulations in force under Section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 6th day of June, 1960, and that a copy of any objection must at the same time be lodged with the applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the applicant before the time limit for giving notice of objection.

B. GAIGHER, Chairman,  
Electricity Control Board.

## ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

## KENNISGEWING VAN AANSOEK DEUR DIE ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE VIR WYSIGING VAN DIE SUID-NATALSE LISENSIE, 1927.

Kennis geskied hierby dat die Elektrisiteitvoorsieningskommissie, wie se Hoofkantoor by Escomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, is, kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Elektrisiteitwet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het vir wysiging van sy Suid-Natalse Licensie, 1927, eerstens om verwysing na die Elektrisiteitwet, 1922, weg te laai en geskikte verwysing na die Elektrisiteitwet, 1958 in te voeg; tweedens om die vermoë van die Umgeni Kragsentrale te verhoog; en derdens om die addisionele gebied naby Harding, wat soos volg beskryf word, in die toevoergebied in te sluit:—

“the additional area within the boundary delineated on the deposited plan No. 3.07/2777 Rev. 1, that is:—

Commencing at the northern corner of the farm Hlambamasoca GEQ 25.15, a point on the boundary defined in paragraph (b) hereof, and following the farm boundaries to include the farm Hlambamasoca GEQ 25.15 and the farms Woodside GEQ 12.64, Malowe Forest Reserve, Straal Hoek GEQ 10.51, Middel Water GEQ 11.6, Zimankulu Forest Reserve, C.94a GEQ 32.41, Ibis Location Reserve, Vierkant, Bonte Rand GEQ 6.41, Spitz Kop GEQ 6.22, Roodeval GEQ 8.12, Drie Fontein GEQ 6.23, Seven Fontein GEQ 6.39, Shilesa Forest Reserve, Forest Reserve Bosch Hoek GEQ 6.42, the said farms being in the Division of Umzimkulu, Province of the Cape of Good Hope; and the farms The Nook 5109, Block I Zuurberg Forest Reserve, Lot A 3590, Ingheli Poort 5982, Lot H 6084, Lot MF 8769, Messina 8106, Scylla 5670, Ingell Slopes, Snowland Forest Reserve, Fairview 9954, Block IV Zuurberg Forest Reserve, Woodfontein, Farben 8322, Middeldene Forest, Smalldene, Block V Zuurberg Forest Reserve, Lot GH 8133, Lovedale 8037, Forest Side 7831, Block III Zuurberg Forest Reserve, The Rest 6590, The Refuge 5816, Lot C 5044, Lot B 5043, Settle 7095, Highlands 8306, Sunnyside 7556, Phoenix Park 4500, Phoenix Park No. 3 7555, B. of Middleton 8154, A. of Middleton 6550, Lot DE 5240, Wartle 8049, Norwood 8889, Longford 8890, Lot FF 6541, Agra 13018 F1 6305, Lot 1 3829, Delhi 13017, Gun Drift 10956, Alkerton 10921, Shennington 8221, Pisgah, Wartle 8049, Lot DE 5240, B of Lot X 6777, Winterhoek 7609, The Uplands 7885, The Pasture 7768, Wetherby 6759, Lot JT 4973, Eden 13359, B Thuku Fells 8018, Tridale 7869, Lot 2 Umzimkulwana 9193, Lot 3 Umzimkulwana 9282, Lot 9 Umzimkulwana 8741, Lot 11A Umzimkulwana 8216, Lot 11B Umzimkulwana 9149, A of B of Umbelline 6995, B of B of Umbelline 6996, Heartcote 7825, The Retreat No. 2 7824, Ravenhill No. 2 8256, Fynland 5338, Antioch 8255, Hot Vale 7114, Moguntia No. 2 7020, R.K. 5013, Moguntia 7019, B of Glenalvon No. 2 7021, A. of Glenalvon No. 2 5985, K.K. 5434, High Green 6950, B of JB 5347, High Green 6950, Otterburn No. 2 6038, B of St. Helena 9730, A of St. Helena 10812, these farms being situate within the County of Alfred, Province of Natal, and terminating at the south-eastern corner of the said farm A of St. Helena 10812 on the boundary referred to in sub-paragraph (b) hereof”.

Die Kommissie het aansoek gedoen vir die reg om strate op te breek in die addisionele gebied.

Afskrifte van die konsepwysegings en van die gedeponeerde plan No. 3.07/2777 Rev. 1 is beskikbaar vir insae by die Kommissie se Hoofkantoor in Johannesburg en by die Kommissie se kantoor by Electron-gebou, Acuttstraat, Durban.

Die Kommissie se adres vir bestelling van dokumente is Escomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal in die openbaar verhoor word deur die Elektrisiteitsbeheerraad in Pretoria op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in die kantoor van die Raad by Paulhof, hoek van Minnaar en Paul Krugerstraat, Pretoria.

Alle persone word hierby in kennis gestel dat kennisgewing van enige beswaar aan die Raad gestuur moet word tesame met die geldbedrag wat beskryf word in die skedule tot die Regulasies wat van krag is kragtens artikel 52 van die Elektrisiteitwet, 1958, nie later nie as die 6de dag van Junie 1960, en dat 'n afskrif van enige beswaar terselfdertyd by die applikant ingedien moet word.

Enige persoon wat 'n beswaar indien moet dit by die Raad en by die applikant aflewer voor verstryking van die tydsbeperking vir kennisgewing van beswaar.

B. GAIGHER, Voorsitter,  
Elektrisiteitsbeheerraad.

**G. G. MALAN & CO. (PTY.), LTD.,  
SALES.**

Duly instructed thereto by the Trustee in the insolvent Estate J. CASSIM (Master's Reference No. C.26930), we will sell the undermentioned by public auction at our Mart, 331 Pretorius Street, Pretoria (opposite the Market), on Tuesday, the 24th of May, 1960, at 9.30 a.m.:—

Two display counters with drawers, clothing, softgoods and a large quantity men's shoes, men's trousers and suits.

*Ternis.*—Strictly cash.

G. G. Malan & Co. (Pty.) Ltd., Auctioners, 331 Pretorius Street, Phone 2-4151 and 3-4796, Pretoria. 5742—13

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEID.**

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIJA BALETA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsganger ten opsigte van 'n slagersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 92751, Johannesburg, Biccardstraat 23, Braamfontein, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder (Postbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskynval van hierdie kennisgeving.—A. Baleta. 5756—13

**FOR SALE.**

**MODERN CLOTHING FACTORY  
SPECIALISING IN THE MANUFACTURE OF LADIES' COATS, COSTUMES AND SKIRTS.**

**TENDERS.**

SHAW MODES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of Fifth Floor, Louisar House, corner Pritchard and End Streets, Johannesburg. (C.A. 7517.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for each or any of the undermentioned assets:—

- (a) Stock of manufactured ladies' garments consisting of coats, costumes and skirts.
- (b) Stocks of raw materials, trimmings and buttons, etc.
- (c) Plant, machinery and equipment consisting of sewing machines, button-hole machines, pressers, cutting tables, electrical installations, etc.
- (d) Office furniture, fixtures and fittings including one safe, steel filing cabinets, typewriter, adding machine, etc.
- (e) 1957 Opel delivery van.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Shaw Modes (Pty.) Ltd, (in Liquidation) (C.A. 7517)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room No. 75, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon on Monday, the 23rd May, 1960.

The Purchaser will be obliged to make his own arrangements with the landlords of the premises in regard to the obtaining of a lease if he so desires.

It is a condition that all tenders submitted must be irrevocable for a period of ten days from the date on which tenders close with the Master of the Supreme Court, viz., 23rd May, 1960.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business has been closed down, but the premises will be opened in order to enable interested parties to inspect the assets from 8.30 a.m. to 5 p.m. on Monday the 16th instant and Thursday the 19th instant.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.) Ltd., Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 5538—13

M.C.B. 7/827.

**DEPARTMENT OF MINES.  
Office of the Mining Commissioner,  
Heidelberg, Transvaal.**

**NOTICE OF APPLICATION OF  
SURFACE RIGHT.**

Notice is hereby given that William McGregor Forsyth, Township Manager, acting for and on behalf of EVANDER TOWNSHIP, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), for the right to use the surface of an area of proclaimed land, in extent approximately 4·27 morgen, on the farm Winkelhaak No. 135, Registration Division I.S., District Bethal, Mining District of Heidelberg, Province of the Transvaal, for the purpose of European single quarters with fencing.

The right applied for will affect Mining Lease No. 543 (Cession), as defined by Diagram R.M.T. No. 94, registered in the name of Winkelhaak Mines, Limited.

Freehold owner: Evander Township, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 557, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room No. 1, Government Buildings, Kerk Street, Heidelberg, Transvaal, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 28th day of May, 1960.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office, on the 6th day of June, 1960, at 11 a.m. Dated at Heidelberg, this 14th day of April, 1960.—J. E. Steenkamp, Mining Commissioner, Heidelberg 14th April, 1960. 5080—29-6-13

**CAPE—KAAP.**

**THE ALBANY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.**

Insolvent Estate C. F. H. SCHERER (No. 10871.)

Public sale of grape and olive farm known as Louisenhof, Stellenbosch, together with machinery and farm implements, motor lorry and motor car.

Attention is directed to notices in the Cape Town press regarding the public auction sale of the above Louisenhof, Stellenbosch, on Monday, 18th May, 1960, at 10 a.m. sharp on the spot. The farm is 120 morgen in extent, planted with approximately 150,000 vines partly trellised and approximately 3,500 olive trees. The buildings comprise a large dwelling-house under tile roof, foreman's cottage, 3 coloured cottages, large store and garage, stable and a modern cellar with cement tanks, 440 capacity and pre-cooling apparatus and built-in hydraulic press.

Further particulars from the undersigned auctioneers.—M. Dreyer, c/o Santam, 28 Vale Street, Cape Town, W. Hancke, c/o The Albany Board of Executors & Trust Coy., Ltd, Cape Town. Joint Trustees: H. J. Niehaus, Auctioneer, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., 5 Mill Square, Telephone 1888, Stellenbosch. 4491—13

**CALEDON EKSEKUTEURSKAMER  
BEPERK.**  
(SWELLENDAM TAK.)

Publieke Veiling Insolvente Boedel W. W. SWANEPOEL (No. 10895), Woensdag, 8 Junie 1960 om 10-uur vm., op Bonnivale, Kaapprovinse.

Gelas deur die Kurator in bogemelde Boedel verkoop ons op plek en datum voormeld:—

Seker stuk afgeskafte erfgrond geleë in die Munisipaliteit van Bonnivale, Afdeling Swellendam, synde Persele Nos. B101, B102, B103 en B104, Bonnivale, groot 2 morg 466 vierkante roede 96 vierkante voet.

Woonhuis 8 vertrekke, waenhuis, houtkamer en volkshuis 3 vertrekke.

*Meubels.*—Buffet, slaapkamer stelle, tafels, stoele, ens.

*Masjinerie.*—Ellis Chalmers H.D.9 kruip trekker, 85 pk., Murray skraper M.86 en B.M.S. Ripper.

*Terme.*—Vaste eiendom drie maande na 8 Junie 1960 met borge. Losgoed: Kontant.—R. J. C. Everts, Afslaer, Posbus 26, Telefoon 50, Swellendam. 5527—13

**CITY OF KIMBERLEY.**

**RESCISSON OF SLUM DECLARATION.**

Notice is hereby given in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Declaration of the undermentioned property was rescinded by resolution of the City Council on the 25th April, 1960:—

Premises No. 4 Cemetery Road, Kimberley (previously Lot No. 4, now consolidated and registered as portion of Lot No. 10a, Block Ax), registered in the name of the Estate late CHARLES HENDRY BOOTH. (Slum Declaration, 13th March, 1950.)

A. E. Bebbington, Town Clerk, Town Office, Kimberley, 30th April, 1960.

**DIE STAD KIMBERLEY.**

**HERROEPING VAN AGTERBUURTE  
VERKLARING.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 15 (4) (c) van die Agterbuurte Wet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die agterbuurte verklaring op die ondergenoemde eiendom, deur 'n besluit van die Stadsraad op 25 April 1960, herroep is:—

Perseel No. 4, Cemeteryweg, Kimberley (voorheen Erf No. 4, nou gekonsolideer en geregistreer as gedeelte van Erf No. 10a, Blok Ax), geregistreer ten naam van die Boedel wyle CHARLES HENDRY BOOTH. (Agterbuurte Verklaring: 13 Maart 1950.)

A. E. Bebbington, Stadsklerk, Stadskan-toor, Kimberley, 30 April 1960. 5511—13 (No. 69 of 1960.)

**APPLICATION FOR REGISTRATION  
AS RETAIL BUTCHER.**

It is hereby notified that I, EDWIN DANIEL SCULLY MADALANE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Site No. 118, Location No. 10, Libode District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—K. M. N. Guzana, Attorney for Applicant, P.O. Box 4, Mqanduli. 5626—13

## NOTICE.

## PUBLIC AUCTION SALE.

Insolvent Estate AUBREY JULIUS MULLER (Master's Reference No. B.95/59).

Notice is hereby given that the undermentioned land and dwelling-house will be sold by public auction on the spot at 47 Alfred Street, Stutterheim, C.P., on Friday, the 3rd June, 1960, at 11 a.m.—

Erven Nos. 1580, 1581, 1582 and 1583 with buildings and erections thereon.

Further particulars may be obtained from the Trustee, Mr. J. Wylde, Dragon Street or Box 11, Stutterheim, or the Auctioneer, Mr. D. W. van Coller, Hill Street, Stutterheim. 5545—13

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

## NOTICE TO MEMBERS OF AMENDMENT OF BYE-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 73 of Act No. 16 of 1915, as amended, that the Directors of the Society, acting under and by virtue of the powers conferred on them by Section 72 of the said Act, have decided to amend existing Bye-law No. 15.

The Bye-law, as amended, will be open for inspection by Members of the Society at its Head Office at Mutualpark, Pinelands, for a period of 30 days commencing from the date of publication of this notice. By Order of the Board pursuant to a Resolution of 5th May, 1960.—G. K. Lindsay, General Manager, Mutualpark, Pinelands, 6th May, 1960.

## HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCAP.

## KENNISGEWING AAN LEDE VAN DIE WYSIGING VAN DIE BYWETTE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 73 van Wet No. 16 van 1915, soos gewysig, dat die Direkteure van die Genootskap, handelende kragtens Artikel 72 van die genoemde Wet, besluit het om bestaande Bywet No. 15 te wysig.

Die Bywet, soos gewysig, sal vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, vir Lede van die Genootskap by die Hoofkantoor te Mutualpark, Pinelands, ter insake. Op las van die Direksie ingevolge 'n besluit van 5 Mei 1960.—G. K. Lindsay, Hoofbestuurder, Mutualpark, Pinelands, 6 Mei 1960. 5608—13

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GERMARD MÜLLER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhedeaansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandel slagter ten opsigte van 'n slagersbesigheid wat ek voornemens is om te hou van Malherbe en Kollegestraat, Wellington, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenemde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Postbus 1357, Pretoria, aanteken, binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. Müller. 5735—13

## EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY LIMITED.

## TENDERS FOR SHARES.

Tenders are invited for the purchase of five (5) Ordinary Shares in the East London Board of Executors and Trust Company Limited of £1 each—10s. paid up.

Tenders marked as such, should reach the office of the undersigned on or before noon, Saturday, 28th May, 1960.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—A. K. McGlashan, Director and Secretary, P.O. Box 654, East London. 5687—13

## ADELAIDE AND DISTRICT COLOURED CHILD WELFARE AND BENEVOLENT SOCIETY.

(W.O. 279.)

Notice is hereby given by the Committee of the above Society that it proposes to amend its objects as follows:

To protect the interest and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the town and District of Adelaide.

When necessary to cause effect to be given to any legislation framed for the protection of children and the conservation of family-life.

To promote the physical, mental and moral welfare of the community and particularly of the children.

To encourage and assist all efforts tending to social and educational improvement.

To investigate and deal with any cases of neglect, poverty or distress, or of cruelty to children, or in which form any cause, children have committed any crime or there is a risk that they may be led into crime.

To seek to conserve the health of mothers and children by means of preventative measures undertaken to this end.

To seek to preserve the mental health of mothers and children by close co-operation with the South African National Council for Mental Health.

To co-operate with other bodies or institutions whose aims are similar.

All parties desirous of raising any objection against the proposed amendments are requested to lodge them with the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, within a period of 21 days hereafter. 5622—13

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LYDIA CLARICE GAYLARD, spinster, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business, which I propose to conduct at Lower Mahwababa, St. Marks District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—L. C. GAYLARD. 5524—13

## DISSOLUTION OF PENSION FUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 28 (7) of Act No. 24 of 1956, that a Preliminary Distribution Statement and Preliminary Balance Sheet and Income and Expenditure Account of the L. RAPHAELY & SON BENEFIT FUND will lie open for inspection for the period 13th May, 1960, to 13th June, 1960, at the office of—

(1) the Registrar of Pension Funds, Union Buildings, Pretoria;

(2) J. T. Fairhead & Co., 38 Wale Street, Cape Town;

(3) the Chief Magistrate, Cape Town.

Any interested person who has any objection to the aforesaid Statement, Balance Sheet and Income and Expenditure Account, may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Pension Funds, Private Bag 238, Pretoria, not later than 30th June, 1960.—M. M. Raphaely and E. T. Whitfield, Joint Liquidators. 5629—13

## HOOPS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Meeting of Voters will be held in the Office of the Secretary, 34 Church Street, Robertson, on Thursday, 2nd June, 1960, at 2 p.m., for the election of a member of above-mentioned Board to replace member W. v. d. V. Rossouw who resigned, having disposed of his property scheduled in the Board's District. Should more than one nomination be received, a poll will immediately thereafter be taken to elect a member.—Returning Officer, Robertson, 5th May, 1960.

## HOOPSRIVIER BESPROEIINGSRAAD.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Openbare Vergadering van Kiesers gehou sal word in die Kantoor van die Sekretaris, Kerkstraat 34, Robertson, om 2 nm. op Donderdag, 2 Junie 1960, om 'n lid van bogemelde Raad te kies in die plek van lid W. v. d. V. Rossouw, wat bedank het aangesien hy sy grond wat in die Raad se gebied geleë is, verkoop het. Indien meer as een persoon genomineer word, sal onmiddellik daarna 'n stemming plaasvind om 'n lid te kies.—Kiesbeampte, Robertson, 5 Mei 1960. 5607—13

## NATAL.

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ISAAC FANI MBELE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a retail butcher business which I propose to conduct at Sub 14 (a sub of 6) of farm Lot No. 4 on the Zandspruit No. 5026, in the Magisterial District of Bergville, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, Transvaal, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Bergville, Natal, this 20th day of April, 1960.—Macaulay & Riddell, Applicant's Attorneys, P.O. Box 53, Bergville, Natal. 5517—13

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MOOSA EBRAHIM MAHOMED (BAYAT'S BUTCHERY), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at 75 Wicks St, Verulam, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—M. E. Mahomed (Bayat's Butchery). 5683—13

## EMPIRE AUCTIONEERS &amp; ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LTD.

Insolvent Estate DENNIS EDWARD COWAN, trading as TENTHAM HOTEL, 148 Musgrave Road, Durban.

Duly instructed by the Trustee in the above matter, Master's Reference No. 5135, we will sell at our mārkt, on Friday, the 20th May, 1960, at 10 a.m., the furniture, etc., in the Estate.

*Terms.*—Cash or bank-endorsed cheques. For further particulars, kindly apply to the Auctioneers, Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Ltd., 108 Field Street, Telephone 69-315, Durban. 5730—13

## EMPIRE AUCTIONEERS &amp; ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LIMITED.

Insolvent Estate RAJARAM (also known as RAJARAM SINGH).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, Master's Reference No. 5171, we will sell at our Mart, 108 Field Street, Durban, on Thursday, 19th May, 1960, at 10.30 a.m.:—

The property situated on the remainder of Lot B of Lot No. 81 of the farm Klein Zeekoe Valley No. 803, situated in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-nine thousand seven hundred and thirty-four square feet (29,734).

**Terms.**—10 Per cent cash on the day of the sale and the balance within 21 (twenty-one) days by approved building society or bankers guarantee.

For further particulars kindly apply to Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Limited, 108 Field Street, P.O. Box 2556, Phones 69315/6, Durban.

5678—13

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate MUNILAUL (also known as MUNILAUL DOORGH).

By Order of the Joint Trustees, without reserve, but subject to confirmation within 14 days, the three undermentioned properties will be sold by public auction on Saturday, 14th May, 1960, at 11 a.m. at 339 Smith Street, by L. A. Fletcher & Co. (Pty.), Ltd.:—

(1) No. 10 Rhodes Avenue, Westville, Durban, with buildings and erections thereon.

The land is described as Sub. 81 of Sub. 44 of the farm Wandsbeck No. 835, township of Westville, in extent 2 acres 2 roods 9' 82 perches.

(2) 166 Cherry Avenue, Clairwood, Durban, with buildings and erections thereon.

The land is described as Lot No. 116 of Lot A of Portion V, Dunn's Grant No. 873, Durban, in extent 20' 83 perches.

(3) Vacant site adjoining 166 Cherry Avenue, described as Lot No. 117 of Lot A of Portion V, Dunn's Grant No. 873, Durban, in extent 7,488 square feet.

L. A. Fletcher & Co. (Pty.), Ltd., 339 Smith Street, Phone: 2-5961, Durban.

5576—13

## EMPIRE AUCTIONEERS &amp; ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LTD.

Insolvent Estate SOOBRAHMONEY NADA-RAJAN PADAYACHEE.

Duly instructed by the Trustee (Master's Reference No. 4950), we will sell at our mart, 108 Field Street, Durban, on Thursday, 19th May, 1960, at 11 a.m.:—

title and interest under Mortgage Bond on—

(1) Lot A of 4 of 8 of the farm Zee-koe Valley No. 787, situated in the Public Health Area of Newlands, County of Victoria, Province of Natal, in extent seven (7) acres thirty two decimal one one (32' 11) perches;

(2) Lot A of 4 of 9 of the farm Zee-koe Valley No. 787, situated in the Public Health Area of Newlands, County of Victoria, Province of Natal, in extent nine (9) acres one (1) rood eight decimal three eight (8' 38) perches.

**Terms.**—Cash or bank-endorsed cheque. For further particulars kindly apply to Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Limited, 108 Field Street, P.O. Box 2556, Telephones 69315/6, Durban.

5677—13

## O.F.S.-O.V.S.

## SLABBERT &amp; VAN DER MERWE (EDMS.), BPK.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Boedel van JOSIAS ALEXANDER DE WIT, No. F.A.A. 43/60, wie se boedel beredder word in terme van die Boere-Bystandswet, sal ons verkoop te die Vendusie Lokale te Bethlehem, op Woensdag, 25 Mei 1960, om 10 v.m.—

## Los waarde.

1 Massey Harris koringplanter; 1 Fordson trekker (buite werking); 1 hamermeule; 2-skaar trekkerploeg; 3 skoffels; 2 mielieplanters; 1 eg; 1 waentjie en gereedskap.

## Lewende hawe.

1 Jersey bul; 4 Frieskoeie; 3 gekruisde koeie; 3 ossies; 3 verse gekruis en 198 skape.

**Terme.**—Streng kontant by dag van veiling.

Vir nadere besonderhede doen aansoek by L. Diener, Kurator, Posbus 76, Foon 15. Bethlehem; of Slabbert & van der Merwe (Edms.), Bpk., Louwstraat, Foon 103, Bethlehem.

5518A—13

## BOEDELVEILING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van WIETS BOTES (Jnr.) (No. X6879), sal ek per openbare veiling aanbied op Woensdag, 25 Mei 1960, om 10.30 v.m. op die plaas Misguns. Distrik Brandfort:—

## 1. Implemente.—1 Sunshine stroper, 1 International afleweringiswa (4-ton).

1 Molini trekker, 1 mielieplanter, 1 cultivator, 1 mieliedorsmasjien, 1 Nuffield trekker, 1 3-skaar trekkerploeg, 1 Chevrolet motor, 1 osploeg, 1 mielieplanter, 1 luise spuit. (Sommige buite werking maar reparasie koste sal gering wees.)

2. Lewende hawe.—20 (twintig) gemengde Jersey- en Friesbeeste in goeie kondisie.

3. Meubels.—Vier leunstoele, 9 gewone stoele, 2 dubbel hangkaste, 3 spieël-kaste, 2 enkel beddens, 1 enkelbed matras, 1 dubbelbed met matras, 1 settee stel, 1 groot tafel, 1 gebreekte yskas, 1 spenskas, 1 kombuiskas, 1 buffet, 1 kombuistafel, 1 kat radio.

4. Allerlei klein plaasgereedskap en benodigdheide.

**Terme.**—Streng kontant. Onthou Woensdag, 25 Mei 1960, om 10.30 v.m. op die plaas Misguns.

Om verdere besonderhede doen navraag by C. Pretorius, Kurator, Voortrekkerstraat 40a, Posbus 125, Foon 44, Brandfort, of T. J. Roos, Afslaer, Voortrekkerstraat, Foon 12, Brandfort.

5644—13

## FOUCHE &amp; STRAUSS (REITZ) VENDUSIES.

Begunstig met instruksies van die Kurator in die Boedel van JAN HENDRIK LABUSCHAGNE (No. F.A.A. 4457), welke Boedel beredder word kragtens die bepalinge van Artikel 16 van die Boere-Bystandswet, No. 48 van 1935, sal die volgende verkoop word te Reitz (by die Municipale krale), Vrydag, die 20ste Mei 1960, om 11-uur v.m.:—

## Lewendehawe en implemente.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by mnr. J. W. Fourie, Kurator, Posbus 100, Reitz.—Fouche & Strauss, Afslaer, en Algemene Agente, Posbus en Telefoon 66. Reitz.

5531—13

## THE LIQUOR ACT, NO. 30 OF 1928, AS AMENDED.

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the Liquor Licensing Area No. 39 at Bothaville, on the 22nd day of June, 1960, at 10 a.m. in the forenoon, for the removal of the wholesale liquor licence held by ESAIAS JANSE VAN RENSBURG, owner of the BULTFONTEIN HOTEL, Bultfontein, from premises situated on Erf No. 67, since consolidated under Erf No. 64, Paulwinter, McCullam and Rivier Streets, Bultfontein, to premises situated on Erf No. 638, McCullam, Rivier and Kerk Streets, Bultfontein, as from 1st July, 1960.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate, Bultfontein, on or before the 15th day of June, 1960. Dated at Bultfontein, this 2nd day of May, 1960.—Edmeades & De Kock, Applicant's Attorney, 12 Rivier Street, P.O. Box 59, Telephone 11, Bultfontein.

5700—13

## THE LIQUOR ACT, NO. 30 OF 1928, AS AMENDED.

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the Liquor Licensing Area No. 39 at Bothaville, on the 22nd day of June, 1960, at 10 a.m. in the forenoon, for the removal of the hotel liquor licence together with the right of off-sale privileges attached thereto held by ESAIAS JANSE VAN RENSBURG, owner of the BULTFONTEIN HOTEL, Bultfontein, from premises situated on Erven Nos. 64, 64a, 65, 66, 66a, 67, 69 (now consolidated under Erf No. 64) and Erven Nos. 70 and 71, Paulwinter, Rivier and McCullam Streets, Bultfontein, to premises situated on Erven Nos. 64 and 688, Paulwinter, McCullam, Kerk and Rivier Streets, Bultfontein, as from 1st July, 1960.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate, Bultfontein, on or before the 15th day of June, 1960. Dated at Bultfontein, this 2nd day of May, 1960.—Edmeades & De Kock, Applicant's Attorney, 12 Rivier Street, P.O. Box 59, Telephone 11, Bultfontein.

5699—13

## KENNISGEWING.

MNR. I. G. SUTHERLAND, voorheen van Harmonie, Virginia, word hiermee in kennis gestel dat sy goedere wat gestoor was by P. L. McHARDY, van 100 Geelhoutweg, Merriespruit, uit die hand verkoop sal word ter delging van stoorkoste indien dieselfde nie opgeëis word binne 14 dae vanaf publikasie hiervan nie.—Roma Bandenhorst, Prokureur vir P. L. McHardy, Bulliongebou, Posbus 21, Virginia. 5638—13

## MÖRESON KOÖPERATIEWE HANDELSHUIS, BEPERK (in Likwidasië).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om DOUW GERBRAND VAN DER MERWE van Posbus 91, Senekal, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Kreüture word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—Douw G. van der Merwe, Senekal, 5 Mei 1960.

5594—13

**INSOLVENTE BOEDELVERKOPING.**

Daartoe behoorlik gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van ALWYN JACOBUS DU BUYS (X.6900), boer van die plaas Crædoxia, Theunissen, sal die ondergetekende te koop aanbied per publieke veiling, op die plaas Crædoxia, 9 myl wes van Theunissen, op Woensdag, 25 Mei 1960, om 10-uur v.m., die volgende:—

Een 1957 Chevrolet vrugmotor, 1 sleepwa, 1 drieskaar ploeg, 1 12-voet eg, 1 mielieplanter, 3 pikke, 1 vurk, 10 skofelpikke, 217 skape, 1 Farmall trekker, 1

eenrigting ploeg, 1 skoffeltoestel, 4 skofels, 2 kruivaens, 5 grawe, 1 rol staaldraad, hamermèule, 2 graan tenks, los gereedskap, 6 koeie en 5 jong beeste.

Vir rekening van Insolvente Boedel Liebs Shapiro (X.1/60): Boekskulde.

Die verkooping is voetstoots en die terme is kontant op dag van vendusie.

Nadere besonderhede van Victor Kotze, Afslaers, Posbus 44, Telefoon 44, Winburg. S. P. Strydom, Kurator, Posbus 34. Telefoon 25, Theunissen. 5623—13

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**



## Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size  $11\frac{1}{2}$  inches by 9 inches

Reprinted to design prepared  
by the College of Heralds

PRICE

11s. per copy, post free within the Union  
11s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town



## Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot  $11\frac{1}{2}$  duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

11s. per kopie, posvry in die Unie

11s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrybaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad

## GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE 20s. per set

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

## GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS 20s. per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

**NOTICE.**

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:

In every instance an uncancelled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the "Government Gazette".

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

**KENNISGEWING.**

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsstelsel op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vaseplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeëks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hoogereghewe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogd. na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

**SCHEDULE.—BYLAE.**

N.B.—Items indicated by a \* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n \* gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

**CAPE—KAAP.**

Registered Number of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.	Date of Death. Datum van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datuur, Tyd en Plek van Byeenkoms.
1547/60	Nixon, Michael Leonard, clerk.....	8/4/60	19/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1609/60	Allie, Bucksi, teacher.....	13/4/60	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1640/60	Bruintjes, Catrina, woodcutter.....	1936	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1578/60	Rez, Sarah Doira, shopkeeper.....	1941	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1645/60	Roman, Johanna Louisa, postman.....	9/4/60	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1647/60	Rix, Hugo Johann, rail worker.....	12/4/60	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
6162/57	Reagon (born Cochrane), Charlotte Louisa, housewife.....	3/11/57	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1568/60	Spence, Martin, Wilhelm, bosboubeampte.....	11/4/60	23/5/60, 10 v.m., Clanwilliam.
1618/60	Swart, Noel, clerk.....	1/4/60	24/5/60, 10 a.m., Bellville.
1368/60	Jacobs, James Charles, pensionaris.....	22/12/59	24/5/60, 10 v.m., Bellville.
1668/60	Knipe, Christiaan Frederik, verkeerskonstabel.....	17/3/60	24/5/60, 10 v.m., Kaapstad.
1520/60	Geldenhuys, Hendrik Pieter Wilfred, retired clerk, S.A.R.....	20/3/60	24/5/60, 10 a.m., Cape Town.
161/399	Jordan, Jan Philipus Albertus, clerk.....	4/10/17	20/5/60, 10 v.m., Riversdal.
1545/60	Paulsen, Edward James, printer.....	8/7/50	19/5/60, 10 a.m., Somerset West.
4723/58	Hanekom, Jacobus, labourer.....	26/1/56	24/5/60, 10 a.m., Bellville.
1498/60	Chetty, Abboy Veerasamy, waiter.....	26/1/60	19/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1453/60	Pratt, Julia Vida, huisvrou.....	2/4/60	23/5/60, 10 v.m., Bredasdorp.
1454/60	Pratt, Cornelia Margaretha Johanna, huisvrou.....	2/4/60	23/5/60, 10 v.m., Bredasdorp.
1559/60	van Harte, Adam Andrew, bricklayer.....	5/12/58	19/5/60, 10 a.m., Cape Town.
1677/60	Swanepoel, Wilhelmina Elizabeth, huisvrou.....	8/4/60	18/5/60, 10 v.m., Grabouw.

**TRANSVAAL.**

868/60	Paul, Caroline Luise Marie Emilie.....	11/1/59	20/5/60, 10 v.m., Piet Retief.
1592/58	Blake, Andrew, telephone workman.....	10/1/58	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2387/60	Murray, Joseph Leo, salesman.....	23/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2388/60	Maritz, Matheus Johannes, radio operator.....	4/12/59	20/5/60, 10 a.m., Randfontein.
2381/60	Hayden, Joan Cecilia.....	10/1/60	20/5/60, 10 a.m., Springs.
2393/60	van Rensburg, Daniel Petrus Janse, spoorwerker.....	9/10/59	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2376/60	Broodryk, Petrus Johannes, boer.....	4/4/60	18/5/60, 10 v.m., Warmbad.
2421/60	Nortje, Nadia Laura Henrietta, clerk.....	24/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2422/60	Buyls, Johannes Hendrik, miner.....	5/2/59	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
8336/59	Lampbrecht, Wessel Hermanus, konstabel.....	24/10/59	20/5/60, 10 v.m., Delmas.
8463/59	Koegelenberg, Frederick Nicolaas, klinker.....	7/9/59	20/5/60, 9.30 v.m., Germiston.
6595/59	Berry, Gideon Mitchell, oopsigter.....	12/9/59	20/5/60, 9.30 v.m., Germiston.
2346/60	Coertzen, Wouter, werktuigmindige.....	14/3/60	20/5/60, 10 a.m., Ernello.
64264	David Katrina.....	6/10/27	17/5/60, 10 a.m., Pretoria.
2216/60	Gerber, Pieter Frans, sveiser.....	30/1/60	17/5/60, 10 a.m., Pretoria.
2383/60	Kana, Dayah, supervisor.....	17/1/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2382/60	Kachelhoffer, Pieter Machiel, myner.....	9/4/60	20/5/60, 9.30 v.m., Germiston.
2380/60	Geldart, William George.....	21/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2280/60	van den Berg, Schalk Jacobus, blokman.....	5/4/60	20/5/60, 10 v.m., Pietersburg.
2395/60	Smook, John Christoffel.....	20/3/60	13/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2398/60	Scop, Jack, tailor.....	26/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.

Registered Number of Estate. Registrasie-nommer van Boede	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.	Date of Death. Datum van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd-en Plek van Bypeenkoms.
2384/60	Langbridge, Chine Geraldine Hughes.....	3/2/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2394/60	Smith, Dirk Cornelius Wessel.....	15/11/59	20/5/60, 10 v.m., Potgietersrus.
2377/60	Burke, Charlotte Erna, hairdresser.....	13/4/60	17/5/60, 10 a.m., Pretoria.
2444/60	Fulcher, Charles Christian.....	25/1/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2442/60	Erasmus, Johanna Jacoba.....	22/12/58	20/5/60, 9.30 v.m., Johannesburg.
2439/60	Brown, David Noel, scholar.....	25/11/59	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2396/60	Simon, Berhold.....	8/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2354/60	Leask, Elizabeth Thorpson.....	11/2/60	20/5/60, 10 a.m., Krugersdorp.
2399/60	Tarnenbaum, Anna Rose.....	28/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2500/60	de Bruto, Antonie Stephanus.....	15/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Germiston.
2537/60	Vogelputh, Frederick John, railworker.....	28/3/60	20/5/60, 9.30 a.m., Germiston.
2423/60	de Beer, Anna Susanna Christiana.....	3/3/60	18/5/60, 10 v.m., Warmbad.
2501/60	Baily, Harry, myner.....	6/4/60	20/5/60, 10 v.m., Cullinan.
2320/60	Kotze, Jan Lewis, painter.....	18/1/60	20/5/60, 10 a.m., Boksburg.
2527/60	Pinto, Stella.....	10/4/60	17/5/60, 10 a.m., Pretoria.
2510/60	Farmer, Thomas, myner.....	1/4/60	20/5/60, 10 v.m., Benoni
638/60	Anpiais, Frederick Georges.....	24/12/59	20/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
2358/60	van Rensburg, Maria Cornelia.....	26/8/59	20/5/60, 9.30 v.m., Johannesburg.
2363/60	Stewart, Robert.....	25/3/60	20/5/60, 10 a.m., Roodepoort.
2435/60	Japhta, Wilhelmina Johanna.....	6/1/59	17/5/60, 10 a.m., Pretoria.
2356/60	Nell, Louis.....	3/4/60	20/5/60, 10 a.m., Roodepoort.
2290/60	Mahne, Christian Mauritz.....	10/4/60	17/5/60, 10 v.m., Pretoria.

## NATAL

1249/51	Birt, Percival Lennox, farmer.....	8/5/51	19/5/60, 10 a.m., Mooi River.
2038/50	Muniamah, housewife.....	5/9/50	19/5/60, 10 a.m., Port Shepstone.
67/35	Wilton, Julia Swithyn, late head mistress of Durban Girls' Model	8/9/08	19/5/60, 9 a.m., Durban.
1024/60	Bartlett, William Bayley, works foreman, S.A.R.....	13/4/60	19/5/60, 9 a.m., Durban.
1056/60	Brooks, Walter James, mooring attendant.....	16/4/60	19/5/60, 9 a.m., Durban.
243/60	Gardner, Margaret Phillip, retired.....	4/1/60	19/5/60, 9 a.m., Durban.
984/60	Donaldson, Ethel May Frederica, retired.....	11/4/60	19/5/60, 9 a.m., Durban.
1025/60	Venketsamy, labourer.....	2/11/59	19/5/60, 9 a.m., Durban.
732/59	Papa, blanket cutter.....	2/3/59	19/5/60, 9 a.m., Durban.
171/60	Slabbert, Jasper Johannes Stephanus, bricklayer.....	23/12/59	19/5/60, 10 a.m., Dundee.
810/60	Prinsloo, Schalk Willem, traction linesman, S.A.R.....	20/3/60	23/5/60, 10 a.m., Ladysmith.
819/60	Steyn, Jacobus Frederick, retired.....	16/3/60	19/5/60, 9 a.m., Durban.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

554/60	Veldman, Thelma Yvonne.....	15/4/60	25/5/60, 9.30 v.m., Kroonstad.
550/60	Esterhuizen, Johanna Catharina, vrugmotorbestuurder.....	5/2/60	25/5/60, 10 v.m., Welkom.
539/60	Erasmus, Adam Lourens Abraham Barnard, klerk in poskantoor.....	16/4/60	27/5/60, 10 v.m., Bloemfontein.
543/60	Naude, Jacobus (ook bekend as Jacob Stephanus), boer.....	4/4/60	24/5/60, 10 v.m., Frankfort.
462/60	Coetzee, Aletta Johanna Christina, huisvrou.....	12/2/60	1/6/60, 10 v.m., Vrededorf.
557/60	Malan, Cornelia Eugene, onderwyseres.....	15/12/59	25/5/60, 11 v.m., Petrusburg.
1195/55	van Wyk (gebore van Zyl), Jacoba Johanna.....	19/7/55	25/5/60, 9.30 v.m., Bethlehem.

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP

750/60	Dickason (born McLeod), Florence, housewife.....	11/4/60	20/5/60, 2 p.m., Port Elizabeth.
682/60	Drinkrow (born Oosthuizen, formerly Pullen), Hester Susanna, housewife	10/10/59	19/5/60, 10 a.m., Alexandria.
2270/59	Lee, Henry, boer.....	16/8/53	18/5/60, 10 v.m., Humansdorp.
764/60	Whyte, David Wilson, nurseryman.....	2/4/60	18/5/60, 10 a.m., East London.
609/60	Wigley, Edith, housewife.....	17/7/59	20/5/60, 10 a.m., Ngamakwe.
766/60	Hartley (born Dicks), Ethel Maria, housewife.....	7/12/59	20/5/60, 10 a.m., Cathcart.
739/60	van Ryswyk (gebore Baartman), Johanna Maria, huisvrou.....	14/4/60	19/5/60, 10 v.m., Burgersdorp.
775/60	Thorogood, Albert John Alexander, retired.....	21/4/60	20/5/60, 2 p.m., Port Elizabeth.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, in terms of section sixty-eight of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LIE

Hierby word kragtens artikel agt-en-sestig van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplike van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lie van alle Persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaaling ingevolge gemelde rekenings.

## SCHEDULE.—BYLAE.

## CAPE—KAAP.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town or Kimberley, in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.  <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad of Kimberley, in die geval van die items met ‘*’ gemerk en die Landdrost.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent.  <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
2868/59	Abraham (or Abraham Jacobus) November, shoemaker; First and Final	—	George.....	McGregor & Company, Attorneys for Executrix Dative, 118 York Street, George.
2415/59	Johannes Paulus Hugo, rustende boer, en nablywende eggeneote Aletta Alida Hugo (gebore Malherbe), van "Amstelhof", Klein-Drakenstein, Afdeling Paarl, Kaapprovincie; Eerste en Finale	—	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
4925/59	Edgar Hartley Hunter, pensioner; First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
501/59	van Jaarsveld, Gabriel Jacobus; Eerste en Finale	—	*De Aar.....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.
4096/59	Maree, Magdalena Frederica (gebore Keet), weduwee, van Sauerstraat, Caledon; Eerste en Finale	—	Caledon.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat 10, Caledon.
4934/59	van Rooyen, Johannes Mattheus; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr.
5074/59	Saunders, Pieter Carel; First and Final....	—	Calvinia.....	Nel & Laurence, Attorneys for Executrix, Calvinia.
2969/58	Swanepoel, Izak Johannes Jacobus, en langlewende eggeneote Johanna Magrieta Swanepoel; Eerste en Laaste	16/5/60	Victoria-Wes...	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
32/60	Esterhuizen, Aletta Gerbregga Magdalena (gebore Botes), weduwee, van Bodorp, Prins Albert; Eerste en Finale	—	Prins Albert...	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Posbus 11, Prins Albert, Kaapprovincie.
3115/59	Euvrard, Pieter Abraham; Eerste en Finale..	—	Joubertina.....	C. L. Neethling, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
5079/59	Venter, Andries Hermanus; First and Final..	—	Stellenbosch....	W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Estate, P.O. Box 109, Stellenbosch.
4182/59	Rhode, Hermanus Jacob; First and Final....	—	Stellenbosch....	W. A. K. Hofmeyr, Executor, P.O. Box 109, Stellenbosch.
262/59	Kok, Jacob Wynand, en nablywende eggeneote Louisa Aletta Kok; Eerste en Finale	—	*Griekwastad..	Van Zyl & Van Zyl, Hoofstraat 7, Posbus 4, Griekwastad.
2943/59	de Jager, Johanna Jacoba Louisa (gebore van Wyk); Eerste en Finale	—	Riversdal.....	J. C Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal-tak.
4621/59	de Ville, Jan Daniel, of Cape Town; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
3712/59	Mongie, Louis Gabriel Jacobus, and surviving spouse, Susanna Johanna Mongie; First and Final	—	Bellville.....	George Petersen & Petersen, Petersen's Buildings, Lawrence Road, Athlone.
83504	Dempers, Herman Johan, attorney, of Kenilworth, Cape, who died on the 11th January, 1943; Supplementary to the Second and Final	—	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executors Testamentary.
13613	Atkins, Isaac William; Amended First and Final	—	Wynberg.....	The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
5086/59	Douw Gerbrand Hurter, en nagelate eggeneote Jacoba Elizabeth Hurter (gebore de Bruyn), van Zeekoegat, Riversdal; Eerste en Finale	—	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal-tak; Posbus 12, Riversdal, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
142/59	Steenkamp, Johannes Petrus, en nagelate eggeneote Maria Magdalena Steenkamp (gebore Burger); Eerste en Finale	—	*Postmasburg..	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progressgebou, Postmasburg.
632/60	Johanna Catharina Adriana Steyn (gebore Olivier), en nablywende eggeneote Johannes Daniel Steyn, van Langstraat, Albertinia, Kaapprovincie; Eerste en Laaste	—	Albertinia.....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovincie, Agent vir die Boedel.
5242/59	Engela Helena van Schalkwyk, van Van Schalkwykstraat, Fraserburg; Eerste en Laaste	—	Fraserburg.....	Hansen & Esterhuyse, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 5, Fraserburg.
3607/59	Smit, Hermias Cornelius, en nagelate eggeneote Anna Elizabeth Smit (gebore Nieuwoudt), van Langfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	—	Clanwilliam....	Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
196/60	Havenga, Barend Hermanus, rustend, van Greyton, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	—	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
219/60	Philippus Coenraad Swart, gepensioneerde, en nablywende eggeneote Margarietha Stoffelina Maria Swart (gebore Botha), van Montagu-straat, Mosselbaai; Eerste en Finale	—	Mosselbaai....	Miller, Moodie & Terblanche, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Cuffstraat 30, Posbus 83, Mosselbaai.
4511/54	Vollgraaff, Wouter Jacobus, en nablywende eggeneote Anna Carlotta Francesca Vollgraaff (gebore Nieuwoudt), van Driekop, Kenhardt; Aanvullende	—	Kenhardt.....	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt.
1911/59	James Johannes Gibbons, butcher; Second and Final	—	Wynberg.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
2731/59	Archibald MacLean, retired financier; First and Final	—	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date of Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town or Kimberley, in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad of Kimberley, in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdrost.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
393/60	Agnes Mary Hamilton (born Robotham); First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
450/59	Andries Marthinus Jacobus Liebenberg, winkelier; Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	M. J. Harris & Kie., Prokureurs, Marshstraat 82, Posbus 132, Mosselbaai.
4003/58	Terry, Richard Wright, en oorlewende eggenote Johanna Jacoba Rosabella Terry (gebore Marshall); Eerste en Laaste	—	Stellenbosch....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville.
3928/59	Muller, Anna Louisa (gebore Grebe), in haar leeftyd van Middeldrift (ook bekend as Ouvieler), Afdeling Albertinia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	—	Albertinia.....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel.
4586/59	Herbert Stanley Williamson, painter signwriter, of Cape Town; First and Final	—	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5028/59	Natalie Sceales; First and Final.....	—	Willowmore....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
5949/47	Vosloo, Adolf Daniel (A. F. /Seun); Eerste en Finale	—	Robertson....	Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Knysnastraat, Posbus 10, Willowmore.
4853/59	Wentzel, Elizabeth Maria Cecilia (gebore du Preez), van Paul Krugerstraat, Robertson; Eerste en Finale	—	Bellville.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
3923/59	Kriel, Anna Justina Muller (gebore Delport), weduwee, van Parkdeneweg 1, Tiervlei, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	—	Humansdorp...	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr, Louis Trichardtstraat 5, Posbus 75, Parow.
92213	Kritzinger, Petrus Johannes, en sy later oorlede eggenote Martha Kritzinger (gebore du Plessis); Herverdelingsooreenkoms	—	Paarl.....	Watkins, Heys & Auret, Posbus 24, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
511/60	Christina Louisa Stramrood (gebore du Toit), weduwee, van Rusoord, Devinestraat, Paarl; Eerste en Finale	—	Heidelberg....	P. J. Booyens, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 162A, Parow.
895/59	Odendaal, Susanna Elizabeth (gebore Hopkins), en nabywende eggenoot Christian Andries Johannes Odendaal; Eerste en Finale	—	Heidelberg....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteur Dafie.
896/59	Odendaal, Christian Andries Johannes; Eerste en Finale	—	—	Archibald Marock, Myers & Kaplan, Attorneys for Executors Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
2409/56	Rachel Falowitz (formerly Hirsch, born Abel); First and Final	—	Prins Albert...	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
308/60	Vivier, Elizabeth Susanna; Eerste en Laaste..	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.
93/60	Hudson, Bertha Matilda Ann (born Short), of Takwanen, District Vryburg; First and Final	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Posbus 236, Paarl.
2004/59	Perold, Gabrinetta Petronella (gebore du Plessis), huisvrou, van Meulstraat 86, Paarl, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Perold; Eerste en Laaste	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Posbus 236, Paarl.
1754/59	Martin, Adriaan Johannes, rustende skrywer, van Kortstraat, Noorder-Paarl, en nagelate eggenote Martha Christina Rosina Martin (gebore Bastiaan); Eerste en Laaste	—	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie.
5369/58	Malherbe, David Gerhardus, en oorlewende eggenote Maria Magdalena Josina Malherbe (gebore van der Merwe); Eerste en Laaste	—	Calvinia.....	E. v.d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.
359/60	Theron, Schalk Willem; Eerste en Finale....	—	Bellville.....	J. H. Heyns, Voortrekkerweg 51, Goodwood.
3826/59	Laskey, Robert, en oorlewende eggenote Joan Elizabeth Laskey; Eerste	—	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, 34 Durban Road, P.O. Box 25, Bellville, Attorneys for Executrix Testamentary.
5273/59	Williams, Gideon Marthinus; First and Final	—	—	Van der Merwe & Horn, 94B Voortrekker Road, Goodwood.
6400/57	Esterhuizen, Pieter Albertus; First and Final..	—	Wynberg.....	Z. T. Garwood, 20 Marne Avenue, Newlands, Executor Testamentary.
571/60	Garwood, Fanny; First and Final.....	—	Wynberg.....	Cloete & Partners, Attorneys for Executors Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.
439/60	Kemm, Elizabeth Jane (born Smith); First and Final	—	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Company, 132 Voortrekker Road, Goodwood, Attorneys for Executor Testamentary.
2761/58	Julius Levy, of Hopkins Street, Parow; First and Final	—	Bellville.....	Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town.
5322/59	Gaybba, Samuel Joseph; First and Final....	—	Wynberg.....	Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town.
3151/59	Samodien, Samodien; First and Final.....	—	Wynberg.....	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont, Cape Province.
3040/59	Groves, Elsie Frances (formerly Leamy, born Dowman); First and Final	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors for Executor Testamentary, Klipfontein Road, Elsies River.
73282	Adams, Fanny (born Nicholaas); First and Final	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors for Executrix Dative, Klipfontein Road, Elsies River.
3080/59	Miller, Reginald Christoffel; First and Final..	—	Bellville.....	Robert Goldblatt & Company, 136B Voortrekker Road, Parow, Attorneys for Executor Testamentary.
3768/58	Snymann, Ella Johanna Jacoba (born Visagie); First and Final	—	—	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
1288/58	Murray, Elgin, boer, van Kliprivier, Distrik Swellendam; Eerste en Finale	—	Swellendam....	

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begin datum van inspeksie indien anders as datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town or Kimberley, in the case of the items indicated by a * and the Magistrate <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad of Kimberley, in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
613/59	Bellas, Edward; First and Final.....	—	*	D. P. Veary, Agent for Executrix Testamentary, c/o G.W. Loan Trust and Agency Company, P.O. Box 189, Kimberley.
2956/59	Wunsch, Edward Victor Fleming, of Capex Farm, Somerset West; First and Final	—	Somerset West	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
448/60	Venter, Jan Abraham, en nagelate eggenote Anna Maria Venter (gebore Botha), van Jopie Fouriestraat 42, Tievlei, Distrik Bellville; Eerste en Finale	—	Bellville.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1434/59	Hugo, Daniel Jacobus, minister of religion, of 106 Sarel Celliers Street, Strand, Cape Province, and surviving spouse, Gladys Hugo (born Keyter); First and Final	—	Strand.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1332/59	Keyser, Luna; Eerste en Finale.....	—	Bellville.....	The Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.
383/59	van der Walt, Alida Elizabeth (gebore van der Walt), weduwee, huisvrou, van Petrusville, Kaap; Eerste en Laaste	—	*Philipstown...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
2442/57	Saamgesmelte Boedel van Zyl, Susanna Jacobina (gebore Botha), van Buffelsfontein, Pk. Johnsons Pos, Distrik Mosselbaai, en nagelate eggenoot Christoffel van Zyl, boer; Gewysigde Eerste en Laaste	—	Mosselbaai.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Ekskuteur Testamentêr.
4795/59	Jones, Daniel; First and Final.....	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
441/54	Venter, Jan, garage proprietor and farmer, of 29 Tillard Street, Mafeking, Cape Province; Amended First and Final	—	*Mafeking.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5465/57	Hedden, Cecil John Trevor, director, of Newbury Cottage, Oakvale Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Coral Ray Hedden (born Frost); Amended First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
516/58	Hugo, Schalk Jacobus, barman, of Hill Street, Prieska, Cape Province, and surviving spouse, Anna Maria Tertia Hugo (born Basson); Amended First and Final	—	*Prieska.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
5149/59	Birkitt, Frank, retired colonial civil servant, of Somerset West, Cape Province, and surviving spouse, Elizabeth Harriet Ann Birkitt; First and Final	—	Somerset West	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
671/60	Cox, Allistair Fraser, teacher, of 18 Roseberry Road, Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Datief.
1067/60	Moffat, Gwendoline Florence (born Hayward), housewife, of 8 Ilse Court, Mile End Road, Diep River, Cape, and surviving spouse, John William Moffat; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4324/59	Cohen, Isaac; First and Final.....	—	—	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Parow.
1075/59	Jansen John (also known as John Johannes Jansen); First and Final	—	Bellville.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Parow, Agents for Executrix Dative.
1870/59	Jooste, Jacobus Hendrik; First and Final....	—	Bellville.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Parow, Agents for Executor Testamentary.
2185/59	de Kock, Magdalena Maryna, weduwee, van Gardens Nursing Home; Eerste en Finale	—	—	Dempers & Van Ryneveld, Kerkplein 6, Kaapstad.
2704/58/ 26	Visser, Marion; Third and Final.....	—	—	F. L. S. Salter, P.O. Box 519, Pretoria.
1529/58	Martha Margaretha Elizabeth Louw (gebore Immelman), van Bakoond, Williston; Eerste en Finale	—	Williston.....	V. Dercksen, Ekskuteur Datief, Kerkstraat 12, Posbus 87, Williston.
2188/59	van der Bijl, Vincent Alexander; Second and Final	—	Wynberg.....	P. G. van der Bijl & R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
3313/51	Jacobus Johannes Alberts, vragmotorbestuurder, en nablywende eggenote Susanna Hendrina Alberts (gebore Klein), van Brandwacht, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	Miller, Moodie & Terblanche, Prokureurs vir die Eksekutrice Testamentêr, Cuffistraat 30, Mosselbaai.
138/60	Mary Ann Trueman, spinster, of Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5346/59				

Estate No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Cape Town or Kimberley, in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Kaapstad of Kimberley, in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1444/59	Reverend Edward Percival Spencer, and surviving spouse, Mavis Evelyn Spencer (born Canning), of 17 Orange Street, Somerset West; First and Final	—	Somerset West	M. E. Spencer, Executrix Testamentary, P.O. Box 383, Cape Town.
4216/59	Henry Joseph Fischer, and surviving spouse, Pauline Wilhelmina Caroline Fischer (born Werth), of "Orchard Villa", Glossberry Road, Claremont; First and Final.	—	Wynberg.....	Harry Green & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, Station Road, Claremont.
6011/57	Donald Sydney Bloomer, of 70 Kipling Street, Salt River, Cape; First and Final	—	—	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Dative, 120 Main Road, Claremont, Cape Province.
2054/59	Norman Bligh Peacock, of Onrust River, Hermanus; First and Final	—	Caledon.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
300/60	Johannes Hendrik Jurgens (Jurgers) van Wyk, of Goodwood; First and Final	—	Bellville.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
4068/59	Cyril Leonard Frank, commission agent, of Victoria Road, Zeekoevlei, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
167/59	Robert James Clunie Brady, and surviving spouse, Maud Alice Brady (born Bagley), of Simonstown; First and Final	—	Simonstown...	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 51, Simonstown.
4897/59	Lily Rosetta Reid, spinster, wage clerk, of Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Dative, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
1601/59	Frederick Nicholas Smith, of "Vrede", Gordon Road, Heathfield, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Dative, 120 Main Road, Claremont, Cape Province.
3027/59	Rebecca Stein (born Gabrelowitz), widow, of Muizenberg; First and Final	—	Simonstown...	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executors Testamentary, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown.
3842/59	Percy Alfred Groves, of "Clyde", Tiverton Road, Plumstead, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Dative, 120 Main Road, Claremont, Cape Province.
1148/47	Anna Jacoba Engelbrecht (gebore Agenbag); Supplémentière	—	Springbok.....	D. J. Scholtz, Gemagtigde Agent vir die Eksekuteur Datile, Posbus 35, Springbok.
1519/59	Christoffel Frederik Stassen, rustende boer, en nablywende eggeneote Dorothea Carolina Stassen (gebore Nel), van Voorbaat, Distrik Ladismith	—	Ladismith.....	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekutrice Testamentär, Posbus 59, Ladismith, Kaap-provinsie.
4959/58	Isabel Constance Roper, widow, of Paarl; First and Final	—	Paarl.....	Ecclestone & Company, P.O. Box 3071, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2414/59	John Samuel Tinkham Hodge, clerk of works, South African Railways and Harbours, and surviving spouse, Doris May Hodge (born Eyden), of 19 Highgate Road, Maitland, Cape Province; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Dative.
90/60	Jan Daniel Odendaal, bank general manager, of 175 Camp Ground Road, Newlands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

## TRANSVAAL

Estate No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
34/59	Elizabeth Johanna Christina van Eeden, huisvrou, wie getroud was in gemeenskap van goedere met Jacob Jacobus Willem van Eeden; Finale	30 dae...	Alberton.....	J. J. W. van Eeden, p/a Posbus 104, Alberton.
6403/59	Pratt, Albert Edward John; First and Final...	—	Benoni.....	A. D. Cohen, Esquire, Executor Testamentary, 101/2 and 114/5 Sheffrel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
1047/60	Botha, Susara Maria (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale	—	Christiania....	Jan Nico Uys, Posbus 44, Christiana.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Borgindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
131/60	Henning, Michiel Petrus, skroetlaaier, Unie Staal Korporasie, van Krugerlaan 82, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1124/57	Bosch, Christiaan Rudolph de Wet; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	H. J. Grevelink & Kie., Prokureurs vir Eksekutrice Datief, 115 Guardiangebou, Lesliestraat, Posbus 462, Vereeniging.
451/60	Millar, Janet (also known as Janet Graham), (born Graham)	—	Krugersdorp...	A. G. Gladwin, Joint Executor Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 154, Krugersdorp.
135/60	Koekemoer, Hendrik Baltus, and surviving spouse, Cecilia Francina Koekemoer; First and Final	—	Piet Retief....	Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief.
4142/59	Kuhn, Magdalena Catharina (gebore Laubscher), en nagelate eggenoot Stephanus Petrus Kuhn; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	J. H. van Zyl, Kerkstraat 146, Posbus 20, Potchefstroom.
594/60	Morris, Elizabeth Reidford, widow; First and Final	—	Johannesburg ..	Percy C. Bredell, Attorneys for Executrix Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5863/59/ 33	Venter, Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Aletta Maria Hester Venter (gebore Koekemoer); Aanvullende	—	Potgietersrus...	Chapman, Borman & Snyman, Posbus 42, Potgietersrust, Prokureurs vir Eksekutrice Testamenter.
8288/59	Macheld Gertruida Anna Maria du Plessis (gebore van der Walt), huisvrou, weduwee, van Deelkraal, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamenter, Potchefstroom.
443/59	Anna Sophia (gebore van Tonder); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Chapman, Borman & Snyman, Posbus 42, Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekutrice Datief.
5193/59	Teggin, Annie (born Silson), married out of community of property to Frederick Wilson Teggin; First and Final	—	—	R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Agents for Executors Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria.
2916/59	Henry Adams, of Glenor Heights, Crafton Road, Yeoville, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Simler & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1303, Johannesburg
5979/59/ 35	Sequeira, Ignacio Gonsalves, vegetable farmer, of Plot No. 261, Pomona, P.O. Brentwood Park, Transvaal, and surviving spouse Maria de Jesus Sequeira (born Incarnacao); First and Final	—	Kempton Park.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa; Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
983/59	van Aardt, Maria Elizabeth; Eerste en Finale	—	Ermelo en Germiston Benoni.....	Louw & Collins, P.O. Box 41, Ermelo, Tvl.
7504/59/ 33	Naude, Jacob Petrus, stores clerk, of 9 Central Married Quarters, New Kleinfontein, Benoni, and surviving spouse, Fredrika Petronella Naude (born Pieters); First and Final	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6583/59/ 33	Smith, Eleanor Dixon (born Watson), widow, of 33 Paul Kruger Street, Boksburg North, Transvaal; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4412/59	Stewart, John Weir; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
8546/59/ 14	Crouch, Ivy Bertha, widow, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5706/59	Oleska, Joseph, retired; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. J. Oleska and H. Oleska, Executors Testamentary, c/o H. Oleska, 703 MacKay Mansions, Rissik Street, Johannesburg.
427/60/34	Mauritzi, Ernest William; First and Final....	—	Johannesburg..	(Mrs.) D. V. I. Burt, 247 Ipahla Road, Umbogintwini, Natal.
778/59/14	Hudson, Rosa Sophia; First and Final.....	—	Johannesburg..	J. L. Wicks, P.O. Box 155, Johannesburg, q.q. Executors Testamentary.
4513/59	Coulter, Eva Mary, (formerly Hope-Bailie, born Williams), housewife, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Metropolitan Board of Executors, Limited, per J. M. Sim, Assistant Manager, Agents for the Executor Testamentary, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg.
4215/58/ 34	Joseph Ngangi, retired; First and Final.....	—	Johannesburg..	C. H. A. Damant, Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
4898/59	Perl, Herbert; First and Final.....	—	Johannesburg..	Henry Helman, Attorney for Executrix Testamentary, 1-6 Petersens Buildings, 59A President Street, Johannesburg.
6248/59	Wolvaardt, George Sebastian; First and Final	—	Johannesburg..	Alec Oshry, Attorney for Executrix Testamentary, 120/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
2935/59	Lipschitz, Mary Serne; First and Final.....	—	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
	Smith, Ida Hilleria; First and Final.....	—	Johannesburg..	Benjamin, Nathanson, Bowman & Leveson, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account: <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
8176/59	Walsh, Maureen Isobel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Dative, Third Floor, Meischkes' Building, Harrison Street, Johannesburg.
3225/58/ 13	Hansen, Hans Adolf (Adolph), retired electrician, of 125 Sidlaw House, Kerk Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
180/60	Christian Becker, pensioner; First and Final..	—	Johannesburg..	C. Becker, 20 Maxwell Mansions, 94 Smal Street, Johannesburg, and R. T. Becker, 401 Double Storeys, East Rand, Executors Testamentary. S. Schulze, Posbus 52, Ermelo.
4992/59	Ritson, Thomas Walter, van Francisstraat Amsterdam, Tvl., en van sy nagelate eggenote Catharina Maria Ritson (gebore Jordaan); Eerste en Finale	—	Ermelo.....	
3228/59	Ehlers, Louis Frederik, ongetroude skrynwkerker, van Meyerton, Tvl.; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	G. J. v. D. Smith, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 502, Vereeniging.
8308/58/6	William Johnston (formerly known as William Christopher Johnston); company director; First and Final	—	Johannesburg..	Stewart, Steyn & Company, for Executors Testamentary, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, P.O. Box 2322, Johannesburg.
1039/59	Antoinette Johanna Cron (born Kerb), housewife, of 31 Raymond Mansions, Smith Street, Durban, and surviving spouse. Richard Alexander Cron; First and Final	—	Durban.....	A. G. Gladwin, Attorney for the Executor Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 154, Krugersdorp.
1232/59/ 33	Johannes Petrus Janse van Vuren, boer, en nagelate eggenote Maria Petronella Janse van Vuren (gebore Olivier), van Biesjeslaagte, Distrik Wolmaransstad	—	Wolmaransstad.	Jock du Preez & Pretorius, Broadbentstraat, Posbus 287, Wolmaransstad. Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
8097/59	Lucas Salomon Potgieter, boer, van die plaas Doornkop, Distrik Lydenburg, en nagelate eggenote Alida Elizabeth Johanna Potgieter (gebore van der Merwe), huisvrou, van die selfde adres; Eerste en Finale	—	Lydenburg.....	Nic. Schoeman & De Villiers Gemagtigde Agent, Posbus 21, Lydenburg.
313/60	Havenga, Johannes Jacobus, van Du Plooystraat 85, Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Cornelia Johanna Fredrika Havenga (gebore Wolhuter); Eerste en Finale	12/5/60	Potchefstroom..	J. L. le Roux, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 124, Potchefstroom.
1937/59	Isaacson, Lily; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Sapirstein, 48 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria.
7570/55/2	Fingleston, Abe; First Distribution and Second Liquidation	—	Potchefstroom..	G. H. R. Albu, S.A. Board of Executors and Trust Company, Limited, 203 Transvalia Building, Central Street, Pretoria.
518/60	Ada Frederica Alexandra Kirkbride (born Redman), widow; First and Final	—	Johannesburg..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
712/60	Stephenson, Annie, spinster, housewife; First and Final	—	Johannesburg..	L. Lock, Executrix Testamentary, 11 Meyer Street, Parkdene, Boksburg, Transvaal.
1603/59/ 25	Malzy, Frank William; First and Final.....	—	Johannesburg..	Sims & Ziegler, Attorneys for Executrix Testamentary, 406/410 Trust Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg.
4473/59/ 14	Check, Wan; First and Final.....	—	—	Friedland, Hart & Cooper Attorneys for Executrix Testamentary, V.n der Stel Buildings, Pretoria.
9/60/6	Lyne, Doreen Edith; First and Final.....	—	Vanderbijlpark	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, J.B.S. Building, cor. Bureau Lane and Church Square, Pretoria.
4851/59/4	Logie, Ethel (born Austin), widow, of 13 Houston Street, Vanderbijlpark, Transvaal, who died at Kitwe, Northern Rhodesia, on the 26th May, 1959; First and Final	—	Benoni.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
8084/59	Docking, Johanna Elizabeth (formerly Blick, born Botha), housewife, 53 Radio City, Prince's Avenue, Benoni; First and Final	—	Pietersburg....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
1307/59/ 34	Scott, Catharina Martha Cornelia (gebore Coetzer), huisvrou, van "Rietgat", Pk. Dikgale, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8351/58/ 25	Scott, Robert, boer, van "Rietgat", Pk. Dikgale, Distrik Pietersburg, en nagelate eggenote Catharina Martha Cornelia Scott (gebore Coetzer), sedertdien orlede; Verbeterde Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1308/59/ 25	Scott, Willem Jacobus, skolier, van "Rietgat", Pk. Dikgale, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1309/59/ 37	Scott, Adriana Maria, skolier, van "Rietgat", Pk. Dikgale, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5723/59	van der Westhuizen, Gerhardus David, boukontrakteur, van Tweedestraat 41, Kieserville, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Jacoba Maria Charlotte van der Westhuizen (gebore Jones); Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
6477/59	Wolmarans, Christiaan Frederick, en nagelate eggenote Anna Margaretha Johanna Wolmarans (gebore Bezuidenhout), stasiemeester, van Pk. Mayfern, Distrik Nelspruit; Eerste en Finale	—	Nelspruit.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7503/59	van der Walt, Johannes Petrus Nel; Eerste en Finale	—	—	Odendaal & Van Eeden, Tudorgebou 54, Kerkstraat, Pretoria.
7895/59/ 34	Schutte, Pieter Andries, en nagelate eggenote Aletta Sophia Schutte; Eerste en Finale	—	Delareyville....	Bosman & Bosman, Posbus 23, Sannieshof.
8527/59/ 35	Marais, Maria Margaretha (gebore Raman), weduwee, van Gairloch-weg 11, Dalview, Brakpan; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6797/54/ 25	George Benjamin Pollard, and surviving spouse, Mary Magdalene Pyper (previously Pollard, born Cooks); Amended First and Final	—	Klerksdorp.....	P. G. de Vries, Attorney for Executrix, Progress Building, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North.
8778/59	Blom, Helenus Adriaan; First and Final.....	—	Germiston....	W. E. Vardy, 529 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.
1048/60	Louisa Elizabeth Bowie (born Grady, formerly widow Hattingh), housewife, of Clewer, District of Witbank, and surviving spouse, Michael James Bowie, of Clewer, District of Witbank; First and Final	—	Witbank.....	I. Schech, Esccombe Chambers, Esccombe Street, Witbank.
6554/59	McCreedy, Joseph John; First and Final.....	—	—	Carroll Stedall & Partners, P.O. Box 1320, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
8689/59	Patlansky, Malcolm; First and Final.....	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
4162/51	Gamsu, Nathan; Addendum to First.....	—	Nigel.....	Milstein, Cooper & Park, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 21, Nigel.
3211/54/ 33	du Preez, Maarten Johannes; Gewysigde Eerste en Finale	—	—	L. F. Smuts & Kie, 628 Centenarygebou, Bureau-aan, Pretoria.
8215/59	du Plessis, Rykie Hester (gebore Visser), en nagelate eggenoot Marthinus Gerhardus du Plessis, van Mitchelstraat, Meyerton; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1177/60	Visagie, Maria Margaretha (gebore Wolfaardt), en nagelate eggenoot Jan Dirk Visagie, van Cherrylaan 196, Makwassie, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Taufafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7806/59/ 16	Halgryn, Willem Hendrik Jacobus, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Halgryn (gebore Coetze), van Van Zylstraat 26, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7499/59	Marais, Judith Maria Aletta (gebore de Klerk); Eerste en Finale	—	Nylstroom....	A. O. Mulder & Kie., Potgieterstraat, Posbus 245, Nylstroom.
4535/59	Cox, William, and surviving spouse, Susan Cox; First and Final	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Dative, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
8829/59	Coetzer, Emma Johanna (gebore Ludike), en nagelate eggenoot Jacob Jeremia Coetzer, van Rivierstraat 143A, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4589/59	Ohrt, Harold Stanley, factory manager, and surviving spouse, Ida Albertina Ohrt (born Dornbrack); First and Final	—	Roodepoort....	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, 6 Karl Street, Roodepoort.
624/60/17	Booyens, Maria Elizabeth (voorheen Myburgh, gebore Potgieter); Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, S.A.N.L.A.M.-gebou 209, Posbus 245, Krugersdorp.
6768/59	Durand, Elsie Catharina, and surviving spouse, Barend Jacobus Lodewicus Durand; First and Final	—	—	H. Sapirstein, Attorney for Executor Testamentary, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
8660/59/ 16	Beukes, Cornelius Johannes, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Beukes (gebore Botes), van Mullerlaan 12, Elsburg; Eerste en Finale	—	Germiston....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8295/59/ 35	Swanepoel, Willem Jacobus, en nagelate eggenote Susanna Fransina Swanepoel; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	S. F. Swanepoel, Eksekutrice Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
7898/58	Rudolph, Maria Elizabeth, en nagelate eggenoot Roelof Jacobus Rudolph; Eerste en Finale	—	Benoni.....	J. S. F. G. Rudolph, Eksekutrice Datile, Posbus 251, Germiston.
6207/59/ 35	Venter, Andries, wewenaar; Eerste en Finale..	—	Germiston....	J. A. Venter, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
7938/58	Brizzolari, Maria Rosa; First and Final.....	—	Germiston....	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executor Dative, Allied Buildings, 163 Meyer Street, Germiston.
872/60/37	Shain, Esther; First and Final.....	—	Johannesburg..	C. J. Murray, S.A. Board, 203 Transvalia Building, Central Street, Pretoria.
7321/59	du Preez, Willem Abraham Jacobus, en sy nagelate eggenote Catharina Lavina Engela-Petronella du Preez (gebore Kruger); Eerste en Finale	14/5/60	Brits.....	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murray-laan, Posbus 9, Brits.
525/60	Baker, Albert, pensioner, of Brakpan, Transvaal; First and Final	—	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, J.B.S. Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en tot Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdrost.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
Boedel No.	Naam van Boede, en Beskrywing van Rekening.			
7317/59	Oosthuizen, Martha Jacoba, huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Salomon Oosthuizen, van Vermootenweg 37, Princess Landbouhoeves, Roodepoort; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	J. W. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Berlandinastraat 80, Posbus 360, Roodepoort.
4548/45	Hermanus Christoffel Wallace, handelaar, en nagelate eggenote Barendina Frederika Lourens (voorheen Wallace, gebore Prinsloo); Supplementêre.	—	Nylstroom.....	Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspruit, Agente vir die Eksekutrice Testamentêr.
7697/59/35	Vorster, Roelof Johannes, en nagelate eggenote Cornelia Maria Vorster; Eerste en Slot du Plessis, Christiaan Lourens, and surviving spouse, Machteld Gertruida Anna Maria du Plessis; First and Final	—	Johannesburg..	(Mev.) C. M. Vorster, Fraserstraat 151, Kenilworth, Johannesburg.
6667/59	Pelser, Catriena Aletha (gebore van Niekerk), weduwe; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
2605/59/34	Olivier, Gert Cornelius, kaartjesondersoeker, van Sewendestraat 9, Vrededorp, Johannesburg, en nagelate eggenote Mary Olive Olivier; Eerste en Finale	—	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
7852/59/35	Edwards, Charles John; Amended First and Final	—	Johannesburg..	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrice, Yorkshiregebou 123, h/v Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
167/52	Baumgarten, Bertha; First and Final.....	—	Boksburg.....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
5825/55	Plen, Moritz John; Amended First and Final	—	Johannesburg..	A. Ellmer, 507/10 Rascher's Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg.
2657/58/23	Pretorius, Petrus Johannes David; Eerste en Finale	—	Nigel.....	Wm. Davidson & Partners, P.O. Box 882, Pretoria.
5555/59	Riley, Desmond Thomas Frederick; First and Final	—	Potchefstroom..	Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir Eksekuteur, Kerkstraat 90, Potchefstroom.
7198/59/37	Howell, Christoffel, en nagelate eggenote Maria Catharina Margaretha Howell (gebore van Biljon), van Excelsior Privaat Hotel, Pretoria; Eerste en Finale	—	Germiston.....	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
7463/59	Lizamore, John, en nagelate eggenote Anna Aletha Johanna Lizamore (gebore Theron), van Rivierstraat 136, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
519/60	Perold, Benjamin, en nagelate eggenote, Margaretha Johanna Perold (gebore Deysel), van Geluk Buitepos, Pk. Bethal; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6542/59/35	Joyce, Maria Elizabeth (gebore Krog), en nagelate eggenoot William Robey Joyce, van Krokodilrifdrift-Oos, Distrik Brits; Eerste en Finale	—	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
134/60/12	Malan, Jacob Daniel, van Rondebosch, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5884/59	Koen, Dirkie (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Barend Joachim Koen, van Stasieweg 34, Potchefstroom en Pretoriustraat, Christiana; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Eksekuteur Datief.
5811/59/13	Nel, Gerhardus Bartholomeus, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Dalina Nel (gebore Els); Eerste en Finale	—	Tzaneen.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2351/57/6	Kretzmer, Isaac Meyer; First and Final .....	14/5/60	Witbank.....	Deiner's Secretarial Services (Proprietary), Limited, P.O. Box 39, Middelburg.
74234/12	Hurwitz, Boris; Supplementary.....	—	Johannesburg..	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
209/60/17	Joubert, Gideon Smith, en nagelate eggenote Aletta Petronella Joubert (gebore du Plessis); Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	A. P. Joubert, Roodtstraat, Wolmaransstad.
7812/56	Schabot, Jacobus Wynand, van Silwerbank, Greylingsstad; Tweede en Finale	—	Standerton....	S. S. Saayman & Zietsman, Prokureur vir Eksekutrice, Testamentêr, Cornelisstraat, Posbus 31, Villiers.
7369/56	van Rensburg, Catharina Fransina, widow, housewife, of 45 Anemone Road, Primrose, Germiston; First and Final	—	Germiston.....	H. Davidoff & Herman, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston, Attorneys for Executor Testamentary.
5628/59/17	Greyling, Edward Richard, ketelmaker, van Bancroft Noord-Rhodesië, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Greyling (gebore Denicker); Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
7775/59/33	Muller, Christoffel Johannes Cornelius (Cornelis), boer, van die plaas „Aangewys“, Distrik Bethal, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Anna Muller (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
6829/59/37	du Toit, David Jacobus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote María Gloudina du Toit (gebore Lourens), van Kaalfontein, Distrik Ventersdorp, Tvl.; Eerste en Finale	—	Ventersdorp....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Boedel No.	Nuam van Boedel en Beskrywing van Rekening.		Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
3343/58/34	Jansen van Vuuren, Jan Phillipus Lourens, sielsieke, van Witrand-Inrigting, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Coligny.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
3387/59	Lotter, Christoffel Johannes Jacobus; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Chapman, Borman & Snyman, Retiefstraat 36, Posbus 42, Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datile.
4308/59/34 250/59	Pienaar, Willem Jacobus; Eerste en Finale.... Oosthuizen, Jan Abraham, and surviving spouse, Anna Petronella Cecelia Magrietha Oosthuizen; First and Final	— 30 days..	Coligny..... Johannesburg..	John P. de Klerk, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, Prokureur vir Eksekutrise. Norman Isserow, 204 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
221/59/35	Johannes Jacobus Steenkamp, rustende boer, van Konterdanskloof, Belfast, en nagelate egenote Elizabeth Johanna Adriana van den Berg; Eerste en Finale	—	Belfast.....	Jan P. Steenkamp, Eksekuteur Testamentêr, Aytontstraat 15, Pretoria.
2735/58/5	Conradie, Frans Willem, boer van „Modderfontein”, Distrik Rustenburg; Gewysigde Tweede en Finale	—	Rustenburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4257/59/5	Jackson, Oscar; First and Final.....	—	White River....	Streak, Stanford & Oberholzer, Kruger Park Street, P.O. Box 88, White River.
230/60	Eliesabetha Magrietha Putter, en nagelate egenoot Jacobus Johannes Putter, van Walkerstraat 44, Rensburg, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale	—	Heidelberg....	Viljoen & Meek, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg, Tvl.
1132/60/13 6872/58	de Jager, Johannes Jacob; Eerste en Finale... Lotter, Catharina Elizabeth Susanna, getroud in gemeenskap van goedere met Christoffel Johannes Jacobus Lotter (sedertdien oorfede); Aanvullende	—	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
8412/58	Jessie Kinnear Botha (born van Niekerk), housewife, and surviving spouse, Joseph Andries van Dyk Botha; First and Final	—	Potchefstroom..	Chapman, Borman & Snyman, Retiefstraat 36, Posbus 42, Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datile.
4378/59/18 8106/59	Ludik, Cornelius Abraham; Eerste en Finale.. van Zyl, Maria Elizabeth Frelette, chemikus, van Rissikstraat 201, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Laaste	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
4100/59/6	Brick, Maurice, trading as Transvaal Leather Works, of Auto Lane, Potchefstroom; First and Final	—	Potchefstroom..	Maria Margaretha Ludik, Negende Laan 7, Melville, Johannesburg.
5763/59/17	Broodryk, Johannes Christoffel, van Vlakfontein, Potchefstroom; Eerste en Finale ..	—	Potchefstroom..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datile.
6978/59/13	Kruger, Theunis Gertze, en nagelate egenote Zacharia Johanna Cornelia; Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	D. F. Broodryk, Eksekuteur, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
289/60/14	Lough, Alfred Arthur; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Buchananstraat 32, Posbus 1, Lichtenburg.
6891/59/16	Lagrange, William John (also known as Willem Johannes); First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4685, Johannesburg.
380/60/33	Williams, Jane Hunter (also known as Jean Hunter Williams), and surviving spouse, Harold Oscar Williams; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
355/60/13	James, Thomas Henry; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
8481/59	Currey, John; First and Final.....	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Elloff Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3623/59/16	Hendricks, Ann Mary; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Elloff Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
4538/58	Robert Cooper Allen, company director, of 25 Madeline Street, Florida, Transvaal; First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3539/59/16	Faber, Dirk Hendrik, los rangeerder, S.A.S. en H., Millers Mansions 5, h/v Bok- en Quartzstraat, Johannesburg, en nagelate egenote Elsie Johanna Faber (voorheen Burns, gebore Strijdom); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
3074/59	Booyens, Daniel Johannes; First and Final...	—	Johannesburg..	R. Girney, 50 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
2840/59	Qually, Constantine Demetriou Qually; First and Final ..	—	Johannesburg..	A. C. Lewis & Sim, Eighth Floor, Palace Buildings, cor. Rissik and Pritchard Streets, P.O. Box 9191, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagte Agent.</i>
7295/59/ 16	Durand, Jan Jonathan, and surviving spouse, Beatrice Adriana Durand (born Kotze); First and Final	—	Johannesburg..	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
4704/59	Barber, Elisabeth, and surviving spouse, Joel Barber; First and Final	—	Johannesburg..	J. Barber, Executor Testamentary, 532 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3565/59/5	Corbin, Philip Charles; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) J. E. Corbin, c/o 76 Cruden Bay Road Greenside, Johannesburg.
657/60	Vorster, Barend Johannes; Eerste en Finale..	—	Belfast.....	Weavind & Weavind, Pretoriusstraat 257, Pretoria.
3464/51	Levy, Edmond Raoul, retired, of 117 Market Street, Jeppesfontein, Johannesburg; Second Supplement to the Third and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8876/59/ 13	Harper, Alexander Davidson, divorcee, pharmacist, of 001 Pimhill Flats, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg; First	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
509/60/16	van Eeden, Jacob Daniel, and surviving spouse, Susanna Helena Friederike van Eeden; First and Final	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
7108/59	Joint Estate Meyer, Rachel, and subsequently deceased spouse, Thys Meyer; First and Final	—	Johannesburg..	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Dative, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
1881/60	McDonald, Aloysius; First and Final.....	—	—	(Mrs.) M. E. H. McDonald, 1207 Burnett Street, Hatfield, Pretoria.
4485/59	Swiegers, Pieter Coenraad Frederik, en nagelate egenote Maria Helena Johanna Swiegers (gebore Bean); Eerste en Finale	—	—	Van den Burg & Bezuidenhout, Prokureurs vir Eksekutrise 216 Standard Bank-gebou, Kerkplein, Posbus 1563, Pretoria.
5188/59/ 37	Smith, Katharine Barbour, widow, 1 Cumberland Court, Baines Avenue, Third Street, Salisbury; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
7357/59/ 37	Sinclair, Marion Maud, widow, of Red House, Piggs Peak, Swaziland; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
8160/59/ 33	Morton, Margaret MacDougall, housewife, of 5 Hertford Avenue, Kitwe, Northern Rhodesia; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
385/60/17	Lamb, Howard Kennedy, civil engineer, of Apsleytown Hotel, East Printhead, Surrey, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
7968/59/ 17	Champion, James Alexander, clerk, S.A.R. and H., of 501 Saratoga Gardens, Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Helen Edith Champion (born Smith); First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
5377/58/ 18	Beswick, Florence Rose, housewife, of 26 Bank Street, East Brunswick, Australia; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
72/60/37	Wehncke, Abraham Hermanus, van Groblerstraat 10, Carolina; Eerste en Finale	—	Carolina.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7995/59/ 35	Meyer, Jan Johannes, van Van Riebeekstraat 108, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1141/60/ 33	van Staden, Petronella Johanna (gebore van Staden), van Jack Hindonstraat 105, Pretoria-Noord, en nagelate egenoot Adriaan Stephanus van Staden; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2957/59/ 35	Venter, Johann, predikant, van Ventersdorp, en nagelate egenote Elizabeth Maria Venter (gebore Benson); Eerste en Finale	—	Ventersdorp....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekutore Testamentêr, Carolina Magdalena Maritz, Carolinestraat 16, Brixton, Johannesburg.
5211/58/ 35	Maritz, Jan Hendrik Martinus; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4343/59	Veitch, John; First and Final.....	—	—	(Mrs.) M. E. Kraut, Executrix Testamentary, c/o Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
5945/59	Kraut, William; First and Final.....	—	—	Jack Melman, Executor Dative, 127/9 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
3725/59	Marthinusen, Knud Ingerbrigt Nikolai; First and Final	—	Johannesburg..	James O'Reilly & Brian Toms, q.q. Executrix Dative, 507 Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
84/60/17	de Lacy, Ada Victoria Sarah (born Green); First and Final	—	Johannesburg..	J. M. de Jager, Executor Dative, Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
814/60/37	O'Reilly, Edna Minnie, of 109 Westcliff Drive, Westcliff, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Kantor, Zwarenstein & Partners, Second Floor, Provident Assurance House, Simmonds Street, Johannesburg.
880/51/ 1475	Ndlola, Wine; Amended First and Final....	—	Johannesburg..	

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
6043/59	Blackstone, Samuel; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, Third Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
8825/59	Braidwood, Andrew Bernard, and surviving spouse, Martha Emilie Braidwood; First and Final	—	Johannesburg..	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
5319/58	Hertzikowitz, Raphael; First and Final.....	—	Johannesburg..	Samuel Charles Hertzikowitz, 234D Smit Street, Johannesburg.
4525/59/ 32	Shears, Cecil Randolph; First and Final.....	—	Johannesburg..	Shenker, Shenker & Cross, Attorneys for Executrix Testamentary, 218-225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
4359/59	Cooper, Rebecca, of 33 Simon Street, Bethal, Transvaal; First and Final	—	Bethal.....	N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, P.O. Box 927, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
7912/59	Woolf, Abel, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	H. Barton Myers, Executor Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
1802/59/ 17	Blasberg, Eugen, and surviving spouse, E. Blasberg, of 1007 Clarendon Heights, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	—	Johannesburg..	(Mrs.) E. Blasberg, 1007 Clarendon Heights, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg.
8356/59	Murray, Peter Quinton; First and Final.....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
7401/59/ 37	Twilley, Thomas Walter; First and Final....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
7621/53/ 4	Jones, Mary Margaret Agnes; Second and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
5485/45/ 22	Singh, Maria; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. Cirola, Attorney for Executor Testamentary, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
6312/59/ 14	Gilroy, John George, retired, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
7460/56	Rubin, Miriam; First and Final.....	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas, Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
6460/59/ 35	Ross, Colin; First and Final.....	—	Johannesburg..	Routledge, Douglas, Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
1812/58/ 24	Temperley, Clive Errington; First and Final..	—	Johannesburg..	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28. Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
36010/59	Walter Samuel Goss, retired; Supplementary..	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Ellof Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
824/57	John Pavlakeles, retired, of 62 Oosthuizen Street, Germiston; Final	—	Germiston....	Shunn & Nyland, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 91, Germiston.
5548/59	Norah Mary Gertrude Neilson (formerly Holloway, formerly Lambert), housewife; First and Final	—	Johannesburg..	A. C. Lewis & Sim, Eighth Floor, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
7072/55	Leslie Vincent Baiting, bachelor, apprentice fitter; First and Final	—	Germiston....	W. Huftel, Esquire, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 156, Germiston.
3207/59	William Knipe Nelson; First and Final.....	—	Germiston....	W. Huftel, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 156, Germiston.
8280/59/ 53	Eliza Jane Mansfield (born Rowles), widow, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	M. A. Mosselson, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 283, Germiston.
1851/59/4	John Haker, of Johannesburg, who died on the 3rd February, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg.
5523/59	Peter Wilheldimus Hattingh, bachelor, bus conductor, of 98 Philip Street, Rosettenville, Johannesburg, who died on the 7th day of April, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Botha & Lindsay, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2158, Johannesburg.
8764/59	de Beer, Wilhelm Jacobus, van Orionwoonstelle, Capital Park, Pretoria, en nagelate egenename Anna Francina Elizabeth de Beer (gebore Bosch); Eerste en Finale	—	—	E. Vogel, Posbus 417, Pretoria.
38/60/14	Jones, Doreen Margaret, housewife, of 65 Bronkhorst Street, Groenkloof, Pretoria; First and Final	—	—	Sidney Bernard Jones, Executor, 1237 Schoeman Street, Hatfield, Pretoria.
512/59	Salgo, Rolf Eberhard Walter; First and Final	—	Johannesburg..	A. Ellmar, 507 Rascher's Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative.
7736/59/6	Bloem, John; First and Final.....	—	Vereeniging....	Greenfield & Greenfield, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.

## NATAL

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening</i>	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en of Typerke indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1836/58	Rosie Turner, housewife; Second and Final..	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executors Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
2897/59	Graham Archibald Comrie, retired farmer; First and Final	—	Bulwer.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
3609/59	Lizzie Webb, housewife; First and Final.....	—	—	Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1771/59	Margaret Binnie Darby, widow; First and Final	—	—	Smythe & Company, Attorneys for Executor Dative, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.
1248/59	Momin Ebrahim Mahomed Moola (also known as Momin Ismail Badat), housewife (married to Gora Ismail Badat by Mohammedan rites, but marriage not registered); First and Final	—	Colenso.....	D. A. Chapman, C. O. Searle & Company, Agents for Executor Dative, Lincoln Chambers, Chancery Lane, P.O. Box 240, Pietermaritzburg.
25/60	Ayliff William Shuttleworth, cartage contractor, and surviving spouse, Audrey Helen Shuttleworth (born Riggs), of Botha's Hill, Natal; First and Final	—	Durban.....	G. Vernon Essery, Esquire, G. V. Essery, Brady & Company, 20 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban.
2793/59	Desmond Winston Hawkins, watchmaker, of Kangella Street, Eshowe; First and Final	—	Eshowe.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary, R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
229/59	Ponnusamy Pillay (also known as Poonsamy Pillay), Indian immigrant, No. 39328, retired, of 1660 Sarnia Road, Hillary, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Dative. J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
2587/59	Murugasen Thangavalu Moodley, gardener, and surviving spouse, Lutchmee; First and Final	—	—	Volkskas, Limited (registered commercial bank), Estate and Trustee Department, 229 Van der Walt Street, P.O. Box 578, Pretoria.
539/59	Phyllis Green, old age pensioner; First and Final	—	—	(Mrs.) Maureen Joyce Wilkins, No. 2 Tollisdale, 10 Woodford Grove, Durban.
80/60	du Plooy, Dirk Wouter, of Bishopstowe, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
2032/59	Wilkins, Allan Edward; First and Final.....	—	Durban.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Solicitors for Executor Testamentary.
2870/58	Louis Botha, field representative; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2577/50/ 936	Mdutyulwa Mavimbela; First and Final.....	—	Dannhauser....	Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
3355/59	Albert Garnet Marshall, retired farmer, of "Glen Isla", P.O. Umlaas Road, District Pietermaritzburg, Natal, and surviving spouse, Dorothy Carrie Marshall (born Marshall); First and Final	—	Stutterheim....	Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1157/59	Bertha Abelson (born Reich); First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, P.O. Box 205, Durban, Attorneys for Executrix.
2137/59	John Arthur Golden Everitt, and surviving spouse, Patricia Everitt (born Rellie); First and Final	—	Durban.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto.
1329/59	Sidney Vaughan Wynne Williams; and surviving spouse, Bertha St. Clair Williams; First and Final	—	Durban.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, P.O. Box 205, Durban.
3340/58	Intestate Estate Nadasen (also described as Nadasen Naicker), No. 24812/24934/19270/6171/6196, of Umzinto; First and Final	—	Umzinto.....	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, P.O. Box 205, Durban.
1462/58	James William Thomson, and surviving spouse, Dorothy Harriet Thomson; First and Final	—	Mooi River....	A. C. Bestall & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Datile, Posbus 231, Vryheid.
1940/59	Charles Norman Hoy; First and Final.....	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
123/59	Swart, Jacobus Daniel, van Hlobane, wat geadministreer word kragtens artikel 48(3)(a) van Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale Peterson, Leonard Robert Herald (also known as Robert Leonard Herold Peterson); Supplementary	—	Vryheid.....	Volkskas, Beperk (geregisterde handelsbank), Boesel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3307/58	Janse van Rensburg, Margaretha Jacoba Corneliusa (gebore de Jager), en nagelate egenoot Hendrik Jacobus Marthinus Janse van Rensburg, van Presidentstraat 193, Vryheid; Eerste en Finale	—	Vryheid.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 304 Permanent Buildings, Durban.
2971/57	Hunter, Margaret Eileen, spinster, of Durban; Final	—	Vryheid.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
3075/59	Narrainsamy, Indian immigrant, No. 12360, of Inanda, Natal; Amended First and Final Stephen Francis Land Peake, of 183 Bankhead Road, Hillary, Durban; First and Final	—	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1557/53		—	Verulam.....	
3190/59		—	Durban.....	

Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. Begin datum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.		Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
3636/59	Anna Margarita Tredoux Nel (born Maritz), housewife; First and Final	—	Estcourt.....	C. C. C. Raulstone & Company, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
1833/58	Julian Nowak, polony maker; First.....	—	Mooi River....	N. Magzamen, Second Floor, "Unitas", 42 Marshall Street, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
1913/59	de Vos, Hendrik Johannes, and surviving spouse, Johanna Helena de Vos (born Troskie); First and Final	—	Port Shepstone	A. R. Fleischack & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Kerk Street 199, P.O. Box 64, Potchefstroom.
322/60	Arthur George Goodchild, retired, of 4 Kinmount Avenue, Hillary; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
515/60	Natalie May Redman (born Whitehead), of 1 Byron Place, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Harril Redman, shedman, S.A. Railways; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
414/60	Pierre Francois Oosthuizen, boer, van Saxony, Distrik Utrecht, Natal; Eerste en Finale	14/5/60	Utrecht.....	Barry & Schuurman, Prokureurs vir Eksekutrice, Postbus 3, Wakkerstroom.
2770/59	Alexander Dalgety Mudie, professor and lecturer, and surviving spouse, Ellie Young Mudie; First and Final	—	—	Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executors Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
2726/59	Harry Thomas Piper, of "Le Reve", Samares Lane, St. Clement, Jersey, Channel Islands, England; First and Final	—	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Ninth Floor Allied Building, Gardiner Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
2563/59	Douglas Drummond Black, retired; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
432/60	Mary Agnes Hill, housewife, of 18 Bromhead Road, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	Cecil Nathan & Company, Attorneys for Executrices Testamentary, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.
1557/59	Hanuman, Indian immigrant, No. 84891, retired, and surviving spouse, Sewrania, of 275 Prospect Hall Road, Durban North; First	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 413 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
3437/59	Jones, Llewelyn Idris; First and Final.....	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2215/59	Jones, Elizabeth Ann; First and Final.....	—	Durban.....	(Mrs.) E. A. Newham, 56 Park Lane, Florida, Transvaal.
434/59	Abdool Khalek (also known as Abdool Khalek Kazi Rahimtoola and Abdool Khalek Kazi), who died at Durban on the 27th January, 1959; First and Final	—	Durban.....	Hayman Levy & Legator, Attorneys for Executors Testamentary, 1 Chancery Lane, Durban.
1723/59	Insolvent Estate de Kock, Pieter Hercules, in terms of section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913; First and Final	—	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Dative, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.
207/51	Byrne, Claribel Frances; First and Final.....	—	Pinetown.....	F. de Gersigny & E. C. Byrne, c/o C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
2150/59	Foster, Sybil Alexina; First and Final.....	—	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
2363/56	Vallabjee Soni (also known as Vallabjee Goolabchand), jeweller, of Main Road, Tongaat, Natal; First and Final	30 days	Verulam.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
3081/58	Bhujraj (also known as Bojrajh and Willy), cartage contractor, of Inanda, Natal, and surviving spouse, Dookni, colonial-born Indian woman, No. 46374/18349/Dead; First and Final	30 days	Verulam.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
3328/58	Tiffin, Miriam Elizabeth; First and Final....	—	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
3157/59	Wight, James MacDonald, and surviving spouse, Marjory Gwendoline Terry Wight (born Hesketh); First and Final	—	Durban.....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.
42/58	Goldman, Hannah; First and Final.....	—	Durban.....	R. I. Arenstein & Fehler, First Floor, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
2416/59	Johannes Hendrik Erlank, boer, in lewe van Utrecht, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Erlank (gebore Wessels); Eerste	—	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentär, Postbus 13, Utrecht.
2772/58 1701/59	Anna Christina Elizabeth Swart; First and Final	—	Vryheid.....	Cecil W. G. Cox, P.O. Box 5, Vryheid.
2516/59	Raglinuth, colonial-born Indian woman, No. Dead/10761, widow, of Stanger; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, Stanger, Natal, Attorneys for Executor Dative.
1988/58	Coombes, Hilda Janet, and surviving spouse, Harold Craydon Coombes; First and Final	—	Durban.....	E. J. Keevill, 8 Cranford Place, Durban North.
3444/59	Clara Hobson; First and Final.....	—	Durban.....	Roberts, Haley & Murray, Agents for Executor Testamentary, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
2153/59	Walter Buchanan Smith, company director; First and Final	—	Durban.....	W. H. Smith & R. B. Smith, Executors.
3453/58	William Henry Elsbury, retired, pensioner, of 384 Umbilo Road, Durban; First and Final	16/5/60	Dannhauser....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
	Annie Paton (born Mitchell); First and Final			H. D. Coney, Attorney for Executrix Testamentary, Newcastle Road, P.O. Box 57, Dannhauser, Natal.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commenting Date for inspection if not longer than 21 days. <i>Beskatting datum van inspeksie indien anders as datum van Publikasie en of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagigde Agent.</i>
647/59	Heyl, Margaretha (of Margaretha) Susanna Maria (voorheen Gadney, gebore Bierman), van Torbetstraat 7, Bloemfontein; Eerste en Laaste	—	—	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, q.g. Eksekutrice Testamentêr.
984/59	van Rensburg, Abigail Jacobina Janse; First and Final	—	—	Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
1410/59	Roris, John, van Piet Retiefstraat 33, Viljoenskroon; Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Wattstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1082/59	de Meyer, Hester Lorretta Elizabeth; Eerste en Finale	—	Bothaville.....	Rafferty & Rafferty, Posbus 33, Bothaville.
1404/59	Basson, Maria Johanna Anna (gebore Hitge); Eerste en Finale	—	Vrede.....	L. C. du Randt, p/a Uys & Du Randt, Posbus 146, Vrede.
1166/59	Carolina Frederika van Aswegen (gebore Piek), weduwee, van Leeuspruit, Distrik Winburg; Eerste en Finale	—	Excelsior.....	Steyl, Wessels & Kie., Posbus 40, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1768/59	Olivier, Hester Gertruida (gebore Snyman, voorheen Contat); Eerste en Finale	—	Koffiesfontein...	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiesfontein.
1092/59	van der Linde, Johanna Jacoba; Eerste en Finale	—	Zastron.....	H. J. van der Linde, Plot No. 26, Martendale, Pk. Lynchfield, Distrik Bloemfontein.
100/60	Olivier Sarah Elizabeth Aletta (gebore Botha), en nagelate eggenoot Izak Johannes Olivier; Eerste en Laaste.	—	Wepener.....	Roome & Malan, Reichenberstraat, Posbus 10, Zastron.
1622/59	Hefer, Susanna Jacomina (gebore Strydom), en nagelate eggenoot Jacoba Francois Hefer, in lewe van Wepener; Eerste en Laaste	—	Parys.....	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
194/59	Lessing, Christina Helena (voorheen Griesel, gebore Pienaar), geskeie vrou, van Parys; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	A. B. de Villiers, Posbus 32, Middestraat 12, Parys.
11/60	Weber, Andries Johannes; Eerste en Finale...	—	Harrismith....	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein.
1036/59	Brown, Ann (born Ramsay), of Bloemfontein; First and Final	—	—	W. P. Jeffereys, Attorney for the Executors Testamentary, 323 Permanent Buildings, Bloemfontein.
39570	John Edwin Dunton; Supplementary First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1712/59	Malherbe, Jacomina Elizabeth Hendrina (gebore Mostert); Eerste en Finale	—	Kroonstad....	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein.
1486/59	Senekal, Anna Catharina Johanna Phillipina, weduwee, van Peckstraat 36, Kroonstad, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Petrus Steyn....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1674/59	Marais, Lydia Magrietha (Magritha) (gebore Gouws), huisvrou, van Leliesrust, Pk. Petrus Steyn, O.V.S., en nagelate eggenoot Johannes Stephanus (Stefanus) Marais, boer; Eerste en Finale	—	Postmasburg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
482/59	Williams, Francis, afgetrede onderwyser, van Olifantshoek, en nagelate eggenote Francina Martina Williams (gebore Kruger); Eerste en Finale	—	Ficksburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1541/59	Viljoen, Dorothea Johanna Lucia (gebore Viljoen), weduwee; Eerste en Finale	14/5/60	Parys.....	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67A, Posbus 11, Ficksburg, Gemagtigde Agent.
59/57	Morgan, John Archibald Owen, van Dolfstraat, Parys; Eerste en Laaste	—	—	Visser & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 49, Senekal.
1785/59	van Vuuren, Frederick Ernest, en nagelate eggenote Gert Jacoba van Vuuren (gebore Brits); Eerste en Finale	—	Brandfort....	A. W. McHardy, Maitlandstraat 67A, Posbus 367, Bloemfontein.
1301/59	Nel, Paul Johannes, en nagelate eggenote Anna Margarita Nel (gebore Botes); Eerste en Finale	—	—	Hendrikz & De Vletter, vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 17, Brandfort.
701/57	le Roux, Roelof David, and surviving spouse, Emmerentia Susanna; Amended First and Final	—	—	G. A. Hill, 73 Maitland Street, P.O. Box 93, Bloemfontein.
502/59	Barend Jacobus Viljoen, boer, en nagelate eggenote Sarah Aletta Petronella Viljoen (gebore van der Merwe); Eerste en Laaste	—	Edenburg.....	J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.
714/58	Jacobus Cornelius Kruger, boer, en nagelate eggenote Petronella Elizabeth Kruger (gebore Fourie); Eerste	—	Edenburg.....	J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.
1724/59	Hennop, Jacobus Willem, van Erfdeel, Distrik Parys; Eerste en Finale	—	Parys.....	Troskie, Mare & Bouer, q.g. Eksekuteur Testamentêr, Middestraat 19, Posbus 43, Parys.
826/59	le Roux, Sarah Louisa (gebore van der Vyver, voorheen Janse van Rensburg), en nagelate eggenote Wessel Johannes Albertus le Roux; Eerste en Laaste	—	Wesselsbron....	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Datief.
791/55	Barend Frederick Nel, of Plot No. 34, Kellysview, District Bloemfontein; First and Final	—	—	Kalil & Sorour, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein, Attorneys for Executrix.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel-en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
493/58	Pieters, Jacobus Hendrik, ongetroude klerk, van Hugenotestraat 4, Bethlehem; Supplementäre Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1205/59	Ross, Helen (born Mitchell), widow, of Jagersfontein; First and Final	—	Jagersfontein...	J. N. Ross, P.O. Box 88, Jagersfontein, O.F.S.
442/59	Sievers, Clara Caroline Malwine (or Caroline Malwine Clara), of 4 Caron Court, Second Avenue, Bloemfontein; First and Final	—	—	H. J. Coetsee, q.q. Executor Testamentary, 75 Maitland Street, P.O. Box 1005, Bloemfontein.
1293/59	Erasmus, Alida Hendrina Jacoba (gebore Greyling), van Plot No. 74, Hoëveld, Pk. Lynchfield, Bloemfontein, en van haar nagelate eggenoot Johannes Philippus Erasmus; Eerste en Finale	—	—	P. C. Kruger, Gemagtigde vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 219, Bloemfontein.
55/59	Kotze, Daniël Johannes, rustend, van Wesselsstraat, Excelsior, Distrik Winburg, en nagelate eggenote Martha Magdalena Kotze (gebore Labuschagne); Eerste en Finale	—	Excelsior.....	Coetzer & Lombard, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr.
1779/59	Bezuidenhout, Andreas (of Andries) Stephanus, rustende boer, van Warden, O.V.S., en nagelate eggenote Johanna Catharina Bezuidenhout (voortbeen Bruwer, gebore de Beer); Eerste en Laaste	14/5/60	Warden.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
1347/59	Irwin, Cora May (born Bennetts), widow, of 8 Palmiet Street, Alianridge; First	30 days..	Welkom.....	Elliott Lapinsky, P.O. Box 707, Welkom.
338/60	Webb, John Watson; First and Final.....	—	Bethlehem.....	I. N. Webb, 18 Louis Botha Street, Bloemfontein.
1123/59	van Zyl, Debora Cornelia Magdalena (gebore van Zyl), weduwee, van "Ouwef", Clarens, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	—	—	F. Stewart King, q.q. Eksekuteur Datief, Posbus 3, Warden.
212/59	Pretorius, Zacharias Marthinus; Eerste en Finale	—	Harrismith....	McIntyre & Van der Post, Permanentgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 540, Bloemfontein.
1364/59	Marshall, Elsa Margaret; Final.....	—	Virginia.....	V. Caplin, 3 Ramsbottom Street, Bloemfontein.
89/60	Scott, Anna Magrieta (gebore van der Linde), en nagelate eggenoot Wessel Johannes Albertus Scott; Eerste en Finale	—	Winburg.....	J. R. de Wet, p/a F. R. Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Nico van der Merwestraat, Posbus 63, Winburg.
1180/59	Nel, Anna Sophia (gebore Naude); Eerste en Finale	—	Parys.....	A. B. de Villiers, Middelstraat, Posbus 32, Parys.

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account. <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1299/59/ 13	Mee, Leopold Charles; First and Final.....	—	Port Alfred....	Doid & Stone, 100 High Street, P.O. Box 60, Grahamstown.
244/60/13	Shore, Samuel Richard, pensioner, of Perseverance, District of Maclear; First and Final	—	Maclear,.....	J. R. Wade, Attorney for the Estate, P.O. Box 10, Maclear.
381/60/11	Soughay, Kate Embleton (born Anderson); First and Final	—	Steynsburg....	Frank Rousseau & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.
1205/59	Sandenberg, Johannes Jacobus; Eerste en Finale	—	Somerset-Oos..	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville, K.P.
1802/59/ 13	Williamson, Maria Elizabeth, getroud in gemeenskap van goedere met Joshua Williamson; Eerste en Finale	—	Graaff-Reinet..	W. J. van Wyk, Posbus 221, Graaff-Reinet.
249/60	Moore, Henry Christie; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	L. H. Bendelstein, Attorney for Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
382/60	Nienaber, Barend Johannes, en nagelate eggenote Helena Louisa Nienaber (gebore Schutte), van Tockoms, Geduldsrivier, Distrik Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1039/59	Bouwer, Willem Christiaan, en nagelate eggenote Jane Eliza Bouwer (gebore Bester), van Charlesstraat 105, Somerset-Oos; Eerste en Finale	—	Somerset-Oos..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

Estate No.	Name of Estate and Description of Account.	Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days. Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en of Tydperk indien langer as 21 dae.	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Name and Address of Executor or Authorised Agent.
Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.	Naam en Adres van Eksekutore of Gemagtigde Agent.	
263/60	Crout, Arthur George Tarr, retired, of 8 Fort Street, Stutterheim, who died at East London on the 30th January, 1960, and who was married in community of property to Mildred Grace Ella Crout (born Elliott); First and Final	9/6/60	Stutterheim....	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
2434/59/ 13	Seery, Frank Wallace, works manager, of East London, who died on the 29th November, 1959; First and Final	—	East London....	Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
1910/59	Romer, Heinrich Ferdinand Carl and surviving spouse, Frida Alwine Elise Romer (born Muller); First and Final	—	Stutterheim....	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
95/57/13	Matthew January Totty, native; First and Final	16/5/60	Somerset-East..	Scott, Stegman & Mills, Attorneys for the Estate, 58 Charles Street, Somerset East.
1858/59/ 11	Isabella Elizabeth Rudman (born van Jaarsveld), widow; First and Final	—	Port Elizabeth..	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, 58 Charles Street, Somerset East.
2520/59	Hart, John Tamplin; First and Final.....	14/5/60	Flagstaff.....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executrix, Flagstaff.
2278/59/2	Linden-Bull, Elizabeth Ann; First and Final..	12/5/60	King William's Town	S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.
717/59/12	Pillay, Rama Subramania; First and Final....	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
2510/59	Bezuidenhout, Petrus Coenrad, en nagelate eggenote Maria Susanna Bezuidenhout (gebore Botha), van Algoa Park, Port Elizabeth; Eerste en Finale	13/5/60	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
744/59/13	Sanan, Michael; First and Final.....	—	East London....	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.
1824/59/ 13	Richard Mahola; First and Final.....	—	Queenstown....	Dowes & Ensor, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, Queenstown.
1744/59/2	Dewing, Sidney, retired farmer, of East London; First and Final	—	East London....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
666/59/13	Philip Norman Yalden, retired, of Tarkastad; First and Final	14/5/60	Tarkastad.....	Dower & Ensor, Attorneys for Executrix P.O. Box 136, Queenstown.
862/59/11	Nel, Andries Cornelius, of "Hampton", District of Cathcart; First and Final	14/5/60	Cathcart.....	L. T. van Coller & Flynn, P.O. Box 11, Market Square, Cathcart.
2010/59	Oelofse, Johannes Marthinus, en nagelate eggenote Helena Louisa Oelofse (gebore van Deventer); Eerste en Finale	—	Dordrecht.....	R. P. Oelofse, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr.
1757/58/ 12	Nicholson Albertina Venter (gebore Janse van Rensburg), weduwee, Knypfontein, Afdeling Venterstad; Tweede en Finale	—	Venterstad.....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.
116/60/2	Bekker, Johannes Jacobus, rustende boer, van Jamestown, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Johanna Bekker (gebore Schmidt); Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown.
299/60/13	Rosenthal, Jettchen (born Buxbaum), widow, of Maclear, District of Maclear; First and Final	16/5/60	Maclear.....	J. R. Wade, Attorney for the Estate, P.O. Box 10, Maclear.
1872/59/2	Farquhar, Louisa-Letitia (born Norton), widow; First and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
182/60/12	van Wyk, Jacobus Johannes, boer, van Eureka, Distrik Cradock en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Frederika van Wyk (gebore Vorster); Eerste en Finale	—	Cradock.....	Coetzee & Coetze, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir die Eksekuteurs.
205/60/13	du Plessis, Charles Jacob, of 54 Grahamstown Road, Swartkops, Port Elizabeth, and surviving spouse, Alice Myrtle Beatrice du Plessis (born Mitten); First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
488/60/3	Allison, Williamina (born Aitken), of 39A Havellock Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Mungo Allison; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
2346/59/ 11	Wait, Alexander, en nagelate eggenote, Martha Maria Wait (gebore du Preez), rustend, van "Waterval", Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste	—	Humansdorp...	W. van der Walt & Kie., Posbus 137, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
2091/59	Henney, Sarah Louisa (born Brunker); First and Final	—	Port Elizabeth..	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
1029/59/ 12	Niblock-Stuart, Florence Ethel, of Idutywa; First and Final	—	—	A. T. Wood, Esquire, Msintsi, P.O. Box 45, Idutywa.
1770/59/3	Hunter, Helen Josephine; First and Final....	—	Queenstown....	McConnell & Malan, 94 Cathcart Road, Queenstown.
520/60/13	van Staden, Matilda Alwina Bertha; First and Final	—	King William's Town	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.

Estate No. Boedel No.	Name of Estate and Description of Account <i>Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.</i>	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period is langer than 21 days. <i>Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.</i>	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. <i>Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
1971/59/2	Harkin, John, retired shipwright, of 4 Burgess Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Edith Johanna Harkin (born Swart).	—	Port Elizabeth..	John Neville Cro, Secretary, Fidelity Trust Company, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1875/59	Maria Hilda Young (born Baker), pensioner, of 30 Balfour Road, East London, who died on the 13th September, 1959, at the Frere Hospital, East London, and surviving spouse Andrew Young; First, and Final.	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
418/60/13	Janse van Rensburg, Anna Salomina (gebore Barnard), en nagelate eggenoot Petrus Herodus Janse van Rensburg, rustend, van Karreedouw, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste.	—	Humansdorp...	W. van der Walt & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 137, Humansdorp.
1234/47	Nicholls, Harold Maynard, of 63 Union Road, Walmer; Supplementary First and Final.	—	Port Elizabeth..	Arthur Theodore Simons c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Dative.
1224/59/ 12	Saamgestelde Boedel Nieuwoudt, Tielman Carel, rustende boer, van Van Rhyneveldstraat, Hanover, en nagelate eggenote Johanna Maria Aletta Nieuwoudt (gebore du Toit); Eerste en Finale.	—	Hanover.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrice Testamentêr.
1932/59	Fourie, Hermanus Nicolaas; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth.

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section forty-six o. Act No. 24 of 1913 all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolg artikel ses-en-veertig van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge net teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

## SCHEDULE.—BYLAE.

## CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. <i>Boedel van Wyle.</i>	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.</i>
449/60	van Zyl, Frederic William, van Glen Ester, Paarlweg, Bellville	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Posbus 50, Bellville.
172/60	Smit, Maria Magdalena (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot Barend Johannes Smit, boer, van „Drylands”, Pk. Modder Rivier, Distrik Kimberley	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1474/60	Neethling, Christoffel, van „Vertroue”, Suider Paarl.....	G. H. Louw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
1535/60	Mussett, Horace Arthur, of 6 Schoonder Street, Cape Town	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
115/60	Janse van Vuuren, Jan Lodewikus, en nagelate eggenote Lasya Christina Janse van Vuuren, van Voortrekkerweg, Reivilo, K.P.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1390/60	Burger, Catharina Hendriena (of Hendrina) Elizabeth (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Theron Burger	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrice Testamentêr.
1450/60	Koopman, Ruth Agnes (born Samuel), and surviving spouse, Isaac Leslie Koopman, of Lincoln Street, Claremont	Tenant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
1306/60	Hill, Hermias Cornelius Wolvraadt, en nagelate eggenote Susanna Jacomina Bruwer Hill, van Hoofweg, Ashton	C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
1359/60	Burger, Elizabeth Marais (gebore Nothing), van Barrystraat, Montagu	C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Eksekuteur Testamentêr.
753/60	November, Maria Helena (also known as Maria Magdalena) (born February)	Cecil Rabinowitz & Company, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
1358/60	Alexander, Henry Robert, and surviving spouse, Magdalene Johanna Alexander (born Davids), of 7 Myburgh Road, Diep River	C. & A. Friedlander, Attorneys to Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
1447/60	Grierson, Beatrice Finch (born Peck).....	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 56 Main Street, Somerset West.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
18/4/60	Smit, Jacobus Johannes Nicolaas, van Vredelust, Stasieweg, Darling	P. le F. Mouton, Sekretaris, Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
154/60	Rothman, Sebastiaan Hendrik, and surviving spouse, Anna Catharina Rothman (born van Dyk), of Curry Range, Kimberley	Haarhoff, Hertog, Moult & Company, Attorneys, 30 Stockdale Street, P.O. Box 136, Kimberley.
563/60	de Wit, Johannes Petrus, getroud in gemeenskap van goedere met langlewende eggenote Elizabeth Elsie Petronella de Wit (gebore Freyzen)	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 25, Beaufort-Wes.
1315/60	Uys, Jacobus Johannes, rustende boer, van Van der Bylstraat, Bredasdorp	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1568/60	Martin Wilhelm Spence, bosboubeampte, van Kliphuis, Distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Maria Magdalena Spence (gebore Kotzé)	Smit & Kie., Prokureurs vir Boedel, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam.
868/60	Cohen, Dora (born Fiddel), of 3 Hansen Road, Muizenberg, Cape	Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1221, Cape Town.
190/60	Stafford, Susanna Margaretha (born Wessels), retired, of Olifantshoek	V. G. Holmes, Market Square, Olifantshoek.
1294/60	Botes, Jacob Jacobus, skrynwerker, van Jubileestraat 35, Oudtshoorn, en nagelate eggenote Hiida Magdalena Botes (gebore Cloete)	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
1465/60	Terblanche, Johannes Gerhardus, rustende, van Ruiterbos, Distrik Mosselbaai, en nagelate eggenote Susanna Petronella Terblanche (gebore Weyers)	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
189/60	Gerber, Martha Jacoba (gebore van Rooyen).....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
857/59	Maria Johanna Cornelia Jansen van Vuuren (gebore Niehaus), en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Jansen van Vuuren	Verster & De Villiers, Prokureurs in die Boedel, Donkinstraat 54, Posbus 19, Beaufort-Wes.
529/60	Jacobus Gustavus Pansegrouw, boer, van Bosberg B, Distrik Rouxville, Pk. Aliwal-Noord	Alger & Kotze, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou, Posbus 54, Aliwal-Noord.
1462/60	Toerien, Lourens Hermanus, rustende boekhouer, van Buitengrachtstraat 32, Porterville	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1419/60	Jean Hutton Masterton, spinster, who died in Groote Schuur Hospital, Observatory, Cape on 12th April, 1960	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testametary.
894/60	Turner, Elsa Lucy (formerly Horn, born Rogers or Rodgers), of Salt River, Knysna	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executor Testametary, P.O. Box 47, Knysna.
1134/60	Bronkhorst, David (Dawid) Stephanus, en nagelate eggenote Zeta Gwendoline Bronkhorst (gebore Muller), van Bergstraat 13, Wellington	Zeta Gwendoline Bronkhorst, Bergstraat 13, Wellington.
1492/60	Jordaan, Margrieta Johanna (gebore Basson), weduwee, van Weltevreden, Woonstel 4, Bellville	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1312/60	Jacobs, Jan Johannes, rustende tuinier, van Botrivier, Caledon Afdeling	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
202/60	Kriel, Ellie Jacoba (gebore Doman), en nagelate eggenoot Johannes David Kriel, van Aucamp, Upington, Distrik Gordonia	Wahl, Lange & Carr, Posbus 6, Upington.
1597/60	Schoonwinkel, Johanna Catharina (gebore Odendaal), en nagelate eggenoot Arnoldus Johannes Schoonwinkel, boer, van Kluitjieskraal, Distrik Swellendam	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voorstraat 33A, Posbus 11, Swellendam.
1455/60	Mellet, Wilhelmina Anna (gebore Mostert), weduwee, huisvrou, van Murraystraat 4, Wellington	D. C. Joubert, Sekretaris, Posbus 1, Wellington, Agent vir Eksekutrise.
866/60	Armoed, Basil, bachelor, of 493 Klipfontein Road, Elsies River	M. Bledin & Company, Attorneys for Executor Dative, Klipfontein Road, Elsies River.
633/59	Barnard, Cornelius Johannes, and surviving spouse, Catharina Johanna Barnard (born Swanepoel), of Plot 5 A 4, Jan Kempdorp	Frylinck & Walker, P.O. Box 26, Vryburg.
1590/60	Rossouw, Pieter Johannes Fouche, van Swellendam, K.P., en nablywende eggenote Elsie Rachel Rossouw (gebore van der Merwe)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testametary.
1534/60	Morgan, Katherine MacDonald (also known as Kathleen McDonald Morgan) (born Campbell), widow, of 44 Montrose Avenue, Oranjezicht, Cape Town	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1526/60	Klerck, Martha Elizabeth Minnaar, unmarried, pensioner, of Forest Hotel, Grabouw	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
73282	Adams, Fanny (born Nicholaas), widow, of 9 Thirty-seventh Avenue, Elsies River	M. Bledin & Company, Attorneys for Executor Testametary, Klipfontein Road, Elsies River.
1126/60	Cator, Helene (born Lee), widow, of 6 York House Flats, Davidson Road, George	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testametary.
1665/60	Kalvari, Sterna, of 9 Mimosa Court, Beach Road, Sea Point	A. I. Kalvari, 502 Caroldene, Soper Road, Hillbrow, Johannesburg, Executor Dative.
1091/60	Muller, Anthonie Michael, rustende, van Hucklestraat 26, Mosselbaai, K.P., en oorblywende eggenote Catherina Elizabeth Muller (gebore Delport)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testametary.
1441/60	Lategan, Abigail Jacomina, huisvrou, en nablywende eggenote Lucas Petrus Johannes Lategan, van Buffelsfontein, Mosselbaai, K.P.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteefafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testametary.
1463/60	du Toit, Joseph, of Sunny View, Marsden Road, Walmer Estate, Cape Town	Rachmah du Toit, "Sunny View", Marsden Road, Walmer Estate, Cape Town.
942/60	Coetze, Anna Elizabeth (born du Preez), of 51 Lytton Street, Observatory, C.P.	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Testametary, 120 Main Road, Claremont, C.P.
1669/60	Borchers, Agnes Angelica Rosina, of Holmwood, Antwerp Road, Sea Point	Ewald Borchers, 38 Queen Street, Durbanville, Cape.
998/60	Young, Hedwig Anna Margarethe (born Wolff), of Rostrevor Rest Home, Arundel Road, Rosebank, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testametary.
1162/60	Winter, John James Geoffrey, of B.S.A. Police, Salisbury, who died in U.S.A. on 28th November, 1959	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1494/60	Kirsch, David, and surviving spouse, Alice Florence Kirsch (born Langham), of Upper Portswood Road, Green Point	Tenant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executrix Testametary, 107 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Genagtige Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
945/60	Joint Estate Johanna Cornelia Warrington (born de Klerk, formerly de Villiers), and William Edward Warrington, to whom she was married out of community of property, of Onrust River, Hermanus	Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, P.O. Box 62, Hermanus, Agents for the Executors Testamentary.
535/59	Michael, Simon Thomas, of 17 Graham Street, Kimberley, and surviving spouse, Ann Johanna Michael (born Langeveld).	Haarhoff, Hertog, Moul & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley
181/60	Maria Magdalena Booyse (gebore Doman), van Thaliastraat 10, Herlear, Kimberley	Jan Gideon Swiegers, Posbus 344, Kimberley.
1471/60	Smit, Jacobus Adriaan Albertus, assuransiebestuurder, van Du Toitstraat, Paarl	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
137/60	Jansen, Jacobus Petrus, wewenaar, veeboer, van "Willowbank", Philipstown, K.P.	J. W. Loubsen, Prokureur, Philipstown, K.P.
1525/60	Ia Grange, Jacobus Johannes, van Sandfontein, Afdeling Caledon	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat 10, Caledon.
1089/60	Barnard, Christiaan Johannes, en nagelate eggenote Ademena Johanna Magdalena Barnard, van Jonkersberg, Distrik George	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1439/60	Esterhuysen, Katrina Elizabeth (born Victor), and surviving spouse, Jacobus Johannes Gerhardus Esterhuysen, of East Lynn, Fifteenth Avenue, Zeekoe Vlei, Cape	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg.
1557/60	Smuts, Jacomina Maria (gebore Schreuder), weduwee, van Klawervlei, Malmesbury	C. L. Neethling, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
957/60	Solomons, Christina (gebore Baatjies), van Arcadiastraat 34, Malmesbury	P. le F. Mouton, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
480/60	Aldred, Mynhardt Jacobus (or Myndert Jacob), c/o Salvation Army Hostel, Berea Road, Durban	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
1307/60	Nel, Willem Schalk Samuel, boer, van Primrosestraat, Sutherland, K.P., en oorblywende eggenote Anna Susanna Nel (gebore Poggenpoel)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1400/60	Petersen, Peter	J. H. Heyns, Voortrekkerweg 51, Goodwood.
1574/60	le Roux, Johanna Catharina (gebore Basson), van De Vrede, Hoofstraat 108, Paarl	H. S. van Wyk, Mede-eksekuteur, Libertasstraat, Van Riebeek Park, Worcester.
1350/60	Bothma, Maria Elizabeth (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Bothma	Verster & De Villiers, Donkinstraat 54, Posbus 19, Beaufort-Wes.
4090/59	Basson, Alwyn Johannes	J. H. Heyns, Voortrekkerweg 51, Goodwood.
4534/59	Brand, Johannes Hendrik Petrus Dawid	Klosser, Hoole & Saunders, Alliance Assurancegebou, Burgstraat 40, Kaapstad.
3236/59	du Plessis, Susanna Petronella (gebore du Toit)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
1415/60	Hilarides, Willem Henri	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad.
1452/60	Prentice, David Percy, pensioned foreman checker, of Bergsig, Victoria Road, Southfield, and surviving spouse, Grace Hester Prentice (born Martheze)	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, foot of St. George's Street, Cape Town.
5084/59	Dalgetty, Constance Florence (born Oak), widow, independant means, of Knightswood Hotel, Sea Point	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, foot of St. George's Street, Cape Town.
861/60	van Schalkwyk, Gert Mattheus (or Matheus), labourer, of 167 Eighth Avenue, Kensington, Cape, and surviving spouse, Helena Magdalena van Schalkwyk (born Smit)	A. Wagner de Villiers, Prokureur vir Eksekuiteure, Bureaustraat 5, Kaapstad.
1602/60	du Toit, Jacob Frederick (of Frederik) Constant, rustende, van Van Ryneveldstraat 72, Stellenbosch	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 403 Scott's Building, Plein Street, Cape Town.
1338/60	Adams, Johanna Magdalena (or Johanna) (born Williamson), widow, of 7 St. James Street, Woodstock	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
1941/59	George February, van Greenbushes, Distrik Aberdeen	David Belchers, Attorney for Executor Dative, 49 Campbell Street, Fort Beaufort.
277/60	Charles Cathcart Hayes, retired bachelor, who died on 11th January, 1960	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1459/60	Frank Alfred Reger, messenger, of Crawford, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1339/60	Ellen, Dunstan, of Plumstead, Cape	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2942/59	Ellen Hunter (born Oosthuizen), of Vasco, Cape	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
1175/60	Charles Cole, and surviving spouse, Hettie Louisa Patty Cole (born Arkell), of Worcester, C.P.	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Testamentary, Alliance Building, 40 Burg Street, Cape Town.
3770/59	Francina Bosman (born Afrika), widow, housewife, of Tiervlei, Parow	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
888/60	Marion Lindsay Condie (born Gillespie), widow, of Claremont	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
1184/60	Samuel Bennett, foreman welder, of Brooklyn, Cape, and surviving spouse, Joyce Elizabeth Bennett (born Langeveldt)	P. v. Z. Haupt, Executor Dative, Graaff's Trust, Limited, P.O. Box 1609, Cape Town.
840/60	Maria Nicolassina Johanna Cloete (born Smuts), of Brooklyn, Cape	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executor Dative, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown.
897/60	Charles John Edwin Burchell, widower, of Simonstown	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1547/60	Nixon, Michael Leonard, clerk, of "Rocksidge", Seaview Road, Plumstead, Cape Town	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
707/60	Meade, William Edward, of Hedley, Forest Road, Heathlands, George, C.P., and surviving spouse, Marguerite Ellen Thora Meade (born Mansfield)	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1489/60	Samuel John Lile, salesman, and surviving spouse, Doris Lilian Lile (born Dunstan), of Thornton, Cape	Gerald J. O'Reilly, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
1527/60	Hester Elizabeth de Kock (born Muller), of "Highway", Sunny Cove, Fish Hoek	Abe Swersky & Cecil Berson, 134 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
16/59	Johannes Josias (or Josiah) Williams, of Pinehill Villa, Thirteenth Street, Kensington, Cape	

Estate No. Boedel No.	Estate Late, Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
4366/59	Berthold Theodor Frahm, of 32A Church Street, Parow, Cape	The Standard Bank of South Africa; Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Dative.
1511/60	Evans, David Llewellyn, retired civil servant, of 49 Heerengracht Road, Bergvliet, Cape Town	(Mrs.) Mary Elizabeth Evans, Executrix, 49 Heerengracht Road, Bergvliet, Cape Town.
1593/60	Ellis, Helena Hendrina Maria (born Stassen), and surviving spouse, Gideon Jacobus Ellis, of Voorbaat, Ladismith, Cape	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.
1070/60	Millward, Arthur Robert, mason, S.A.R. and H., of "Allano", Fourth Avenue, Hillside, Beaufort West, C.P.	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. National Trust and Assurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town, Co-Executor Testamentary.
1423/60	Pieter Eduard Roux, agetredie onderwyser, van Villiersdorp, Afdeling Caledon, en nagelate egenote Maria Elizabeth Roux (gebore Potgieter)	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteurs.
1576/60	Eagar, Frederick Benjamin (born Blomkamp), widow....	Ross & Crowhurst, 4 Wale Street, Cape Town.
1461/60	Lily Frieda du Toit (born Knobel), widow, of Kilindini, Main Road, Rosebank, C.P.	Carolin & Luyt, P.O. Box 4, Moorreesburg.
1533/60	Mostert, Elsie Martha Aletta (gebore Reyneke), van Van Riebeeckweg, Kuilsrivier	Sybrand S. van Wyk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 36, Kuilsrivier.

## TRANSVAAL

2257/60	Evans, Walter Thomas, garage proprietor, of 49 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal, and surviving spouse, Mary Louise Jane Evans (born English)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2171/60	Harris, Mary, widow, of 9 Hope Avenue, Welkom.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1955/59	Jessie Claff.....	De Jager, Ford & Partners, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7642, Johannesburg. 21 days.
4233/58	Kruger, Margaret Martha, of Robinson Deep G.M.....	Theunis Frans Kruger, 59 St. Jeffries Avenue, Mayfair West, Johannesburg.
1628/60	Venter, Stefanus Johannes.....	Foster Stoker, Agents of the Executrix Testamentary, P.O. Box 29, Roodepoort.
1658/60	Elias Lifson, retired.....	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Dative.
1563/60	Loots, Maria Margretha (gebore Wolmarans), van Waterkloof, Pk. Ellisras, en van haar nagelate egenoot Marthinus Frederick Loots	F. L. du P. Henrico, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Ellisras.
—	Bouwer, Gerard, of Sterkstroom, P.O. Louis Trichardt....	Coxwell & Steyn, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
1693/60	Fouche, Maria Cecilia (gebore Jansen van Vuuren).....	A. E. Pohl, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg.
773/60	Marks, Dorothy Elizabeth, of 82 High Street, Johannesburg	Elliott Lapinsky, P.O. Box 707, Welkom, O.F.S.
27/60	Smit, Georginia Elizabeth (gebore Fourie).....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
1902/60	Brouwer, Clasina Maria Magdalena (gebore Willemse), huisvrouw, van Van Pittiuslaan 7, Potchefstroom, en nagelate egenoot Dirk Brouwer	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom.
2159/60	Vesagie, Benjamin Charles Joseph, and surviving spouse, Elizabeth Christina Vesagie (born Nel), of 9 Elston Avenue, Benoni	Elizabeth Christina Vesagie, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executrix Testamentary.
536/60	du Plessis, Maria Elizabeth Christina (gebore Henning), en langslewende egenoot Jan Harm Labuschagne du Plessis	Cornelius Jacobus Klassen, Rietfontein-Wes No. 6, Boksburg-Wes, Transvaal.
577/60	Harris, Abraham Johannes, telefoonwerksman, van Gardenstraat 30, Newlands, Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Yorkshiregebou 123, h/v Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
2104/60	Easdale, William, of 119A Sivewright Street, Krugersdorp..	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
2590/59	Mynhardt, Johannes Jacobus Petrus, van Krugerstraat 28, Barberton	Webb & Ross, Posbus 11, Barberton.
2227/60	Jooste, Cornelis Jacobus Petrus, en nagelate egenote Wilhelmina Gertruida Jacoba Jooste (gebore Burr-Dixon), van Houstonstraat 10, Vanderbijlpark	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal.
2151/60	Rossouw, Gert Christiaan, van Daphnelaan 467, Mountain View, Pretoria, en nagelate egenote Magdalena Wilhelmina Rossouw	(Mev.) M. W. Rossouw, Daphnelaan 467, Mountain View, Pretoria.
1674/60	van der Merwe, Hermina Anna Catharina (Catrina) (gebore Marais), en nagelate egenoot Jeremias Jesaja van der Merwe	Theo Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Lesliestraat 18, Posbus 79, Vereeniging.
1851/60	Bornman, Catharina Rosina (gebore Reichel), en nagelate egenoot Cornelius Johannes Bornman	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Buchananstraat 32, Posbus 1, Lichtenburg.
2269/60	Pieterse, Hendrik Josephus, en nagelate egenote Hillegonda Pieterse (gebore von Cittert)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8666/59	Fourie, Gert Johannes, van Wemmerrylaan 11, Discovery, Roodepoort	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1160/60	Fourie, Catharina Ida (gebore Wulfse), weduwee, van Morrisonlaan 54, Rietondale, Pretoria	Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Volkskasgebou, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
863/60	Eileen Mathilda Ethel Koekemoer (born McGillicuddy), widow, during her lifetime of Springs	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Dative, Africa House, Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
1459/60	Gert Jeremias Cornelis Olivier, during his lifetime of No. 3 Holfontein Married Quarters, P.O. Welgedacht, and surviving spouse, Alida Barendina Olivier (born van der Walt)	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executrix Dative, Africa House, Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
2000/60	Theunis Johannes Coetser, during his lifetime of 3 Williamson Road, Dunnottar, District of Nigel, and surviving spouse, Mary Gwendoline Coetser (born Densum)	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Africa House, Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
2278/60	Arthur William George Armstrong, during his lifetime of 47 Van Graan Road, Casseldale, Springs	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Africa House, Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
2322/60	Esaias Engelbertus Meyer, boer, en nagelate egenote Anna Helena Meyer (gebore Erasmus), van Nooitgedacht, Distrik Bronkhorstspruit	C. J. Kuhn, Voortrekkerstraat 434, Posbus 1899, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days: Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
635/60	Sutherland, Elsie Maria (gebore Klopper), weduwee, van Shebaweg 12, Barberton	Webb & Ross, Posbus 11, Barberton.
8144/59	Joubert, Hester Susanna, van Niekerkstraat 8, Carolina	Stoltz & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2288/60	Maree, Johannes Petrus, en nagelate eggenote Martha Sophia Maree (gebore Theron), van De Villierslaan 41, Vereeniging	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2210/60	van der Linde, Maria Magdalena (gebore Koekemoer), van Venterdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
108/60	Broodryk, Sarel Marthinus, en oorlede eggenote Anna Jacoba Susanna Broodryk (gebore Vorster), wie gelyktydig oorlede is, van Luttingstraat 340, Pretoria-Wes	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1270/60	Jansen, David Johannes, and surviving spouse, Kathleen Jansen, of 7 Venus Street, Fishers Hill, Germiston	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
1389/60	Gammie, Elizabeth Amelia (born Muller), widow, of 8 Wipers Road, Klippoortjie, Germiston	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
5552/59	Pienaar, Maria "Magdalena", and surviving spouse, Henry Charles Pienaar, of 7 Fourie Street, Elsburg	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
—	Viljoen, Abraham Carel, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Viljoen, van Oterskuilen, Distrik Standerton	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2020/60	Snyman, Petrus Christoffel, opsigter, van Van Riebeeckstraat 16, Vereeniging, en nagelate eggenote Gertruida Snyman (gebore Niehaus)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
834/60	Bannink, Jan Hendrik, van „Botesdal”, Pk. Olievenhoutpoort, Transvaal	J. H. Barnink, Sanguinestraat 1, Montroux, Johannesburg.
100/60	de Wet, Sarah Johanna Petronella (gebore Janse van Vuuren), en nagelate eggenoot Josias Servaas de Wet, van Elfde Laan 5, Northmead, Benoni	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2040/60	Pretorius, Susanna Maria (gebore Coetsee).....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
562/60	Leary, Linda Glen.....	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
1250/60	de Villiers, Isabella Maria Louisa, weduwee.....	Ivan Stefano de Villiers, St. Swithinlaan 48, Auckland Park, Johannesburg.
1832/60	Groenewald, Hendrik Daniel, of 47 Victoria Avenue, Benoni	Roos & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
1352/60	Venter, Ockert Jacobus, and surviving spouse, Martha Johanna Maria Petronella Venter (born van der Schyff)	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
1787/60	de Beer, Albert Alexander, van Negende Straat 53, Vrededorp, Johannesburg	S. E. Deyzel, Eksekutrice Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
3388/58	Norman, Victor.....	C. J. Murray, c/o S.A. Board of Executors and Trust Company, Limited, 203 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.
1571/60	de Wet, Nicolaas Jacobus, van Kerkstraat 1003, Arcadia, Pretoria	Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrice Testamentêr, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
2324/60	Meyer, Carel Hendrik, en nagelate eggenote Sophia Maria Meyer (gebore Fritz), van Markstraat 156, East Lynn, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2250/60	Achterhof, Enne, skryfwerker, en nagelate eggenote Anna Louwerna Achterhof (gebore Willemse), van Derde Straat 28, Melville, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
856	Kassebaum, Berindina Johannah.....	Claude William Kassebaum, 4 Ripley Road, Brixton, Johannesburg.
2312/60	Alberts, Louis Jeremia Cornelis (Cornelius), en nagelate eggenote Wilhelmina Aletta Alberts (gebore Hefer), van Vekraal, Pk. Raschoop, oor Brits	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1641/60	Male, Percy, of Goedgegeun.....	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief.
1061/60	Swartz, Johanna (gebore Pretorius), weduwee, van Maleikamp No. 49, Klerksdorp	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Andersonstraat 71, Posbus 61, Klerksdorp.
1426/60	Ramke-Meyer, Madge Isobel, of 302 "Park Mitchell", cor. of Mitchell Street and York Avenue, Berea, Johannesburg	Wilfred Southey Ramke-Meyer, "Pippin Hill", P.O. Magoebas-kloof, Northern Transvaal.
4325/59	Isabella Dorothea Naudé (gebore Hurter), en nagelate eggenoot Gert Jacobus Petrus Naudé, van Doornstraat 4, Potchefstroom	Nel & Klynveld, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 136, Potchefstroom.
1378/59	Phillipus (Phillupus) Petrus du Plessis, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba du Plessis (gebore Hollenbach), van Welverdiend, Distrik Oberholzer	(Mev.) E. J. du Plessis, p/a A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs, Kerkstraat 199, Posbus 64, Potchefstroom.
5522/59	Andries Hermans Hanekom, and surviving spouse, Christina Hanekom (born Louw), of 87 Mollie Street, Delarey, District of Roodepoort	Ronald Rappoport, Attorney for Executrix Dative, 34A Van Wyk Street, Roodepoort.
2196/60	Bernhard Chomse, pensionaris, van Rusplaas, Distrik Lydenburg, en nagelate eggenote Pietermina Alida Chomse (gebore Koekemoer)	Nic. Schoeman & De Villiers, Gemagtigde Agente, Posbus 21, Lydenburg.
1679/60	Johanna Catharina Supra (gebore Botha), weduwee, van Coalbrook	Theo Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, h/v Lesliestraat 18 en Krugerlaan, Vereeniging.
6681/57	Alwyn Christoffel Jordaan, boer, van Avondrus, Sannieshof, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Petronella Jordaan	Bosman & Bosman, Posbus 23, Sannieshof.
151/60	van Wyngaard, Andries Hendrik Stephanus, motorbestuurder, van Gardenweg 111, Germiston, en nagelate eggenote Judith Marian van Wyngaard (gebore Olivier)	(Mev.) J. M. van Wyngaard, Eksekutrice Datief, Gardenweg 111, Germiston.
—	Nieuwenhuis, Daniël Johannes, skoolbuskontrakteur, van Springfield No. 35, Vereeniging, en nagelate eggenote Anna Maria Susanna Nieuwenhuis	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1414/60	Max Adolph Markson, retired clerk, of 1004 Marble Arch, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	Israel & During & Kossuth, Attorneys of Executor, Eighth Floor, Northern House, cor. of Rissik and Main Streets, Johannesburg.
7180/59	Gerlag, Petrus Cecilius.....	(Mrs.) M. M. M. Gerlag, 11 Thames Road, Bertrams, Johannesburg.
2195/60	Clarke, Henry Arthur.....	J. H. Holton & Wade, Attorneys for Executrix Testamentary, Montalto, Palladium Street, P.O. Box 140, Carletonville.
2112/60	Visagie, Maria Magdalena Johanna Christina (gebore Grove), en nagelate eggenoot Hendrik Christoffel Visagie, van Suidstraat 19, Piet Retief	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1361/60	Stander, Jacoba Petronella, van Brakstraat, Bloemhof.....	A. J. Marais, Posbus 47, Bloemhof.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boede van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae
2245/60	Jacobus Frederik Viljoen, en nagelate egenote Anna Maryna Susanna Viljoen (gebore van der Merwe), van Middelfontein, Pk. Loubad, Distrik Waterberg	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom. 21 dae.
1904/60	Coetze, Floris Petrus, van Plot No. 212, Pomona, Distrik Kempton Park, en nagelate egenote Susanna Catharina Coetze	Slabbert & Visser, Corner House, Wesstraat, Posbus 47, Kempton Park.
2194/60	May Brice (born McWhirter), during her lifetime a book-keeper, of Brakpan	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
1630/60	Wicks, Winifred Annie, widow, of Rickham, Ruwa, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
1506/60	Snyders, Helena Debora (Deborah), weduwee, van Krugerlaan 326, Lyttleton	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
2202/60	Grey, Jacomina Josina, weduwee, van Kleinhansstraat 22, Ermelo, Transvaal	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
900/60	Berman, Abraham, of 12 Branksome Towers, Wanderers Street, Johannesburg	Coleman, Greenfield & Company, Attorneys for Executor Dative, 107 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
1714/60	Henry Desmond Johnston, of 308 Lynnwood, Wolmarans Street, Joubert Park, Johannesburg	David Chone Behr, c/o Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
2504/60	van den Bussche, Julien Joseph Paul.....	P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 113 Saveikouf's Building, Paul Kruger Street, Pretoria.
- 2286/60	Justice, Mildred McCabe, of Elam Court, 311 Wessels Street, Pretoria	(Mrs.) A. J. Justice, Executrix Testamentary, c/o Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
5609/59	de Wet, Wouter Petrus.....	(Mev.) J. G. P. de Wet, Malherbestraat 355, Capital Park, Pretoria.
398/60	Kuhn, Xaver Jean Georg.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Traduma House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
7690/59	Freimond, Susan Louisa Johanna, housewife, of 36 Burlington Court, Edith Cavell Street, Johannesburg, and surviving spouse, Frederick James Freimond	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2035, Johannesburg.
1975/60	Pellat, Leon, of 902 Burton Court, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2096/60	Weil, Clarence Jerome, of 27 Abersfeldy Road, Kensington, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2260/60	Edward Stramsham Ford, gepensioeneerde myner, van Markstraat 147, Boksburg-Oos, en nagelate egenote Katrina Johanna Ford (gebore Gissing), weduwee	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 5892, Johannesburg.
2476/60	Clarke, Helena Susanna, and surviving spouse, William Clarke, of Outpost, District of Warm Baths	W. Clarke, 759 Pretorius Street, Pretoria.
1807/59	Joubert, Abraham Johannes, en nagelate egenote Hester Christina Joubert	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust.
2090/60	Saiman, Bernardus Johannes.....	Jac. N. Coetzter, Posbus 1, Hoopstad.
2226/60	Evans, David Stanley, of Barberton.....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
2270/60	van Rooyen, John George Fraser, van St. Swithenslaan 42, Auckland Park, Johannesburg	De Klerk & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Sanlamgebou 710, Commissionerstraat, Johannesburg.
463/60	Swanepoel, Gladys May, en nagelate egenoot Hendrik Joshias Stephanus Swanepoel, van Hollyhocklaan 11, Primrose, Germiston	T. J. Ahlers, Eerste Vloer, Argosygebou, Presidentstraat, Germiston.
3941/59	Kruger, Maria Elizabeth (gebore Oosthuizen).....	Kuit & Mortimer, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust, Prokureurs vir Eksekutrice. 21 dae.
2178/60	McDonald, Cornelia, weduwee, van Vergesig Woonstelle 317, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2342/60	Booyens, Pieter Jacobus, van Wakkerstroom.....	Barry & Schuurman, Prokureurs vir Eksekutrice, Posbus 3, Wakkerstroom.
2160/60	Wilsenach, Christina Louvina (gebore Crous), van Vierde Straat 26, Linden, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2220/60	van der Merwe, Pieter Jacobus, en nagelate egenote Sophia Wilhelmina Johanna van der Merwe (gebore Hepburn), van Hoystraat 88, Breyten, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3975/59	Botha, Hendrik Christoffel, van Rietvlei, Distrik Standerton	Laubscher, Schiltz & Van Wyk, Chequergebou 121/8, Queenstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrice.
1948/60	Ehrich, John Henry, and surviving spouse, Maria Susanna Ehrich	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
2345/60	Buissinne, Marthinus Wilhelmus Theunissen, boer, van Doornspruit, Pk. Ottosdal, en nagelate egenote Anna Susanna Buissinne (gebore Labuschagne)	Baracls Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. 21 dae.
1325/60	Pretorius, William Arthur, loodgieter, van Negentiente Laan 922, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate egenote Magrietha Catharina Pretorius (gebore van Tonder)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2403/60	Booyens, Gabriel Gert Frederik, boer, van Balloon, Pk. Trichardsdal, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
1195/60	Moolman, Louis Johannes Strydom, boer, van Plot No. 2, Stompiesfontein, Distrik Delmas, en nagelate egenote Gezina Wilhelmina Moolman (gebore Pretorius)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2034/60	Labuschagne, Gabriel Stephanus (Stefanus), rustende boer, van Boschfontein, Distrik Lydenburg, en nagelate egenote Maria Christina Gertruida Labuschagne (gebore Prinsloo, voorheen Bonnemia)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
7077/59	Ferguson, Frederick Charles Sprot, of Tzaneen, District of Letaba	Joubert & May.
1163/60	Human, Anthon Jaspér Wessels, of P.O. Box 269, or 2 Pascoe Avenue, Kempton Park	Pieter Johannes Botha, Executor Dative, c/o P.O. Box 269, Kempton Park.
2978/58	Magdalena Maria Elizabeth van Niekerk, widow, housewife	Bowman, Gilfillan & Blacklock.
2430/60	Gill, Richard John, of 1062 Dover Road, Bryanston, Transvaal	(Mrs.) N. P. Gill, c/o P.O. Box 6218, Johannesburg, Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate Late, Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
2415/60	Millner, Annette Ruth, of 1 Bond Road, Yeoville, Johannesburg	H. Barton Myers, Attorney to Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
2507/60	Claassen, Emma, and surviving spouse, Cornelius Pieter Claassen, of 94 Carolina Street, Brixton, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2084/60	Page, Florence Adelaide, widow, of 14 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2265/60	Kidson, Harriet Kate, retired, of 7 Plantation Road, Bedfordview, District of Germiston, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2425/60	Cates, Francis Harley Gillam, of 9 Ardmore Court, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
56/60	Weightman, Margaret Esme.....	James O'Reilly & Brian Toms, q.g. Executrix Testamentary 507 Executor's Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
1996/60	Anderson, Stella Millicent, and surviving spouse, Edward Anderson, of 20 Westminster Mansions, Yeoville, Johannesburg	A. S. Malan, 59 Rose Street, Florida.
34/60	Crow, Hannah.....	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys to Executor Dative, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
2404/60	Coyle, Eleanor Jane, of 19 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
8719/59	Roberts, Cornelius Petrus.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1971/60	Searle, Reginald James, of 347 Pine Avenue, Ferndale, Johannesburg, and surviving spouse, Anna Jacoba Searle (born van Rooyen)	William Aronsohn, Attorney for Executrix Testamentary, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2300/60	Scott, Vernon Duncan.....	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3387/58	Liebenberg, Victor Emmanuel.....	John Humphries Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
1102/60	Nortje, George Christoffel, van Pretoriastraat 1005, Hercules, Pretoria	Vorster & Prinsloo, Van der Steigebou 107, Pretoriusstraat, Pretoria.
1681/60	Zacharyda Petronella Schoeman (gebore Swart), huisvrou, van De Groot Boom No. 214, Distrik Lydenburg, en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelis Schoeman, boer, van De Groot Boom No. 214, Distrik Lydenburg	J. du Toit de Villiers, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Postbus 21, Lydenburg.
7760/59	Benjamin Ginsberg, retired advocate, of 202 Central Park, Leyds Street, Johannesburg	H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Executor Dative, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston.
1613/60	Mahomed, Amod Jajbhay (also known as Mahomed Ahmod Jagbhai)	Sloot, Broido & Hesselsohn, P.O. Box 1793, Johannesburg.
2129/60	Israel, Theresa Florence (born Levy), of Stephanie Gordon Hotel, High Street, Berea, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

## NATAL.

844/60	Shatz, Sarah (born Mink).....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
465/60	Muthamma, and subsequently deceased spouse, Padavattan, Free Indian, No. 46803, of 58 Hammersmith Avenue, Mayville, Durban	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
943/60	Padayachee, Latchmanna, of 112 Sheringham Road, Overport, Durban	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1126/58	Reed, Doris Augusta Lilian Rose (also known as Doris Lilian Augusta Rose) (formerly Stewart, born Cowell), of 137 Boshoff Street, Pietermaritzburg	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1652/59	Rajcoomar, Bagwath, of Port Shepstone, Natal.....	Smythe & Company, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
627/60	Martin, Agnes Fraser.....	Kenneth James Martin, 36 Linwood Drive, Pietermaritzburg.
643/60	Mitchell, Maggie Lucenia Mary (born Bonella), of 13 Gleneagles, Musgrave Road, Durban	Wadley, Wood & Bonella, P.O. Box 541, Durban, Agents for Executor Testamentary.
505/60	Henrey, Thomas Dodds, of 38 Club Road, Colenso, Natal..	Metcalf & Company, Attorneys, P.O. Box 64, Cradock, C.P.
955/60	Lens, Johanna Josephina (gebore Rothman), weduwee, in lewe van Utrecht	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteure Testamentêr, Postbus 13, Utrecht.
3670/59	McLaren, Lillian Christine, of Musgrave Road, Durban....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 967, Durban.
816/60	Chetty, Gabriel.....	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
867/60	Harvey, John George Marwick, of 90 Harding Street, Newcastle	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
121/60	Wolhuter, Ethel Frances, of Kent House, Marandellas, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
808/60	Cope, Anna Bertha Marie (born Kuter), widow, of Greystown	Duncan & Clarke, P.O. Box 51, Greystown, Agents for Executors.
783/60	Stanford, Deborah, widow, trading as Anchor Hotel, 172 Point Road, Durban, Natal	J. P. W. Howden & Partners, P.O. Box 2058, Durban.
915/60	Brown, Elizabeth Sarah, widow, of 32 Nordic Court, 57 Broad Street, Durban	Lily Kathleen Mackenzie, widow, 32 Nordic Court, 57 Broad Street, Durban.
866/60	Russell, Percy, of 58 Dammann Street Extension, Glencoe..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
2438/59	Kaplan, Thelma (born Sher), divorcee, of 245 Montpelier Road, Durban	Marcus Lewis & Son, 303/307 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boede! van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
983/60	Doherty, Patrick Joseph, of St. Andrew's Hotel, Umkomaas, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Donet, Alfred William, of Allan Street, Scottburgh, Natal, and surviving spouse, Grace Alice Donet (born Fleetwood)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
871/60	Dales, Florence Nora Hill, of 106 Main Road, Pinetown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
—	Hayhurst, Oliver Harold, of P.O. Stilwater, District of Vryheid	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Parsons, Ernest James, of Garden Avenue, Uvongo Beach, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
—	Smit, David Johannes, van „Goedgeloop”, Bloedrivier....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Truste-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamenter.
744/60	Sparks, Herbert Fawcett, of 129 Currie Road, Durban....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, P.O. Box 180, Durban.
1709/59	Walker, Alexander, of Hill Crest, Natal.....	Jas. A. Clark, 115/115A P.A. Mutual Buildings, Gardener Street, Durban, Agent for Executors Testamentary. 3 weeks.
1069/60	Savage, Francis Richard.....	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
916/60	Malatskey, Charles Harris, of 433 Clark Road, Durban....	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary. 6 weeks.
137/59	Clarke, Colin Campbell.....	C. G. Leisegang, Attorney, 382 Smith Street, Durban, Natal. 21 days.
1649/59	Rajoomar, Sewrattan.....	Smythe & Company, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
861/60	Rohrs, Peter Heinrich Gottlieb, en nagelate eggenote Lisette Johanne Regine Rohrs (gebore Torlage) Lisabella Hayes, of Dundee, Natal.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3357/59	van Schalkwyk, Hendrik (or Henry), of Steenkopspruit, Wesselsnek, Natal	Acutt & Worthington, Solicitors to Estate, P.O. Box 42, Dundee.
626/60	Lucien Charles Hebrard, pensioner, of 28 Peace Avenue, Durban	G. M. F. Simpson, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal, Executor Dative.
892/60	Maggie White (born Findlay), widow, of 15 Berea Court, Berea Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee.
942/60	Breckenridge, Errol Keith, and surviving spouse, Marjory Cruickshank Breckenridge	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. 14 days.
624/60	Wilson, Kerridge, formerly of Umhlali Hotel, Umhlali, North Coast, Natal	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, P.O. Box 205, Durban.
1106/60	Rohde, Aly Marion (born Clarke), of 103 Berea Park Road, Durban	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
402/60	Saitta, Emanuele, of 72 Regent Chambers, Field Street, Durban	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
978/60	Frank, Kathleen Annie, 467 Essenwood Road, Durban....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, 803/808 West Walk, 405 West Street, Durban. 21 days.
645/60	van Ouwendyck, Maria (born van de Wetering), of 20 Caefron Avenue, Westville, Natal	Hinwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
949/60	Anderson, Dorothy Lucas (born Griffin), and surviving spouse, William Anderson, of 54 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Company, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 14 Days.
802/60	Fyffe, Janet Aird (born Pattison), late of 46 Plymouth Hoe, Broad Street, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
551/60	Byrne, Catherine.....	Garlicke & Bousfield, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
764/60	Ouwehand, Johanna Jacoba, and surviving spouse, Cornelis Ouwehand	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executrix Testamentary, 650 Mansion House, Field Street, Durban.
1009/60	Scott, John Donaldson.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executor Dative, 650 Mansion House, Field Street, Durban.
1012/59	Sitamma, No. 26607/106967, of 26 Beatrice Street, Durban..	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.
156/60	Ramdeyal, No. 38637/18469/18470, of 39 Alpine Road, Springfield, Durban, and surviving spouse, Rajpathy, No. 31003/9826/9827/10420/379/—	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
960/60	Palmer, Vivian Webster.....	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
443/60	Nel, Cornelia Aletta, van Getroude Kwartier, S.A.P., Ou Hoofweg, Pinetown, Natal, en oorblywende eggenoot Casper. Nel	Lucy Palmer, P.O. Box 122, Hill Crest, Natal.
576/60	Joint Intestate Estate Gopal, colonial-born Indian, No. 63090/71033, and surviving spouse, Muniamma, of Tongaat Norton, Alexander David, of 11 Cratford Court, Berea, Durban	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Truste-afdeling, Posbus 1894, Durban.
947/60	Taylor, Norman Powell, of Ocean View Hotel, Durban....	Henry Francis, Executor Dative, P.O. Box 192, Verulam.
980/60	Harichand (known as Harichand Raghubeer), of 400 Inanda Road, Seacowlake, Durban, and surviving spouse, Rajwanthy	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
651/60		S. Bridgemohan & Company, Agents for Executors Dative, 6/8 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
2363/56	Vallabjee Soni (also known as Vallabjee Goolabchand), jeweller, of Main Road, Tongaat, Natal	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban,
346/60	Seedat, Ebrahim Hoosen, trading as Runwell Bazaar, and E. H. Seedat & Company, Durban, merchant, of Acorn Road, Durban	G. A. F. Brett & Wills, 413 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Dative. 21 days.
707/60	Lurie, Jankel (also known as Jacob or Janken), of 19 Granleigh Crescent, Durban North	E. A. Lurie, 130 Commercial Road, P.O. Box 1252, Durban, Executor Dative.
573/60	Suisanker, of Temple Valley, Verulam.	H. Francis, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 192, Verulam.
931/60	Döhne, Barend Christoffel, van Montaguestraat 64, Newcastle, Natal	(Mej.) Maria Magdalena Kemp Döhne, Montaguestraat 64, Posbus 139, Newcastle.
755/60	Charles Joseph Bonorhis, pensioner, of 62 Goble Road, Durban	(Mrs.) O. M. da Silva, 62 Goble Road, Durban. 14 days.
1449/59	Hart, Henry George Thomas, late of 24 Ray Ann Road, Rhodesville, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Dative.
979/60	Gilbert, Robert Paton, of 2 Broadview, Wallace Road, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
721/60	Fourie, Nicolaas Cornelis, of 194 Torquay Avenue, Fynlands, Durban, and surviving spouse, Louisa Maria Wilhelmina Fourie	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
974/60	Terry, Susan Emily, of 60 Coronation Road, Malvern, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
595/60	Thomas Patrick Cheetham McEvilly, of 27 Britannia Buildings, Durban	Denis Patrick James McEvilly, Master's Representative, P.O. Box 27, Mooi River.
881/60	Ernest James Birrell, and surviving spouse, Bessie Blanche Birrell (born Jordan), both of 18 Albert Park Mansions, Esplanade, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1971/59	Alberts, Gert Cornelius Jacobus, railway ganger, of Thornwood, Natal	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban. 14 days.
473/60	English, Elizabeth Francis, spinster, late of 35 Canterbury Grove, Durban, and Eastbourne, England	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
751/60	Hopkinson, Emily Helen.	D. McK. Malcolm, 63 Bath Road, Glenwood, Durban. 14 days.
547/60	Avent, Nancie Blanche (otherwise Nancy Blanche Avent), spinster, late of Hotel D'Urban, Durban, and Maldon, Essex, England	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 374 Smith Street, Durban.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1616/59	Anna Catharina van der Vyver (gebore van Staden), en nagelate eggenoot Cornelius Petrus van der Vyver, van Othjelloweg, St. Helena, Welkom	Roloff, Hauptfleisch & De Bruine, Posbus 2, Odendaalsrus.
343/60	van Molendorff, Frederick Johannes, mynwerker, van Charltonstraat 8, Reitz Park, Welkom, en nagelate eggenoot Irene Gertrude van Molendorff (gebore Nienaber)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteet-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrice Testamentêr.
293/60	Andrews, Lawrence Edward Thomas.	(Mrs.) Emmy Dora Andrews, 15 Augustine Flats, Virginia, O.F.S.
337/60	Nicolaisen, Maria Elizabeth (gebore Joubert), huisvrou, van Plot No. 153, Lakeview, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenoot Robert Dunn Nicolaisen, wat in gemeenskap van goed gehuud was	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 65, Posbus 32, Bloemfontein.
1431/59	Bothma, Jan Charles.	Magrietha Johanna Adriana Bothma, McLachlenweg 1B, Kroonstad.
729/59	Manniatti (also known as Manniatti), Aleck, of Central Street, Jagersfontein	J. S. Joubert, c/o H. P. van der Post & Joubert, 7A Brand Street, P.O. Box 105, Jagersfontein.
374/60	Lloyd Longman, retired salesman, of 7 Brompton Road, Bloemfontein	Davidson & Marais, S.A. Mutual Building, P.O. Box 277, Bloemfontein.
545/60	Venter, Schalk Willem Petrus, van Rouxstraat 44, Bethulie..	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
433/60	Malan, Martha Catharina (gebore Grove), en nagelate eggenoot Izak Jacobus Petrus Malan, van Hoogstraat 36A, Bethlehem	Brand Wessels & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
495/60	Harrison, Irene Ethel (born Godber), of 3 Fischer Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Lewis Harrison	Lewis Harrison, Executor Testamentary, 26/29 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein.
263/60	Szabo, Gabriel, miner, of The Coalbrook North Colliery, P.O. Coalbrook, O.F.S.	Donald Murray & Company, Agents for the Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein.
538/60	du Plessis, Pieter Georg, van Markstraat, Boshof.	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
515/60	Collis, Lillian Louise (also described as Lilian Louisa Collis) (born Mardling), widow, of Bloemfontein, who died in Johannesburg on the 11th April, 1960	Donald Murray & Company, Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
443/60	Minnaar, Johan Pieter Roos, van „Uitsny”, Pk. Holfontein, Distrik Kroonstad	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
465/60	Ross, Matilda (born Donoghue, or Donoughue), of 85 Kellner Street, Bloemfontein	Cecil Meltz, 106/110 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, P.O. Box 819, Bloemfontein. 21 days.
502/60	du Toit, Anna Breggie (gebore Myburgh).	F. J. du Toit, Eksekuteur Testamentêr, Yskorweg 7, Wespark, Pretoria.
512/60	Kleynhans, Magrieta Magdalena (voorheen Bester, gebore Opperman), huisvrou, van Clifton, Pk. Excelsior	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
524/60	Botha, Johan Samuel Frederik, veeboer, in lewe gehuud buite gemeenskap van goed met Anna Jacoba Botha (gebore van Zyl), van Ruitgelei, Distrik Fauresmith	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.
518/60	van der Walt, Schalk Willem Vorster, boekhouer, van Brandstraat, Jagersfontein, Distrik Fauresmith	W. van der Walt & Kie., Posbus 137, Humansdorp, K.P., Prokureurs vir die Boedel.
516/60	Brits, Margaretha Magdalena (gebore Rossouw).	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
335/60	Geyser, Matthys Johannes, wewenaar, in lewe van Wepener	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Dative.
369/60	Ie Roux, Gabriel Jacobus, van Vowestraat 39, Harrismith..	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
528/60	van der Walt, Izak Stephanus, tegnikus, van Beyersstraat 18, Hennenman, en nagelate egenote Susanna Cornelia van der Walt (gebore Greyling)	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutrije Testamentêr, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman.
471/60	Norval, Archibald Joseph, c/o Provincial Hospital, Virginia, and surviving spouse, Doreen Norval (born Scott)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary.
553/60	Klue, Pieter Egbertus, van Dr. Louwstraat 26, Aandrus, Bloemfontein	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.
1791/59	Botma, Wessel Pieter Isak, en nagelate egenote Hendrika Magdalena Botma (gebore van Deventer)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
525/60	Myburgh, Willem Johannes Jacobus Abraham, en nagelate egenote Cornelia Johanna Myburgh (gebore Cornelissen), van Philipstraat 45, Kroonstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
535/60	Papenfus, Lodewyk Barend, boer, van Live and Hope, Distrik Harrismith	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith. 14/5/60.
481/60	Kleynhans, Maria Catharina Susanna (gebore van Niekerk), weduwee, van Lombardstraat 116, Bloemfontein	Donald Murray & Kie., Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

759/60	Birkholtz, Frieda (born Benkenstein); and surviving spouse, Friedrich Michael Birkholtz, of Breidbach, C.P.	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
720/60	Anne Louisa Dold-Chapman (born Mapham); widow, of 107 Middle Street, Graaff-Reinet	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
709/60	Adamson, Robert, of 53 Miles Street, Port Alfred.....	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
84/60	Koekemoer, Martha Johanna (gebore Rautenbach); weduwee, van Rosmead, Kaap	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, namens Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
574/60	Renze, Elizabeth Mary (born Nicholson), and surviving spouse, Louis Renze, of 3 Cadle Street, Sidwell, Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
741/60	Kriel, Buchner Marius.....	Michael C. Jansen, Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Jansenville.
729/60	Wepener, Theunis Christoffel.....	Michael C. Jansen, Prokureur vir Boedel, Hoofstraat, Jansenville.
542/60	van Tonder, Daniel Theodorus, farmer, of Springvale, District of Uitenhage	Sid Fourie & Company, Jansenville.
216/60	Walton, Robert Arthur, widower, retired, of Walmer, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary, Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
744/60	Koen, Eva Catherina (born Vermaak), of 77 Irvine Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Philip Wilhelm Koen	F. W. A. Knight, c/o Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Master's Representative, 14 days Michael Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Company, Limited, Martian House, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Curator Bonis.
635/60	Gittins, Eliza Rose (born Done), widow, of 17 St. Mary's Street, Birmingham, England	Frederick George Taute, Pro-Ecclesia Buildings, Church Street, P.O. Box 16, Uitenhage.
3332/52	Piercey, Cecil Claude, of Fort England Mental Hospital, Grahamstown	G. J. du Toit & Son, Attorneys for Estate, P.O. Box 45, Somerset East, C.P.
735/60	Botha, Theunis Jacobus, and surviving spouse, Susanna Magdalena Botha (gebore van Niekerk), of 49 Innes Street, Uitenhage	F. W. Gericke, Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Yorkstraat, George.
437/60	Hufke, Margaret Matilda (born Jones), of 16 Caroline Street, Graaff-Reinet	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
310/60	Meyer, Stuart (Stewart) Claude, van Boshoffstraat, Despatch	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
655/60	Schaefer, Claude, senior clerk, S.A.R. and H., of 7 Cotswold Road, Cambridge, East London, and surviving spouse, Sylvia Ruth Murison Schaefer (gebore Blakeway)	Alfred Eric Pudney, P.O. Box 253, Port Elizabeth.
727/60	Leppan, Frank Bertram, and surviving spouse, Anne May Gertrude Leppan (born Queen)	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
685/60	Morley, Lawrence Frederick, of 295 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
677/60	Murrell, Robert Crozier, of 6 River Road, Redhouse, District of Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
484/60	Botha, Stefanus Johannes, and surviving spouse, Maria Magrieta (or Magrietha) Bezuidenhout Botha (born Erasmus), of Grey Street, Dordrecht, C.P.	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2038/59	Clark, Amelia Ann (born Ritchie), widow, of 106 Cawood Street, Cradock	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekutrije Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie.
725/60	Elvet Gwynn Lewis, municipal employee, of the Fire Station, Fleet Street, East London, who died at N'kana, Northern Rhodesia, on the 3rd April, 1960, and surviving spouse, Kathleen Scott Lewis (born Thompson)	Jean Russel Hughes, P.O. Box 1, Hankey.
732/60	Grobler, Maria Magdalena, vrygesellin.....	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
689/60	Hughes, William Gray.....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middeburg, K.P.
757/60	Morgan, Margaret, of 4 Vogt Street, Grahamstown.....	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Agents for Executrix Testamentary, 19 Terminus Street, East London.
2469/59	van der Walt, Izak David, van Kerkstraat 35, Middelburg, K.P.	W. van der Walt & Company, P.O. Box 137, Humansdorp, Attorneys for the Estate.
726/60	Peden (born Baxter), Charlotte Mary Ann Margaret, widow, of 4 Rissling Street, East London	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, K.P.
731/60	Simmons, Lily (born Abrahams), widow, of Humansdorp, C.P.	A. J. Buys, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Piet Retiefstraat, Steytlerville.
737/60	Bothma (gebore Schoombee), Maria Magdalena.....	
528/60	Sampies, John, van Sarel Cilliersstraat, Steytlerville, en nagelate egenote, Sanna Sampies (gebore Mgocwa)	

Estate No. Boedel No.	Estate Late. Boedel van Wyle.	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagte Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.
578/60	Owen-Smith, Evelyn Maude, spinster.....	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth.
755/60	Els (gebore Kies), Louisa Philippa, onderwyseres, van Greystraat, Aberdeen, en nagelate eggenoot, Johannes Christoffel Michiel Els	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
417/60	Zaayman (of Saayman), Hermanus Lambertus, van Kareedouw, Distrik Humansdorp, en nabywende eggenote Martha Francina Zaayman (gebore Olivier)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank). Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteur Datief.
550/60	Fourie, Petrus Johannes, and surviving spouse, Doreen Joyce Fourie (formerly Robinson, born Rudden)	Brown & Braude, Attorneys for Executrix Dative, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.
756/60	Gordon, Bruce Edmondstoune, who resided at 12 Chamberlain Street, King William's Town, and who died on the 18th April, 1960	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 21, King William's Town.
708/60	Piggott, Charles Edward.....	V. G. Fenner-Solomon, P.O. Box 2, Seymour, C.P.
699/60	Mathew, Frank Allsop.....	Hughes Chisholm & Airey, for Executors, Owen Street, Umtata.
721/60	Theron, Jacomina Christiana, of Catheatstraat, Aberdeen	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Graaff-Reinet, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr
698/60	Bolton, Elsie Napier (born Collingridge), widow.....	Drake, Flenimer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.
706/60	Hayward, George Nathaniel John, en nagelate eggenote Anna Catharina Hayward (gebore Smith), van Wernichstraat 10, Despatch, K.P.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
738/60	Hattingh, Wessel Jacobus, en nagelate eggenote Cecilia Hendrina Margaritha Hattingh (gebore Kruger), van Van der Waltstraat 43, Burgersdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
748/60	Bates, Frederick Thomas, retired railway commissioner, of 82 Pickering Street, Newton Park, Port Elizabeth	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
688/60	du Toit, Matthys Michielze, clerk, of Algoa Hotel, Western Road, Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
687/60	Gillies, Henry Bell, bachelor, engineer, of 18 Sydenham Road, Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Co-Executor Testamentary.
758/60	le Roux, Johannes Jurgens, en nagelate eggenote Johanna Francina (gebore Ferreira), Rawsonstraat, Pearson	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel.

## ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY

Pursuant to section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and nineteen, sub-section 3, of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

## BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), van die Insolvensiëwet, 1936 en artikel honderd-en-negentien, subartikel (3), van die Maatskappiewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshawe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshawe soos daarin uiteengesit.

## SCHEDE.—BYLAE.

## FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

No. of Estate/ Company, No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeeling van Hof waardoor Order gemaak is.	Upon the Application of Op die Aansoek van.
C. 1947	Wightman-Wells (Proprietary), Limited, carrying on business <i>inter alia</i> as dealers in cars and trucks and having its registered office at Room 604, Cape of Good Hope Savings Building, at 117 St. George's Street, Cape Town	3/5/60, Cape of Good Hope Provincial	Herenles Equipment (Pty.), Ltd.
C. 1948	Gigi (Proprietary), Limited, having its registered office at 120 Main Road, Sea Point, Cape Town	20/4/60, Cape of Good Hope Provincial	Bella Ethel Weinkove.
10955	William Angus, of Tinkerberg Estate, Durbanville, and of 38 Wellington Road, Durbanville, and also carrying on business as Clan-Angus Feeds, at Pokwani, District of Warrenton, Cape Province	22/4/60, Cape of Good Hope Provincial	Warner Coal Co., (Pty.), Ltd.
10956	Frances Sarah Mary Theale, an information officer, of the Coloured Affairs Department, Hertzog Buildings, Commercial Street, Cape Town	26/4/60, Cape of Good Hope Provincial	Goodwood Municipality.
10957	Sayed Ahmed, a general dealer, of 34 Inspan Street, Bellville South, Cape Town	3/5/60, Cape of Good Hope Provincial	Simon Davis.
10958	Ismail Cassiem Parker, a landed proprietor, of cor. of Tenth Avenue and Third Street, Windermere, Cape Province	3/5/60, Cape of Good Hope Provincial	Ismail Osman.
C. 27009	Frederick George Ninow (snr.), and Frederick George Ninow (jnr.), trading in co-partnership under the style or firm of Springbok Ice Cream Manufacturers, at 196 Railway Street, Germiston Transvaal	27/4/60, Transvaal Provincial...	Allan Mclean Services (Pty.), Ltd.
C. 27008	Frederick George Ninow (jnr.), trading in co-partnership with Frederick George Ninow (snr.), under the style or firm of Springbok Ice Cream Manufacturers, at 196 Railway Street, Germiston Transvaal	27/4/60, Transvaal Provincial...	Allan Mclean Services (Pty.), Ltd.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Aansoek van.
C. 27007	Frederick George Ninow (snr.), trading in co-partnership with Frederick George Ninow (jnr.), under the style or firm of Springbok Ice Cream Manufacturers, at 196 Railway Street, Germiston, Transvaal	27/4/60, Transvaal Provincial....	Allan Mclean Services (Pty.), Ltd.
C.A. 7515	Patidar Properties (Pty.), Ltd., carrying on business as property owners, at Johannesburg and having a registered head office at c/o Windrum & Weinstein, First Floor, Fraser House, Pritchard Street, Johannesburg	20/4/60, Transvaal Provincial....	Edale (Pty.), Ltd.
C. 27017	Peter Williams, trading under the style of Rietfontein general dealers, at Rietfontein, District of Lichtenburg, Transvaal, residing at the Grand Hotel, Mafeking	28/4/60, Transvaal Provincial....	J. W. Jagger & Co., Ltd.
C. 27011	Charles Jurgens, of 20 Altson Street, Moffatview, Johannesburg	26/4/60, Witwatersrand Local...	The Peoples Property Association, Ltd.
C. 27012	Athold Blackbeard, Henry Bond Liversage and Cyril John Mounsey Bell, trading in co-partnership as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg, Transvaal	26/4/60, Transvaal Provincial....	BP (Southern Africa) (Pty.), Ltd.
C. 27013	Athold Blackbeard, trading in co-partnership with Henry Bond Liversage and Cyril John Mounsey Bell, as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg, Transvaal	26/4/60, Transvaal Provincial....	BP (Southern Africa) (Pty.), Ltd.
C. 27010	A. J. Appelgryn, van-Goudryk, Distrik Randfontein, Natal Fluorspar (Pty.), Ltd., with registered office, at 304/5 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg	26/4/60, Witwatersrand Local... 19/4/60, Witwatersrand Local...	Willem Barend van Niekerk, Pieter Francois Theron.
C.A. 7520	Malcolm Smolowitz, a jeweller, of 31 Boom Street, Klerksdorp, where he carries on business under the firm or style of Klerksdorp Watchmakers and Jewellers	19/4/60, Transvaal Provincial....	Z.J.K. Investments Corporation (Pty.), Ltd.
C. 26983	Henry Bond Liversage, trading in co-partnership with Athold Blackbeard, and Cyril John Mounsey Bell, as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg, Transvaal	26/4/60, Transvaal Provincial....	BP (Southern Africa) (Pty.), Ltd.
C. 27014	Cyril John Mouncey Bell, trading in co-partnership with Athold Blackbeard and Henry Bond Liversage, as Great North Road Service Station, at 88 Mare Street, Pietersburg, Transvaal	26/4/60, Transvaal Provincial....	BP (Southern Africa) (Pty.), Ltd.
C. 27015	Walkers Produce (Pty.), Ltd., with registered office at c/o Pollard & Lewin, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/4/60, Transvaal Provincial....	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.
C.A. 7528	Selby Cash Stores (Pty.), Ltd., with registered office at 119 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg	29/4/60, Witwatersrand Local...	Ismail Mohamed Desai.
C.A. 7521	Eastern Caravan (Pty.), Ltd., a company with its registered office at 83 Esplanade, Durban	14/4/60, Witwatersrand Local...	Molly Patricia Devereux.
C.A. 1234	B. W. Abery & Co., (Pty.), Ltd., a private company having its registered office at Durban and carrying on business as Plastering, Tiling and Paving Contractors, at Hime Street, Jacobs, Natal	29/4/60, Durban and Coast Local.	Eric Arnot Brown.
C.A. 1232	Bernard Ferdinand Schwarzer, who carries on business on the Reddersburg Road, Bloemfontein, under the style or title of Villa Rosa Cash Store, and who resides at 9 North End Road, Bloemfontein, Orange Free State	22/4/60, Durban and Coast Local.	Phil Sussman & Co. (Pty.), Ltd.
X. 26/60	Celray Stores (Pty.), Ltd., a duly registered company with limited liability, carrying on business as ladies' and boys' outfitters, under the name of Bedelia Ladies' and Children's Outfitters in premises situated at 31F MacBeth Street, Bedelia, Welkom, and which aforesaid address is its registered offices	14/4/60, Orange Free State Provincial	Cecilia Calo (born Feldman).
C.A. 4/60	Benjamin George Homan, a general dealer, farmer and retail butcher, of Clarens, District of Bethlehem	23/4/60, Orange Free State Provincial	Swartzberg Wholesale (Pty.), Ltd.
X. 12/60	W. S. Setlogelo, a native male, trading as a general dealer, at Gogothuse, District of Thaba 'Nchu in the Orange Free State	25/2/60, Orange Free State Provincial	Thaba 'Nchu Wholesalers (Pty.), Ltd.
X. 33/60	Jacobus Philippus Oosthuizen, a butcher, residing at Parys, and carrying on business as such as Sentrale Slaghuis, at Kort Street, Parys, Orange Free State	28/4/60, Orange Free State Provincial	Bolnick Bros. (Pty.), Ltd.
X. 32/60	Benjamin George Homan, a general dealer, farmer and retail butcher, of Clarens, District of Bethlehem	28/4/60, Orange Free State Provincial	Swartzberg Wholesale (Pty.), Ltd.
X. 12/60		25/2/60, Orange Free State Provincial	

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES  
IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributors or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS,  
MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregetelike bestuur geplaas is op las van die Hooggereghawe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggereghawe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *seventeen*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregetelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X. 17/60	G. W. Roodt, 'n assuransie agent, van African Life Assurance Society, Bloemfontein	31/3/60, Oranje-Vrystaatse Provinciale	25/5/60, 10 v.m., Bloemfontein,
X. 24/60	Jan Petrus Stephanus du Toit, 'n padmotorbestuurder, werkzaam by die Suid-Afrikaanse Spoerweë en Hawens, Bloemfontein, en woonagtig te Turfstraat 18, Liëquinda, Bloemfontein	8/4/60, Oranje-Vrystaatse Provinciale	25/5/60, 10 v.m., Bloemfontein.
X. 12/60	Benjamin George Homan, a general dealer, farmer and Retail Butcher, of Clarens, District of Bethlehem	25/2/60, Orange Free State Provincial	25/5/60, 9.30 a.m., Bethlehem.
5219	Thomas Ross Dow, a builder, residing at 21 Cotham Road, Moseley, Durban	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
5216	Soma Gopal, a trader, of 198 Grey Street, Durban, Natal	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
5217	Kesripersad, trading as Durban Wood and Coal Supplies, at 20 Factory Road, Mayville, Durban	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
C.A. 1229	Dagwood Investments (Pty.), Ltd. (under Judicial Management), 358 West Street, Durban, Natal	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
C.A. 1230	Lucknow Transport Company (Pty.), Limited, of 66 Kenilworth Road, Mayville, Durban, Natal	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
5202	Nithyanandan Manikum Pillay, a general dealer, carrying on business, under the style or firm of African Fashion Centre, at 52 Cross Street, Durban	22/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
5205	Dawood Adam Seedat, trading as Seedat's & Seedat & Company, at Wragg Street, Van Reenen, Natal	23/3/60, Natal Provincial.....	30/5/60, 10 a.m., Ladysmith.
5224	Gustaf Heinrich Paul, a garage proprietor, trading as Grey's Service Station, at 269 Commercial Road, and Auto Sales, at 109 and 121A Commercial Road, Pietermaritzburg, Natal	27/4/60, Natal Provincial.....	27/5/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C.A. 1/60	Polamefy Investments (Pty.), Ltd., a company registered with limited liability, carrying on business under the name of Astoria Café and Bazaars as general dealers, at and with registered head office at President Street, Bothaville	10/3/60, Orange Free State Provincial	24/5/60, 10 a.m., Wesselsbron.
5229	Claude Leopold St. Arnaud, residing at 54 Wentworth Government Village, Wentworth, Durban	29/4/60, Durban and Coast Local.	2/6/60, 9 a.m., Durban.
B. 26/60	Norman Kenneth Holder, a trader, of Union, District of Elliot, Cape Province	5/5/60, Eastern Cape.....	7/6/60, 10 a.m., Elliot.
C. 1938	Angus Milling Company (Proprietary), Limited, having its registered office at Wellington Road, Durbanville	29/4/60, Cape of Good Hope Provincial	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
10932	Abdullah Omar, a general dealer, of Third Avenue, Retreat, Cape Town	4/5/60, Cape of Good Hope Provincial	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
10947	Martin Johannes Kotze, a general dealer, of Bellvue, Tulbagh, and presently residing at Piet Retief Street, Tulbagh, Cape Province	7/4/60, Cape of Good Hope Provincial	2/6/60, 10 a.m., Tulbagh.
10959	August Lorenz Herbert Michel Horn, of Culemborg Flats, Forest Drive, Pinelands, Cape Province, and employed as a machine minder, at Pactrite Industries, Greenmill Road, Epping Industria, Cape Town, married in community of property to Margaret Lucy Horn (born McDonald)	27/4/60, Cape of Good Hope Provincial	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
10960	Sadick Achmat Taliep, a builder and contractor, carrying on business on his own account from his home at Sunrise, Sirius Road, Welcome Estate, Cape Town, married without community of property to Zulaiga Taliep (born Rakiep)	27/4/60, Cape of Good Hope Provincial	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
10961	Christoffel Petrus Jurgens Smith, a shopkeeper, residing at 10 Owen Street, Ceres, Cape Province, and carrying on business in Voortrekker Street, Ceres, Cape Province	23/4/60, Cape of Good Hope Provincial	27/5/60, 10 a.m., Ceres.
C. 27028	Willem Petrus Doman, woonagtig te Vlakpan, Pk. Ottosdal, Distrik Lichtenburg	3/5/60, Transvaals' Provinciale...	30/5/60, 9.30 v.m., Lichtenburg.
C. 27027	Andries Johannes du Plessis, 'n amptenaar van die Transvaal Provinciale Administrasie, woonagtig te Kameeldrift No. 65, Pretoria	3/5/60, Transvaals' Provinciale...	3/6/60, 10 v.m., Pretoria.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C. 27001	Johannes Jacobus Cornelius Kruger, of 18 Virtue Road, Gerview, Primrose, Germiston	19/4/60, Witwatersrand Local....	27/5/60, 9.30 a.m., Germiston.
C. 27029	Johannes Viljoen du Toit en David John Shead, wie in vennootskap besigheid gedoen het as A. P. Brink Motors, te Delareyville, Transvaal	3/5/60, Transvaalse Provinciale....	2/6/60, 10 vm., Delareyville.
C. 27030	Johannes Viljoen du Toit, wie in vennootskap met David John Shead, besigheid gedoen het as A. P. Brink Motors, te Delareyville, Transvaal	3/5/60, Transvaalse Provinciale....	2/6/60, 10 vm., Delareyville.
C. 27031	David John Shead, wie in vennootskap met Johannes Viljoen du Toit, besigheid gedoen het as A. P. Brink Motors, te Delareyville, Transvaal	3/5/60, Transvaalse Provinciale....	2/6/60, 10 vm., Delareyville.
C. 26938	Haralambos Pitsillis, residing at and carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Everest Provision Store, at 4 Fox Street, C.E. 2, Vanderbijlpark, Transvaal	29/3/60, Transvaal Provincial....	27/5/60, 9.30 a.m., Vanderbijlpark.
C. 26984	Harry Sawitzky, trading as Orange Grove Jewellers and Cycle Works, at 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	19/4/60, Witwatersrand Local....	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7509	Pongola Motors (Pty), Ltd., having its registered Office at Piet Retiefweg, Pongola, Transvaal, and carrying on business of a garage, filling and service station at Erf No. 60, situate on Naude Street and Piet Retief Road	12/4/60, Transvaal Provincial....	24/5/60, 9.30 a.m., Piet Retief.
C. 27025	Pieter Josephus Richards, a building contractor, residing at Louis Trichardt Street, Bethal, Transvaal	3/5/60, Transvaal Provincial....	27/5/60, 2.30 a.m., Bethal.
C. 27023	Mattheus Jacobus van der Westhuizen, an employee, of The National Housing and Planning Commission, residing at 361 Berea Street, Muckleneuk, Pretoria	19/4/60, Transvaal Provincial....	27/5/60, 10 a.m., Pretoria.
C. 27024	John August, van den Berg, a miner, of 23 Sir George Grey Street, Roodepoort	19/4/60, Witwatersrand Local....	25/5/60, 11 a.m., Roodepoort.
C. 26973	Jan Ribberink, trading as Pijanco Restaurant and residing at 19 Maree Street, Potchefstroom	12/4/60, Transvaal Provincial....	27/5/60, 10 a.m., Potchefstroom.
C. 26918	Antonie Christoffel van Heerden, of Holding No. 69, Boundary Road, Mapleton Agricultural Holdings, District of Heidelberg	15/3/60, Witwatersrand Local....	25/5/60, 9.30 a.m., Heidelberg.
C. 26937	Justin Clyde Sussens, a farmer, residing on the farm De Rust, P.O. Skeerpoort, District of Brits, Transvaal	29/3/60, Transvaal Provincial....	25/5/60, 9.30 a.m., Brits.
C. 26951	Cornelis Schimmel, of 1 Olifants Road, Emmarentia Extension, Johannesburg	5/4/60, Witwaterand Local....	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26945	John Frederick Stuart, van Tweefontein, Pk. Peti, Distrik Benoni	29/3/60, Witwatersrandse Plaaslike	25/5/60, 10 vm., Benoni.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and twenty-nine of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributors will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel honderd nege-en-twintig van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdrosts.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.
C. 26926	Louis Botha Koster, trading as Helen Ann Fashions	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Carletonville.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. Datum, Uur en Plek van Byeen- komis en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmid- dellik moet geskied nie.
C.A. 7461	Superior Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) ..	Samuel Simon, 406 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 1925	El Sombrero (Pty.), Ltd., (in Liquidation) ..	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
F.A.A. 460	Marthinus Wesse's Marais, of Middenin, Vrede, beredder in terme van Wet No. 48 van 1935	T. L. de Waal, Posbus 36, Vrede.	3/6/60, 10 v.m., Vrede.
T.F.A. 5/60	C. A. Opperman, 'n boer, van Perseel No. 68, Rustder-Winter	F. Herman, Posbus 106, Warmbad	20/5/60, 9.30 v.m., Warmbad.
C. 26754	Johannes Stephanus Gerhardus Roodt (jnr.), a cartage and drilling contractor, of Gloudina, District of Schweizer-Reneke	H. S. Oosthuizen, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad	1/6/60, 9.30 a.m., Kroonstad.
C. 26828	R. Lotz, trading as Winsford Outfitters ..	Herbert Burman, Fourth Floor, Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26822	Pieter Jansen van Rensburg, a building contractor, of 28 Johnston Street, Berea, Johannesburg	G. B. Christie, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26515	A. R. Cannon ..	J. L. Sacke, Third Floor, Sheffield House, cor. of Main and Kruis Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7489	P. J. Swartz & Son (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg	1/6/60, 10 a.m., Klerksdorp.
5208	Stavros Demetrios Spanakis, of 19 Winston Churchill Drive, Pinetown, Natal	J. A. Bruce, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	2/6/60, 9 a.m., Durban.
C.A. 1225	S. M. Missing (Natal) (Proprietary), Limited ..	M. J. Ensor, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	2/6/60, 9 a.m., Durban.
C.A. 1222	Zia Maria (Proprietary), Limited ..	M. J. Ensor, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	3/6/60, 9 a.m., Pinetown.
10907	Mrs. Georgina Beukes, a widow, of Silverstrand, Robertson, Cape	Kenneth David Penkin, c/o Kenneth Penkin Trust (Pty.), Ltd., 56 Shortmarket Street, Cape Town	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
T.F.A. 63/60	Hendrik Hans Jacob Rossouw, beredder volgens Artikel 16 van die Boerebystandswet No. 48 van 1935	Antonie Michael Ferreira, en Adriaan Moorrees Hoffman, p/a Ferreira & Van der Merwe, Posbus 187, Bethal; of p/a Hoffman & Van der Merwe, Posbus 81, Bethal	6/6/60, 10 v.m., Bethal.
10810	Philip Henry Lewis, carrying on business under the style of Norwood Christmas Hamper Club, married in community of property to Annie Nora Lewis (born Griffin), of 90 Spencer Street, Goodwood, Cape Province	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	27/5/60, 10 a.m., Cape Town.
T.F.A. 40/60	Pieter Jacobus Jacobs, administered in terms of Section 15 of the Farmer's Assistance Act No. 48 of 1935	Raymond Sellars, P.O. Box 186, Vereeniging, and Fleetwood Rawstorne Grobler, P.O. Box 74, Witbank	3/6/60, 10 a.m., Bronkhorstspruit.
F.A.A. 56/60	Albertus Nicolaas van Niekerk, van Blair Athole, Clocolan, beredder in terme van die Boerebystandswet	Andries Nicolaas Oelofse, Posbus 5, Clocolan	3/6/60, 10 v.m., Clocolan.
C.A. 7390	Garwill Industrial Trust Co., Limited (in Liquidation)	T. N. Whittet, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26911	Gert Coetzee, of Witkoppen, Daleside, District of Johannesburg	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvansiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkomis van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomis voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdrosts.

## SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkomis.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkomis.
C.A. 7299	Norwood Hardware (Pty.), Limited (in Liquidation), with registered office at 53 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
F.A.A. 457 5107	J. H. Labuschagne, van Excelsior, Reitz, beredder in terme van Artikel 16 van Wet No. 48 van 1935 Cyril Herbert Sharp, a builder, formerly of Pietermaritzburg and Port Shepstone	27/5/60, 10 v.m., Reitz..... 27/5/60, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Bewys an eise. Proof of claims.
K.I. 25/58.	Willem Adriaan and Johannes Vlok, trading as C. J. Vlok & Son; Partnership Estate	27/5/60, 11 a.m., Prieska, Cape Province	Proof of claims.
F.A.A. 385	Pieter Christoffel Potgieter, 'n boer, van die plaas Skuijkraans Pk. Warden, Oranje-Vrystaat	25/5/60, 10 v.m., Warden.....	Spesiale vergadering vir bewys van eise.
C. 24550	Michael Woolf Rosmarin, trading in co-partnership with Benjamin Max Rosmarin and Isaac Rosmarin, under the style or firm of Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton.	3/6/60, 9.30 a.m., Standerton....	To authorise the trustee to dispose of the remainder of Portion "B" of the farm Paardekraal No. 8, situate in the District of Roodepoort, measuring 1·3995 (one decimal three nine nine five) morgen, an undivided share whereof is owned by the above estate, to Volkskas Ltd., for the sum of £1 (one pound).
C. 24552	Isaac Rosmarin, trading in co-partnership with Michael Woolf Rosmarin and Benjamin Max Rosmarin under the style or firm of Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton	3/6/60, 9.30 a.m., Standerton...	To authorise the trustee to dispose of the remainder of Portion "B" of the farm Paardekraal No. 8 situate in the District of Roodepoort, measuring 1·3995 (one decimal three nine nine five) morgen, an undivided share whereof is owned by the above estate, to Volkskas, Ltd., for the sum of £1 (one pound).
C. 24551	Benjamin Max Rosmarin, trading in co-partnership with Isaac Rosmarin and Michael Woolf Rosmarin, under the style or firm of Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton	3/6/60, 9.30 a.m., Standerton...	To authorise the trustee to dispose of the remainder of Portion "B" of the farm Paardekraal No. 8, situate in the District of Roodepoort, measuring 1·3995 (one decimal three nine nine five) morgen, an undivided share whereof is owned by the above estate, to Volkskas, Ltd., for the sum of £1 (one pound).
C. 26160	Andries Jacobus Erasmus, carrying on business in partnership with P. W. Venter, under the style of Venter & Erasmus	25/5/60, 9.30 a.m., Naboomspruit.	Proof of debt.
C. 24895	W. D. Shearer.....	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the trustees action in disposing of the immovable property of the estate.
10880	Pierre Cleophas Alphonse Lebon, married to Simonne Henriette Lebon (born Matt), out of community of property with the marital power excluded, according to the Laws of France, of Normalsa, Harlequin Road, Rondebosch, Cape	27/5/60, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 26568	George Pappa and Aliciabides Harilaou, trading as Lesvos Grocers, at cor. of Fourth Avenue and Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
10839	The late Meyer Stakol, in his lifetime an attorney, of 2 Koeberg Road, Maitland, Cape	27/5/60, 10 a.m., Cape Town....	For proof of claims and to admit the damages claim of Lothar Schocken at £83. 13s.
—	David Petrus Johannes Vorster, a farmer (Farmer's Assistance Act No. 48 of 1935)	4/6/60, 10 a.m., Potchefstroom...	Further proof of claims.
X. 6908	Gert Rudolf Frans Hendrik Beukes, 'n motorhandelaar, van Beaconfieldlaan 9, Vereeniging, Oranje-Vrystaat (Gesekwestreef)	24/5/60, 10 v.m., Frankfort.....	Verslag van kurator en verdere bewys van eise.
C. 26801	I. M. Smith, trading as J. and I. Algemene Handelaars, at Pretoria	27/5/60, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims and to get instructions from creditors to sell certain movables and to abandon car held under H.P. agreement.
26753	Kenneth Harold Estment, a draughtsman, of Uitenhage	27/5/60, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26378	L. I. Bader.....	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of claims.
C. 26785	P. J. Goosen.....	27/5/60, 9.30 a.m., Naboomspruit.	Proof of claims.
CA. 7217	Capital Car Parts (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	27/5/60, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26062	J. E. B. Combrinck.....	27/5/60, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
5109	Millicent Pretoria Grindley, the sole proprietor of the firm of Harley Street Dry Cleaners, which carries on business at 436 North Coast Road, Durban, Natal	2/6/60, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
CA. 888	Amod's Bazaar (Pty.), Limited, of Dundee, Natal..	3/6/60, 10 a.m., Dundee.....	(a) To submit the liquidator's report. (b) To obtain instructions from creditors.
C. 26100	Alexander Carrelas, trading as Montparnasse Café, at 86 Princess Heights, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
10901	Erich Woitkowiak, married out of community of property to Hermine Friederika Maria Woitkowiak, residing at 20 St. George's Road, Newlands, Cape Province	27/5/60, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 26493	J. I. du Plessis, a building contractor, of Plot No. 26, Palmietfontein, Pietersburg	27/5/60, 10 a.m., Pietersburg....	(1) See footnote.

(1) To pass the following resolution:—

"That the trustee be authorised to cancel the lease with the Department of Lands over Portion 3 (a portion of Portion "A") of the farm Leeukuil, No. 357, District of Pietersburg."

No. o Estate/ Company. <i>No. van Boedel/ Maatskappy.</i>	Name and Description of Estate/Company. <i>Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.</i>	Date, Hour and Place of Meeting. <i>Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
C. 1868	South African Office Supplies Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	27/5/60, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
X. 6694	Petrus Johannes Wessels, 'n boer, van Jansdeel, Distrik Harrismith	8/6/60, 10 vm., Harrismith.....	Opdrag aan kurator.
B. 46/59/14	Lawrence Ian MacArthur, carrying on business as Mac's Electrical Services, and Edith Jewel MacArthur, carrying on business with her husband's consent as Webster & Mills, at 29 Hill Street, Grahamstown.	25/5/60, 10.30 a.m., Grahamstown	Proof of claims.
B. 26/59	City Sweet Wholesalers (Cape) (Pty.), Ltd.....	27/5/60, 2.15 p.m., Port Elizabeth.	Special meeting for further proof of claims.
26638	Christiaan Woite, handeldrywende as Skoonspruit Kalkwerke	27/5/60, 10 vm., Ventersdorp.....	Bewys van verdere eise.
C. 26743	A. B. Browne, of Stand No. 2241, Bryanston Extension No. 1, District of Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of debt.
F.A.A. 38/60	Petrus Hendrik Rautenbach, 'n boer, van die plaas Antwerp, Distrik Thaba 'Nchu	25/5/60, 10 vm., Thaba 'Nchu.	Die bewys van verdere eise.
F.A.A. 437	Gerhardus Johannes Swart, van Middennin, Pk. Kraansfontein, Distrik Reitz, word beredder in terme van Artikel 15 van Wet No. 48 van 1935	25/5/60, 10 vm., Reitz.....	Bewys van verdere eise.
C.A. 7129	Greyling Implemente Fabriek, Beperk (in Liquidation)	27/5/60, 10 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claim.
C. 26722	Lourens Johannes Louw, a farmer, of Klippan, District of Zeerust	3/6/60, 10 a.m., Zeerust.....	Special meeting for proof of claims and examination of insolvent.
T.F.A. 44/60 10483	Louis Stephanus Venter, a farmer, of Witkoppies, Volksrust Ahmed Omar, a general dealer and fresh produce dealer, of 31 Market Street, The Strand	24/5/60, 10 a.m., Volksrust..... 27/5/60, 10 a.m., Cape Town....	Second meeting of creditors to prove claims. To authorise the trustee to sell the immoveable property Belurbet, Melbourne Road, Woodstock, to the City Council of Cape Town for £1,575 by private treaty.
C.A. 7240	King Trucks (Proprietary), Limited (in Liquidation)...	18/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C.A. 7334	Carfit (Transvaal) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	18/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg..	(2) See footnote.
X. 6695	F. Bruno, trading as Dagbreek Wholesale.....	18/5/60, 10 a.m., Welkom.....	(3) See footnote.
C. 26325	Arthur Horwitz, trading as Marathon Building Material and Trading Co., at 292 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	25/5/60, 9.30 a.m., Johannesburg.	(4) See footnote.

(1) Further proof of claims and to pass the following resolution:—

(1) Resolved that the costs incurred by the attorneys Steinberg & Seelig, acting for the Trustee against the debtors be paid by the estate without the necessity of taxing the Bill of Costs.

(2) Further proof of claims and to pass the following resolution:—

(1) Resolved that the costs incurred by the attorneys Steinberg & Seelig, acting for the Trustee against the debtors be paid by the estate without the necessity of taxing the Bill of Costs.

(3) To pass the following resolution:—

(1) Resolved that the Trustee be and is hereby authorised to abandon the book debts of the Estate as irrecoverable.

(4) Further proof of claims and the adoption of the following resolution:—

"That the Trustee's action in agreeing to reduce the purchase price of the Magaliesberg Farm property by £200 to compensate the purchasers, Jatnic (Pty.), Limited, for incorrect figures for cattle and sheep furnished by the selling agents to them, be and is hereby ratified and confirmed."

#### EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

#### VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

ngevolg artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvencieswet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (c) van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die typerke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

## SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingediend moet word.	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedaan word.
C. 26098	Meindert Kwast, 'n motor handelaar, te Klerksdorp	Barend de Wet, 4/6/59.....	4/12/59	Nege maande, Pretoria.
C.A. 7092	C. A. Purchase (Pty.), Ltd., general dealers, of Maré Street, Pietersburg	H. J. P. Slabbert, 13/4/59.....	13/4/60	Six months, Pretoria.
C. 26493	J. I. du Plessis, a building contractor, of Plot No. 26, Palmietfontein, Pietersburg	H. J. P. Slabbert, 11/9/59.....	11/3/60	Six months, Pretoria.
5059	Ramiah Ramsamy Naidoo, a tailor, of 81 Victoria Street, Durban	J. A. Bruce, 30/7/59.....	30/4/60	Three months. Pietermaritzburg.
C.A. 1112	Grey Street Investments (Proprietary), Limited	M. J. Ensor, 5/5/59.....	5/5/60	Four months, Pietermaritzburg.
5105	Abdul Kadir (also known as Abdul Kadir Subrati), a director of companies, of 228 Dunbar Road, Mayville, Durban, Natal	M. J. Ensor, 18/11/59.....	18/5/60	Six months, Pietermaritzburg.
C. 1886	Boere-Benodigde (Kaapland) (Eiendoms), Beperk	Henry Owen Wiggens and George Hodgson Louw, 23/10/59	23/4/60	Six months, Cape Town.
C.A. 1070	Krause Venter (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	W. E. Dunne, 30/12/58.....	3/12/59	Twelve months.
10647	Percy Paul Shraga, a general dealer and restauranteur, trading as Smoky Joe Restaurant, at 81 Buitenkant Street, Cape Town	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 7/10/58	7/4/60	Six months, Cape Town.
10832	Shaik Abdulla, a general dealer, of 278 Klipfontein Road, Elsies River, Cape	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 19/10/59	19/4/60	Six months, Cape Town.
B. 77/59	Johannes Jacobus Barnard, of St. George's Strand, Port Elizabeth	R. Coulter, 74 Main Street, Port Elizabeth	3/5/60	Six months, Grahams town.
C. 25841	John Mahlangu, a Native trader, of Mooplais, Pretoria	Joint Trustees: Joseph Janover, and and Ralph Lanesman, 8/8/58	8/5/60	Nine months, Pretoria.
10787	Harry William Lewis, of D. F. Malangebou, 18 Keerom Street, Cape Town	G. F. van Tonder, and L. Maister....	9/1/60	Six months.
10835	Isaac Volkwyn Davids, carrying on business under the style or firm of the Acre Dairy, 224 Hamilton Street, Goodwood, Cape	J. M. Naudé, 7/10/59.....	7/4/60	Six months, Cape Town.
10831	Hajee Yusuf Solomon, a farmer, of Tokai Road, Constantia, Cape Province	J. M. Naudé, 7/10/59.....	7/4/60	Six months, Cape Town.
X. 6816	Louis Hosea van Wyk, wie sake gedaan het onder die naam van Tweeling Garage, te Hoofstraat, Tweeling	Gabriel Francois van Lingen Froneman en Philippus Rudolph Serfontein, 22/10/59	3/6/60	Ses maande, Bloemfontein.
C. 1871	George Henschel (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 16/10/59	16/4/60	Six months, Cape Town.
10550	Jacobus Petrus van den Berg, an upholsterer, formerly carrying on business as Van den Berg Upholstering Works, at 71 Main Road, Mowbray, and 302b Albert Road, Woodstock, Cape	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 12/4/58	12/10/58	Twenty-four months, Cape Town.
C. 1883	False Bay Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 24/10/59	24/4/60	Six months, Cape Town.
C.A. 7310	Kippen Hawkes Patent Windows (Proprietary), Limited (in Liquidation)	G. H. J. Venter, 30/9/59.....	30/3/60	Three months.
C.A. 7210	Caber Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	W. D. Kearney, 14/10/59.....	14/4/60	Three months.
C.A. 6572	L. Fokkens (Pty.), Limited (in Liquidation)	A. H. Gunn, 9/8/57.....	9/5/60	Six months, Pretoria.
C. 26325	Arthur Horwitz, trading as Marathon Building Material and Trading Company, at 292 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	G. B. Christie, 19/11/59.....	19/5/60	Six months, Pretoria.
C.A. 7059	InterAfrica Corporation Commercial Industrial Export and Trading Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	G. B. Christie, 16/5/59.....	16/5/60	Six months, Pretoria.

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-six, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributors at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

## LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel honderd-en-agt, subartikel (2), van die Insolvencieswet, 1936, en artikel honderd ses-en-dertig, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Comapny. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office); from (date if later than date of publication) for Period if longer than 14 days. Rekening lê ter insae: vir (Meesters- kantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae).
4828	G. R. Ameer.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Newcastle, Pietermaritzburg.
4637	A. J. Boorman, trading as Wax Products.....	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg.
4961	Underwood Trading Co.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, and Pinetown.
C. 1825	Elcor Services (Pty.), Limited (in Liquidation)....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
10571	Robert Prince, a building contractor, of 11 Osterley Road, Crawford, District of Wynberg, Cape	Third Liquidation and Distribution	Cape Town, 16/5/60.
X. 6213	W. M. Loader.....	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
C. 25821	Jack Joseph Ndlebe, a trader, of House No. 1572, Dube Village, Orlando, Johannesburg	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 29/59/14	Solly Baise The Jewellers (Pty.), Limited.....	First and Final.....	Grahamstown, Port Elizabeth.
C. 25884	Hendrik Labuschagne, a butcher, of Carolina.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Carolina
10659	Ernst Jacobus Marais, an earthmoving contractor and farmer, of "Panorama", Brandwag, District of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester
C.A. 6790	Nugget Piano Saloon (Pty ), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 1161	Corob (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 7061	C. N. Dancer & Co. (Proprietary), Limited.....	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
10687	Jakobus Johannes Prinsloo, a chemist and general dealer, of Main Road, Hout Bay, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 16/5/60.
4801	Cassim Hassen Bhorat, a farmer, trading as Sans Souci Sugar Company, at Newark, District of Lower Tugela, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger.
4848	Clive Trundell, of 8 Kent Gardens, Durban, Natal.	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
10522	Albertus Bernadus Willem van Niekerk, a general dealer, of Barnard Street, Bellville, Cape	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 1867	Welo (Cape) (Proprietary), Limited (in Liquidation).	First and Final Liquidation and Distribution	16/5/60.
4992E	Johannes Jacobus Adolf, a house decorator, of Lady- smith, formerly Glencoe	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, 16/5/60.
4922	Basil Alexander du Toit.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith.
B. 9/59	Mrs. Aletheia Elizabeth Radomsky (born Lungair), a widow, formerly trading as Royal Hotel, Alice, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone.
X. 6722	Van den Berg's Ingenieurs- en Motorwerke, bestaande uit die vennote Rudolph Johannes van den Berg, Rudolph Johannes Tertius van den Berg en Adriaan Erasmus van den Berg	Eerste en Finale Likwidasic en Distribusie	Grahamstown, East London.
X. 6724	Rudolph Johannes Tertius van den Berg.....	Eerste en Finale Likwidasic en Distribusie	Bloemfontein, Kroonstad.
X. 6723	Rudolph Johannes van den Berg.....	Eerste en Finale Likwidasic en Distribusie	Bloemfontein, Kroonstad.
10635	Adam Osman, married to Rabia Bebe Osman, without community of property of Market Street, Greyton, District of Caledon, Cape Province	Second Liquidation and Distribu- tion	Cape Town, Caledon.
10636	Ahmed Osman, married to Zubeida Moosa Gani, .without community of property, of Market Street, Greyton, District of Caledon, Cape Province	Second Liquidation and Distribu- tion	Cape Town, Caledon.
10548	Sam van Wyk, who carried on business as a general dealer, under the name or style of S. A. van Wyk, at Springbok, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Springbok.
4969	K. D. Reddy, trading as Deen's Fruit Market, Pietermaritzburg	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
10748	Morris Friedman, a commercial traveller, of Beaum- ont, The Meadway, Camps Bay, Cape, married without community of property to Charlotte Fried- mon (born Matthews)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
X. 6705	Fransesco Raffa, carrying on the business of a general dealer, trading as Fortuna Trading Store, at Botha Street, Bothaville	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bothaville.
B. 77	Geoffrey William Hunter Ellison, a farmer, of Milford in the District of Herbert, whose estate is being administered in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	First Liquidation and Distribution	Kimberley, Douglas.
6154/56	Alfred Edward Ashworth, a storeman and surviving spouse Wilhelmina Louisa Ashworth (born Groenew- wald) being administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913	Amended First and Final Liquida- tion and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth.
C. 24398	Cyros Sophocles Roussos, trading as Maraisburg Bakery, 16 Fifth Street, Maraisburg, Transvaal	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort.
C.A. 7318	Rennie's Radio and Electrical Appliances (Propri- etary), Limited	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits.
C.A. 5850	M. and R. Motors (Proprietary), Limited (in Liquida- tion)	First Liquidation and Distribution	Pretoria.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES  
IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvenciewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date when Account confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingesamel word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.
C. 25548	Cecil Charles Connolly.....	16/2/60	Neither.....	Morris Louis Itzikowitz, 513 New Marlborough House, 60 Elloff Street, Johannesburg.
C. 25666	Manuel Goncalves de Gouveia, carrying on business as Blue Sky Fish and Chips, at cor. of Mooi and President Streets, Johannesburg	27/4/60	Contribution being levied	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
4936	I. F. Johnston.....	14/3/60	Contribution being collected	G. E. Taylor, c/o Queenstown Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1838, Durban.
C.A. 7254	Jocamp (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	26/4/60	Dividend being paid	D. A. Hammerschlag, Africa House, cor. of Fourth Avenue and Third Street (P.O. Box 351), Springs.
T.F.A. 43/56	Stella von Wolff, 'n boer, van Malelane, Oos-Transvaal	26/4/60	Dividend word betaal	L. de Villiers, Posbus 12, Malelane.
C.A. 5374	Stands and Small Holdings (Pty.), Limited (in Liquidation)	27/4/60	Dividend to bond holder only	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 25888	Stephanus van der Merwe.....	20/4/60	Contribution payable	G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
4002	Burmeister, Denzil Conrad, an accountant, of 462 Berea Road, Durban	28/4/60	Dividend being paid	G. T. Stewart, 512 Eagle Star House, West Street, Durban.
C.A. 6822	Mainland Construction (Pty.), Limited (in Liquidation)	27/4/60	Awards to preferent creditors only	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
C.A. 6933	Monument Tailors and Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	13/4/60	Dividend being paid	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
C. 26467	Jacobus Nell Burger, formerly trading as Burgers Garage, at Ottosdal	27/4/60	Dividend to preferent creditors only	C. A. Bruyns, 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg.
C. 26407	Maurice Alge, formerly trading as Alge's Furniture Mart, at Vereeniging	26/4/60	Neither.....	C. A. Bruyns, 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg.
C. 25647	Barry Wilson Yelverton.....	27/4/60	Dividend being paid	A. E. Pohl, 31 Steen Street (P.O. Box 434), Rustenburg.
C.A. 1012	Highway Supply Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	13/4/60	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban.
4732	M. H. Ramjan.....	7/4/60	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban.
C.A. 978	Reconditioned Car Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	23/4/60	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban.
4174	Mia Ahmed Rangrage, a general dealer, trading as Mia's Store, of Dannhauser, Natal	27/4/60	Dividend being paid	C. A. Milne, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
10655	Andries Jonathan Basson, a building contractor, carrying on business at 121 Church Street, Worcester, Cape	2/5/60	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 6973	Chris Lotter's Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	28/4/60	Dividend awarded on preferent and secured claims	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25960	George Charles Hawkins.....	26/4/60	Dividend awarded on preferent and secured claim	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
10551	Maurice Edward How Bedford, a welding engineer, trading under the firm or style of Industrial Enterprises, at Lansdowne, Cape Province, and residing at 41 Dreyersdal Road, Bergvliet, Cape Province	26/4/60	Preferent award being paid	G. H. Copeland, c/o Welby Steward Bass & Co., 136 Adderley Street, Cape Town, and L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 6870	Trodack Electrical Development Corporation (Proprietary), Limited (in Liquidation)	27/4/60	Neither.....	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24511	Andries Johannes Gouws, a building contractor, of 68 Phillips Street, Rosettenville, Johannesburg	16/3/60	Award to certain secured creditor	Morris Louis Itzikowitz, 513 New Marlborough House, 60 Elloff Street, Johannesburg.
C. 26123	Eric Caplan (also known as Eli Caplan), of 6 Cardiff Road, Kensington, Johannesburg	9/2/60	Contribution being levied against sequestrating creditor	Morris Louis Itzikowitz, 513 New Marlborough House, 60 Elloff Street, Johannesburg.
C. 25348	Hendrik Louis Joseph de la Porte, of 20 Han- some Road, Strubenvale, Springs	27/4/60	Contribution levied	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.

No. of Estate/ Company. No. van Boedel/ Maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.	Date when Account confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevoerd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Liquidator. Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.
C.A. 7450	Natal Clay Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/5/60	Dividend being paid	C. N. Lawrence, P.O. Box 450, Pretoria.
C. 25938	M. Banjee.....	28/4/60	Dividend awarded on concurrent claims	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 6989	Irish Investment Association (Pty.), Limited (in Liquidation)	28/4/60	Neither a dividend being paid nor a contribution levied	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
10132	G. E. Himing, a motor garage proprietor, of 6 Koeberg Road, Maitland, trading as Prospect Garage, at Wetton, Cape Province	3/5/60	Part payment of an equalizing dividend to one creditor only	A. de V. Joubert and S. Shnaps, Cape Trustee and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 2555	Max Lifer, a businessman, of Pretoria.....	3/5/60	Dividend being paid in preferent and secured claims	J. S. Kuhn, c/o Goldberg & Kuhn, P.O. Box 241, Pretoria.
C. 25856	Saleh Amod Moola, of 36 Alexandra Street, Johannesburg	26/4/60	Dividend being paid	Sam Blumenthal, P.O. Box 4468, Johannesburg.
C.A. 987	Kings Park Tyre and Service Station (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	29/4/60	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co., (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban.
C. 25172	G. Rudman.....	3/5/60	Dividend being paid	M. H. Kaplan, P.O. Box 1238, Johannesburg.
F.A.A. 383	Nicolaas Vorster Botha.....	6/5/60	Dividend betaal....	J. W. Fourie, Posbus 100, Reitz, Orange-Vrystaat.
C. 25713	Catharina Johanna Vermaak (born Van Vuuren), married out of community of property to Hermanus Antonie Vermaak, a garage owner, trading as Safari Motors, at 19 Beukes Street, Hendrina	4/5/60	Dividend being paid	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria.

## APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

## SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 8.—VORM NO. 8.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel Gesekwe- streer is.	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. Datum, Tyd en Afdeling van Hooggereghof waarby Aan- soek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
X. 6330	Jan Adriaan Johannes van Graan, formerly a butcher, of Edenburg and Trompsburg, Orange Free State, now a clerk resident at 43 Fisher Street, West Krugersdorp, Transvaal	26/2/55	14/7/60, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 20/4/56.
10081	Barnard Poswell, a shop assistant, of c/o D. Poswell, New Shopping Centre, Main Road, Wynberg, formerly trading under the style of Poswell's Man's Shop, at 74 Voortrekker Road, Parow, Cape Province	26/4/56	29/6/60, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936.
K.I. 13/56	Gert Stephanus Maritz, a salesman, of 49 Jones Street, Kimberley	31/1/57	20/7/60, 9.30 a.m., Griqualand West Local	First account confirmed on the 18/9/57.
K.I. 8/57	Lourens Marthinus Gouws, an insurance salesman, of 294 Martha Street, Linmeyer	29/9/59	28/6/60, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
K.I. 14/55	Daniel Jacobus Swanepoel, formerly a farmer, of Uitsig, District of Herbert and presently residing at the Weir, P.O. Fourteenstreams, via Warrenton, District of Warrenton	23/4/57	20/7/60, 10 a.m., Griqualand West Local	Account confirmed on 13/2/58.
C. 24550	Johan Barnard Mans, a general dealer and speculator, of Modderfontein, P.O. Boetsap, District of Barkly West, formerly trading under the style or firm of Modderfontein Cash Store and presently residing at Boesmansput, P.O. Delareyville	12/12/55	20/7/60, 10 a.m., Griqualand West Local	Account confirmed on 14/11/56.
	Michael Woolf Rosmarin, a factory manager, residing at 57 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg	2/2/56	12/7/60, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwe-streer is.</i>	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. <i>Datum, Tyd en Afdeling van Hooggereghof waarby Aan-soek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
10144/56	Cecil Seider, a travelling representative, of 4 Mount Ethne, cor. of Banket and Van der Merwe Streets, Hillbrown, Johannesburg	22/6/56	5/7/60, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124, sub-section (2), sub-section (a) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed in July, 1957.
C. 26242	Lazarus Strongolis, a tailor, of 134 Alexander Street, Turffontein, Johannesburg	3/3/59	28/6/60, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3), Act No. 24 of 1936.
C. 24009	Alexandros Z. Palexis, a butcher's assistant, 5 New Market House, 87 Voortrekker Road, Alberton, Transvaal	6/7/54	28/6/60, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3), Act No. 24 of 1936.
4019	Jacobus Hendrik Breedt, of 20 Cambridge Street, Maitland, Cape Town	30/6/53	27/6/60, 10 a.m., Natal Provincial	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 5/5/55.

## LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

## VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

### SCHEDULE.—BYLAE.

Policy No. Polis-nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Assured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
317918	1/7/49	£600	Laurel Adolph Peter Hirsch.....	L. A. P. Hirsch.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
929094	1/8/58	£1,000	Robert George Strachan.....	Robert George Strachan.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
325475	1/1/50	£437	Andries Petrus van Wyk.....	A. P. van Wyk.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg.
201189	1/6/54	£120	Theodore Manasse.....	Theodore Manasse.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
4910375	1/10/49	£100	J. J. Myburgh.....	J. J. Myburgh.....	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., incorporating the assurance business of the United Provident and Assurance Association of South Africa, Ltd., P.O. Box 2965, Johannesburg.
852316	1/7/52	£2,000	Douglas Victor Laws.....	Douglas Victor Laws.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
46965	1/11/55	£600	Anna Elizabeth Margaritha Potgieter (born Eksteen)	Anna Elizabeth Margaritha Potgieter (born Eksteen)	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
3304193	1/8/39	£500	Isaac Sandler.....	Isaac Sandler.....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3497492	22/1/51	£750	Isaac Sandler.....	Isaac Sandler.....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3602667	25/6/57	£10,000	Isaac Sandler.....	Isaac Sandler and Anita Sandler.	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3383431	10/2/45	£1,000	Berril Silver.....	Berril Silver.....	Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 1546, Durban.
600597	1/1/39	£300	Lion Moss (known as Louis Moss)	Lion Moss (known as Louis Moss)	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
659373	8/12/50	£1,000	Ronald Leslie Harris.....	Leslie Harris.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
514951 593190	1/12/47 1/3/55	£500 £1,230	George de Villiers Morrison... Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	George de Villiers Morrison.... Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Policy No. Polis- nummer	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Assured. Lever verseker.	Owner. Eienaar	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
593191	1/3/55	£1,444	Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
593192	1/2/55	£1,380	Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	Alice Florence Esterhuizen (gebore Bence)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
599683	1/4/55	£500	Hendrik Jacobus van den Berg.	Hendrik Jacobus van den Berg.	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
678231	1/2/57	£1,000	Adriaan Willem Laurens.....	Adriaan Willem Laurens.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
540662	1/9/53	£3,000	Philippus Lodewyk van den Berg	Philippus Lodewyk van den Berg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
369293	1/6/48	£500	Paul Sipo Mahabane.....	Paul Sipo Mahabane.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
392438	1/4/49	£500	Samuel Max Louw.....	Samuel Max Louw.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
475855	1/2/52	£300	Jacobus Albertus van Zyl.....	Jacobus Albertus van Zyl.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
508578	1/12/52	£300	Carel Friederich Grönum.....	Carel Friederich Grönum.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
659309	1/9/56	£1,000	Carel Friederich Grönum.....	Carel Friederich Grönum.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
517516	1/4/53	£1,200	Nicolas Georgiou Palexas.....	Nicolas Georgiou Palexas.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
525687	1/5/53	£1,340	Jacobus Gerhardus Johannes van Dyk	Jacobus Gerhardus Johannes van Dyk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
546521	1/12/53	£1,000	Dirk Johannes van Zyl en Anna Margrieta van Zyl (gebore Coetze)	Dirk Johannes van Zyl en Anna Margrieta van Zyl (gebore Coetze)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
585755	1/11/54	£2,000	Ernst Johannes Freyer.....	Ernst Johannes Freyer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
807427	1/7/59	£3,000	Johannes Jacobus Wessels.....	Johannes Jacobus Wessels.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
279838	1/5/44	£100	Johnson Spence.....	Johnson Spence.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
360645	20/1/38	£200	Andries Jacobus Jansen van Vuuren	Susanna Jacoba Carolina Margrietha Jansen van Vuuren	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1238498	1/10/56	£338	Michiel Conraad Kruger.....	Michiel Conraad Kruger.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1311461	10/6/57	£1,000	Hendrik Stephanus Nicolaas Grobler	Hendrik Stephanus Nicolaas Grobler	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1189834	29/3/56	£1,000	Jurgeliena Jacoba Grobler.....	Jurgeliena Jacoba Grobler.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1052749	21/10/54	£1,000	Hendrik Stephanus Nicolaas Grobler	Hendrik Stephanus Nicolaas Grobler	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1198438	27/4/56	£4,158	Marcelle Jennifer Ganz.....	Mosus Ganz.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1212006	7/6/56	£2,876	Patricia June Young.....	Andrew James McEwan Young.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1323560	16/7/57	£500	Anna Catharina Strydom.....	Anna Catharina Strydom.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1530181	25/9/59	£500	Frederick Albertus Müller.....	Elizabeth Catharina Müller...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
838651	27/12/51	£500	Louis George Reynolds Hyman.	Louis George Reynolds Hyman.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1273154	23/1/57	£1,080	Clifford Garnett-Bennett.....	Clifford Garnett-Bennett.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
744065	15/6/50	£500	Sameul Hendrik Reyneke.....	Sameul Hendrik Reyneke.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
135806	4/9/22	£300	Sameul Hendrik Reyneke.....	Sameul Hendrik Reyneke.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1258126	16/11/56	£1,000	Maria Adriana Basson.....	Maria Adriana Basson.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1225869	31/7/56	£1,000	Patrick Sarsfield Connolly.....	Patrick Sarsfield Connolly.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1250015	31/10/56	£1,903 made paid-up for £139. 16s.	Jorna Loeana Labuschagne....	Leendert Jornardus Johannes Labuschagne	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape-Town.
1356398	19/11/57	£2,000	Phyllis Phoebe Fineberg.....	Phyllis Phoebe Fineberg.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
785521	15/3/51	£327	Joan McKay.....	Joan McKay.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1424657	2/9/58	£355	Salomon Johannes Olckers.....	Annie Hendriena Olckers.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1285138	11/3/57	£1,000	Hendrik Francois Taljaard.....	Hendrik Francois Taljaard.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1051794	18/10/54	£1,000	Alfred Baldwin Behr.....	Alfred Baldwin Behr.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
440150	11/12/41	£366 made paid-up for £78	Catharina Engelinard van der Walt	Catharina Engelinard van der Walt	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1463775	20/1/59	£500	Stefanus Bothma.....	Stefanus Bothma.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1072508	14/1/55	£1,000	Julius Butkow.....	Julius Butkow.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1207623	24/5/56	£1,000	Wessel Johannes Coetzee.....	Wessel Johannes Coetzee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
5232052	15/11/45	£100 made paid-up for £9. 18s.	Marthinus Mare van Vuuren...	Marthinus Mare van Vuuren...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
866717	5/6/52	£400	Renier Johannes Petrus Strydom	Renier Johannes Petrus Strydom	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1141492	30/9/55	£1,000	Maurice Hilton Wallers.....	Maurice Hilton Wallers.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1218729	26/6/56	£500	Maurice Hilton Wallers.....	Maurice Hilton Wallers.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1348189	8/9/55	£5,000	Cyrus Galp.....	Cyrus Galp.....	The Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building, First Floor, cor. of Jeppé and Troye Streets, Johannesburg.

Policy No. Polis-nommer.	Date of Policy. Datum van polis.	Sum Insured. Versekerde bedrag.	Life Assured. Lewe verseker.	Owner. Eienaar.	Name and Address of Insurer. Naam en adres van versekeraar.
1305151	22/9/54	£1,000	Rosemary Joy Marais.....	Jacobus Myburgh Marais.....	The Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building, First Floor, cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
1305152	2/9/54	£1,000	Felicity Ann Marais.....	Jacobus Myburgh Marais.....	The Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building, First Floor, cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
1305153	22/9/54	£1,000	Lynette Marais.....	Jacobus Myburgh Marais.....	The Manufacturers Life Insurance Co., Medical Arts Building, First Floor, cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg.
1289001	1/5/54	£1,500	Hubert Geoffery Phillips.....	H. G. Phillips.....	The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
213602	19/7/46	£100	Arthur Trematon Giffard.....	Arthur Trematon Giffard.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
265893	21/9/51	£500	Thema Buitendag (formerly Pagel, born Schroeder)	Thema Buitendag (formerly Pagel, born Schroeder).	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
513329	10/5/54	£2,033	Lucas Cornelis Laubscher Bothma	Andries Jacobus Bothma.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
167152	8/5/35	£200	Jeannot Purvie.....	Jeannot Purvie.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
556053	1/7/41	£400	Alfred Hendrik Mocke.....	Alfred Hendrik Mocke.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
595428	1/12/53	£1,000	Inderjeeth Maniklal.....	Inderjeeth Maniklal.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
7012610	1/12/59	£1,000	Ganas Siriki Chendriah.....	Ganas Siriki Chendriah.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
5242968	16/1/50	£500	James Archibald Hislop.....	James Archibald Hislop.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
118237	1/11/52	£300	Andries Petrus Janse van Rensburg	Andries Petrus Janse van Rensburg	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
38377	1/8/53	£1,000	Marthinus Franciskus Mey....	Marthinus Franciskus Mey....	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
53523	1/8/57	£2,000	George William Cock.....	George William Cock.....	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
104988	1/3/49	£531 / £2,193	Douglas Cecil Schooling.....	Michael Robert Schooling.....	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
17618	1/8/47	£400	Nicolas Michiel Rust.....	Nicolas Michiel Rust.....	The South African Trade Union Assurance Society, Ltd., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
408980	1/5/55	£1,000	Joannes Maria Hoenselaar....	Joannes Maria Heonselaar....	The Netherlands of 1845 Life Insurance Co., Ltd., P.O. Box 290, Johannesburg.
412808	1/10/57	£1,000	Wilhelm Gunter Manfred Junkuhn	Wilhelm Gunter Manfred Junkuhn	The Netherlands of 1845 Life Insurance Co., Ltd., P.O. Box 290, Johannesburg.
41125	1/7/52	£1,000	Daniel Stefanus Goosen en Louisia Gesina Goosen (gebore Krause)	Daniel Stefanus Goosen en Louisia Gesina Goosen (gebore Krause)	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
177568	10/5/36	£250	Alexander de Wit.....	Alexander de Wit.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
241041	30/10/42	£528	George Eliades.....	G. Eliades.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Name. Naam.	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Pieter Johan Brusse.....	Building Contractor/Bouaanwemer.....	243 Jan Smuts Avenue/-laan Parktown North/-Noord Johannesburg, Transvaal.
Maria Carola Secchia (formerly/voorheen Ciapparelli, born/gebore Leprini)	Commercial Artist/Handelskunstenaar.....	30 Second Road/Tweedeweg, Kew, Johannesburg, Transvaal.
Isolde Christiane Nitzsche (born/gebore Neubelt)	Housewife/Huisvrou.....	Bothiabelo, near/naby Middelburg, Transvaal.
Adriaan Marinas Geyp.....	Technician/Tegnikus.....	5. St. Dominic Road/-weg, Hurlyvale, Edenvale, Transvaal.
Hendrika Maria van Rooyen (born/gebore Haspers)	Housewife/Huisvrou.....	President Paul Kruger Street/-straat, Colesberg, Cape/Kaap.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorname is om, ooreenkomsdig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgherskap, 1949, by die Minister van Binne-landse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. Naam:	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Florido de Oliveira Maia.....	Carpenter/Timmerman.....	12 Erleigh, 67 Cromwell Road/-weg, Durban, Natal,
Therese Sophie Katharine Addicks.....	Housewife/Huisvrou.....	Kalkfeld, District/District Ojijwarongo, South West Africa/Suidwes-Afrika.
Arsenio Maio.....	General Dealer/Algemene Handelaar.....	11 Johanna Court/Hof, 61 Van Riebeek Avenue/-laan, Edenvale, Transvaal
Isaac Hariton.....	Men's Outfitter/Man Uitruster.....	F. 1, Sailray Mansions, High Level Road/-weg, Sea Point/Seepunt., Cape/Kaap.
Marin Bezic.....	Retired Post Inspector/Afgetrede Pos-inspekteur	44 Selkirk Street/-straat, Germiston, Transvaal,
Edith Kirsten (formerly/voorheen Piosik, born/gebore Ackert)	Housewife/Huisvrou.....	Imhaarz, Steenberg Road/-weg, Retreat, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Kasimiera Louw (born/gebore Wagner)./	Housewife/Huisvrou.....	Plot No. 926, Ronaldsvlei, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Jack Schneider.....	Retired Fish Merchant/Afgetrede Visgroot-handelaar	18 Scott Street/-straat, Cape Town/Kaapstad, Cape of Good Hope/Kaap die Goeie Hoop.
Jenta Shell.....	Housewife/Huisvrou.....	Albion Lodge, 215 Main Road/Hoofweg, Three Anchor Bay/Drieankerbaai, Cape/Kaap.
Harry Jacobson.....	Partner/Vennoot.....	26 Rosehope, Main Road/Hoofweg, Rosebank, Cape/Kaap.
Leah Bratkovsky.....	Housewife/Huisvrou.....	3 Komatié Court/Woonstel, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Samuel Bratkovsky.....	Glass Cutter/Glas Snyer.....	3 Komatié Court/Woonstel, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Ugo Fadini.....	Joiner-Carpenter/Skrynwrekker-timmerman...	14 Somerset Road/-weg, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Joaquim Homen de Gouveia.....	Farmer/Boer.....	Farm/Plaas Vlakplaas, District of/Distrik Heidelberg, Transvaal,
Albertus Bernardus Meulman.....	Boilermaker/Ketelmaker.....	29 De Forest Street/-straat, Vanderbijlpark, Transvaal
Hendrika Johanna Berendina Meulman.	Housewife/Huisvrou.....	29 De Forest Street/-straat, Vanderbijlpark, Transvaal

## Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF  
SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION  
1951  
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel.

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from  
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

## Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN  
VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommisie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE  
1951  
PRAKTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekings lei, waar u ook mag woon of reis.

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by  
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

## Subscription Rates

The subscription rates to the "Union Gazette" (including all "Gazettes Extraordinary" and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the "Government Gazette Extraordinary" dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

## Intekengeld

Die intekengeld vir die „Unie-Staatskoerant“ (insluitende alle „Buitengewone Staatskoerante“ en kwartaalindeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Personne of sake wat net die „Buitengewone Staatskoerant“ wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengeld moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

## INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a readily available source of statistics for the Union of South Africa over the past 50 years?

Buy a copy of the Bureau of Census and Statistics' new Publication:

### "UNION STATISTICS FOR FIFTY YEARS"

(Jubilee Issue – 1910-1960).

This publication which is the first of its kind to become available contains over 400 pages of statistical tables and six charts.

The following subjects are covered:-

Population	Prices	Transport
Vital Events	Agriculture	Communication
Migration	Fishing	Public Finance
Health	Mining	Currency and Banking
Education and Libraries	Industry	National Income
Crimes and Offences	Internal Trade	Gross Capital Formation
Labour, Salaries and Wages	External Trade	Balance of Payments

Copies obtainable from the  
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN at £1-1-0.

## NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME !

Het u 'n geredelik beskikbare bron van statistieke vir die Unie van Suid-Afrika vir die afgelope 50 jaar nodig?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Sensus en Statistiek se nuwe Publikasie:

### "UNIESTATISTIEKE OOR VYFTIG JAAR"

(Jubileum-uitgawe – 1910-1960).

Hierdie publikasie, wat die eerste van sy soort is wat verkrybaar is, bevat meer as 400 bladsye van statistiese tabelle en ses grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:-

Lewensgebeurtenisse	Prys	Vervoer
Bevolking	Landbou	Kommunikasie
Volkstrek	Vissery	Openbare Finansies
Gesondheid	Mynwese	Geld- en Bankwese
Onderwys en Biblioteke	Nywerheid	Volksinkome
Misdade en Oortredings	Binnelandse Handel	Bruto Kapitaalvorming
Arbeid, Salarisse en Lone	Buitelandse Handel	Betalingsbalans

Eksemplare van die  
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD teen £1-1-0 verkrybaar.

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

## POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to £50 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need be no more than 1/-. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than £2,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

## POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot £50 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 1/- te wees nie. So'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as £2,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

## CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

## No PAGE

## ACTS.

612. No. 38 of 1960: Cape Town Foreshore Amendment Act, 1960; No. 39 of 1960: Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960; No. 40 of 1960: South African Tourist Corporation Amendment Act, 1960; No. 41 of 1960: Level Crossings Act, 1960 (G.G.E. No. 6431).  
 652. No. 42 of 1960: Provincial Powers Extension Act, 1960; No. 43 of 1960: Railways and Harbours Service Amendment Act, 1960; No. 44 of 1960: Co-operative Societies Amendment Act, 1960; No. 45 of 1960: Special Education Amendment Act, 1960; No. 46 of 1960: Blind Persons Amendment Act, 1960 (G.G.E. No. 6438).

## PROCLAMATIONS.

139. Amendment of Emergency Regulations (G.G.E. No. 6432).  
 140. Factories, Machinery and Building Work Amendment Act, 1960: Date of Commencement (G.G.E. No. 6431).  
 151. Amendment of Emergency Regulations (G.G.E. No. 6439).  
 154. Application of the Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, as Amended, in Certain Areas at Breidbach, District of King William's Town  
 155. Proclaimed Area of Prieska ..... 1  
 156. Levy of Special Rate on the Mhlaba Tribe in the Barberton District: Amendment of Proclamation No. 349 of 1957 ..... 2  
 157. Declaration of a Group Area and a Future Group Area at Suurbraak, District of Swellendam ..... 3  
 158. Application of the Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, as Amended, in a Certain Area at Suurbraak, District of Swellendam ..... 7  
 159. Definition of Areas at Port Elizabeth to which the Provisions of Paragraph (b) of sub-section (3) of Section 16 of the Group Areas Act, 1957, Apply ..... 10  
 161. Exception of Land from the Operation of Proclamation No. 75 of 1929 ..... 11  
 162. Contributions Towards Cost of Vermin-proof Fencing: Portions of Wards 4 and 6, Division of Ladismith (Cape) ..... 11  
 163. Levy of Special Rate on the Siqakata Tribe in the Uvombo District ..... 12  
 164. Declaration of Group Areas at Breidbach, District of King William's Town ..... 13

## Department of the Prime Minister.

## GOVERNMENT NOTICE.

660. Appointment of Acting Minister of External Affairs ..... 14

## Department of Justice.

## GOVERNMENT NOTICE.

667. Amendment of the Rules Regulating the Conduct of Proceedings of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa ..... 14

## GENERAL NOTICES.

308. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1 ..... 30  
 314. Second Border Circuit Court, 1960: Eastern Cape Division ..... 51

## Department of Lands.

## GOVERNMENT NOTICES.

674. Proposed Collection of Washed-up Seaweed ..... 15  
 675. Committee of Management, Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg: Appointment of Member ..... 15

## GENERAL NOTICES.

273. Diagram S.G. No. A. 1121/60, Te Kort No. 395, District of Barberton ..... 26  
 285. Survey of Unregistered State Land (Cape) ..... 27

## INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante“ gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklike inhoudsopgawe ingestel.

## No.

## WETTE.

## BLADSY

612. No. 38 van 1960: Wysigingswet op die Strandgebied, Kaapstad, 1960; No. 39 van 1960: Wet op die Spoerweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960; No. 40 van 1960: Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1960; No. 41 van 1960: Wet op Spoerwegoorgange, 1960 (B.S. No. 6431).  
 652. No. 42 van 1960: Wet tot Uitbreiding van Provinciale Bevoegdhede, 1960; No. 43 van 1960: Wysigingswet op Spoerweg- en Hawediens, 1960; No. 44 van 1960: Wysigingswet op Koöperatiewe Verenigings, 1960; No. 45 van 1960: Wysigingswet op Buitengewone Onderwys, 1960; No. 46 van 1960: Wysigingswet op Blindes, 1960 (B.S. No. 6438).

## PROKLAMASIES.

139. Wysiging van Noodtoestand-Regulasies (B.S. No. 6432).  
 140. Wysigingswet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1960: Datum van Inwerkingtreding (B.S. No. 6431).  
 151. Wysiging van Noodtoestand-Regulasies (B.S. No. 6439).  
 154. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos Gewysig, in Sekere Gebiede te Breidbach, Distrik King William's Town ..... 1  
 155. Geproklameerde Gebied van Prieska ..... 2  
 156. Heffing van Spesiale Belasting van de Mhlabastam in die Distrik Barberton: Wysiging van Proklamasie No. 349 van 1957 ..... 3  
 157. Verklaring van 'n Groepsgebied en 'n Toekomstige Groepsgebied te Suurbraak, Distrik Swellendam ..... 3  
 158. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, soos Gewysig, in 'n Sekere Gebied te Suurbraak, Distrik Swellendam ..... 7  
 159. Omskrywing van Gebiede te Port Elizabeth waarop die Bepalings van Paragraaf (b) van Subartikel (3) van Artikel 16 van die Wet op Groepsgebiede, 1957, van Toepassing is ..... 10  
 161. Onttrekking van Grond aan die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929 ..... 11  
 162. Bydraes tot die Koste van Ongediertekerende Heinings: Gedeeltes van Wyke 4 en 6, Afdeling Ladismith (Kaap) ..... 11  
 163. Heffing van Spesiale Belasting van die Siqakatastam in die Distrik Uvombo ..... 12  
 164. Verklaring van Groepsgebiede te Breidbach, Distrik King William's Town ..... 13

## Departement van die Eerste Minister

## GOEWERMENTSKENNISGEWING.

660. Aanstelling van Waarnemende Minister van Buitelandse Sake ..... 14

## Departement van Justisie.

## GOEWERMENTSKENNISGEWING.

667. Wysiging van die Reëls waarby die Vergittings van die Provinciale Afdeling Kaap die Goeie Hoop van die Hoogereghof van Suid Afrika Gereël word ..... 14

## ALGEMENE KENNISGEWINGS.

308. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1 ..... 30  
 314. Tweede Rondgaande Hof, Grens: Oos-Kaapse Afdeling ..... 51

## Departement van Lande.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

674. Voorgenome Versameling van Uitgespoelde Seewier ..... 15  
 675. Beheerkomitee, Vaalhartsnedersetting A, Afdeling Vryburg: Aanstelling van Lid

## ALGEMENE KENNISGEWINGS.

273. Kaart L.G. No. A. 1121/60, Te Kort No. 395, Distrik Barberton ..... 26  
 285. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ..... 27

No.	PAGE
<b>Department of External Affairs.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
653. Presentation of Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Argentine Republic in the Union of South Africa	16
<b>Department of Finance.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
661. South African Reserve Bank: Re-appointment of Governor and Director	16
668. Exchequer Receipts and Issues: 1st April, 1960 to 30th April, 1960	16
<b>GENERAL NOTICES.</b>	
306. Provisional Registration as a Deposit-receiving Institution	27
309. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 29th April, 1960	31
310. Monthly Returns of Commercial Banks	32
<b>Department of Customs and Excise.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 626. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/30) (G.G.E. No. 6434).	
R. 627. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/17) (G.G.E. No. 6434).	
R. 628. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/31) (G.G.E. No. 6434).	
R. 629. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/18) (G.G.E. No. 6434).	
R. 630. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/32) (G.G.E. No. 6434).	
R. 631. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/27) (G.G.E. No. 6434).	
R. 632. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/28) (G.G.E. No. 6434).	
R. 633. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/29) (G.G.E. No. 6434).	
R. 634. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 21) (G.G.E. No. 6434).	
R. 635. Excise Act, 1956: Amendment of Schedule No. 2 (E. 2/4) (G.G.E. No. 6434).	
<b>State Advances Recoveries Office.</b>	
GENERAL NOTICE.	
313. Meetings of Creditors in Terms of the Farmers' Assistance Act, 1935	51
<b>Department of Defence.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
673. Disbandment as Units of the Citizen Force	18
<b>Department of Transport.</b>	
GENERAL NOTICE.	
311. Air Services Act, 1949: Schedules of Applications Received	32
<b>Department of S.A. Railways and Harbours.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
665. Sick Fund Regulations: Amendment	18
<b>Department of Interior.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
659. Notice in Terms of the Marriage Officers Amendment Act, 1954	19
676. Change of Name: Horn to Horne	19
677. Change of Name: Pentse to Ramokhobane	19
678. Change of Name: Economopoulos to Ekon	19
679. Newspaper and Imprint Act, 1934: Abbreviations Registered	19
<b>Department of Commerce and Industries.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
647. Maximum Prices of Arms and Ammunition (G.G.E. No. 6435).	
GENERAL NOTICES.	
307. Companies Struck Off the Register	28
315. Customs Tariff Applications: List No. 224	52

No.	BLADSY
<b>Département van Buitelandse Sake.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
653. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Argentinië in die Unie van Suid-Afrika	16
<b>Département van Finansies.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
661. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Heraanstelling van President en Direkteur	16
668. Skatkisontvangste en -uitbetalings: 1 April 1960 tot 30 April 1960	16
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
306. Voorlopige Registrasie as Deposito-nemende Instelling	27
309. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 29 April 1960	31
310. Maandelikse Opgawes van Handelsbanke	32
<b>Département van Doeane en Aksyns.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 626. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/30) (B.S. No. 6434).	
R. 627. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/17) (B.S. No. 6434).	
R. 628. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/31) (B.S. No. 6434).	
R. 629. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/18) (B.S. No. 6434).	
R. 630. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/32) (B.S. No. 6434).	
R. 631. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/27) (B.S. No. 6434).	
R. 632. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/28) (B.S. No. 6434).	
R. 633. Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/29) (B.S. No. 6434).	
R. 634. Doeane wet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 21) (B.S. No. 6434).	
R. 635. Aksynswet, 1956: Wysiging van Bylae No. 2 (A. 2/4) (B.S. No. 6434).	
<b>Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.</b>	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
313. Vergaderings van Skuldeisers-Kragtens die Boere-Bystandswet, 1935	51
<b>Département van Verdediging.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
673. Ontbinding as Eenhede van die Burgermag	18
<b>Département van Vervoer.</b>	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
311. Wet op Lugdiensté, 1949: Lyste van Aansoekte Ontvang	32
<b>Département van Spoerweë en Hawens.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
665. Siekfondsregulasies: Wysiging	18
<b>Département van Binnelandse Sake.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
659. Kennisgewing Ingevolge die Wysigingswet op Huweliksbevestigers, 1954	19
676. Naamsverandering: Horn in Horne	19
677. Naamsverandering: Pentes in Ramokhobane	19
678. Naamsverandering: Economopoulos in Ekon	19
679. Nuusblad- en Drukkersnaamwet, 1934: Afkortings Geregistreer	19
<b>Département van Handel en Nywerheid.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
647. Maksimum Pryse van Vuurwapens en Ammunition (B.S. No. 6435).	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
307. Maatskappy van Register Geskrap	28
315. Doeanelariefaansoek: Lys No. 224	52

No.	PAGE
<b>Department of Labour.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
648. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Rubber Manufacturing Industry: Agreement (G.G.E. No. 6436).	
649. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Rubber Manufacturing Industry (G.G.E. No. 6436).	
650. War Measures Act, 1940: Rubber Manufacturing Industry (G.G.E. No. 6436).	
651. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Determination No. 8 in Terms of Section 77: Clothing Industry, Union of South Africa (G.G.E. No. 6437).	
654. Investigation by Industrial Tribunal: Deduction of Trade Union Subscriptions from the Remuneration of Employees and the Granting of Organisational Facilities .....	20
669. Investigation by Industrial Tribunal: Footwear Industry, Union of S.A. ....	21
<b>Department of Mines.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
655. Land Declared Open to the Pegging of Claims: Mining District of Barkly West .....	21
672. Proposed Proclamation as a Public Digging for Precious Metals .....	21
<b>Department of Bantu Administration and Development.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
656. Natives Resettlement Act, 1954: Amendment of Native Hostel Regulations .....	22
657. Application of the Registration Regulations to the Proclaimed Area of Prieska .....	22
658. Local Labour Bureau: Assignment of Powers and Duties to the Urban Local Authority of Prieska .....	23
<b>Department of Agricultural Technical Services.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
670. Restrictions: Movement of Sheep and Goats: Worcester and Ceres .....	23
<b>Department of Water Affairs.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
686. Riet River Government Water Scheme: Curtailment of Water Supply .....	23
<b>Department of Posts and Telegraphs.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 646. Amendment of Telephone Regulations (G.G.E. No. 6434).	
<b>Department of Health.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
680. Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Amendment of Regulations .....	23
681. Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Amendment of Regulations .....	25
<b>Department of Agricultural Economics and Marketing.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
682. Minimum Producers' Prices for Beef in Controlled Areas: Amendment .....	25
GENERAL NOTICE.	
312. Proposed Scheme for Regulating the Marketing of Milk and Cream and for Matters Incidental Thereto, in terms of the Marketing Act, 1937, as amended .....	34
Tenders .....	52
Official Publications Issued during April, 1960 .....	63
S.A. Railways: Statement of Revenue and Expenditure: 1st April, 1959, to 31st January, 1960 .....	65

No.	PAGE
<b>Departement van Arbeid.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
648. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergodere: Ooreenkoms (B.S. No. 6436).	
649. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergodere (B.S. No. 6436).	
650. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Nywerheid vir die Vervaardiging van Rubbergodere (B.S. No. 6436).	
651. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Vasstelling No. 8 Kragtens Artikel 77: Klerasiénywerheid, Unie van Suid-Afrika (B.S. No. 6437).	
654. Ondersoek deur Nywerheidshof: Aftrekking van Vakverenigingledegeld van Werknemers se Beloning en die Vergunning van Organisasiefasilitete .....	20
669. Ondersoek deur Nywerheidshof: Skoeiselnywerheid, Unie van Suid-Afrika .....	21
<b>Departement van Mynwese.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
655. Grond Oop Verklaar vir die Afpenning van Kleims: Myndistrik Barkly-Wes .....	21
672. Voorgenome Proklamerung tot 'n Publieke Delwery vir Edelmetale .....	21
<b>Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
656. Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954: Wysiging van Naturelletehuisregulasies .....	22
657. Toepassing van die Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied van Prieska .....	22
658. Plaaslike Arbeidsburo: Toewysing van Bevoegdhede en Pligte aan die Stedelike Plaaslike Bestuur van Prieska .....	23
<b>Departement van Landbou-tegniese Dienste.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
670. Beperkings: Beweging van Skape en Bokke: Worcester en Ceres .....	23
<b>Departement van Waterwese.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
686. Rietrivierstaatswaterskema: Inkorting van Watervoorraad .....	23
<b>Departement van Pos- en Telegraafwese.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 646. Wysiging van Telefoonregulasies (B.S. No. 6434).	
<b>Departement van Gesondheid.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
680. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Wysiging van Regulasies .....	23
681. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Wysiging van Regulasies .....	25
<b>Departement van Landbou-ekonomiese en -bemarking.</b>	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
682. Minimum Produsentepryse vir Beesvleis in Beheerde Gebiede: Wysiging .....	25
ALGEMENE KENNISGEWING.	
312. Voorgestelde Skema vir die Reëling van die Bemarking van Melk en Room en Aangeleenthede wat Daarmee in Verband staan, Kragtens die Bemarkingswet, 1937, soos Gewysig .....	34
Tenders .....	52
Offisiële Publikasies Uitgereik Gedurende April 1960 .....	63
S.A. Spoorweë: Staat van Inkomste en Uitgawe: 1 April 1959 tot 31 Januarie 1960 .....	65

## PAGE

## LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices .....	67
Company Notices .....	73
Lost Documents .....	77
Orders of the Court, etc. ....	83
Sale in Execution .....	88
Change of Name .....	93
General .....	95
Estate Notices .....	103
Lost Life Insurance Policies .....	142
Naturalization Notices .....	144

## BLADSY

## WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings .....	67
Maatskappykennisgewings .....	73
Verlore Dokumente .....	77
Orderrs van Hof, ens. ....	83
Geregtelike Verkope .....	88
Naamsveranderings .....	93
Algemeen .....	95
Boedelkennisgewings .....	103
Verlore Lewensversekeringspolisse .....	142
Naturalisasiekennisgewings .....	144

**GEOLOGICAL MAP OF THE UNION**

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE 20s. per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

**GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE**

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS 20s. per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

**Buy Union Loan Certificates****Koop Unie-leningsertifikate**

# Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA  
(Published on Fridays.)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Government Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit and revise copy, and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for delay in publishing, or for publication on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed in the event of any name being incorrectly printed as result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialled by the Bank.

Free voucher copies of the Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Gazette are required, 6d. must be sent for each copy.

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES.** Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

### LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

### APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

### CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES** must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

### INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

### NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

# Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA  
(Verskyn elke Vrydag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeenem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te verwerf, en om oortollige detail daarin weg te laat.

Geen aanspreeklikheid word aanvaar weens versuim om te publiseer of weens publikasie op 'n ander datum dan dié neergelê deur die adverteerder. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif, sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foute klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die "Staatskoerant" of vir eniglets wat daaruit mag voortvloei nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die "Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die Staatskoerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Staatskoerant verlang word moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

## ADVERTENSIEETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS.** Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregtiges, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietaarief is 7s. per duim enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gerekken word.

### VERLORE LEWENSGESEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

### AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

### NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS** moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseel ingestuur word.

### KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvencieswet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvencieswet voorgeskryf, gestuur word.

**LET WEL.**—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

### KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die Staatskoerant.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.